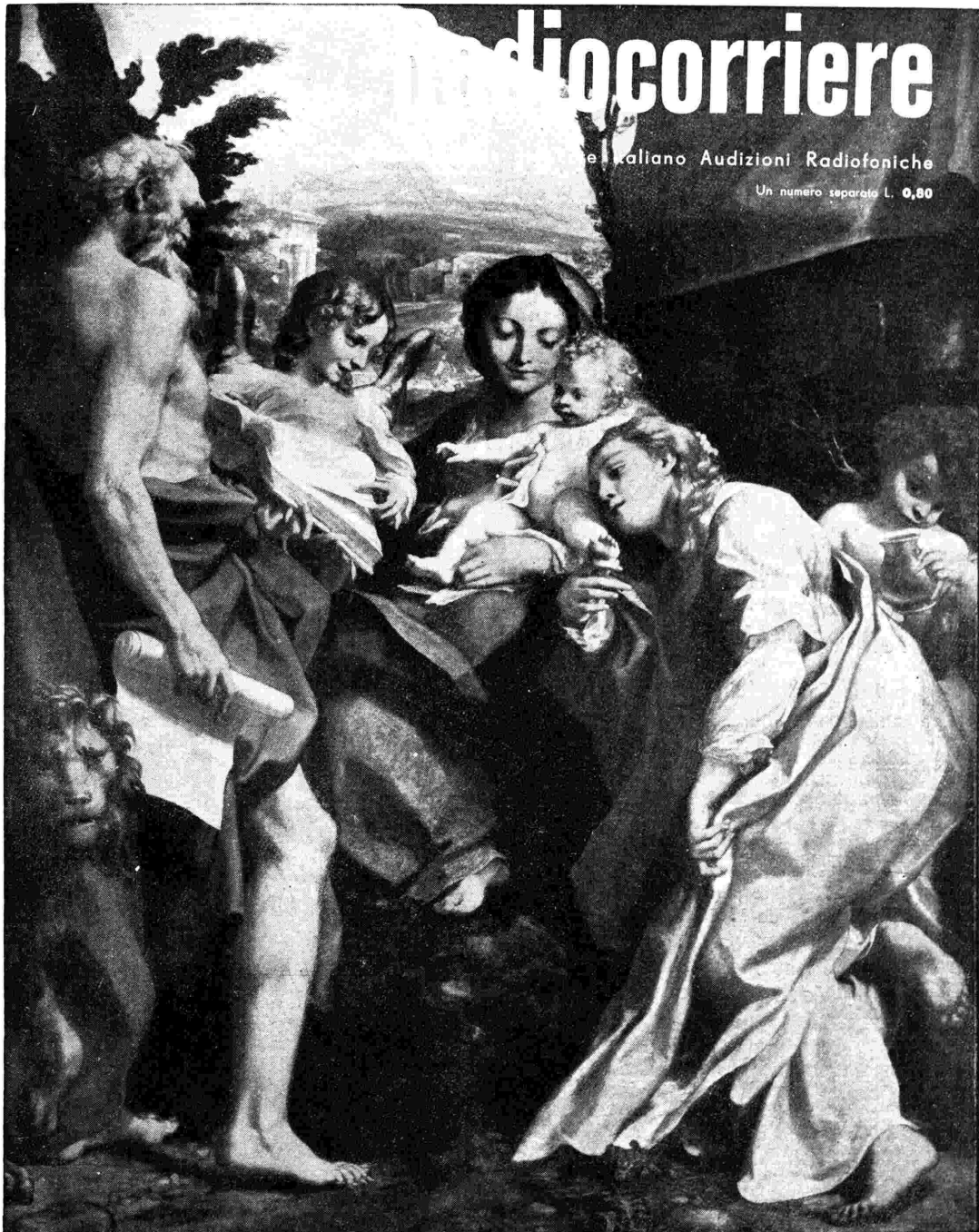


# radiocorriere

edizioni Italiane Audizioni Radiofoniche

Un numero separato L. 0,80



LA VERGINE DEL S. GIROLAMO (R. Pinacoteca di Parma).

La sera di lunedì, 5 marzo, sarà commemorato per radio il quarto centenario della morte di uno dei più grandi pittori italiani: Antonio Allegri detto il Correggio.



# RADIO SAFAR

## Supereterodina a 4 VALVOLE (2 VALVOLE MULTIPLE) USIGNOLO

### CARATTERISTICHE

VALVOLE: 2A7 - 2B7  
47A - '80

POTENZA: 2 Watt  
indistorti

Controllo automatico  
di Volume.

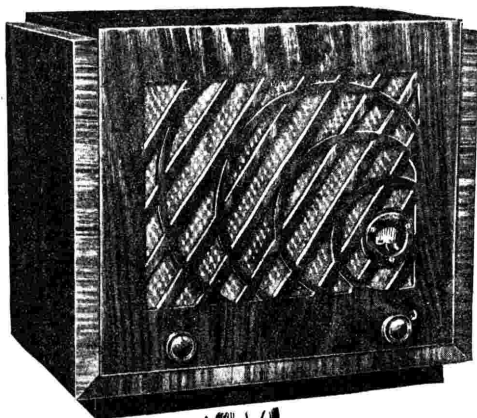
Altoparlante a grande  
cono e forte eccitazione  
Altecco per Pick-Up

DIMENSIONI:  
cm. 33.5 x 31 x 22.5

**L. 870**

comprese tasse escluso abbon.  
all'Eiar

oppure **L. 170** a pronti  
più **12 Rate** da **L. 65**



capta le stazioni estere con perfetta selettività - Voce forte, chiara, pastosa, musicale.

# RADIO SAFAR

MILANO - Viale Maino 20



# RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, N. 21 - TELEFONO 41-172

UN NUMERO SEPARATO L. 0,80 - ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE L. 36 - PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R. L. 30 - ESTERO L. 75

PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S.I.P.R.A. - TORINO - VIA BERTOLA, N. 40 - TELEFONO 41-172

## 10 MARZO: LA RADIO NELLE SCUOLE

L'ultimo numero de *La Radio rurale*, uscito il 25 febbraio u. s., per l'annunzio che le trasmissioni radiofoniche per le scuole avranno inizio il 10 marzo. Il primo programma, che avrà per argomento « Il Duce e i bimbi » e sarà preceduto da brevi parole inaugurali di S. E. ERCOLE, Ministro dell'Educazione Nazionale, conterà in una sintesi allegorica degli innumerevoli provvedimenti presi dal Fascismo in favore della gioventù italiana, specie quella rurale, non ultimo dei quali l'istituzione dell'Ente che ha per compito la diffusione della radiofonica nelle scuole. Altre trasmissioni seguiranno a due o tre giorni di distanza l'una dall'altra, assumendo un ritmo regolare e disciplinato, in full aderente all'ordine e all'organizzazione dei programmi di studio che esse debbono appunto integrare.

I programmi, che presentano anche il carattere di « documentazioni » di reale interesse e di autentico contenuto didattico, comprendono una trasmissione da Via dell'Impero, una dal cortile di una cascina, una da una uccelleria e una dall'interno di una « Casa del Balilla », per mezzo delle quali i bimbi delle scuole rurali potranno partecipare idealmente a una passeggiata sulla grande arteria romana e conoscere

le suggestive bellezze e le imponenti testimonianze della nostra antica grandezza, alla marziale giornata del soldato che cerra rissuando davanti al microfono in tutti i suoi momenti più tipici della sreglia al silenzio, alla visita di un allevamento di uccelli dei quali è interessante conoscere caratteristiche, abitudini, e infine a un complesso di esercitazioni colte dal microfono in una delle innumerevoli « Case del Balilla » che l'Opera educatrice della nuova gioventù fascista ha creato e va creando dovunque per la salute fisica e spirituale delle nuove generazioni.

Altre trasmissioni hanno una natura didattica diversa: ad esempio quella celebrativa del 23 marzo, nella quale Arturo Mappicci, Vice-Segretario del Partito, ricorderà ai fanciulli la fondazione dei Fasci di Combattimento. E importantissimo ai fini educativi questo vivo contatto che si rende possibile fra personalità del Governo e del Partito, con la più lontana periferia.

Altre due programmi hanno una schietta impronta dilettante, e sono una filza serena e uno sketch musicale. Completa la serie delle trasmissioni educative una dizione erudiciana di Mario Pelosini, con la quale la Radio porgerà aiuto al maestro nell'insegnare la corretta pronuncia italiana e l'espressione della dizione.

Il periodico dell'Ente Radio Rurale comprende l'annuncio dei programmi con l'indicazione del giorno e dell'ora e aggiunge un largo riassunto di ognuno di essi, suggerendo quali preventive spiegazioni e opportuno che il maestro dia agli alunni, e quali successive elaborazioni in classe siano possibili ed utili. In base a ciò l'insegnante potrà, mediante il razionale sviluppo del suo commento personale, conferire agevolmente un aspetto di continuità o di organica successione anche ai programmi più disparati.

Tutto questo è facile a dirsi, ma meno facile ad ottenersi: tuttavia la coordinazione e l'affiancamento fra l'Ente e gli insegnanti non mancheranno di verificarsi al più presto se si deriveranno motivi di fiducia dall'unanimità dei consensi.

L'appello fatto dalla stampa e in special modo dal Bollettino dell'Ente (regolarmente e gratuitamente distribuito a tutte le autorità provinciali e comunali del Regno, agli insegnanti, ai segretari politici, ai fiduciari dei sindacati agrari, ai parroci, ecc.) non è stato inutile. Orunque l'opera appassionata e persuasiva di tutti coloro che hanno capito l'importanza nazionale della cosa, ha sollevato, fra gli adulti come fra i bambini, uno schietto entusiasmo tanto che in moltissimi Comuni rurali già si è manifestata una simpatica gara per arrivare a raggranellare la modesta somma necessaria all'acquisto

dell'apparecchio, che viene venduto anche con pagamento a rate mensili.

L'apparecchio radio-ricevente, destinato alle scuole e per esse appositamente costruito, è un « supereterodina a 5 valvole » atto a ricevere le principali stazioni europee; esso viene ceduto dall'Ente Radio Rurale per l'uso delle scuole ad un prezzo che è all'incirca la metà di quello praticato in comune commercio per un apparecchio simile. L'apparecchio « Radiorurale », prescelto dal Ministero delle Comunicazioni dopo due concorsi indetti fra i fabbricanti italiani e collaudato con ogni cura dall'Istituto Superiore di Radiotelegrafia, può essere acquistato dalle scuole con tutta fiducia. Il suo uso è semplicissimo; e in ogni modo la Direzione dell'Ente Radio Rurale, che ha sede in Roma in via San Claudio, 57, è sempre pronta a dare in proposito chiarimenti e consigli.

Da un paio di settimane soltanto sono state distribuite agli insegnanti delle scuole elementari rurali le schede di ordinazione e già da ben 75 province sono giunte schede firmate, come numero di apparecchi ordinati sono in festa le province di: Torino, Alessandria, Pavia, Milano, Trento, Brescia, Catania, Napoli, Salerno, ecc.

### La Radio rurale

PUBBLICAZIONE SETTIMANALE DELL'ENTE RADIO RURALE

#### IL DUCE E I BIMBI



La copertina del N. 2 de *La Radio Rurale*.

Sabato 10 Marzo 1934 - Ore 10,30

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO  
TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE

## LA RADIO NELLE SCUOLE

PRIMA TRASMISSIONE

- Parole inaugurali di S. E. FRANCESCO ERCOLE, Ministro dell'Educazione Nazionale;
- « Il Duce e i bimbi », radioscena simbolica di Giuseppe Fanciulli.
- Finì nazionali: Esecuzione corale di 500 Avanguardisti, Balilla, Giovani e Piccole Italiane.

# Vorreste essere un perfetto linguista ?



Parlare, leggere, scrivere correntemente l'inglese, il francese, il tedesco, il russo, lo spagnolo? Naturalmente con poca spesa e con tutte le comodità che deve offrire un metodo facile pratico e dilettevole, senza la noia degli orari obbligati e di persone estranee per casa. Questa vostra legittima aspirazione può realizzarsi con estrema facilità; basta adottare il Metodo Linguaphone diffuso ed apprezzato in tutto il mondo, mirabile scoperta scientifica che ha rivoluzionato il campo dell'insegnamento linguistico e che vi permette

## in un mese o due al massimo

di parlare e di comprendere qualsiasi lingua come se foste vissuto uno o due anni nel paese in cui tale lingua è parlata, come tante volte avete sognato di conoscere almeno una lingua straniera.

Il Metodo Linguaphone è ormai collaudato da centinaia di migliaia di allievi. Potremmo citarVi infinite attestazioni; ci limitiamo ad una sola, perchè lo spazio non ci consente di più. S. E. il Prof. Pietro Fedele, della R. Università di Roma, Senatore del Regno, già Ministro della Pubblica Istruzione, così ci scrive: « Ho sperimentato io stesso il corso di conversazione per la lingua inglese e l'ho trovato eccellente. Il Linguaphone è un metodo mirabile per apprendere facilmente, rapidamente e con purezza di accento le lingue straniere. L'aver nella propria casa, in ogni momento lasciata libera dalle nostre occupazioni, un maestro docile e paziente, ed anche con modestissima spesa, è una vera fortuna ». Noi non chiediamo agli studiosi di lingue una fiducia cieca. Offriamo loro la possibilità di convincersi della superiorità e della perfezione assoluta del Linguaphone con

### una prova gratis a domicilio

senza alcun impegno, senza alcuna spesa. Chiedeteci il nuovo opuscolo illustrato M. 65 inviandoci in busta aperta affrancata con 10 centesimi il tagliando qui a lato. Vi manderemo subito il ricco opuscolo, dove troverete tutta l'letteratura sul metodo, i prezzi, le modalità di pagamento anche a piccole rate di lire 50 mensili.

Se potete, venite a visitarci nella nuova sede dell'

## ISTITUTO LINGUAPHONE

Via Cesare Cantù, 2 MILANO Telefono 13-983

e Vi daremo gratis una lezione di prova. Se le lingue estere Vi interessano, Vi deve interessare anche il Metodo Linguaphone.

**Spett. Istituto Linguaphone, via C. Cantù, 2 - Milano**

Vi prego di spedirmi, gratis e senza impegno, il Vostro nuovo opuscolo illustrato M. 65. Mi interessa particolarmente la lingua: \_\_\_\_\_

Nome e cognome \_\_\_\_\_

Indirizzo \_\_\_\_\_

Città e Provincia \_\_\_\_\_

# LA STAGIONE SINFONICA DELL' «EIAR»

## I CONCERTI DIRETTI DA REINER E DA FITELBERG

La sera del prossimo mercoledì, 7 marzo, un importante concerto verrà eseguito e trasmesso dall'«Augusteo» di Roma. Lo dirigerà il M<sup>re</sup> Fritz Reiner, ungherese schietto, essendo nato a Budapest il 18 dicembre 1888. Passò però molta parte della vita in America, negli Stati Uniti, e nel 1921 succedette a E. Ysaie nella direzione dell'Orchestra sinfonica di Cincinnati, giusto riconoscimento di notevolissime qualità direttoriali.

Il concerto di Roma s'inizierà col *Préludio in re* di Bach nella trascrizione orchestrale del Respighi. Verranno poi *Otto canti popolari russi* del Liadof, alcuni dei quali furono già eseguiti a Torino, ove piacquero moltissimo per il color locale e per il profumo di poesia che si sprigiona da ognuno, cui terrà dietro la pittoresca *Danza dei buffoni* del Rimski-Korsakof. E' questa, come ognuno sa, una tra le pagine migliori della *Fanciulla di neve*, piena di vivacità e di brio, che, essendo in certo qual modo indipendente dallo spartito, può venir eseguita nei concerti orchestrali, ove incontra sempre un largo favore. La prima parte del concerto verrà conclusa da una «Suite orchestrale» (la prima), tolta da *La donna serpente*, ch'è una tra le più caratteristiche composizioni d'Alfredo Casella, cui fu ispirata dalla nota fiaba di Carlo Gozzi, quando qualche felice modello russo riportò in auge balletti e pantomime.

La seconda parte si aprirà con due pagine della *Vita breve*, dramma lirico in due atti che nel 1905 rilevò il brillante e originale temperamento di Manuel de Falla. Tali pagine saranno una «Danza» e un «Interludio». Con vivo interesse è atteso il successivo *Divertimento* di Leo Weiner, compositore di Budapest, ove studiò col Koessler, è uno tra i più profondi conoscitori della musica del suo Paese. Torino applaudi di lui l'hanno scorso la *Suite di danze ungheresi*, piena di fuoco, sotto la direzione dello stesso Reiner. Il *Divertimento* promesso a Roma con-

siste pure in una trascrizione di antiche danze ungheresi, ed è assolutamente nuovo per l'Italia.

Lo stesso non si potrebbe certo dire per gli ultimi due «pezzi», che sono il *Prélude à l'après-midi d'un faune* del Debussy, elegantissimo sempre e squisito evocatore dell'atmosfera nella quale il fauno lascivo insegue le belle ninfe sfuggenti, e la vigorosa «Marcia ungherese» della *Dannazione di Faust*, che tutti conoscono nella focosa strumentazione del Berlioz, ma che fu composta dallo zingaro Michele Barna per l'ingresso del Principe Francesco II di Rakoczy in Esperia (Ungheria). Fu perciò detta «Marcia di Rakoczy», e redatta per iscritto dal Canonico Carlo Vaczek da Yasso, che l'aveva sentita eseguire dalla zingara Panna Czinka, nipote del compositore. Due parti furono aggiunte dal violinista Ruzsitska, e Berlioz salvò e rese popolare il tutto, facendolo passare nel suo oratorio, che diventò poi un melodramma vero e proprio.

Alla distanza di due sere, e cioè venerdì 9 corrente, Torino trasmetterà il decimo concerto della sua fortunata stagione. Lo dirigerà il maestro Gregor Fitelberg, capo della Filarmonica di Varsavia, col concorso del pianista Carlo Zecchi. Nuovo al nostro pubblico è il Fitelberg, ch'è però accompagnato da larga fama; lo Zecchi è uno dei più illustri concertisti di pianoforte, e anche recentemente al Liceo musicale di Torino diede prova dell'alto suo merito.

Aprirà il concerto l'*Ottava* di Beethoven, la cenerentola, per dir così, delle sinfonie. Non solo pesò su di lei l'esser compresa tra due opere colossali come la *Settima* e la *Nona*, ma anche un certo ritorno all'antico, rivelato anche dal riapparire del tradizionale «minuetto» nel terzo tempo. E' poi delle più brevi, tanto che la sua prima esecuzione nel 1814 servì a completar il programma d'un concerto (contenente anche la *Settima* e la *Vittoria di Wellington*) che fu dei pochi vantaggiosi per

Beethoven. Singolare è in questa composizione la giocondità e persino un certo umorismo, tanto che lo «scherzando» dell'«allegretto» comprende persino una bonaria caricatura della musica rossiniana, in gran voga allora a Vienna.

Avremo poi le *Feste romane* di Ottorino Respighi, poema sinfonico in quattro parti, intitolate rispettivamente: «Circenses», «Giubileo», «Ottobranta» e «La Befana». Non sono l'ultima opera dell'illustre compositore bolognese, che la scrisse nel 1928, usando quei colori vari, vivacissimi e cangianti di cui aveva dato già piena prova nelle altre sue composizioni ispirate alle Fontane e ai Pini della Città Eterna.

La seconda parte del concerto s'inizierà col secondo quadro del ballo *Harnasie* di Karol Szymanowsky, musicista ucraino, chiamato nel 1927 alla direzione del Conservatorio di Varsavia, e del quale il Capri dice esser «il primo polacco, dopo Chopin, nel quale appaiono lineamenti e atteggiamenti di vera novità artistica».

Ultimo «pezzo» sarà il *Concerto in do maggiore* di Mozart di cui sarà solista Carlo Zecchi. Questo concerto appartiene al periodo della piena maturità mozartiana. Inizia con la presentazione, insolitamente ampia del primo tema, affidato alla sola orchestra; il secondo tema, di carattere più lirico e malinconico, ha anche un ampio sviluppo durante il quale il pianoforte presenta tutti gli atteggiamenti più caratteristici della tecnica mozartiana. Segue un *andante* il cui tema è elaborato dall'orchestra e viene quindi ripreso dal pianoforte e sviluppato in un'atmosfera calma e dolce come di *notturno*. Chiude il *rondo* condotto secondo le linee tradizionali della forma con straordinario brio e vivacità di movimenti. Carlo Zecchi darà certo pieno rilievo a questo concerto nella cornice dell'orchestra docile e colorita sotto la bacchetta del Fitelberg.

CARL.



Fritz Reiner.



Gregor Fitelberg.

# POSTA DELLA DIREZIONE



L'insistenza con la quale da ogni regione d'Italia ci è stato chiesto il nome del redattore delle «Cronache del Regime» e, dopo appagata questa vivissima curiosità, fatta di ammirazione, la viva insistenza che c'è stata fatta perché ne pubblicassimo il ritratto, sono le migliori dimostrazioni che la nuova rubrica radiofonica, di politica estera ed interna, il nuovo quotidiano commentario ai principali fatti del giorno, ha ottenuto lo scopo rispondendo ad un diffuso desiderio del pubblico che chiede di essere tenuto al corrente dei più importanti avvenimenti. Vero giornalismo parlato e di immediata efficacia e come tale affidato ad un giornalista di grande valore. Perciò l'assunzione di l'italiano di Roberto Forges Davanzati, direttore della Tribuna, è per noi, dell'Eiar, un avvenimento che possiamo festeggiare in famiglia.

Nell'eminente giornalista e patriota noi salutiamo, con esultanza e con soddisfazione certo condivisa da tutta la famiglia dei radiocollaboratori, il collaboratore attissimo, atteso ogni sera al diffusore da tutti gli ascoltatori italiani, ansiosi di avere da lui, dalla sua parola precisa, sicura, illuminatrice, la misura esatta di una notizia, di un fatto; di sentirlo sonante e con vivissima soddisfazione, enunciare, esporre e coordinare i loro stessi pensieri interpretati ed espressi, come non si potrebbe meglio, in forma essenziale, incisiva e definitiva. Parole non mai spaziale ma sempre virili e inequivocabili che passano il confine e affermano e confermano la vigile coscienza della Nazione sempre attenta e presente.

Al Roberto Forges Davanzati, che entra a far parte del Senato, le nostre più cordiali ed augurali felicitazioni.

Di proposito evitiamo di pubblicare le lettere che non contengono che parole di consenso per quanto l'Eiar fa e per i miglioramenti tecnici ed artistici da essa realizzati nel primo decennio di attività, ma vi sono delle lettere che a malincuore rinunciamo a far conoscere ai nostri lettori e sono quelle che ci pervengono da comiziatori che vivono oltre l'Atlantico e che ci scrivono per esprimerci il loro giubilo per l'essere riusciti a raccogliere limpida e sicura la voce radiofonica della Patria, e da stranieri che ci cercano per manifestarci il loro gradimento per una qualche trasmissione che è stata per loro un piacevole surrogato di quella visita al nostro Paese che è nel sogno di tutti. Delle lettere di questi, ascoltatori di eccezione ne abbiamo molte

in direzione e vorremmo pubblicarle tutte perché in ognuna di esse vi è qualcosa di particolare che merita di essere rilevato, ma, poiché ciò non è possibile, ne scegliamo a caso due.

**Scrivo il sig. Arduino Tirello da Santa Ana (Repubblica di San Salvador):** Una bella notizia. Ieri, domenica 21 gennaio 1934, alle ore 15.30 e alle ore 17.30, ora locale, abbiamo ascoltato per la prima volta in modo perfetto la Stazione di Roma. Trasmetteva l'Orfeo all'Inferno. Con la gaia oreperta abbiamo sentito anche una conferenza sulla caccia al bufalo in Abissinia e molte notizie sul Fascismo, sullo sport, sull'accademia di Casteria, ecc. Loro non possono immaginare la immensa gioia della mia famiglia e mia, nel sentirci così vicina la voce che viene da Roma, dalla Roma del nostro grande Mussolini, del nostro Duce. Le condizioni atmosferiche indubbiamente ci hanno favoriti. Ciò che è stato per noi motivo di giubilo, è che abbiamo sentito che sono cadute le distanze e il nostro Paese ci è venuto vicino.

Scrivo la signora M. Galutszka di Cracovia: «Tutti gli ascoltatori polacchi sono felici quando possono sentire le trasmissioni italiane e in modo speciale quelle della «Scala» che è il primo Teatro del mondo ed a nome di molti di essi che mi predo la libertà di scrivere. Tutte le trasmissioni d'opera che vengono dall'Italia ci piacciono, ma gustiamo di più quelle di musica italiana; musica non troppo moderna ma anche non troppo antica, abbondante di melodie, ricca di sentimento. Abbiamo sentito dei programmi italiani che non scorderemo più e che avremmo desiderio di rivivere».

Lettere del genere di queste, l'Eiar ne riceve spesso da ogni angolo d'Europa e da ogni parte del mondo: bilanciano certi apprezzamenti che, anche se dettati da una esasperata passione radiofonica, non sono per ciò meno ingenui e arbitrari.

**Da Verona scrive l'abbonato R. P.:** «In poco più di una settimana tre trasmissioni di scene ricavate da commedie. Si è cominciato con il Canale di Viola, poi è venuto il Maestro di Antonelli, poi il Pipistrello di Strauss. Mi sembra che l'Eiar stia abusando di spezzatini, buoni una volta tanto, ma non tutti i giorni».

Rispondiamo all'abbonato di Verona con quanto ha scritto, sulla Gazzetta del Popolo, Lorenzo Gligi: «L'iniziativa di portare al microfono dei saggi di novità teatrali e di spettacoli a successo è da lodare senza riserve e merita di essere sviluppata con regolarità, di diventare un'attrattiva dei nostri programmi radiofonici del quale rialzerebbe indubbiamente il tono». E non è il solo a pensare così.

**Da Bolzano l'abbonato G. Spampinato:** «In questi tempi in cui si predilige la produzione intellettuale d'eccezione o, come si dice, «d'evangelio», non si potrebbe sentire, attraverso la radio, qualcuno dei tanti magnifici racconti del Pöe o lavori del genere? Credo che per la maggiore efficacia della dizione dovrebbero essere eseguiti su fondo musicale adatto. E una rubrica possibilmente periodica delle notizie letterarie fatte all'infuori di ogni interesse personale, di Case editrici, ecc., non la si potrebbe avere?».

Qualche prova di dizione con accompagnamento musicale è già stata fatta alla Radio italiana (ricordiamo il melologo di Domenico Tumiati, Paraisa, detto dal fratello Gualtiero), ma con risultato non del tutto incoraggiante. Il dicatore, per quanto esperto, non si salva dalla monotonia che la musica anziché alleggerire fa palese. Meglio le semplici letture, come fa Riccardo Bacchicchi con i classici italiani. Informazioni sulle novità librarie vengono date ogni settimana e proprio nel modo e nella forma desiderate da lei.

**Da Milano l'abbonato 109.314:** «Avete pubblicato le fotografie degli Annunciatrici e perché non quelle degli Annunciatrici? Interessano le donne, ma anche gli uomini».

Anche le fotografie degli Annunciatrici sono state pubblicate, ma potremo anche ripubblicarle presentandocene l'occasione. Intanto, in attesa della televisione, le lasciamo ampia libertà di crearsi di fantasia sulla base della simpatia che destano in lei con la dizione e anche, perché no? con la... rarità delle papepe.

**Francesco Lascasi da Fiume:** «Perché l'Eiar non ritorna alla simpatica, consuetudine di darci, almeno una volta alla settimana, una serata allegra? Non sono certo le canzoni, le riviste, le parodie che mancano...».

Non mancano, ma scarseggiano e di trasmissibile, con la rigidità di criterio che va osservata nella radiofonica, è poco quello che vien fuori. La Direzione Artistica dell'Eiar accoglie con riconoscenza tutte le proposte che le vengono fatte per trasmissioni a carattere piacevole e giocondo e si studierà di organizzare, ma il mettere insieme tutta una serata allegra è cosa ardua per la deficienza sempre più accentuata di artisti comici. D'altra parte siamo d'opinione che una intera serata dedicata alle bizzarrie comiche non sarebbe gradita alla maggioranza degli ascoltatori; che questa meglio si accontenta inserendo nei programmi di una stessa sera di diversi generi, in modo che ognuno possa trovare ciò che più gli piace.

**Da Modena l'abbonato 227.416:** «Prima dell'applicazione del Piano di Lucerna la sola Stazione trasmissibile italiana che permettesse un'ascoltazione gradevole era la stazione di Firenze; con l'attuazione del Piano di Lucerna anche Firenze è, come le altre, disturbata. E non mi dite che la colpa è dell'apparecchio: se è colpevole il mio, che è fra i più perfezionati e potenti, lo sono tutti. Ma non è così. Gli inconvenienti che si lamentano per le Stazioni italiane non si riscontrano per le Stazioni estere. Non si riscontrano oggi e non si riscontravano prima...».

Da Bologna, da Reggio, da Parma, abbiamo ricevuto in questi giorni molte lettere di abbonati ma sono eccezioni quelle del genere della sua. Tutti constatano che dopo l'applicazione del Piano di Lucerna la situazione è migliorata, specialmente per ciò che riguarda la stazione di Milano. Nella ripartizione delle lunghezze d'onda sono stati adottati dei particolari criteri (discutibili fin che si vuole) e questi criteri sono stati accolti dalla generalità come l'unico possibile rimedio e applicati indistintamente per tutte le Nazioni: per la nostra come per le altre; i nostri programmi, la nostra stazione e l'abbinamento di due Stazioni sincronizzate molto distanti tra di loro, su di una stessa onda. Dal generale miglioramento ottenuto con l'applicazione di questi criteri non è escluso che in ogni Nazione vi siano delle Stazioni danneggiate, ma non si può negare che nel complesso la situazione sia oggi molto migliore, naturalmente sempre che si contengano le aspirazioni nei limiti della ragionevolezza, e non si pretendano come più volte si è detto, di ascoltare una stazione fuori di quella che è la sua zona di azione. Non è al dispositivo del suo apparecchio che saranno imputabili i disturbi, ma forse alla sua regolazione o al suo stato di uso: che anche le valvole si consumano. Regolato l'apparecchio, siamo più che certi che se riesce a sentire, senza disturbi (cosa che ci lascia qualche dubbio), le Stazioni estere, sentirà limpidiissime quelle italiane di maggiore potenza: Milano, Roma, Firenze, Bari... tenendo conto, per quanto riguarda le «evanescenze», di ciò che abbiamo scritto sulla promulgazione delle onde.

**Da Scajati l'abbonato 38.513:** «Quando si trasmettono delle commedie io stacco l'apparecchio e attendo la fine della trasmissione: non sempre la parola giunge così distinta da poter capire chi è che parla; quando giunge non sempre è tale che le gioiellerie possono sentirle senza arrossire. E' sempre d'amore e di tradimento che si parla e con certi sospiri che fanno accapponare la pelle. Per indurmi a tenere aperto l'apparecchio, quando si trasmettono delle commedie, bisognerebbe che accessi la garanzia che si tratta di lavori che tutti possono sentire».

Sulle commedie che vengono trasmesse, l'Eiar esercita la più stretta vigilanza, tanto che vi è chi trova che lo scrupolo è tale che minaccia di sfociare nella pedanteria. Ogni espressione che non sia più che riguardosa e corretta è soppressa o sostituita; gli intrecci sono liberati da ogni asperità che possa turbare lo spirito. Non si può fare di più. Come escludere l'amore? L'amore ha una parte preponderante nel teatro, è vero, ma ne ha anche tanta nella vita, fortunatamente, ed è assai più, per grazia di Dio, quello che esalta e che crea, che non quello che deprime ed avvelena.



Briose canterine viennesi, le « Fritz Favoriti », esibendosi la sera di venerdì 23 febbraio al microfono di Radio Trieste, hanno piacevolmente intrattenuto i radioascoltatori delle stazioni settentrionali dando un brillante saggio delle loro pittoresche creazioni.

L'argomento che interessa l'abbonato di Scalfati è locale anche dal prof. Antonio Carruccio di Firenze in una lettera ricca di considerazioni preziose, ma con ben altro intento. Scrive il professore Carruccio: « L'Eiar sceglie le commedie da trasmettere solo fra quelle che possono non offendere le timorate orecchie di molti radioascoltatori. Anche ammesso questo criterio informativo, che potrebbe essere discusso sotto molti punti di vista con una quantità di argomenti, certamente ben altri all'Eiar, e che, per ovvie ragioni, non è il caso di elencare, non si capisce davvero perché una commedia debba essere trasformata nel testo in modo da presentarsi ai radioascoltatori in una edizione « ad usum Delphini ». Soppressioni di battute, lievi modifiche ad esse sono necessarie per maggiore chiarezza degli ascoltatori che non vedono la scena, ma la trasformazione di frasi e sostituzioni di parole che alterano spesso il carattere dei personaggi e suonano sempre offesa all'orecchio che quei personaggi ha creato in quel modo determinato, sono insomma un non senso dal punto di vista letterario ed artistico ».

Quanto rispondiamo all'abbonato di Scalfati (che non è il solo a manifestare criteri tanto ristretti) le dimostro, egregio professore, che non solo accontentare tutti è impossibile, ma è difficile anche restare in quel giusto mezzo che dovrebbe servire a rendere meno aspri i dissensi. Soppressioni e modifiche sono inevitabili, ma devono essere tali che l'opera d'arte non risulti alterata, ed è ciò che i dirigenti artistici dell'Eiar si studiano di fare.

Dal prof. Giuseppe Cappelli di Firenze: « Fedele abbonato alle Radioaudizioni prima ancora che sorgesse la Stazione di Firenze, oso chiedere due cose: 1) che sia fatto, nei prossimi numeri del Radiocorriere, un cenno descrittivo delle maggiori opere sinfoniche che di tanto in tanto vengono radiotrasmesse, analogamente a quanto, opportunamente, l'Eiar ha fatto per le opere teatrali della stagione; 2) che spesso, molto spesso, sempre quando si può, vengano portati al microfono degli artisti del teatro di prosa, come si fece per la Gramatica, il Beltrone, il Camerini, nella tanto bella e pur così breve scena di Canadà di Viola. La prosa, così come fu detta e vissuta da tali artisti, non fa rimpiangere minimamente la musica; musica, intendiamoci bene, di Beethoven, di Bach e simili, non l'altra che non nomino e non ascolto ».

Adieramo con entusiasmo al suo desiderio: avrà presto il numero eccezionale del Radiocorriere che desidera. La presentazione al microfono delle novità del teatro di prosa, come avrà visto, si sono in questi ultimi tempi ripetute: dopo il Canadà, il Maestro e il Pipistrello... Se ne faranno delle altre.

L'abbonato Leonardo Galanzini di Torino: « Desidero sapere perché l'Eiar non trasmette dei dischi di Tamagno e di Lauri Volpi e non comprende nei concerti sinfonici delle musiche di Verdi, di Puccini e di Rossini ».

Nel dischi d'opera trasmessi dall'Eiar il nome di Lauri Volpi compare non di rado; insistere di più non crediamo sia il caso, anche perché la voce del grande tenore l'Eiar la raccoglie in questi mesi nei grandi teatri che lo hanno fra gli interpreti. Una serie di dischi di Francesco Tamagno è stata irradiata di recente, e non passa senza che la voce dell'inarrivabile interprete dell'Otello verdiano venga fatta sentire. Verdi, Rossini, Puccini non sono affatto dimenticati nei concerti sinfonici dell'Eiar: veda i programmi.

L'abbonato R. R. di Frascati: « Perché il Radiocorriere nell'annunciare il quarto d'ora e l'ora richiesta dagli ascoltatori, non precisa il genere di musica che è compresa nel « quarto d'ora » o nell'« ora » indicata? ».

Perché anche la curiosità ha la sua importanza in una rubrica del genere e perché un po' del godimento è anche dato dalla sorpresa.

Scrive l'abbonato 239.902 di Torino: « Non si potrebbero eliminare una buona volta e per sempre quei « Cioà, Lisetta », « Addio, Michele », ecc., che è raro non vengano fuori allorché l'Eiar trasmette le opere dei grandi Teatri? Ritengo che chi lancia tali saluti sia un professore d'orchestra o un tramagnino (se sono in errore chiedo scusa) e se così è mi sembra che con delle buone multe queste intromissioni indecorose potrebbero essere evitate ».

Multe?... Ma a chi? Se si riuscisse ad accertare che appartiene al Teatro chi, per togliersi un capriccio, dà prova di mancare assolutamente di senso di opportunità, si prenderebbero dei provvedimenti molto più severi che non l'applicazione di una semplice multa. Ma non è gente di teatro. E' nostra convinzione che si tratta di voci che vengono fuori dal pubblico, tra il clamore degli applausi e individuale è difficile se non impossibile.

D<sup>a</sup> Porto Maurizio il sig. Domenico A.: « Non consiglio un particolare programma (cioè che può piacere a me può disgustare altri), ma una consultazione del « contribuente » almeno per quanto riguarda le stagioni d'opera. La musica d'opera si divide a mio criterio in tre zone distinte: musica antica, quella scritta prima di Verdi e sino a Verdi (comprendo tra questa anche la Cavalleria rusticana e i Pagliacci); mu-

sica moderna fino a Mascagni, ecc.; musica modernissima quella attuale, cioè quella tale musica che per Radio dà l'impressione che gli artisti e l'impressario discutano sulla paga. Si bandisca con questi termini un referendum e sull'esito l'Eiar comporra i suoi cartelloni ».

La ripartizione che ella fa della musica operistica non regge al più elementare dei giudizi critici e scatenerebbe una baroonda se presa come base di una consultazione. Sulla prima e seconda categoria una intesa potrebbe farsi: « musica antica » è per lei quella popolarissima che tutti abbiamo negli orecchi; « musica moderna » quella che appartiene alla stessa epoca ed anche agli stessi autori (Verdi e Mascagni stanno a cavallo tra i due tempi), ma è meno conosciuta perché meno eseguita; dove si precipita è nel cercare di precisare qual'è la musica che lei mette tra « l'attuale ». S. E. Mascagni e S. E. Giordano, per non parlare di altri, sono ancora ben vivi e in pieno fervore di creazione.

Francesco Ferrarese da Trieste chiede venga istituita una rubrica degli scacchi. Scrive: « Basteranno pochi minuti. La rubrica avrebbe certamente successo perché sono molti gli appassionati del nobile giuoco ».

La proposta ci è giunta da più parti. Informiamo gli interessati che l'Eiar sta studiando il modo di realizzarla, per quanto vi sia il dubbio che il gioco degli scacchi interessi solo un limitato numero di radioascoltatori. E non sono poche le richieste di particolari categorie di abbonati che si debbono soddisfare!

Il dott. Nicola Ruggeri di Taranto: « Vogliamo delle opere: abbiamo acquistato la radio quasi esclusivamente per goderci le belle esecuzioni che vengono fatte nei teatri e non dovreste affliggerci con la prosa e le canzonette. Ad ascoltare musica spicciola e semplice prosa, la stessa radio si ribella e... prova disgusto ».

Poche opere?... Con le opere nel 1933 si sono occupate le antenne della Radio italiana per tremilaseicentonove ore.

Usate le risorse che abbiamo ad un gruppo di abbonati di Bari che vuole un maggior numero di opere e protesta perché si trasmette poca musica leggera. Poca musica leggera? Circa ottomila ore in un anno e senza tener conto delle trasmissioni di operette e di commedie musicali.

Cesare Rotondi da Napoli: « Perché è stata abolita la serata dedicata alle canzoni napoletane? Nella sera del lunedì la mia casa era invasa da una turba di gente. Un'altra cosa: il « San Carlo » non è offerto quest'anno dall'Eiar con la consueta larghezza. Molte opere che si attendevano non sono state trasmesse ».

Per rendere meno rigidi gli schemi dei programmi e dare ai programmi stessi un sempre più spiccato carattere di varietà, le serate formate tutte con « Canzoni », antiche e nuove, come quelle dedicate interamente alla « Musica da camera » sono state soppresse. Il lunedì è oggi occupato dal « Litorale della cultura » e dalla « Musica richiesta dai radioascoltatori ». Chiusi i « Litorali » si riprenderanno le « Canzoni », che però anche presentemente non sono affatto dimenticate. Le trasmissioni dal « San Carlo » si alternano con quelle del « Teatro Reale dell'Opera » e degli altri teatri italiani di pari importanza.

L'abbonato 257.476 da Maggiora (Novara): « Gentile che ascolta con piacere, se nutriti di cose e dette così garbo, le conversazioni, ritengo che se sia di più di quanto immaginano coloro che non vorrebbero dalla Radio che musica ed è per questo che mi permetto chiedere che se ne aumenti il numero. I tedeschi esagerano nelle trasmissioni parlate; da noi si pecca in senso opposto ».

Aumentare le conversazioni?! Delle lettere sui corrispondenti e sulle conversazioni ne abbiamo ricevute pochine: apriamo la consultazione.





# DANTE ISOLA GENOVA

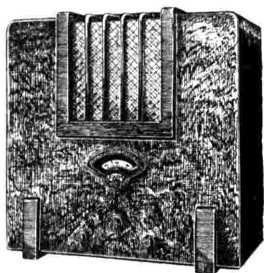
VIA XX SETTEMBRE, 162r

INVITA I RADIOAMATORI

## DELLA GRANDE GENOVA



A PROVE E AUDIZIONI DEI NUOVI APPARECCHI



### FADA Radio Tipo 361/A

#### SUPERETERODINA CON EXODO SEI VALVOLE americane

di nuovissimo tipo. Un exodo OA7 pentagrida, un pentodo di R.F. tipo 6D6, un pentodo di R.F. tipo 77, una rivelatrice 3T, un pentodo di B.F. tipo 43 e un duodiodo tipo 80.

Sette circuiti accordati. Controllo automatico della sensibilità: si ottiene ricezione regolarissima ed assolutamente esente da fading.

La sensibilità e la selettività sono elevatissime. Lo speciale circuito adottato abolisce completamente i nocivi fenomeni di tramodulazione e doppia ricezione. Altoparlante elettrodinamico "FADA ...". Ricezione e riproduzione perfette. Attacco per pick-up.

Contanti L. 1375

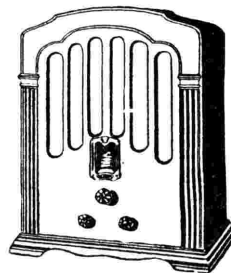
A rate: L. 300 in contanti e 12 rate da L. 100

(NEI PREZZI NON E COMPRESO L'ABBONAMENTO ALL'E.I.R.)

### RADIO SIARE Tipo 62/A

#### SUPERETERODINA A 6 VALVOLE di cui 2 pentodi

speciali di A.F. tipo 5B, un pentodo tipo 5T modulatore ed oscillatore; un duodiodo - pentodo tipo 2B7 rivelatore lineare a diodo, antifading e preamplificatore di B.F.; un tipo 2A5 nuovissimo pentodo finale di potenza; una raddrizzatrice tipo 80. — Regolazione automatica del volume — antifading. — Abolizione della tramodulazione e della doppia ricezione. — Condensatori variabili SSR Ducati. — Regolatore di tonalità e progressione costante. — Presa per pick up. — Sensibilità e selettività assolutamente uniformi su tutta la gamma di ricezione. — Altoparlante elettrodinamico di grande potenza e perfetta riproduzione dei suoni.



## RADIO SIARE

PIACENZA - Via Roma, 35 - Tel. 25-61  
MILANO - Via C. Porta, 1 - Tel. 67-442  
ROMA - Refit Radio - Via Parma, 3  
CATANIA - A.R.S. - Via D. Felice, 22

APPARECCHI A 4 - 5 - 6 - 9 - 10 - 11 - 12 VALVOLE



# LA «MESSA SOLENNE» DI BEETHOVEN

Incominciata nel 1818 e terminata nel 1823, la *Missa solenne* assunse un'ampiezza di forme ed una importanza estetica molto maggiori di quelle a cui il maestro aveva originariamente pensato nell'accompierla, per farne atto d'omaggio all'Arciduca Rodolfo d'Austria, Arcivescovo d'Olmutz, nel giorno del suo insediamento nella sede arcivescovile.

L'opera infante potè essere ultimata e presentata all'illustre personaggio solo tre anni dopo la sua presa di possesso; che — come scrive Giovanni Biamonti — troppo grandi ispirazioni il maestro si trovò a disciplinare, troppo vasti orizzonti si schiusero innanzi al suo occhio di artista, troppo intimi e profondi affetti sorsero nel suo cuore a mano a mano che, attraverso un intenso lavoro di meditazione e di ricerca, il soggetto gli si venne manifestando in tutta la sua ampiezza. Sorse così l'opera che il maestro stesso chiamava «la sua più compiuta», quella che «uscita dal cuore doveva andare al cuore»: celebrazione d'intima fede, materia d'entusiasmi di forza, d'amore e di pace.

La prima esecuzione pubblica della *Messa* ebbe luogo a Vienna il 7 maggio 1824, limitata a tre soli pezzi: *Kyrie*, *Credo* e *Agnus Dei*, che furono qualificati sul manifesto per «tre grandi inni per soli, coro e orchestra» senz'altra denominazione, avendo la polizia vietato di designarli con le parole sacre, come «cosa irriverente in un programma di teatro».

Nello stesso concerto vennero per la prima volta eseguite l'*Overture in do*, op. 124, e la *Nona Sinfonia*.

**Kyrie.** — Dopo una breve introduzione orchestrale il coro intona il primo *Kyrie*. Le voci alterne dei solisti, come raccogliendone di volta in volta la potente espressione, sembrano voler spingere sempre più in alto l'invocazione. Questa si svolge poi nella massa corale con una composta dolcezza, alla quale si unisce qualche accento più forte e appassionato.

Il *Christe eleison* è caratterizzato da un senso di commozione più intimo e più caldo: il canto, intonato dai solisti, ai quali si alterna ed intertrecia il coro, si eleva, si espande e poi ricade come vinto e spossato. Ma quando sembra che tutto debba spegnersi, ecco riaffermarsi in orchestra il tema del *Kyrie* nella identica forma iniziale, per quanto in altra tonalità e la terza invocazione svilupparsi sul modello espressivo della prima, fino alla raccolta conclusione.

**Gloria.** — «La pura musica di chiesa — diceva Beethoven — dovrebbe essere eseguita soltanto dalle voci umane, salvo nel *Gloria* e in qualche altro testo consimile». E per quanto in tutta la *Messa* abbia usato eloquentemente l'orchestra, ricorre, forse più che altrove, all'ausilio della potenza sonora strumentale per celebrare nella forma più grandiosa le lodi dell'Altissimo.

L'acclamazione delle voci umane ed orchestrali che ripercuotono il *Gloria in excelsis Deo* si calma subitaneamente nell'invocazione della pace assumendo un carattere quasi pastorale; irrompe di nuovo nel *Laudamus Te*, si ammantava di riverente devozione nell'*Adoramus Te*, risorge con impeto nel *Glorificamus Te*.

Preceduto da un soavissimo passo orchestrale, il tenore intona il *Glorias*, seguito dalle voci degli altri solisti, che si elevano più e più al di sopra. La magnificazione della potenza divina assume la maggiore energia nelle parole *Domine Deus, Rex coelestis, Pater omnipotens* che culmina con rapido incalzare d'accenti e di sonorità nel «fortissimo» della parola *omnipotens*, precipitando poi repentinamente e combattendo dall'alto al grave ed arrestandosi subito dopo.

**Domine Fili Unigenite** è cantato brevemente ed umilmente. Potente invece il *Domine Deus, Agnus Dei* per sostare, sulle parole *Filius Patris* al termine di un grandioso vocalizzo ascendente delle voci intermedie (contralti e tenori) racchiuso nelle «pedali» di quelle estreme (soprani e bassi).

Un breve passo orchestrale pieno di dolcissima passione introduce la preghiera *Qui tollis peccata mundi, miserere nobis. Suscipe deprecationem nostram* alternata fra il quartetto dei solisti e il coro. L'epica forza del *Qui sedes ad dexteram Patris* è posta in drammatico e significativo contrasto con l'invocazione della misericordia — *Miserere Nobis* — che, mormorata dapprima in una forma di raccoglimento quasi cupo del coro, mentre i solisti cantano con espressione di doloroso lirismo, assurge alla fine ad accenti di forte passione.

Compatto e grandioso nel quadrato suo impeto, il *Quantum tu solus* costituisce come un

ampio preludio alla fuga finale sull'*Amen*. In questa il maestro chiama a raccolta tutte le energie sonore in un poderoso intreccio di canti e di vocalizzi vigorosissimi e gioiosi, portando al massimo l'esaltazione della gloria e coronandola in fine con la trionfante ripresa del tema iniziale. Le grida entusiastiche vocali e strumentali dopo essersi tumultuosamente ripercosse, convergono nell'acclamazione delle sole voci, pro-



Beethoven.

lungate e come strappate fuori dal clamore strumentale, quasi ultima eco di trionfo elevata con più entusiastico fervore al trionfo di Dio.

**Credo.** — La parola fondamentale della fede *Credo* insiste sopra un tema di per se stesso potentemente affermativo. Il suo ulteriore svolgimento nelle parole in *unum Deum*, le compatte armonie corali in cui si continua dopo le successive entrate delle varie voci, non fanno che confermarne il primitivo carattere.

La musica aderisce al sacro testo con senso di intima corrispondenza ideologica e drammatica. Basterà accennare alla discesa delle voci in «piano» sulle parole ed *invisibilem*, all'improvviso loro raccogliersi innanzi al mistero dell'eterinità; *ante omnia saecula* al magnifico impeto del *Deum de Deo, lumen de lumine*, alla potente quadratura del *Consubstantialem* al senso apocalittico del miracolo racchiuso nel *Descendit de coelis* alla commozione profonda del *Propter nos homines et propter nostram salutem*.

Il mistero del Dio fattosi uomo per amore degli uomini nel seno della Vergine senza macchia è sentito, seguito, commentato con una devozione commossa e riverente e insieme con un senso di profonda soavità. La passione, la morte, la sepoltura del Cristo danno luogo ad espressioni d'una drammaticità che racchiude nell'elemento descrittivo musicale l'angoscia d'un dolore ove ogni speranza sembra per sempre spenta. Ma il prodigio della Risurrezione e dell'Ascensione in cielo risvegliano nel vecchio cuore il più grande slancio d'entusiasmo; che troppo, nel miracolo del Dio, egli rivive quello della propria anima ribelle ostinatamente e feramente ad ogni scetticismo annientante, e risurgente continuamente con eroico vigore alle grandi idealità dagli abissi dello sconforto e della sventura. Dal *Resurrexit*, che le voci sole annunciano con impeto, si snodano nel coro e nell'orchestra scale poderose, ciclopicheamente ascendenti, come una serie di formidabili ondate sonore che incalzandosi l'una con l'altra, quasi per risalir più presto,

ricorrono con magnifica fuga, dopo le tenebre precedenti, la luce più abbagliante dell'eterna gioia e della certezza trionfante.

Non sarà inutile ricordare le brevi, ma significative note dei tromboni e dei cori che precedono ed accompagnano l'accento al Giudizio Universale, il vigore affermativo della parola *vivos*, contrapposto a quelle immediatamente seguenti ed *mortuos*, l'insistenza caratteristica e fortissima del non con cui si chiude il passo *cujus regni non erit finis*.

L'affermazione dogmatica della fede: *Et in Spiritum Sanctum, ecc.* è dominata e sostenuta da quella più energica e generica ribadita sulla parola e sul tema iniziale *Credo... credo* e conclusa in un compatto impeto sulle parole che ne riassumono l'ultimo scopo: *expecto resurrectionem mortuorum et vitam venturi saeculi*. A questo punto sorge la grandiosa fuga finale il cui tema, cantato sulle parole ed *vitam venturi saeculi* e intrecciato ad un controsoggetto che vocalizza l'*Amen*, assume nello svolgimento la più grande potenza sonora. Il vocalizzo dell'*Amen* prende alla fine il sopravvento; la sacra rituale parola di conclusione, dopo essersi ancora intrecciata in armoniose variazioni, si ripete in larghi riposi, si ripercuotono in fortissimi e caratteristici accenti ritmici, per poi dileguare come eco portata da un volo di spiriti nelle più alte e serene regioni del cielo.

**Sanctus et Benedictus.** — Grave, profonda, devota, la prima parte del *Sanctus* appare come una meditazione piena di un senso di augusta grandezza: ma nel religioso raccoglimento fremente l'entusiasmo. L'acclamazione di gloria al Dio degli eserciti irrompe con le parole *pleni sunt coeli et terrae* proseguita e come riassunta nel suo spirito dalla tumultuosa festosa *Benedictus*. Tutto nel *Sanctus* si arresta ad un tratto: un mistico preludio dell'orchestra accenna austeramente e soavemente al mistero dell'Elevazione. Ed ecco dalle armonie fateli più gravi e più raccolte sorgere una pura melodia nelle note acute d'un violino sostenute e integrate dai flauti. Il coro dei bassi canta benedissimamente *Benedictus venit in nomine Domini*. Il complesso orchestrale sommessamente espressivo nella sua delicatezza, sopra il quale si svolge il celestiale canto dello strumento solista e gli accenti delle voci singole e del coro, respicchia tutta una visione di amore e di serenità sublime, fino all'ultimo *Osanna* che, intonato dai solisti, innalza e s'intreccia nelle voci del coro espandendosi in un inno più caldo e più commosso.

**Agnus Dei.** — Non è possibile rendere a parole tutto il senso di appassionato e profondo dolore trasfuso nella musica delle prime due incalzanti, due canti dei soli, che si riprese più cupe e lamentose del coro che s'avvicinano in tutto l'espressivo svolgimento, chiedendo la misericordia. Nell'espressione angosciata, e in certi momenti quasi lugubre, c'è tutta l'anima dell'uomo sofferente ed anelante dal fondo della propria intima infelicità al divino aiuto. Ma ecco audirsi un cielo luminoso di serenità e d'amore. *Donna... donna... dona nobis pacem* intonano i solisti. La partitura porta a questo punto l'annotazione: «Preghiera per la pace interna ed esterna» e la musica segue una linea di sviluppo drammatico ben definita.

Al principio si affonda in una forma che ricorda le ispirazioni campestri della *sinfonia pastorale*. Ad un certo momento però il ritmo cupo del timpano si fa udire come in lontananza; la musica diviene più agitata nel passo degli archi e negli accenti delle trombe. I recitativi del contralto e del tenore e l'improvvisa irruzione del coro caratterizzano l'intensità del turbamento. *Agnus Dei, miserere nobis!* Ma più forte il soprano invoca: *Agnus Dei! dona... e l'espressione musicale torna a raddolcirsi e a schiarirsi, mentre il contralto e il tenore successivamente ripetono dona, dona, e l'intero quartetto e poi il coro riprendono e proseguono *dona nobis pacem* con la stessa effusione del canto precedente.*

Nuovi elementi di perturbazione più tumultuosa appaiono poi nell'orchestra, più a lungo svolti, culminanti in accenti di bellica animazione come gli appelli d'una battaglia. Le voci del coro più compatte e più forti si elevano dal clamore orchestrale: sovrastano ancora quella del soprano solo *Agnus Dei, dona pacem*. E la pace nuovamente ritorna nella ripresa del tema pastorale, che si svolge una terza volta compiutamente, interrotta solo verso la fine da un breve sussulto dei timpani concludendo con un senso di immutata ed ampia serenità.

# CRONACHE DELLA RADIO

## Un concorso dell'Ente Radio Rurale

La Radio, non lo si ripeterà mai abbastanza, non vuole sostituirsi all'insegnamento orale, diretto, ma integrarlo aiutando l'insegnante nel suo compito educativo come una buona e discreta collaboratrice. L'Ente Radio Rurale, a dimostrazione pratica di questo suo intendimento dal quale non vuole dipartirsi, ha bandito tra gli insegnanti un concorso quanto mai assai poetico e significativo. Chi meglio del maestro può suggerire, anzi, compilare un programma ideale di trasmissioni scolastiche? Non è facile la compilazione di un programma normale, diretto cioè a tutte le categorie di radioamatori ma, per quanto sembra, un paradosso, limitando il campo degli ascoltatori, le difficoltà si accrescono, perché un pubblico omogeneo è più che mai esigente e tanto più esigente se composto di bambini, i quali, come tutti sanno, ragionano con una logica inflessibile.

L'Ente Radio Rurale pone in lizza un complesso di premi per il valore di lire 10.200, i quali possono ricorrendo tutti gli insegnanti delle scuole elementari pubbliche, senza eccezioni di sorta, compresi quelli che hanno insegnato. I concorrenti dovranno svolgere i temi che riporteranno più opportuni sui seguenti argomenti: Storia patria, Geografia, Sport, Igiene, Storia naturale, Fiabe e Racconti.

Il numero dei componenti che ogni concorrente deve presentare non può essere inferiore ai cinque né superiore ai dieci. Di questi dieci, cinque devono formare un ciclo e cinque essere fine a se stessi. La forma della composizione è libera, esclusa la conferenza. Si dovrà tenere speciale conto che le trasmissioni saranno ascoltate prevalentemente da alunni di scuole rurali e perciò è consigliabile che i componenti abbiano una certa impronta rurale.

La forma della trasmissione dovrà essere accessibile ai fanciulli dell'età di 9-10 anni, che normalmente frequentano la 3<sup>a</sup> e 4<sup>a</sup> classe elementare e perciò facile e piana. Ogni componente dovrà essere firmato e datato con l'indicazione precisa del nome e cognome dell'autore e della scuola elementare in cui insegna.

I componenti, redatti con chiara scrittura (possibilmente dattilografati), dovranno pervenire in plico raccomandato all'Ente Radio Rurale (via San Claudio, 87 - Roma), non più tardi delle ore 12 del giorno 15 aprile prossimo venturo. I premi, da assegnarsi da una Giuria presieduta dal prof. Arturo Marpicoli vice-Segretario del Partito, sono 42 dei quali 6 da lire 700, 6 da lire 500 e 30 da lire 100.

Maggiori e più dettagliati chiarimenti gli interessati troveranno nel N. 2 di La Radio rurale, pubblicazione mensile dell'Ente Radio Rurale che viene spedita indistintamente a tutte le scuole d'Italia.

### Radio-lituana.

Anche la Lituania ha voluto entrare in lizza per l'aumento di potenza delle stazioni radiofoniche. La radiostazione di Kozno, che, secondo il piano di Lucerna, doveva avere una potenza di 7 kW, verrà sostituita con una superazione forse di 100 kW. Una trasmittente di 50 kW verrà installata anche a Memel.



Un piccolo prodigio? Bisogna andar cauti e non è neanche il caso di augurarlo a questa cara, sorridente bambina. Generalmente i prodigi infantili sono fuochi effimeri, mentre Lea Cartalino, di soli nove anni, suonando il piano in un concerto trasmesso da Radio Palermo, ha dimostrato di possedere doti di sensibilità e di interpretazione che fanno molto sperare per il suo avvenire artistico.



Gli « estratti musicali » del Maestro Daniele Napolitano che verranno radiodiffusi martedì, 6 marzo, dalle stazioni settentrionali saranno presentati e illustrati alla radio dalla vivace parola di S. E. Marinetti, accademico d'Italia.

### Radio-Equatore.

La radiofonia si sviluppa molto lentamente nella Repubblica equatoriale. Ai primi del corrente anno è apparsa anche una rivista radiofonica locale intitolata Equator Radio. Attualmente funzionano nell'Equatore otto stazioni trasmettenti la più potente delle quali raggiunge appena i 150 watt.

### L'almanacco 1934 di « Radio Magazine ».

In bella veste tipografica è uscito, in questi giorni, l'almanacco 1934 che « Radio Magazine » offre ogni anno ai suoi abbonati. Esso rappresenta la guida indispensabile di ogni ascoltatore che voglia tenersi al corrente delle ultime novità nel campo radiofonico. Numerosi articoli sulla televisione, le onde ultra-corte, il teatro radiofonico ecc., danno un panorama succinto ma completo dello stato attuale della radiofonia mondiale e le numerose tavole e prospetti offrono una valida documentazione del progresso radiofonico nei diversi Stati. Inoltre 32 pagine in « helio-gravure » sono dedicate alla vita delle stazioni, agli annunciatori e a tutto quello che interessa la radio. Non mancano infine gli schemi per la costruzione di apparecchi e una buona raccolta di cognizioni tecniche. L'almanacco 1934 di « Radio Magazine » (61, Rue Beaumont, Paris - Frs. 5,50 franco di porto) dovrebbe figurare nella biblioteca di ogni radioascoltatore.

### La tragedia del « Celiuskin ».

Il rompi ghiacchio sovietico Celiuskin, celebre per le sue spedizioni scientifiche nei mari artici, è rimasto bloccato dai ghiacci nello stretto di De Long presso la terra dei Ciukchi. I ghiacci ben presto hanno avuto ragione della fragile nave che hanno stritolata facendola affondare. I naufraghi, in numero di 101, si sono rifugiati su una banchisa ove hanno costruito due baraccamenti. Prima cura del comandante è stata il salvare la stazione radio con la quale si è potuto mettere in comunicazione con Mosca, Capo Wellen, ecc. ed ottenere così che spedizioni di soccorso venissero immediatamente organizzate. I naufraghi fanno quindi regolarmente ogni giorno il loro rapporto radio e pur nella desolata solitudine si sentono per ciò avvinati al mondo.

### Austria e Giappone.

La Società radiofonica austriaca, la Raving, ha preparato per i primi di marzo un programma che verrà ritrasmesso dalla stazione di Vienna per il Giappone. Il programma si comporrà di opere giapponesi donate al maestro nipponico Hosokawa, che trovatisi presentemente a Vienna, il giapponese Koyone dirigerà l'orchestra. Il programma verrà collegato attraverso Ginevra.

### Nuove stazioni.

La nuova trasmittente inglese di Droitwich è quasi ultimata e la prima trasmissione è stata definitivamente stabilita per il giorno di Pasqua, 1° aprile. La Direzione della Radio svedese ha ordinato una nuova trasmittente a grande potenza per sostituire l'attuale di Molala. La stazione dovrà avere 150 kW, di forza e sarà una delle più possenti d'Europa poiché potrà essere ampliata sino a 220. Essa potrà funzionare anche come trasmittente telegrafica a grande velocità. Annunziando da Reykjavik che il Governo islandese ha deciso di erigere, entro il corrente anno, una stazione radio ad onde corte che dovrebbe — innanzi tutto — servire alle comunicazioni commerciali con l'Inghilterra e la Danimarca ed anche per servizi meteorologici e trasmissioni speciali. A Praga la Direzione locale della polizia ha deciso di installare una sua stazione per collegamenti di servizio con le polizie straniere. Oggi esiste una sola stazione poliziesca ricevente e trasmettente, a Presburgo.

### Radiocommissione canadese.

La radiocommissione canadese ha compiuto un anno di vita. Essa conta oggi quattro stazioni: Montreal, Toronto, Ottawa, Vancouver, e fornisce programmi a 23 stazioni indipendenti dell'Atlantico e del Pacifico, attraverso la rete nazionale. La Commissione esercita anche un diritto di censura, sull'uso delle onde dei posti privati. Essa offre inoltre lo scambio di programmi con gli Stati Uniti.

### Una sentenza radiodiffusa.

Parè che si tratti del primo caso del genere. Una stazione di Parigi ha radiodiffuso una commedia intitolata Malena. Essendosi riscontrato un plagio nel titolo con una pastorale pubblicata nel 1909, gli autori di quest'ultima hanno citato la stazione in tribunale. L'autore della radiocommedia è stato condannato ad una multa ed inoltre a far diffondere la sentenza, per un certo numero di volte, dal microfono della stazione incriminata.

### Radiotelegrafia.

Accanto alle 500 kW di Chelmsford, ha iniziato le trasmissioni di prova anche la 400 kW. KDKA di Pittsburgh; la prima con l'onda di 428,3 metri e la seconda con quella di 305,9. Secondo una seria statistica radiofonica, 20 paesi posseggono una sola stazione; la Svezia, 31; la Nuova Zelanda, 32; l'Uruguay, 33; l'Argentina, 35; il Messico, 53; Cuba, 57; l'Australia, 60; il Canada, 67; l'URSS, 73; gli Stati Uniti, 585. Secondo questa statistica, le stazioni ufficiali sarebbero, nel mondo, 1426.

Brillante giornalista (è direttore de Il Piccolo di Trieste) Rino Alessi appartiene alla rara schiera dei commediografi più rappresentati ed applauditi in questi ultimi tempi. La sua recente produzione Il Conte Aquila fa il giro di tutti i teatri d'Italia, mentre, con giovanile attività, l'illustre scrittore attende a nuove opere. Di Rino Alessi, mercoledì 7 marzo, dalle stazioni settentrionali verrà trasmesso il forte dramma in 4 atti La Sete di Dio.



Lettura del pensiero con le radio-onde.



A Copenaghen si sta svolgendo uno strano processo che interessa tutti gli ambienti radiofonici locali e stranieri. Un giovane maestro danese ha citato davanti ai giudici un inventore accusato di avergli rubato i pensieri. È la prima volta che si fronte al tribunale si presenta una simile accusa. L'inventore avrebbe costruito un apparecchio per mezzo del quale gli sarebbe possibile cogliere le oscillazioni elettriche dell'anima umana. Lo stesso procuratore del Reich ha voluto sperimentare personalmente l'invenzione per scrutare l'anima di due delinquenti. Il tribunale di Copenaghen ha mandato assolto l'inventore.

#### Radio tedesca.

Nel solo mese di gennaio scorso, il numero dei radiobonboni tedeschi è aumentato di 221.469 portando così il totale a 5.274.076. Ciò significa un aumento — nel mese — di 1144 radiobonboni al giorno e di 300 all'ora! La Germania ha deciso di lanciare sul mercato altri 100 mila apparecchi ricevitori popolari. Le vendite hanno così raggiunto i 600 mila apparecchi!

#### Radi australiana.



Il Governo australiano sta organizzando un servizio regionale di radiotrasmissione e ha quindi ordinato quattro nuove trasmissioni di tipo modernissimo. Esse saranno installate una in Tasmania, a Launceston; la seconda nel Queensland, a Townsville; la terza nella provincia di Victoria, a Sale ed infine l'ultima nella Caledonia del Sud, a Crafston. Tutti saranno di una potenza di 7 kW. e collegheranno i programmi eseguiti nella capitale e dovranno entrare in onda alla fine del corrente anno. Scriveranno anche di collegamento al servizio aereo locale tra la costa e l'interno.

#### Stazioni clandestine.



In Francia funzionano numerosissime le trasmissioni clandestine le quali, malgrado l'accurato servizio delle stazioni segnalatrici (Mont-Valerien, Romaniville e Montrouge) non si sono potute ancora scoprire. In meno di un anno, i posti di ricerca hanno segnalato non meno di 410 stazioni sconosciute. Di 19 di esse si hanno dei dati più o meno precisi, di 60 si conosce la città; di 18 la provincia e di altre 13 soltanto la localizzazione approssimativa. Le informazioni sugli rimanenti 300 sono ancora più inesatte.

#### Radio americana.

La N.B.C. americana presenta una statistica della composizione dei suoi programmi. Il 67,4% è dato dalla musica, il 17,9% dalla letteratura, il 3,1% dalla cronaca, il 4,7% dalla radio infantile e l'1,8% dalle religioni. Si sta studiando un regolare scambio di programmi tra gli Stati Uniti e la Russia dei Sovieti.

#### La radio negli alberghi.



Un grande albergo francese della zona alpina ha fatto un nuovo esperimento radiofonico con un apparecchio centrale ed una serie di diffusori intelligentemente disposti nei saloni da pranzo. I diffusori vengono regolati su un tono basso in modo che ne risultino quasi un mormorio delizioso piaggevole per coloro che preferiscono da soli e leggono e niente affatto scomodante per gli altri anche se vogliono parlare sottovoce. La radio dà così uno sfondo sonoro ed un leggero mormorio di una deliziosa raffinatezza che ha ottenuto un grandissimo successo presso i frequentatori.

## ARCOBALENO

«O Italia, terra adorabile,  
ogni tua pietra è cantabile».

#### TRAMONTO DELL'UOMO.

Trema come le foglie  
del piovano in riva al fosso.  
Neve che non si scioglie  
e gli è caduta in dosso,  
oh, i capelli d'argento,  
cenere dei suoi giorni.  
Come la vecchia torre  
ama rondini e stormi  
e con essi discorre,  
egli che cerca il sole  
sui viali dei giardini  
ama tutti i bambini.  
Egli che vide ancella  
la Storia più severa,  
si sente una bandiera  
già stacca d'ogni guerra.  
Una fragile ampolla  
di sangue che la morte  
spezzerà sulla terra  
or che se n'è servita  
a ricompar la vita.  
In lui s'è fatto carne  
il tempo. In lui s'oblia  
la speranza. E dolore  
si fa la poesia.  
Tutto da lui s'esilia,  
tutto gli dice addio.  
Ma c'è chi gli bisbiglia  
le promesse di Dio:  
— Tutto quel che tu eri  
resiste nei tuoi figli.  
Dura, vivo, il tuo sangue,  
campano i tuoi pensieri.  
Vecchio albero cedi  
all'autunno la foglia.  
Ma la vita germoglia  
su dal tuo ceppo duro,  
e nuova, e bella, e audace  
cerca il sole e l'altezza.  
In questa tua certezza,  
o uomo, è la tua pace.

#### POESIA DI COSE PERDUTE: LA POSTA.

Erodotto ci insegna che i corrieri postali furono per la prima volta creati in Persia: egli dice che dal mare greco (oggi Egro) fino a Susa, capitale del regno dei Persi, erano state create centounadici case di sosta distanti una dall'altra una giornata di cammino. Senofonte dice che fu Ciro a stabilire i luoghi di sosta con rifornimento di cavalli e locanda per i passeggeri. Ciò avvenne dopo la spedizione contro gli Sciti, 500 anni avanti Cristo.

Augusto, che volle costruire le più grandi strade romane, dovette essere il fondatore delle poste presso i Romani.

Roma con i suoi giovani corrieri dislocati lungo le vie dell'impero poteva prontamente comunicare con le provincie più lontane.

Nel medioevo le poste decadde. Riapparvero in Europa sotto Luigi XI e da allora durarono a collegare popoli e paesi.

Ma la parola posta ricorda qui le diligenze a cavalli, i lunghi viaggi su strade malbatute, insidiate dagli uomini e dagli elementi; il romantico ritrovarsi nelle cucine delle grandi locande, tra rami lustrati e buoni odori di vivande, nei letti di piume tra lenzuoli grossi e odorosi di spigo; e all'alba, pronti nel gran baule, pigiati tra gente sconosciuta, con l'oste che saluta dalla soglia agitando una pezzuola, e il postiglione in scappa che frusta l'aria fresca e saluta con lieti scoppi il giorno. Allora non c'era fretta d'arrivare. La vita lasciava più tempo alle cose. Chi s'accingeva a un viaggio faceva testamento. Le lettere giungevano dopo lunghi giorni: la cronaca giungeva agli orecchi del mondo quando già era storia.

Nel paese s'attendeva il passaggio della diligenza come il più lieto avvenimento della giornata. Le sonagliere dei cavalli chiamavano tutti alle finestre, nelle piazze, e se un forestiere ne

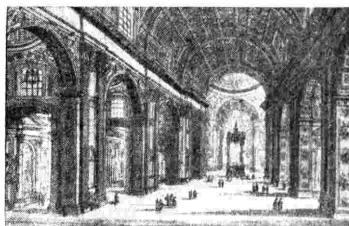
scendeva ogni sguardo era per lui, ogni casa gli si apriva capofila. Egli era veramente confuso dalle famiglie più facoltose. La bella usanza veniva del concetto cristiano che in ogni pellegrino bisogna saper veder Cristo. In un paese del bolognese durò sulla piazza fino a poco tempo fa una colonna di marmo detta del pellegrino. Questa colonna aveva infissi molti nomi e tra nome scritto su ognuno di essi: ogni nome corrispondeva a una famiglia ricca del paese. Se un pellegrino passava da quel borgo e aveva bisogno di aiuto attaccava la briglia della cavalcatura a uno di quegli anelli e con ciò designava, e involontariamente sceglieva, la casa che doveva ospitarlo.

Tempi felici e lontani. L'innocenza degli uomini era ancora una virtù toccabile.

Ora le diligenze sono quasi sparite dal mondo. Durano in certi paesini di montagna, sgangherate carrozze con le tendine stinte e svolazzanti, tirate da due cavallucci magri e bolli, guidate da un cocchiere senza gioia. Ma la diligenza che si incontra nelle vecchie stampe, trionfale, piena di gente e di cose come un'arca, è stata travolta per sempre dal torpedone, il mostro veloce che divorà i paesaggi e le distanze e va incontro alla strada senza il romantico coraggio della vettura a cavalli. C'è da rimpiangere il legno d'un tempo? o da preferirgli l'acciaio d'oggi?

#### SAN PIETRO IN VATICANO.

Ecco la casa della tua fede, uomo che credi. Sei hai camminato molto, qui riposi. Durerà in te alcun tempo uno stupore che opprime e



S. Pietro in Vaticano

schiaffaccia. La grandezza delle cose qui raggiunge veramente il cielo. Ti senti piccolo. T'avvicini a una parete e ti senti un grano di polvere, t'avvicini a una statua e ti senti una formicola. Poi la tua anima prende contatto con gli archi, con le colonne, con la cupola. Ora pensai che solo i giganti usciti dalla favola dei tempi abbinati posati sulla sull'altra queste pietre. E Michelangelo che vedeva dentro la luce e l'ombra li sorprese e li ritrasse sulla parete della Sistina. Tutti gli uomini della terra passano una volta qui. E' la casa del mondo, questa: la casa dell'anima. Vedi Pietro assiso in cattedra a pochi passi dalla sua stessa tomba. L'apostolo insegna il verbo eterno: il maritare ammonisce che la morte in Cristo è sempre consolata dai secoli.

Di qui usciranno i re incoronati, i santi proclamati e proposti dalla Chiesa, gli uomini guariti dall'orgoglio, le arti fatte ancelle della Fede.

In questa grande casa di Dio approda la speranza dei popoli. Essa è piena d'un lume che si vede da tutta la terra. Talora vi si accaniscono intorno le tempeste. Ma essa le vince con la sua terribile mansuetudine.

#### STROFETTA DI MARZO.

Nasce sul mondo un colore  
di grano bambino.  
La terra si purga a uno spino  
e si macchia del sangue d'un fiore.

#### TEMPO DEL MESE NUOVO.

Marzo sarà propizio ai grani. La pioggia promessa cadrà, talora uggiosa. Ma si aprirà nel cielo il sereno dei giorni felici e primavera sarà salutata dal primo tuono come si salutano le regine.

Sarà tempo di miracoli e di Santi. Marine tempestose a nord. Venti robusti anche in Italia. Fioriture precoci negli orti. Molto fieno sulla falce. Piene di fiumi. In fondo al mese sereni durevoli e colori festivi sulla terra.

IL BUON ROMEO.

# NEL «CANTUCCIO» FIORENTINO

**A**VERE visto, sabato 10 u. s., alle 15 circa, davanti all'Accademia «dei Fidenti» quel gaio sciame di bimbi assiepato nell'ingresso, in attesa che si spalancassero le porte? Erano i «Cantuccini» di «Radio-Firenze», intervenuti in folla ed in anticipo (l'appuntamento era per le sedici), impazienti ed ansiosi di partecipare alla grande adunata e di vedere finalmente i loro idoli: Fata Dianora, il Nano Bagonghi, Yambo con Ciuffettino, Paolino con la Brigida e Zia Ketty, che avevano già promesso da circa un mese la festosa riunione ai loro piccoli amici... Già: il «Veglioncino» del «Cantuccio»!

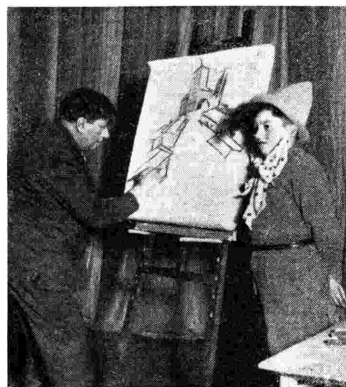
Certo i bimbettini che speravano di vedere finalmente nella stupenda luce di irrealità, secondo il loro sogno più bello, la dolce Fatina ed il Nano — l'una sulla sua nuvoletta di smeraldo, l'altro sul suo calessino tirato dai fedeli asinelli, saranno rimasti un po' delusi, perché — sempre per la rigida legge che governa i loro fantastici e meravigliosi paesi — la Fata ed il Nano possono soltanto farsi «udire» dai bimbi; ma restano purtroppo invisibili, chiusi nel loro cerchio di mistero. Aleggiano solo, nell'ambiente vivace, insieme alle voci note e simpatiche, lo spirito loro, buono, così vicino al cuore dei loro minuscoli amici. Infatti — dopo i «Duetti Olandesi» ed il «Trescone» (prima «parte» del trattamento), eseguiti in modo delizioso dalle valenti attrici in erba del Teatro della Fiaba — a mezzo di un apposito apparecchio radio, installato per l'occasione, i convenuti alla festa hanno potuto ascoltare il «Cantuccio» di Fata Dianora, dedicato, questo sabato, in massima parte ai bimbi adunati nella bella sala. Cirillino e Stellina, gli inseparabili cuichini di Nano Bagonghi, hanno fatto sentire il loro rumoroso subbollo e il «ciac-ciac» dei loro zoccoli, mentre il vecchio Nano rivolgeva ai piccoli il suo saluto. La voce veniva dal fondo della scena e pare che qualche... birboncello, incuriosito, forse non eccessivamente fiducioso, abbia voluto salire la scaletta del palcoscenico e ficcare gli occhietti birichini nel buio del fondo... naturalmente senza risultato (questo ce l'ha riferito in un orecchio un «bagonghino» — uno, cioè, dei gnomi incaricati dal Nano d'el servizio di sorveglianza dei «Cantuccini»). — Del resto i nostri due personaggi hanno pensato bene di farsi rappresentare alla festa, l'uno dal suo «Segretario-capo» — rimasto poi per tre giorni senza voce, — l'altra dalla sua «intima amica» Elda Turchi-Rodriguez...

E avanti col programma... Ecco la Brigida e Zia Ketty: quante risate hanno suscitato nel

alla serie delle sue allegre mariuolerie solo quando l'uccellino della Radio — fatidico segnale! — ha fatto echeggiare il suo gorgheggio.

Poi, Paolo Spigliati — dal cognome bene appropriato — ha voluto divertire i camerati con il racconto delle... drammatiche avventure del Prode Anselmo, il famoso Crociato venostiano, che il maestro Vincenzo Billi aveva rivestito di una briosa musicatura ad hoc, accompagnando egli stesso al pianoforte il piccolo disinvolto attore.

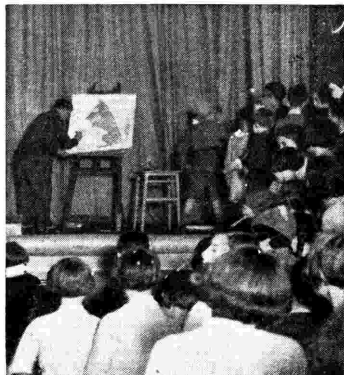
Un colpo di gong: ecco Yambo — sicuro: Yambo in persona! — con Ciuffettino in carne, ossa e cartilagini, che offrono un interessantissimo «numero». Essi sono veramente in carattere: l'uno col suo inseparabile monocolo, l'altro col ciuffo prepotente e l'enorme sgargiante cra-



Yambo e Ciuffettino.

vattone. E Yambo, armato di carboncini, rivela al pubblico attonito un'altra sua ignorata qualità: quella di magnifico disegnatore estemporaneo; ed improvvisa, tra un subisso di applausi, una serie dei suoi inimitabili quadretti... E quanta spigliatezza in quel monello di Ciuffettino (ai secoli, e per la storia: Renato Binazzi)!

Una distribuzione di palloncini (in cui l'idrogeno era stato sostituito dai solidi polmoni di un esercito di... gonfiatori volontari ed improvvisati) ed un'altra di caramelle, hanno portato la gaia baronda ad un diapason indescrivibile; mentre, a quattro fortunati, la sorte assegnava



Yambo disegna l'incontro di Ciuffettino nel bosco con il Lapo Mannaro.

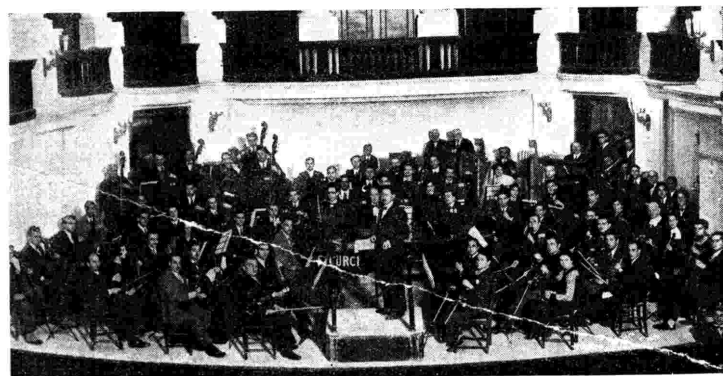
quattro ricchi premi, offerti da altrettante Ditte della città che avevano generosamente risposto all'appello...

Infine (e già da due ore le volte della sala echeggiano e risuonano della chiososa adunata) Spiritello e Sericchiolino — gai e infaticabili messaggeri di Fata Dianora — hanno chiamato i campioni di Edipo all'agone enigmistico — e... giù! altri premi, dovuti alla prodigalità di Fata Formichetta...

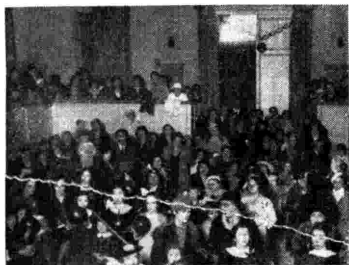
Terminato il programma? — Macché! — La musica da ballo debitamente amplificata (radio-grafomfono-altoparlante, ecc.: altro generoso intervento di... amici del «Cantuccio») — ha ritmato per un'altra ora abbondante la bolgia del piccolo inferno: mentre braccia, gambe e testine di tutti i colori cercavano di aprirsi un varco tra le onde dei coriandoli e le insidie delle stelle filanti... (Pare che, più tardi, il custode del teatro, non sapendo più dove accumulare l'abbondante raccolta, andasse in giro, armato di... granata a mano, esclamando: «Dov'è quello che ha inventato il «Cantuccio dei bambini»?». Lasciando alla fine il teatro, l'esercito cantuccinesco, non ancora stanco, gridava: «Bis... bis...».)

Ah! Un particolare importante a chiusura della cronaca del «Veglioncino»: i piccoli erano tutti «invitati dal Cantuccio»; ma i «grandi» che li accompagnavano avevano pagato una piccola quota; e così una modesta sommatoria ha potuto essere destinata alla beneficenza, come era nel programma di organizzazione della festa... Bel «numero» anche questo: vero?

IL SEGRETARIO DI TURNO.



Orchestra sinfonica dei Concerti del R. Conservatorio di Napoli.



Una piccola parte degli intervenuti.

mondo piccino ed anche in quello... delle mammine!! Sfido io! Sempre i soliti scherzi di quelle sbarazzino di Paolino a danno della non più troppo... tenera sorellina e della rigida e al-lampanata Zia di puro sangue americano, spaventatissime all'apparizione di un topo... quasi vero e quasi ammaestrato alla parola, sguaigliato in libertà dal terribile monello che non mette un attimo di intervallo tra il pensarne e l'eseguirne una delle sue... Figuratevi! Paolino si era rifugiato nella buca del suggeritore, facendosi solo sentire — e come! — e mettendo fine



# USATE ELETTROLITICI **575 V.** **DI PUNTA!**

SE I VOSTRI CONDENSATORI ELETTROLITICI AL MOMENTO DELL'INSERZIONE DELLA CORRENTE FANNO SENTIRE SCRICCHIOLII SIA PURE LEGGERISSIMI, SIGNIFICA CHE ESSI SCARICANDO INTERNAMENTE NON RESISTONO ALLA TENSIONE APPLICATA.

FATE MISURARE LA CORRENTE CONTINUA CHE LI ATTRAVERSA. SE IL TECNICO INTERPELLATO LA GIUDICHERÀ TROPPO ALTA PENSATE SE NON VI CONVENGA LA SOSTITUZIONE DEI VOSTRI CONDENSATORI COI NUOVISSIMI « SSR DUCATI TIPO 2000 » 500 V. LAVORO - 575 V. PUNTA MAX.

LA RIDUZIONE DELLA CORRENTE DIMINUIRÀ IL CARICO SUL VOSTRO FILTRO E FARÀ AUMENTARE LA TENSIONE DISPONIBILE E QUINDI LA POTENZA DEL VOSTRO APPARECCHIO. LA EFFETTIVA GRANDE CAPACITÀ PERMETTERÀ VERAMENTE DI REALIZZARE QUELLA CAPACITÀ-SERBATOIO COSÌ UTILE NELLE MASSIME RICHIESTE DI ENERGIA PER MANTENERE LA PUREZZA.



POCHE DECINE DI LIRE VI PERMETTERANNO DI RINGIOVANIRE IL VOSTRO APPARECCHIO E DI RENDERLO INSENSIBILE ALLE SOVRATENSIONI. CHIEDETE AL VOSTRO TECNICO DI ESAMINARE IL VOSTRO CIRCUITO E LO STATO DEI VOSTRI CONDENSATORI ELETTROLITICI.



*condensatori*  
**//SSR DUCATI//**

# Non parlo dei fatti del giorno

**D**EDRO dirlo subito: non parlerò dei fatti del giorno. Già, mi trovavo qui nella cabina da parecchi minuti, in attesa della fine del primo atto della *Bohème* trasmessa dalla «Scala» e stavo verificando il numero progressivo dei fogli dattilografati della mia conversazione, come tutti fanno prima di parlare (nessuno pensa mai alla terribile angoscia di un disgraziato conferenziere il quale, mentre sta leggendo, si accorga di aver smarrito un foglietto, o ne trovi due o tre fuori di posto: roba da incanutire), stavo dunque facendo questo, quando, appunto ascoltando l'ultima scena dell'applauditissima *Bohème*, mi è tornata a mente l'opinione di un mio amico sulla cosiddetta «crisi» del teatro lirico, intorno alla quale si è tanto disputato, tempo addietro, sui giornali, chi adducendo una causa, chi l'altra,

quotidiano, Rigoletto, calmissimo, in un angolo della scena dovrebbe mormorare fra sé:

*Il duca è innamorato di mia figlia:  
facciamo dunque in modo che la sposi,  
e sarà un grande onor per la famiglia.*

«E, invece che con una vittima innocente, tutte, finirebbe benissimo, con matrimonio, festeggiamenti, banchetto, eccetera.

«Semplice e persuasivo. Altro esempio: l'*Aida*. S'è mai visto niente di più insensato dell'*Aida*? Pensa a quel Radamès, condottiero straordinario ma uomo alquanto ingenuo che, essendo innamorato di una cameriera, rifiuta la mano di Amneris, la figlia del re, commette alcune enormità che lo mandano difilato davanti al Consiglio di guerra, e, mentre gli gridano «Discolpati», lui non ci pensa nemmeno e si fa seppellire vivo con la cameriera. A pensarci, c'è da non credere: come si fa, oggi, a compassionare un simile sciagurato? Nella nuova edizione aggiornata, invece, Radamès sposerebbe Amneris, e, per non licenziarla, assumerebbe Aida come dama di compagnia della sua signora. Sei convinto? E' vero che l'opera, invece di quattro, avrebbe due atti soli — quando Radamès ritorna vincitore e il re gli offre di diventare suo genero egli dice sì, e tutto è finito, — ma anche a questo si cercherebbe un rimedio. Che dire, poi, della *Sonnambula*? Nella *Sonnambula* la pastorella Amina, invece di sudare sette camicie a persuadere della sua innocenza quel contadino di Elvino, suo fidanzato, giurandogli e spergiurandogli di essersi trovata in stato sonnambolico quando si era recata nella sontuosa casa del più ricco giovanotto del paese, riaprirebbe gli occhi in tempo per ammirare la bella casa, conquisterebbe il giovanotto e si farebbe dare da lui l'anello di fidanzamento, abbandonando lo zotico Elvino alla sua sorte. E qui, nella *Sonnambula*, non si sacrificerebbe che un solo atto. Nell'*Otello*, invece, si dovrebbe rinunciare agli ultimi due. Sicuro. Tutto quell'esitare, quel tormentarsi di Otello prima di uccidere Desdemona, che suppone infedele, può essere capito ai suoi tempi, ma nel 1934, in cui Otello non sarebbe un uomo di guerra, ma un direttore di jazz, sembra assurdo. Non appena Jago, il quale potrebbe essere, invece che suo



chi incolpando il cinematografo di sottrarre pubblico al teatro d'opera, chi incolpando il teatro di prosa, chi il *bridge*, che trattiene in casa molta gente che per esso rinunzierebbe a ogni altra gioia della vita, eccetera. Questa opinione è tanto curiosa che io, per riferirla, ho pensato il per il di rinunciare a parlarvi dei fatti del giorno, alcuni dei quali erano pure interessantissimi: vi dicevo, per esempio, l'assoluta verità sull'esistenza del mostro del Loch Ness, vi rivelavo che fra poco sarebbe forse apparsa una nuova pellicola che non farebbe sbadigliare: cose quasi incredibili, insomma. Ebbene: ho rinunciato a tutto questo per parlarvi dell'opinione del mio amico, costringendomi a improvvisare... (E chiunque può immaginare che cosa significhi improvvisare alla Radio dove, se uno non trova immediatamente la parola che gli occorre, il verbo preciso, l'aggettivo utile, e sosta, esita, si arresta, fa immediatamente pensare a migliaia di persone: «Ma quello, che non sa parlare, perché non è rimasto a casa?»); roba da perdere in una sola volta i capelli incanutiti). Ma basta: il mio amico, dunque, sosteneva che, per ricondurre il gran pubblico al teatro lirico, basterebbe modificare i libretti delle opere più note; i libretti di stile troppo ottocentista; sentimentale e romantico, e adeguarli ai tempi attuali. Secondo lui, i personaggi di quelle opere fanno semplicemente pena, per la loro assoluta mancanza di senso pratico, per la nessuna percezione della realtà. Gli dico, un giorno, di spiegarsi con un esempio, e lui risponde: «Un esempio? Ecco: prendi *Rigoletto*: costui, che fa? Giulare del duca di Mantova, per vendicarsi del padrone che gli rapisce la figlia Gilda, ammazza per errore la sua creatura mentre il duca, allegro quanto incolume, passa ad altri amori. Ebbene: per accomodare tutto basterebbe sostituire pochi versi, al terzo atto. Invece di prorompere nella furibonda invettiva: «Corrigiani, vil razza dannata», che gli fa perdere, oltre a Gilda, il pane



luogotenente, il suonatore di sassofono del jazz, gli susurra perfidamente di aver udito Cassio mormorare nel sonno:

*Desdemona soave, il nostro amor si asconda,  
Otello va in cerca di Desdemona e comprebbe la sua vendetta. Invece la scena finale, nel libretto musicato da Verdi, sembra illogicamente lunga; te la ricordi? Otello penetra in punta di piedi nella camera di Desdemona, la sveglia e le fa: «Dicieste questa sera le vostre preci?», e quella gli risponde: «Orai»; e Otello: «Muori»; e lei a supplicarlo: «Ch'io viva questa notte»; e lui: «No»; e lei, riducendo le sue pretese: «Un'ora»; e lui, testardo: «No»; e lei (imitando i venditori di piazza, quando offrono la merce: «Non per trenta, non per venti, non per quindici»): «Un istante»; e lui, duro: «No»; e lei, tentando l'ultima carta: «Sol ch'io dica un'Ave»; e lui, spietato: «E' tardi, è tardi...»; e la stragola: troppo lungo, non ti pare? Oggi il pubblico esige la concisione, la sintesi. Del resto, due atti mi sembrano più che sufficienti. L'opera, invece, che mi mette in imbarazzo, perché, rimodernata col mio sistema, finirebbe a metà del primo atto, è la *Bohème*.*

— A metà del primo atto? — dico io.

E il mio amico a rispondermi:

«Sicuro, a metà del primo atto. Rodolfo e Mimi non sono più un poeta e una ragazza dell'Ottocento, ma un poeta e una ragazza del Novecento.

— E con questo? — osservo.

«Con questo, bada bene a ciò che accadrebbe. Mimi si reca nella soffitta di Rodolfo perché ha smarrito la chiave; i due giovani si fanno reciproche confidenze e si innamorano all'istante l'uno dell'altro. Mimi canta la nota romana, in cui rivela che la chiamano Mimi, mi il suo vero nome è Lucia, e che si prepara il pranzo da se stessa; Rodolfo a sua volta le dichiara: «Chi son? Sono un poeta...», ma a queste parole Mimi, che, data simile professione, intravede, nell'unirsi a Rodolfo, un avvenire poco brillante, si alza di scatto e avviandosi all'uscio esclama:

*Allora, addio,  
ci rivedremo alla stagione dei fiori!*

e se ne va, e l'opera è finita.

Per fortuna, signore e signori, queste idee innovatrici del mio amico non hanno finora alcun seguito, e voi continuate ad ascoltare e ad applaudire le più famose opere come sono state scritte. Tanto è vero che, se io sono costretto a rinunciare in questo momento al piacere di continuare a discorrere con voi, è perché voi dovete ascoltare il bellissimo secondo atto della *Bohème*.

ANGELO FRATTINI.



# Victor de Sabata ha inciso:

## DISCHI

P xx 56546

**JUVENTUS - Parte Prima**  
Poema sinfonico del M° VICTOR  
DE SABATA - Orchestra sinfonica  
dell' E. I. A. R. diretta dall'Autore.

P xx 56546

**JUVENTUS - Parte Seconda**  
Poema sinfonico del M° VICTOR  
DE SABATA - Orchestra sinfonica  
dell' E. I. A. R. diretta dall'Autore.

P xx 56547

**JUVENTUS - Parte Terza**  
Poema sinfonico del M° VICTOR  
DE SABATA - Orchestra sinfonica  
dell' E. I. A. R. diretta dall'Autore.



IL MAESTRO VICTOR DE SABATA

## DISCHI

P xx 56547

**JUVENTUS - Parte Quarta**  
Poema sinfonico del M° VICTOR  
DE SABATA - Orchestra sinfonica  
dell' E. I. A. R. diretta dall'Autore.

P xx 56548

**FONDERIE D'ACCIAIO**  
Musica di macchine di A. MOS-  
SOLOW - Orchestra sinfonica  
dell' E. I. A. R. diretta dal Maestro  
Victor de Sabata.

P xx 56549

**FUOCHI D'ARTIFICIO**  
Fantasia di IGOR STRAWINSKY  
Orchestra sinfonica dell' E. I. A. R.  
diretta dal M° Victor de Sabata.

P xx 56548

**MEDIO EVO** - Suite di A. GLAZOUNOW - *Serenata del Trovatore*  
Orchestra sinfonica dell' E. I. A. R. diretta dal M° Victor de Sabata.

P xx 56549

**MEDIO EVO** - Suite di A. GLAZOUNOW II° tempo - *Scherzo*  
Orchestra sinfonica dell' E. I. A. R. diretta dal M° Victor de Sabata.

**DISCHI PARLOPHON da centimetri 30 lire 25 —**

Le richieste di dischi Parlophon dai signori rivenditori devono essere inviate esclusivamente alla

# CETRA

Via Arsenale, 21  
TORINO

# CASA, MAMMA E BAMBINI

## LA GUARDAROBA

Vi sono parole che pur restando intatte nel nostro vocabolario, mutano di significato: i tempi, il mutato modo di vivere, il progresso... che in certi casi segna se non un regresso, un rimpianto, la casa che ci accoglie, le occupazioni, tutto concorre a modificare l'interpretazione d'un vocabolo. Credete che vi sia poca differenza fra ciò che è per noi «la guardaroba», e ciò che era per le nostre nonne?

*Frullare il juco e correre la spola facesti assai! La tela, che tessesti! Quante coperte e paia di lenzuola! Tutte son tue; ché, quando i ti desti nei primi giorni, prima che sia giorno pensi che i più, degli anni tuoi son questi. Ti sentirai l'odor di casa attorno, il buon odor di spigo e di cognolo, e di tua mamma...*

E' la sposa quale ce la descrive il Pascoli, che porta nella nuova casa il corredo che si è tessuto e cucito. Non è dunque troppo irrispettoso per i tempi moderni accennare ad un rimpianto per quelli non lontani, e pur già tanto remoti, del corredo casalingo tutto preparato con le proprie mani. Forse taluna di noi possiede ancora qualche rotolo di tela fine, forte e fragrante, eredita d'una nonna e d'una bisnonna; e ogni tanto lo guarda come un tesoro sopravvissuto, e non osa trasformarlo in lenzuola o in federe, perché abbia a subire gli strapazzi di qualche lavandaia generosa di cloro, come li subisce il contenuto della nostra moderna guardaroba.

Ma non vogliamo poi esagerare nello scuotere la testa desolata e nel negare il vantaggio di certe trasformazioni dovute al continuo evolversi e migliorare dell'industria. Non tessiamo più in casa; ma l'industria tesse e dà, in cambio delle tele un po' grosse e ruvide, cento altri tipi di tessuti, dei quali fa parte il morbido e igienico cotone. Non abbiamo più armadi racchiudenti provviste enormi, ma non ci è più necessaria quella enorme riserva di biancheria che occorreva quando il bucato era l'avvenimento semestrale della casa.

Quale massaia oggi non può ospitare nella più angusta cucina una lavatrice? Vi dispone i panni della settimana, semplicemente ammollati, vi versa sopra dell'acqua con una soluzione di saponina, la mette a bollire un'oretta, e il più semplice congegno della lavatrice agisce come la complicata, lunga, faticosa «colatura», mentre la polvere detersiva ha tutte le qualità della cenere senza averne l'ingombro e gli svantaggi.

Ridotta la quantità della biancheria, ne viene naturalmente ridotto il numero degli armadi. Questi erano ospitati in uno stanzone, il cui ammontone, per quanto innaffiato e spazzato, sollevava pur sempre un pulviscolo rosciccio e nocivo. Oggi si tratta forse soltanto d'un unico armadio, ma la stanza che lo ospita, e dove dall'angustia delle case moderne si è pur forse costretti a coagolare più mansioni: l'accomodatura del bucato, la stiratura, oggi la stanza è lucida e netta da cima a fondo; un pavimento di linoleum impermeabile, senza giunte,

compatto e lustro, elimina e rifiuta la polvere, così che la candida biancheria, sia esposta, sia riposta, non ne viene minimamente deteriorata. L'armadio non conterrà più dozzine e dozzine di capi; ma chi ci impedirà di avere per quello



Amici del Cantuccio, il giorno s'avvicina promessovi, per radio, dalla dolce Euchessina che, nella sua dolcezza, vi vuol vedere in [croccio] intenti, l'otto Marzo, ai casi di Pinocchio.

Ai casi ed anche... al naso, cresciuto un po' [maluccio...]

Attenti, dunque, o bimbi, amici del Cantuccio.

Mettetevi in ascolto col babbo e la mamma e, credendo a Pinocchio, pigliate... l'Euchessina.

che è tuttavia il prediletto patrimonio della massaia, quelle cure, quell'ordine, che ci vennero tramandati, che tramanderemo?

Un armadio della biancheria di casa non sarà mai di legno compensato, il cui odore di colla permene, sgradevole, ma di noce o di odoroso legno di ciliegio. Piani alquanto staccati dalle pareti di fondo e dei lati, perché l'aria vi circoli bene. E li foderemo anche noi, come pel passato, di stoffe lavabili, e una bella trina a tombolo ricadrà da ogni piano, dando all'insieme un aspetto nitido ed elegante. E disporremo anche noi il nostro tesoro in colonne alte, uguali, ben distinte; le lenzuola sui piani inferiori, la piega doppia in avanti; quelle di sopra, accanto e corrispondenti a quelle di sotto. Se l'armadio è largo, vi sarà la colonna riservata alle lenzuola finissime, non di uso comune, e che terremo avvolte in un telo passato a un forte turichetto perché non ingialliscono. Sui piani superiori, la biancheria da tavola; e via via, quella di toaletta. In alto, ciò che bisogna stendere: coperte di lana e di cotone, accappatoi, eccetera. E quando ogni colonna sarà disposta con cura meticolosa, legata da un nastro munito di bottone a pressione, e tutto darà a guardarci un senso ineffabile d'estetica e d'orgoglio, allora anche penseremo a profumare la nostra diletta guardaroba.

«Spigo e cognolo», ricorda il Pascoli. Per quanto i due odori vecchioti possano evocare cari ricordi, cercheremo per la nostra qualcosa di più delicato. Subito vien fatto di pensare alla polvere di ireos o giaggiolo; ma è venuta cara, e si può sostituire con pezzi di radice di giaggiolo infilati a corona; costano meno e profumano ugualmente. Altro profumo: polvere di garofano mescolata a un terzo del suo peso di polvere di anice, messa fra due strati di ovatta, e questi chiusi in sacchetti di seta. Altro ancora: cogliere per bel tempo, far seccare all'ombra e racchiudere poi in sacchetti di musola foglie di menta, di cedrina, di basilico, di geranio, di timo, petali di rosa e di garofano, fiori di lavanda, di arancio, di gelsomino, di melioto, e sopra tutto, quella deliziosa asperula odorosa che è facile trovare in campagna, di maggio. La miscela è delle più delicate e deliziose per profumare la biancheria.

Non dimentichiamo i fascetti di *vétiver*, che comunicano alla biancheria un odore non dolce, lieve, «di pulito».

E infine, ecco un sistema nuovo e non costoso, che vi sarà facile provare. Con un grosso ago si sfioraccia un mandarino fresco, non troppo maturo. In ogni buchetto si introduce un chiodo di garofano, lasciando fuori la capocchia. Il mandarino si appende con un filo, o in una reticella.

Insomma, per la diletta guardaroba non saremo delle nipoti degeneri!

LIDIA MORELLI.

*Signora Lina Ferr. Volterra.* — No, non abusi della soda né della pomice. Parlerò la prossima volta di un detersivo ottimo, non corrosivo, e che sostituisce ogni altro con immenso vantaggio.

*Signorina Marisa.* — Non potrei, qui, insegnarle la tecnica del punto che desidera. Lo troverà nei miei «Manti Alacri».

L. M.

**Il Consiglio del Medico** è rimandato all' prossima settimana per mancanza di spazio.

Nei disturbi del ricambio, nelle forme artritiche, reumatiche, uricemiche, gastriche

usate la bevanda raccomandata dalla  
Scienza Medica: acqua preparata con

**SALITINA - M. A.**



## SVOLTA PERICOLOSA

La primavera s'avvicina in quarta accelerata ed il ravan-  
cicante olezzo di benzina sostituisce il profumo dei fiori.  
Tanto la settimana scorsa, poiché sapevo vivo il desi-  
dio di curarmi nel polverone suscitato da Torpedone  
e macchine relative, io sempre incline ad ascoltare i  
suggerimenti, piantai in pancia i... suggeritori e cercai il  
boschetto nel quale fioriscono le corolle più piccine, com-  
fortato dal pensiero delle ire dei doli. Gli ultimi arrivati  
sono davvero prepotenti e vorrebbero vedere sgombrato il  
percorso da ogni intruso, mentre gli altri sono proprio  
lento. Se non lo sapessi, ne sarei avvertito dalle molte pro-  
teste che mi giungono. Ora se io prima di cercare gli  
ultimi arrivati dovessi intrattenersi con quanti cantano  
diti di precedenza, occorrerebbero almeno due mesi.  
Arrivi (ormai anche i più frugoli di voi) hanno consulti-  
to il vocabolario, arrivi che a me piace rovesciare i  
diti e quindi, dato che riconosco che gli ultimi in serie  
non possono avere alcuna pretesa di precedenza, li favo-  
rizzo subito. E se li vedrò soddisfatti, li planterò in asso.

Le lettere di Torpedone, e compagnia bella non passa-  
rono senza sollevare un polverio di commenti. Oggi, caso  
inatteso, la pacina è tutta mascolina!

In primo luogo è lo stesso Torpedone a schizzare pol-  
vere dalle ruote. «Non credere che i punti esclamativi  
della dolce Margherita possano frenare i miei pneumatici,  
mi fanno piuttosto l'effetto di paste ascite. Dici che il  
sesso esageratamente gentile mi serve caldo. Ma tu mi  
sei addirittura bollente. Dunque io piango lacrime di  
pelle di cocodrillo (se mai ne sceglierai di quelle più  
economiche), dunque io faccio l'ipocrite... e «mol-  
lemente col sesso... gentile»! (Questi punti li ho prelevati  
direttamente dalle mie donne dove li aveva scaldati la  
soave Margherita. Se ho ancora un buon numero, ma  
me ne varrò in seguito). Dunque io molleggio col sesso  
gentile! Questa frase non la digerisco e non te la posso  
perdonare. Pazienza essere ingombrante, rumoroso, ole-  
zante di benzina, ecc., ecc. (vedi Alberto Russo ed altri),  
mi possono perdonare e troppo. Ah, Baffo, sei nato  
per farci sorridere! Dopo avermi insultato fin quasi al  
grattacielo di piazza Castello, ora vorresti piombarmi nel  
fango. Ma io, l'ho già detto, sono saldo e ardito e sfido  
lango, paracarri, Sassi, Supersa, alberti, peloni, che io  
vogliano inceppare il cammino. Non teneo ostacoli. Alberto  
Russo cerca d'investirmi (ed è incompensabile per un po-  
duno rissante come lui!) con insulti indecorosi e vuol  
farmi fare marcia indietro e mandarmi all'ultima fila.  
Ma se lo sono già, benedetto l'uomo! Che colpa ho io se  
Baffo ha fatto fermare per qualche istante la circolazione  
(a me ha fatto fermare quella del sangue, pubblicando la  
mia lettera) per far udire il mio strambettamento e per  
deliziare i Radiocorristi col puzzo della mia benzina?  
Sì, lo so: è benzina la mia. Con lo spirito il Torpedone  
non va avanti e poi non saprei dove pescarlo. È appunto  
per questo che desidero siano gli altri a portare un po'  
di spirito: se per qualcuno il mio puzzo di benzina è  
nauseante, si faccia indietro. E poi, caro Alberto Russo,  
non sono niente affatto vuoto. Guarda che bello Torpedone  
di uomini ho portato (ma il merito, purtroppo, è di Baffo)  
e tutti di prima qualità. Se in mezzo ad essi è giunta  
pure qualche abborrita rappresentante del sesso gentile,  
non bisogna rammaricarsi per questo. Avremo maggior  
numero di piedi da pestare. Io, francamente, temo d'in-  
ferire piuttosto che di essere deliziato dai piedini; ma  
allora sapranno dei peggiori del loro compite. Desidero  
lottare non contro miei, i vincitori sarò io. Mi schiero  
volentieri con Barbetta grigia, che sembra una della prima  
ora, tanto è famigliare, brioso e giovane di spirito, se  
non d'età, e merita davvero la più bella accoglienza;  
con Scalfandro, se è uomo; Cicero, Guardacoste, Alberto  
Russo, Ceco ed altri Radiocorristi e i miei, dunque.  
Ma... e i bimbi? Vedo che hai il viso un po' corrucciato.  
Baffo. Forse pensi che sarebbe meglio mandarci a friggere  
tutti, perché da noi non potrai avere che fastidi. Ma i  
bimbi hanno ed avranno sempre il loro posto in pacina  
e il posto più bello e più caldo. Lascia dunque che anche  
io mi unisca ai loro caracoli cinguettii e viderò ai essi  
ritornarmi bimbi pieni di gaiezza e di eubenzina...»

Ho belle capote: presto l'amico chiederà al sesso gen-  
tile, non accento da intenerire, la limousine d'un sorriso...

Pio Buglione assicura di essere «pienamente d'accordo  
con Torpedone per quanto si riferisce all'incongruità  
superiora femmine sulla sua... sulla sua... incongruità», ri-  
spondo al suo appello e, frenando i Radiocorristi...  
Questo lo vedremo poi! — Otto dice: «Tengo a dichia-  
rare che me ne infischio altamente della guerra di  
Barbetta grigia, Torpedone e simili ineffabili merli, giac-  
ché, in fondo, sono tutte falsità». — Taldetti inter-  
roga: «Levami, per piacere, una curiosità. La lettera di

Torpedone è proprio una cosa autentica o non si tratta  
piuttosto di una tua spiritosa invenzione per movimentare  
un po' questo «Radiocorriere» che minacciava di annulare  
di monotonia o, peggio ancora, di diventare, con tanto  
gentil sesso liberamente pseudonimo, una giardiniera  
di... sol'aceti? Certo, sia come si sia, mi pare che s'in-  
comincia a vedere qualche risultato. Sotto la cappa di  
questo focolare guizza una fiammata di vivacità che da  
tempo non si conosceva e che le belle (speriamo) del  
gentil sesso non riuscivano più ad ottenere. C'è proprio  
il voluto un maschio a premere sull'acceleratore per tenere  
il motore allegro». Poi l'amico si scaglia sulla «veccia



Griffa Domenico - Torino

guardia amuffinità e sonnarcchia». Bravo! E tu, allora,  
che coer? Un cadavere vivente, nemmeno capace a dire:  
mi annoio! Torpedone non l'ho inventato io. La mia fantasia  
non arriva al punto da creare lettere di scrittori immaginari:  
il molino dà la farina del grano che riceve. Poi tu ti  
scagli contro «le signore colleghe». E dici: «Margherita,  
per esempio, l'irruente Margherita schizza chiasso e spa-  
valderia, ma non riesce a nascondere una buona dose di  
gelosia. Sicuro!!! Gelosia bella e buona, la sua (scusi,  
le ho pestato i piedi)», con un tantino di prepotenza.  
Forse (infinitamente queste signore donne) si sentono man-  
care un pochino la terra sotto i piedi... — Anche X e Y  
pitati si gettano all'arrembaggio: «Siamo d'accordo con  
Torpedone nel dare la sveglia agli uomini. Bisogna farla  
finita con lo zuchero fritto che impiasticherà la tua pa-  
gina! O che vuoi che facciamo saltare te e le tue pettegole  
a colpi di colubina? Vogliamo sperare che il Guardacoste  
si esponga ad un mostro Margherita... Intanto Torpedone,  
Nessuno s'oppone: però è buffo che facciate voi ed altri  
la voce grossa proprio ora. Ed avete il coraggio di ter-  
minare la lettera così: «Siamo quasi convinti che tu  
appartenga al gentil sesso. Ti inviamo tanti bacini, ma tanti  
e ne desideriamo tanti, ma tanti! Proprio perché pensiamo  
che tu sia una carina Baffa di gatto!». Oh sì, è proprio  
carina: me lo dicono tutti. Accetto i vostri bacini, ma dar-  
vene tanti, no; dopo il primo fareste saltare la nave! E si  
che l'avete battezzata «Margherita»!

C'è Za-pum: e vecchie cane barlogio ma superiore alle  
beghe passatiste; cerca infatti quelle moderne: «Dillo  
a quelle signorine lacrimogene; di che «piangere e contar  
le proprie pene son tutti buoni; il bello gli è condurre il  
prossimo con la freschezza ridente della nostra gioventù».

In questo hai ragione; ed ora staremo a vedere come  
sarà fresca la freschezza ridente della vostra gioventù.  
Robinson avrebbe la pia intenzione di far macello di  
Torpedone. «Secondo quel macigno, il sesso forte è troppo  
taciturno. Sfido io, se ci confronta con quella mitra-  
glitrice a getto continuo di Margherita! L'apparecchio  
radio sta ricevendo «Le streghe» di Paganini. Non so  
perché, mi viene in mente Margherita... Intanto Torpe-  
done ci ha preso in giro facendoci indovinare tutti  
quanti e se non altro ci ha dato un buon spintone». —  
M. T. Cicero teme che l'amico Torpedone si ritiri colpito  
da un febrone a 45°. «Vogliamo vederlo all'opera. A  
Margherita, vedi, spetterebbe un posto nella Storia. Però,  
però a me viene la tremarella. Caro mio: quella... strozza!

Che ne pensi tu? Io, insomma, non dico proprio di aver  
paura, ma di fronte a tali argomenti piuttosto perplesso,  
niente, manca il coraggio! Caro mio, te la immagini tu la  
faccia che avrà fatto il novellino Ceco da Verona! Ecco  
un altro liquidato. Bellino quel suo camaleonte poliedrico,  
l'altro l'altro! C'è poi pericolo che qualcuno di coloro  
distragga l'attenzione generale da Torpedone e, per il  
momento, ti rovinerebbe tutto. D'accordo con Alberto  
Russo per il fatto che l'impunito ha osato brontolare  
contro di noi; i brontolanti noi ci fanno nulla, ma all'altra  
sesso? Caro Russo, vedrai. Se quello ha ancora un bi-  
cicolo di coraggio e continua a brontolare (l'idea di pic-  
ciare i piedi dove già averla messa in archivio) altro che  
in fosse va a finire!».

E dopo qualche considerazione su Scalfandro, Barbetta  
grigia, Guardacoste, conclude: «Intanto si annuncia un  
terremoto storico per la pacina». Lo prevedo anch'io dai  
sismografi inquieti; specie quelli femminili...

Adechi si annuncia quale puro spirito, e forse un uomo  
fiero e fatale come Fredric March, forse una donna tipo  
Greta Garbo. Ma qui anche un pedante professore di filo-  
sofia con tanto di acciachi a stanghetta o una zitellona  
che, mentre scrive, tiene il gatto sulle ginocchia... Ed ora  
che fame, signori e spiriti invisibili si sono avvicinati,  
che faranno? Non sempre battaglie, eh? Sta a te, eccolo  
Patrono, a stabilire dei buoni rapporti tra maschi e fem-  
mine affinché non sopravvengano gelosie». Lascia fare  
a me. Oggi non ci riesco più, ma la settimana ventura  
publicherò le lettere femminili che iniziano questi buoni  
rapporti. Verranno, sta certo, che gelosie e persiane siano  
ben chiuse per evitare, per quanto sarà possibile, vadano  
sulle teste... d'ambo i sessi. Per il resto che mi dici, ven-  
dremo in seguito. — Merlin Cacao crede Torpedone nato  
dalla mia fantasia (in questo caso gli avrei dato la cele-  
brità eterna). Ad ogni modo l'invito a leggere il n. 1 del  
1933 dove qualche saccentella di una Margherita dice  
a Baffo: «Va là! Non ti prendere grattacapi. Lascia  
gli uomini nei loro calzoni e non buttare gli, per carità,  
dei loro mattoni sulla nostra pacina che è tanto bella,  
col leggera e profumata di sorrisi». E qui l'amico insinua  
il dubbio che Torpedone sia magari una di quelle sac-  
centelle, a meno che non me ne abbia inventata io stesso.  
Cui dubbi, si potrebbe anche credere che tu, con questa  
sicurezza ineccepibile, sia una delle deprezzate saccentelle.

Rimproverò non è una quasi celebrità. E soltanto un  
«auto-re ellisse. Se tu sapessi quanta roba ho scritto!».  
Non sono curioso, io; non dirimè! Però nella tua seconda  
lettera ho dei saggi gustosi! — Scalfandro torna a galleggiare  
a fior d'acqua per protestare di aver pubblicato la  
lettera nella quale parla delle mie «noiose radiocorri-  
stie». Mi assicura che un uomo mi di età e comorati,  
tra i quali ecco i segni particolari: «Una vedova... marta  
di farla finire alle radiocorriste dai 16 ai 26 anni con  
le loro scaderie e sentimentali lettere... Se tutte fossero  
come Margherita, non ci sarebbe mica male! Mania  
qualche calante a questa cara e dinamica Margherita».  
Passerò l'inericario a Florina Tramonti che già mi mandò  
una bustina di magnesia per Torpedone. Ma attenti, amico,  
la settimana ventura e vedrai, cioè leggerai, il fatto tuo.  
Infatti la prossima pacina sarà di esclusiva proprietà del  
sesso gentile... con relative unghie; grafi, sì, ma garbati  
sempre, anche se le unghiette sono aguzze.

Smeraldo Tenace si ridesta non già spinto dall'offen-  
siva di «quel bel tipo di Torpedone» o «per vituperare  
la baldanzosa arroganza di Margherita». No. L'amico, con-  
tinuamente in viaggio, ringrazia dello svago offerto dalla  
pacina. È un papalino che scrive: parla della sua bimba  
e della Mammetta. — Ed ho qui un nuovo amico, Mulsili,  
il quale è tornato ora in Italia dalla Spagna. «Per 15  
bucchi anni sono stato lontano dalla mia amata Patria  
ed ora vi torno in viaggio di distruzione e spara di fermarmi  
sette od otto mesi. Sto passando di meraviglia in meravi-  
glia; ad ogni città che visito sono infinite bellà che mi  
si rivelano e che mi commovono... Chiedo perdono se tratto  
troppo confidenzialmente col tu; ma tu vedi, poter final-  
mente parlare con un vero italiano in modo familiare, mi  
sembra di essere... un Italiano!». E qui l'amico spiega:  
recatosi da una gentile famiglia che l'aveva invitato, sentì  
un gruppo grazioso di bimbi parlare di Baffo di gatto. A  
questo strano nome chiese spiegazioni, lesse la pacina...  
«ci sento nostro». E se un signorino passa fuori, i bimbi  
terra dei fiori sborci davvero per te, quello d'arancio, che  
così potrai rimanere per sempre in Italia. Il tuo saluto  
va a tutto il «Radiocorriere», sicuramente allettato dall'ar-  
rivo di questo amico che termina il suo scritto: «Lasciami  
gridare il mio saluto sincero e la mia devozione a Colui che  
governa l'Italia mia: Benito Mussolini!». — Un'altra let-  
tera maschile è di Caffè bollente. Giunge dalla Svizzera e fa  
conoscere un amico prezioso. Lo ritroverò altra volta...  
Al prossimo numero i premiati al Concorso Azzurrisimo.

BAFFO DI GATTO.



# Presagi della Radio in Giulio Verne

**A**BRITANO ripreso fra le mani in questi giorni una novella dimenticata di Giulio Verne: «La giornata d'un giornalista americano nel 2889», apparsa la prima volta in lingua inglese, nel febbraio 1889, sulla rivista americana *The Forum*. Vi si descrive, fra l'altro, un sistema di «telegrafia circolare», che costituisce un suggestivo presagio del servizio pubblico di smigagnato oggi dalla radiodiffusione. Ne manca la televisione, ad integrare con l'immagine l'efficacia della parola.

Un lontano nipote di Gordon Benett (il fondatore del *New York Herald*) dirige nel 2889 l'*Earth Herald*, giornale parlato, le cui notizie vengono diffuse con l'ausilio del telefono e del fonotelefono.

Ogni mattina, anziché essere stampato, come nei tempi antichi, l'*Earth Herald* è «parlato». In una rapida conversazione con un «reporter», un uomo politico od uno scienziato, gli abbonati apprendono ciò che loro interessa. Quanto ai semplici lettori (se così può dirsi!) essi prendono conoscenza dell'andamento del giorno, riuniti in gruppi di alcune centinaia, entro innumerevoli gabinetti fonografici. (Il presentimento del grande sviluppo, riservato alla tecnica della registrazione sonora, è un motivo che ricorre più volte nell'opera del Verne).

Accostiamoci per poco all'onnipotente direttore dell'*Earth Herald*, agli inizi della sua giornata. Siamo a Centropolis, la nuova capitale degli Stati Uniti.

Appena desto, Francis Benett mette in azione il suo fonotelefono, i cui conduttori fanno capo al palazzo che egli possiede a Parigi, ai Campi Elisi. Il telefono, completato dal telefoto: ecco un'altra conquista del nostro tempo! Se la trasmissione della parola a mezzo di correnti elettriche risale a molto addietro, è solo da ieri che può trasmettere l'immagine. Preziosa scoperta, di cui Francis Benett non fu l'ultimo a beneficiare l'inventore, quando scorse sua moglie, riprodotta in uno specchio telefoto, malgrado l'enorme distanza che li separava...

Ora Benett è in giro per gli uffici. Lo vediamo affacciarsi alla sala dei romanzieri, dove cento letterati, piazzati dinanzi ad altrettanti apparecchi, avvengono l'attenzione di invisibili ascoltatori.

Ed ecco, egli passa nella sala delle «ultime notizie», dove millecinquecento cronisti informano gli abbonati sugli avvenimenti svoltisi durante la notte in ogni angolo del globo. Accanto al telefono, ogni «reporter» ha dinanzi a sé una serie di commutatori, che permettono di stabilire la comunicazione con questa o con quella linea telefoto. Gli abbonati ricevono dunque non solo il racconto, ma anche la visione degli avvenimenti. Nel caso, poi, di episodi già accaduti al momento della trasmissione, questi pure vengono illustrati nelle fasi più importanti, registrate con l'aiuto della «telegrafia intensiva». (La funzione del film nella nostra radiodiffusione, non è vero?).

Non è possibile qui seguire passo passo in tutte le sue iniziative il fortunato direttore. Contentiamoci di ritrovarlo nel tardo pomeriggio, abbandonato, in un momento di sosta, su di una poltrona a sdraio. La parola è di nuovo a Giulio Verne. Toccando un bottone, Benett si mise in comunicazione con il Concerto Centrale. Dopo una giornata così laboriosa, quale incanto egli non provò nell'ascoltare le opere dei nostri migliori maestri, basate — come è noto — su una successione di deliziose formule armonico-leggeriche!

Ah! Ah! Verne malizioso! Non soltanto i concerti a distanza avevi divinato, ma anche certa musica cerebrale, delizia del '900!

Dopo l'addizione, Benett siede finalmente a cena. Durante il pasto, la comunicazione fonotelegrafica con Parigi è di nuovo stabilita. Ascoltate questo brandello di conversazione fra marito e moglie:

— Cara, quando conti di tornare?  
— Ecco, mi preparo appunto a partire.  
— Allora, sarai qui?  
— Alle 11 e 59 di stasera.  
— Ora di Parigi?  
— No, no. Ora di Centropolis.  
— A presto, dunque, e — mi raccomando — non perdere il tubol!

(Che naturalezza, nel suggerimento! Il tubo — per chi non lo sapesse — è una specie di gigantesca posta pneumatica sottomarina, che collega America ed Europa. Le signore eleganti di Centropolis fanno, si capisce, le loro piccole spese a Parigi).

Ma eccoci ormai alla fine della novella. Assetti i suoi impegni — incontri, conversazioni, interviste. — Benett si ritira in camera, seguito dal suo medico di fiducia. Poiché egli appare affaticato, questi gli consiglia di prendere un bagno prima di coricarsi.

— Avete ragione, dottore.... Esso mi tonificherà....

— Completamente, signor Benett, e se lo gradite, potrò ordinarlo io stesso uscendo....

— Non occorre. C'è sempre un bagno pronto nel palazzo, e non ho neppure la noia di allontanarmi dalla mia camera. Guardate, basta toccare questo bottone, e il bagno si metterà in moto: lo vedrete presentarsi da solo, con acqua alla temperatura di 37 gradi.

Benett aveva toccato il bottone. Un rumore confuso giunse dall'interno dell'appartamento, crebbe, si avvicinò.... Poi una porta si schiusi automaticamente, e il bagno apparve, scivolando su apposite rotaie....

Cielo! Mentre il dottore si copre con ambo le mani la faccia, piccole grida di pudore offeso sfuggono dalla candida vasca....

Giunta da mezz'ora a palazzo, mercé il tubo transoceanico, la signora Benett si concedeva anch'ella il ristoro di un bagno....

Con questo scherzo innocente si chiude la giornata di un giornalista americano nel 2889.

Il piglio scanzonato, le facce seminate con garbo, durano fatica per tenere in piedi un racconto, che tradisce qua e là una ispirazione superficiale ed una redazione affrettata. Ma ciò che lo raccomanda alla nostra curiosità, è proprio la felice intuizione che siamo venuti sottolineando. Scritto quarantacinque anni o sono, esso mette al centro della civiltà futura un servizio informativo e dilettevole, che può ben definirsi fedele presagio della nostra radiodiffusione; non come conquista tecnica — perché qui le ali della fantasia furono impari al volo della realtà — ma come fenomeno del costume: concerti a domicilio, notizie ascoltate dalla viva voce dei cronisti, integrate, ove occorra, dalla trasmissione delle immagini.

E tuttavia, che intrico di fili, che ingombro di commutatori e di selettori sarebbe occorso per realizzare lo schema di Giulio Verne! Per quanto io inventi, per quanto io faccia, sarò sempre al disotto della realtà. Verrà immancabilmente un giorno in cui le creazioni della scienza sorpasseranno quelle della fantasia.

Fu buon profeta. Egli frugava con lo sguardo limpido l'avvenire, ed i suoi libri correvano il mondo. Alle porte di Bologna, un ragazzino li avrà letti forse anche lui, in qualche ora di svago. Si chiamava Guglielmo... sì, dico: Guglielmo Marconi. Altro che telegrafia circolare! E senza aspettare mille anni.

EDOARDO LOMBARDI.



**TRE** SONO I PRIMI TRE GRANDI PREMI DEL «CONCORSO  
EIAR 1934 - XII» (ne seguono altri 12 in d'entro per complessive lire 10.500),  
ma innumerevoli sono invece le possibilità di partecipare al Concorso -  
e di concorrere all'estrazione dei premi - che si offrono ad un  
abbonato alle radioaudizioni.

Leggete le norme del «CONCORSO EIAR 1934 - XII» nel  
N. 3-1934 del RADIOCORRIERE.

# RADIOFORO

## SUSURRI DELL'ETERE

**Q**uesta sera, giovedì 22 febbraio, mentre mi trovo beatamente seduto nella mia poltrona alla «Scala» ad ascoltare un'ottima esecuzione sinfonico-chorale del Mosè di Perosi, potrei, sì, se volessi, cogliere l'occasione di rovesciare l'accusa di concorrenza mossa dal teatro lirico alla radio...

Ma voglio, ad occhi chiusi, godermi la delicata bellezza suggestiva di questa italianissima musica e la sapienza accorta, senza nessuna pesantezza, del suo tessuto sinfonico e la melodia piena e spontanea che sgorga dal canto dei solisti, dalla polifonia dei cori, dalla stessa complessità dell'orchestra, magistralmente condotta dal maestro Guarnieri, con un senso veramente religioso dell'interpretazione che s'affratella in modo mirabile al carattere religioso della ispirazione che commosse, or sono trent'anni, la sensibilità spirituale ed artistica dell'abate Perosi, nell'atto che nella sua mente di sacerdote e nel suo cuore di musicista si concretò, in fantasma d'arte, la figura del Legislatore d'Israele.

Non è, questo del Perosi, il Mosè di Michelangelo, anima di rupe, sola tra i fulmini, che appoggiato alle tavole della Legge sembra scrutare i secoli futuri: è un Mosè penetrato di umanità dolorosa, che sogna la pace e che, anche nell'ora dell'ira, appena lanciata la profetica minaccia dei terribili flagelli onde andrà punito l'Egitto, si placa, nell'alba del giorno precedente il miracoloso passaggio del Mar Rosso, in una visione di serenità: un Mosè che fa talmente sua pena d'ogni pena patita dai suoi fratelli in servitù, che teme di non poter reggere al compito grande e terribile che Geova gli impone. E solamente al comando che tuona nella voce divina egli si piega e obbedisce.

E' un Mosè, questo del Perosi, pastorale e, vorrei dire, apostolico, se l'uso di tale aggettivo non tornasse qui improprio e inopportuno. La sua stessa magniloquenza lirica, mentre si trova davanti al Faraone, davanti al rovelto ardente, mentre ascolta adorante il comando del Signore, non ha retorica, né enfasi, ma è pura e grandiosa come appunto si può immaginare fosse l'anima dei pastori-sacerdoti nelle età primive, quando la solitudine delle strade del mondo pareva fatta per rendere più agevoli, ai chiamati a guidarli le greggi erranti ed i popoli nomadi, i colloqui con la divinità presente e invisibile.

Questo Mosè del Perosi — decisamente oggi sono avviato per la china degli anacronismi — è un Mosè profondamente cristiano. Storicamente, sarà privo di consistenza; musicalmente è sostanzioso di verità emotiva e religiosa.

Il poema di monsignor Perosi, che da trent'anni non si era replicato in Milano dove aveva trionfato alla prima audizione, meritava dunque che la Direzione della «Scala» lo facesse conoscere, con una esecuzione sotto ogni aspetto perfetta, al nuovo pubblico, che confermò in tutto l'antico verdetto dei giudici.

Così la «Scala» ha felicemente aperta quella parentesi che, per la prima volta quest'anno, volle inserire nel mezzo della consueta stagione lirica. Si è notato, infatti, che la Quaresima segna una depressione nell'indice dell'affluenza del pubblico. Pertanto, sfruttando quell'incomparabile tesoro della «Scala» che sono le sue masse corali ed orchestrali, la Commissione che gestisce l'Ente Autonomo ha voluto sperimentare se una serie di concerti, a base corale ed orchestrale, di composizioni religiose — poemi sinfonici, cantate, oratorii e messe — potesse valere a richiamare in teatro il pubblico, riconducendolo, con esecuzioni di carattere più «quaresimale», nella sala consacrata ordinariamente a spettacoli più profani. L'esperimento era degno di essere tentato: dopo il Mosè di Perosi, un «mistero» del Respighi, la Messa solenne di Beethoven, un concerto palestriniano, promessi in cartellone, permetteranno di valutarne i risultati artistici e finanziari.

Ma, ripeto, l'esperimento era degno di essere tentato, pur considerando che, in fondo, stavolta, come ho già accennato, è il teatro lirico che penetra nel campo della produzione musicale che

potrebbe essere, in linea di massima, riservata alle esecuzioni per radio, poiché alla meravigliosa miniera delle cantate, degli oratorii, dei poemi musicali per solisti, coro ed orchestra che la radio potrebbe esplorare, il teatro non apporta nulla di speciale e di caratteristico, poiché nulla quegli oratorii, quelle cantate, quei poemi richiedono al concorso degli elementi spettacolari.

A dir la verità, fra noi, che siamo stasera qui, spettatori in teatro, occupando le poltrone di platea ed i palchi, e le decine di migliaia di radiofilici che, in Italia ed all'estero, ascoltano, grazie a quelle due scatole d'altare sul limite estremo della ribalta, questo stesso Mosè, pacificamente seduti nelle poltrone di casa loro, che differenza esiste, quanto a qualità e quantità di godimento estetico?

Forse che sulle gradinate erette sul palcoscenico, il popolo ebreo dei coristi con lo smoking e le giaculle mediante che sono coriste in abito scollato, e Mosè e il Faraone e persino Geova, il Dio d'Israele, che, in marsina e cravatta bianca, si levano ogni tanto dagli scanni rossi e dorati per cantare — per cantare squisitamente — ed appena finito, si risiedono; forse cori e solisti, vestiti alla moda del secolo ventesimo, aggiungono qualche cosa al potere emotivo e suggestivo della musica, qualche cosa che favorisce noi, spettatori della «Scala», presenti e veggenti, in confronto dei radiofilici spettatori del «teatro cieco» — sparsi per tutta Italia e per tanta parte d'Europa?

La domanda non ha bisogno di risposta! I radiofilici che hanno potuto stasera apprezzare tutte senza eccezione le bellezze del Mosè perosiano nell'esecuzione della «Scala», pur non essendo intervenuti alla «Scala» si può essere sicuri che saranno d'ora innanzi in prima fila nell'attendere nuove risuegnazioni del genere di questa, siano fatte in teatro o siano fatte direttamente negli auditori radiofonici.

G. SOMMI PICENARDI.

## GALLERIA DELL'EIAR



Nanny Annibaldi,  
mezzo soprano.



Maria Benedetti  
mezzo-soprano.



Renata Einhorn, pianista.



La cantante Ridolfi.

## SETTIMANA RADIOFONICA

Il genio inventivo di Verdi, sempre creatore e creatore potente, si rivela ancor più marcato nell'*Aida* che sarà trasmessa, in questa settimana, dal Teatro «S. Carlo». In quest'opera Verdi non diede accesso che a quelle forme di modernità che servono a fondere il dramma nella musica e questa in quello, allo scopo di infondergli vita, movimento, rapidità, sciogliendosi da tutti i tradizionali convenzionalismi dell'opera in musica. Così, senza affatto rinunciare al carattere della nostra musica nazionale, cioè all'aspirazione melodica della quale egli fu in ogni tempo larghissimamente prodigo, senza rinunciare alla chiarezza, alla dolcezza, all'espressione, alla passione, ottenne dalla musica tutto quanto essa può dare, non usandole mai violenza per costringerla a ciò che esce dalla sua natura. In *Aida* la melodia risponde sempre alla parola e il ritmo alla situazione; ognuno dei personaggi conserva fedelmente la sua fisionomia spirituale in tutto lo svolgimento drammatico che l'orchestra segue sottolineandone i diversi sentimenti.

Altre trasmissioni d'opera si effettueranno nella settimana, fra le quali: una *matinée* dell'*Andrea Chénier* di Carlo Felice, il *Medea* di Stoffe da Bolzano e *Lodoletta* di Mascagni da Palermo.

Due concerti sinfonici diretti da illustri maestri di fama mondiale, Fritz Reiner, per le stazioni di Roma-Napoli-Bari, e Gregor Pfitelberg, per le stazioni settentrionali, saranno rispettivamente trasmessi mercoledì 7 e venerdì 9. Il primo di questi concerti comprende nel programma musiche di Berlioz, Mozart, Tommasini, Strauss e Mussorgski. Il programma del concerto di Pfitelberg — concerto al quale parteciperà anche il pianista Carlo Zecchi che eseguirà il Concerto in do maggiore di Mozart — comprende, oltre *Le feste romane* di Respighi e una «suite» dal balletto *Harnasie* di Szymanowski, l'*Ottava sinfonia* di Beethoven, che appare come lo specchio fedele di uno stato d'animo d'irrequietezza o di ricerca che in opere successive doveva trovare forme più ampie e passionali di estrinsecazione. Certi passi nervosi, certi atteggiamenti strumentali bizzarri, certi improvvisi cambiamenti d'umore che vanno da una espressiva dolcezza ad impeti drammatici, dalla bonomia placida all'ironia, dallo scherzo al sarcasmo sono tanto caratteristici in quest'opera che possono considerarsi come gli elementi costitutivi e decisivi della sua individualità e dinotano nella particolarità dell'orientamento artistico l'universalità d'uno spirito che presentava, nelle sue manifestazioni musicali, sempre nuovi aspetti. Questi caratteri di varietà si manifestano sin dal primo tempo nella robusta formulazione del tema fondamentale, nella originalità degli elementi di transizione al secondo tema, nello svolgimento di questo, nel drammatico sviluppo del primo, nel vigore della ripresa, nella magnificazione ritmica finale, nella delicata conclusione.

Ritiste un eccezionale carattere di avvenimento artistico la ritrasmissione dal teatro «Alta Scala» della *Missa solenne* in re maggiore, op. 123, di Beethoven, che sarà radiodiffusa sabato 10 dalle stazioni settentrionali. Che è del rapporto tra l'uomo e il cielo? V'è una libertà dello spirito in Dio? V'è un appoggio perfetto, una conquista suprema nell'ordine morale col sentirsi investiti dell'affatto Divino? Ecco la *Missa solenne*: non l'atto liturgico, non l'adorazione rituale, ma lo sforzo di adeguarsi spiritualmente al Creatore; il simbolo del concetto che la creatura, misticamente incarnandola, ospita il Dio. Senza analizzare gli elementi formali, possiamo dire, in via generale, che l'arte di Beethoven non conosce altro agente se non la rigorosa efficienza della forma: forma «assoluta», cioè unicamente musicale, non imitativa, non descrittiva, per la massima parte dis-

sciatà anche dalla parola. Stupenda per ampiezza di piani, per coesione, per vigore di ritmi, per dinamismi imponenti, per accuratezza e felicità di dettagli e la sua energia costruttiva. Nella *Missa solennis* la sostanza folica di Beethoven sembra abbandonare il suolo piano terrestre per sospendersi in una atmosfera del tutto ariosa, e il massimo dell'unità timbrica, il massimo della duttilità lineare, consentono calma e purezza ai colloqui dell'anima con le memorie.

La sera di lunedì 5 tutte le stazioni italiane radio diffonderanno la celebrazione del quarto centenario della morte di Antonio Allegri detto il Correggio.

Il Correggio, per il suo magnifico temperamento, superate ben presto tradizioni o influenze scolastiche (ferraresi e mantegneschi), affermò vigorosamente come pochi altri la sua personalità nelle forme e nel colore, nella composizione e nel movimento. Nessun dubbio che nei soggetti fu meno profondo di Michelangelo e di Raffaello, ma ogni più umile argomento assume un valore, per così dire, lirico. Nessuna difficoltà l'arresto, si che rese la visione perfetta, nello spazio, di ogni scorcio, d'ogni atteggiamento, sia esso e al tumulto. Rispetto al sentimento, la nota predominante fu la lievezza, il che non gli vietò di rappresentare con efficacia, quantunque raramente, la mestizia, il dolore, l'austerità. Dal bambino, sia particolare passione, trasse motivi incomparabili di grazia e di bellezza. Quanto alla tecnica egli rappresenta l'ultimo e il più alto sviluppo della pittura italiana sia per la perfezione del chiaroscuro sia per la diffusione della luce e la vivacità del colorito. Grazie a tali virtù, e specialmente alla novità delle decorazioni a composi-

zione libera (ossia senza vincoli architettonici), la sua influenza fu somma e continua ancora.

Nella stessa sera di lunedì 5 il Senatore Conte Paolo Thaon di Revel, presidente dell'Ente Autonomo per la Mostra Nazionale della Moda, parlerà nelle Cronache del Regime, sulla III Mostra della Moda che s'inaugurerà a Torino il 15 prossimo. Inoltre al microfono di Milano, in questa settimana, parlerà S. E. Marinetti che illustrerà alcuni *Estratti musicali* del Maestro Daniele Napoletano.

In questa settimana saranno trasmesse due conferenze di cui la prima per *forza di Molière*, da Palermo, *Peg del mio cuore* di Hartley Manners da Bolzano e, dalle stazioni settentrionali, *La sete di Dio* di Rino Alessi, in quattro atti. La sete di Dio è l'estrema e massima aspirazione di Robespierre. Si potrebbe dire l'attesa e finalmente rivelata illuminazione del suo spirito e della sua vita, quanto uomo, filosofo e rivoluzionario. Nell'ora tragica della negazione di Dio da parte di Danton, Robespierre oppone a questo ultra-terrore la consolazione di una Fede. E può andare con passo fermo alla Convenzione già sapendo che la sua sorte è segnata, perché, al disopra del sangue, della strage dell'autorità, egli guarda in alto, verso i sublimi conforti che spera *colui che ha sete di Dio*.

Inoltre in un atto *avremo: Ognuno per la sua via* di Cosimo Giorgieri Conzi, e *I timpani della verità* di Gastone Tanzi, scherzosa ironia sull'impressione che farebbe sulle persone celebri conoscere anticipatamente ciò che la stampa dirà di loro, quando scompariranno dalla ribalta della vita. Nel campo della musica leggera segnaliamo: *Le campane di Corneville* di Lecocq da Palermo e *Rompicollo* di Pietri da Milano.

Le avventure del barone di Münchhausen hanno dato lo spunto a Curt Prolje per imbastire un'opereina in tre atti che la stazione di Berlino trasmetterà domenica sera. Un'altra opereina porterà i programmi tedeschi la sera di venerdì, di notte, la stazione di Francoforte. Si trasmetterà *Il Mikado* dell'inglese Sullivan, mentre da Lipsia, per la stessa sera, è lo slesiano Nicolai che si presenta col la sua popolare opera *Le allegre Comari di Windsor*. Un'altra opera trasmetterà dalle stazioni tedesche durante la settimana è *La signora Lisetta* di Othmar Gerstner che è curata dalla stazione di Langenberg.

Oltre a queste opere e opere, innumerevoli concerti ci sono nei programmi tedeschi: incominciando da Koenigwusterhausen accenneremo a quello di domenica sera che dirige il noto compositore di musica brillante Paul Lincke. Nel programma sono comprese le composizioni migliori e più conosciute del direttore, parte delle quali sono affidate a solisti di canto. Da Amburgo la trasmissione più significativa è quella di giovedì: un concerto pianistico dedicato a Niemann ed eseguito dal compositore stesso. Da Breslavia giovedì ascolteremo un concerto di musica brillante e popolare che si protrae fin dopo mezzanotte ed è composto di ben 17 numeri. Ricchi e nuovi i programmi della stazione di Heilsberg; vi notiamo difatti un concerto beethoveniano, una raccolta di musiche di Weber, un altro concerto di musica da camera dedicato a composizioni del tempo di Kant ed infine, lunedì sera, una cantata di Paul Graener: *Santa Maria*, per soli, coro ed orchestra. Da Lipsia sarà trasmesso mercoledì sera un concerto orchestrale e vocale dedicato a Wagner mentre negli altri giorni abbondano le trasmissioni teatrali. Da Monaco è degna di nota un'opera eroica in un atto «con effetti acustici». Il titolo si potrebbe tradurre un dipresso con: *Pozzi di petrolio e onor di ragazza*. Essa è dovuta al maestro Eichhorn.

Tra le trasmissioni dell'Ora della Nazione trovasi in primo piano la trasmissione di lunedì. E' un'opera in un atto dal titolo *Godiva*. Anche per quest'opera Ludwig Roselius, ha scritto musica e libretto come per la sua precedente opera *Doge e Dogressa*. La favola è ricavata dalla leggenda di «Lady Godiva» obbligata a cavalcare nuda su un cavallo bianco e nella sua città. Già prima di Roselius questa materia è stata trattata dal nostro Mascagni nell'*Unibean* e da altri autori. Romantica, come il contenuto, è la musica che sarà eseguita sotto la direzione di Adolph Secker.

## GINNASTICA DA CAMERA

Le lezioni della settimana:

19 ESERCIZIO - Posizione in piedi - Dorso ad una parete della camera, ad un mezzo passo di distanza - Braccia flesse lateralmente infuori all'altezza delle spalle - Palme delle mani rivolte avanti - *Adurre le spalle, slacciare le braccia indietro, avanzare il busto, e quindi tornare a busto retratto, e di rimbalzo tornare a braccia infuori.* (Esecuzione elasticamente forzata).

20 ESERCIZIO - Posizione in piedi - Gambe divaricate infuori - Braccia divaricate infuori - *Flettere il busto avanti a sinistra (avvicinare la fronte al ginocchio sinistro, le mani impugnando la caviglia sinistra), con l'appoggio del busto, avanzare le spalle, e quindi tornare a busto eretto e di fronte - Ripetere analogamente lo stesso esercizio avanti a destra.* (Esecuzione classica).

21 ESERCIZIO - Ritto in piedi, dietro ad una seggiola ad un passo di distanza - Mani appoggiate allo schienale, - a) *Slacciare una gamba indietro e subito abbassarla e ricavarla all'indietro; b) Slacciare una gamba indietro, subito abbassarla, riunirla all'altra e contemporaneamente piegare le gambe e quindi tornare a gambe ritte.* (Esecuzione ampia e molleggiata).

22 ESERCIZIO - Ritto in piedi - Gambe divaricate infuori - Braccia flesse, mani alle spalle, - *Estendere un braccio in alto e contemporaneamente l'altro avanti.* (Esecuzione alternata, prima levata poi rapida).

23 ESERCIZIO - Posizione in piedi, - *Esercizio di respirazione.*

(Esecuzione di ogni esercizio è regolata con gli atti respiratori).

L'« Association Française d'Expansion et des Echanges Artistiques » di Parigi ha promosso per mercoledì sera 7 marzo una serata d'opera italiana con la esecuzione delle opere *Tosca* di Giacomo Puccini e *Corradino* di Gaetano Cappiello. Alla prima parteciperanno il tenore Giuseppe Lugo e il soprano Fanny Heldy, con la direzione del maestro Paul Bastide, e alla seconda parteciperanno i cantanti Raoul Girard e Maddalena Sibille, con la direzione del maestro E. Cohen. L'importante serata sarà trasmessa dal teatro dell'Opéra Comique da parte di alcune stazioni della rete di Stato. La serata federale di martedì 6 marzo è dedicata a Offenbach con la trasmissione dell'opera buffa in tre atti *Perichole*, libretto di Melhac e Halévy, che alcune delle opere più brillanti del celebre operettista e che data dal 1869. La trasmissione avrà luogo dalla « Salle Pleyel », sotto la direzione del maestro L. Masson.

Un interessante concerto di musica imitativa ha in programma Parigi Torre Eiffel per lunedì sera 5 marzo, con l'esecuzione di brani caratteristici, come *Le ponts, L'âne et l'âneur, The Policeman in the Zoo, Trafalgar Square Idyll di Léonard e Marche funèbre d'une marionnette* di Gounod, *Boite à musique et pianola* di Antiga, *Choses vues à droite et à gauche* di Satie e altri ancora.

Un'altra opera di Offenbach trasmette Radio Parigi domenica sera 4 marzo dal « Teatro della Maddalena » di Parigi, e cioè *Le passage des Princes*, in due atti, libretto di Carlo Méré, diretta dal maestro A. Chantrier; la stessa stazione lunedì sera 5 marzo mette in onda l'esecuzione dell'opera *Armida*, di C. Gluck, che avrà luogo all'« Ancien Conservatoire » con la direzione del M<sup>e</sup> E. Bigot e la partecipazione di artisti dell'« Opéra » e dell'« Opéra Comique ». La sera di martedì 6 marzo invece Radio Parigi la dedica al teatro con la trasmissione della commedia *Gli emigranti*, in tre atti, di M. de Marivaux. Sabato sera 7 marzo trasmette il concerto settimanale dell'« Associazione dei Concerti Colonne », diretto dal M<sup>e</sup> Paul Paray.

Sirabrugno domenica sera 4 marzo radio diffonde una serata teatrale con la trasmissione di atti unici con commenti musicali e stralci di cori. Mercoledì la stazione alziava il ritrasmesso dal teatro delle Feste di Sirabrugno un concerto sinfonico, vocale e corale, nel corso del quale verrà eseguito per la prima volta il *Salmo 39* per tenore, coro e orchestra, opera 37, di Albert Roussel. Il concerto sarà diretto dal M<sup>e</sup> F. Munch, direttore del Conservatorio di quella città. Sabato sera Sirabrugno chiude la settimana con la emissione di tre brillanti opette in un atto,

il 20 maggio dell'anno 1922 il transatlantico « Egypt », navigando in una fitta nebbia a venticinque miglia da Capo Ushant, restava vittima di una collisione con un piroscafo francese e colava a picco, trascinando con sé nell'abisso, oltre molte e preziose vite umane, un ricco d'oro d'ingente valore... L'oro dell'Egitto! Anche il nome della nave affondata sembrava concorrere ad accrescere il fascino misterioso di quest'ora fatato, sotterraneo, che durante le ricerche dei palombari italiani pareva misticamente difeso da una sorta di subacqueo in perpetuo agguato o da qualche potente e minacciosa divinità abissale... La prodigiosa impresa di recupero dei nostri palombari che vinsero pagando all'abisso un olocausto eroico di vite, ha tentato ed ispirato un autore inglese, Terence Horsley.

*The Egypt's Gold* sarà trasmesso da Davenport la sera del 5 marzo. L'autore, in una confidenza preliminare, dichiara: « Questa drammatica storia sembra ideata appositamente per la diffusione radiofonica. Mi avevano proposto di scrivere un film, ma, a mio giudizio, soltanto la radio con le sue possibilità estensive, stimolanti dell'immaginazione può dare a chi ascolta l'idea e l'impressione di una lotta sostenuta da uomini intrepidi contro l'oceano che incombe sugli scafandri con il suo peso immane... ». Di un'altra lotta, ben diversa, saremo informati dalla Radio inglese ascoltando la trasmissione che Davenport fa la sera del 9 marzo. « Noi stiamo ponderando la proposta di inviare Napoleone al Forte di San Giorgio », scrisse Metternich a sua figlia, Napoleone in Iscozia! Ci sarebbe da chiedersi che piega avrebbe presa la storia se gli Alleati avessero posto in atto il primitivo progetto, ma è così e inutile del resto, consegnare da supporti insistenti gli Alleati come tutti sanno, si decisero per S. Elena e la decisione fu un colpo di fulmine per Napoleone che si aspettava l'esilio in America. Da Longwood, dove fu confinato, l'Imperatore condusse la sua ultima campagna di guerra non manovrando eserciti, non più, ma manovrando l'offensiva e l'offesa con grande stile di parole e scritti, per protestare contro il trattamento vessatorio di cui era vittima. In *Quarrel Island*, il radiodramma che sarà trasmesso la sera del 9 marzo, la lotta s'impadronisce dei personaggi: l'Imperatore, a cui gli inglesi rifiutavano di riconoscere il titolo, avendo già istruito agli abitanti dell'isola di chiamarlo semplicemente il « generale Buonaparte », e Hudson Lowe, l'inflessibile carceriere, ossessionato dall'idea che l'Aquila, come già dall'Elba, potesse nuovamente spiccare il volo. L'azione si svolge in quattro episodi. L'autore, che è Norman Edwards, ha avuto cura di far parlare Napoleone con le parole da lui veramente pronunciate, ispirandosi specialmente al « Diario di Sant'Elena » del generale barone Gourgaud.

## INTERVISTE

**H**o intervistato il direttore dell'«Una-Film» sul delicato argomento dei prossimi cinematografici.

Tutte le donne sono belle, non solo per *Dumas padre*, ma anche per molti altri uomini: non già per un regista.

Sindice un concorso per aspiranti redette. Si presentano 500, 1000, 2000 candidate. Tutte insieme paiono offrire il quadro plastico del paradiso visto con occhi terreni. Ma ecco che una è un po' troppo alta, una un po' troppo grassa, una ha gli occhi troppo di traverso; una manca di questo, l'altra ha troppo di quello: si arriva si e no a fermare l'attenzione... cinematografica su una dozzina di candidate. Analoghe, se non identiche le tragedie del candidato maschile. Figurarsi quando il giudizio si deve dare sulla fotografia. Aurora è grossa di caviglie e si fa fotografare dal ginocchio in su; Esperia ha un naso un po' lungo e si fa fotografare guardando verso il cielo stellato; Imenno, il povero direttore deve essere esperto a giudicare, invece di quello che c'è, di quello che non c'è!

Finalmente le candidate che hanno tutte le carte in regola, si presentano al grande giorno del provino. Giorno inquietante. Cercare di essere ben riposate e tranquille; arrivare tutte candidate e senza trucchi, chi ai trucchi ci penseranno gli altri.

«Avanti, signorina, si accomodi...». Macché, accomodarsi... C'è aria di rigore assoluto. La signorina che si presenta al provino cessa di essere una signorina. È una candidata vedetta, già lasciata dalla custodia immacolata dell'arie. Nessun compimento. Quel naso è un po' troppo segnato. Si accomodi invece il truccatore. Quell'orecchio è un po' troppo accartocciato. Una spolveratura che veli quei solchi. Che ne dice il direttore? Che ne dicono gli esperti? Ahimè! Non sono d'accordo: ognuno fa qualche acuta e misteriosa osservazione. Si comincia da qui. Si aggrava quello, si predispone quest'altro, finché arriva il momento di sedere in quella bella poltrona, sotto la luce luccicante e diabolica dei riflettori. La candidata, che ha due bellissime gambe, cerca di metterle in mostra. Una voce perentoria grida: «A posto quelle gambe che per il momento non ci interessano!».

La scena tipo è quella della lettera. In una lettera ci possono essere scritte tante cose. La candidata può esprimere i più disparati sentimenti. La candidata muove la testa troppo in fretta; passa dallo stupore al dolore con troppa rapidità: «No no, signorina, per amor di Dio! Tutto più adagio». L'altro conta fino al 20. «Mentre conto dall'1 al 10 lei farà questo movimento. Al numero 15 passi dallo stupore al dolore». 14, 15, 16. La signorina non soffre. «Soffra, soffre. Di più, di più; ma non ha mai avuto qualche dispiacere?». «Io no, ho diciotto anni». «Avrà pur rotto una bambola, che so io...».

Tutto pare facile. Tutto è tremendamente difficile. Essere belli è difficile. Esprimere una sia pur minima parte della realtà è ancor più difficile. Avvicinarsi alla divina poesia è affare spaventoso. Altre prove, altri trucchi, altre difficoltà. E in questo clima, un po' inquieto ed eccitato, dove si danno convegno le più assurde illusioni, mantenere ordine e disciplina morale è tanto arduo, come scoprire le bellezze nascoste.

Ecco dall'«Una-Film» confortato. Margadonna borbotta qualche altro rimprovero. Ma si fa sul serio. Quell'odor di scandalo che ogni intrusione cinematografica pare si porti con sé, come l'odor d'acqua di sapone, non le riesce, è purificato dal vento della passione. Si vede subito che l'immenso lavoro di preparazione non si lascia sviare dall'aneddoto. Migliaia di fotografie: centinaia di Veneri e di Adoni: ore e ore di esperimenti, sono un piccolo aneddoto di una storia seria: fare un film con onestà e con passione.

ENZO FERRIERI.

## VENDITE - CAMBI - RIPARAZIONI

APPARECCHI RADIO ESTERI E NAZIONALI

G. DI LEO

Via Giurati, 12 - MILANO - Telefono 54-117

4 MARZO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO II - TORINO II

ROMA: ke. 713 - m. 300,8 - kW. 50  
NAPOLI: ke. 1107 - m. 271,7 - kW. 1,5  
BARI: ke. 1069 - m. 281,3 - kW. 20  
MILANO II: ke. 1258 - m. 222,0 - kW. 4  
TORINO II: ke. 1257 - m. 221,1 - kW. 6,2  
ROMA onde corte (2 RO): ke. 11.810 - m. 25,40 - kW. 9  
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17.15  
- MILANO II e TORINO II alle ore 20.30)

10 (Roma): Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.

10.30 (Roma): Consigli agli agricoltori; (Bari): Prof. Palmieri: Consigli agli agricoltori.

10.45: Lettura e spiegazione del Vangelo. (Roma): Padre Domenico Franzè - (Bari): Monsignor Calamia.

10.58-12: Messa dalla Basilica-Santuaria della SS. Annunziata di Firenze.

12.30: Dischi.

13: PROGRAMMA CAMPARI - Musiche richieste dai radioscoltori (offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

13.30-14.15: MUSICA VARIA (Vedi Milano).

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

15: Trasmissione dal Teatro «Carlo Felice» di Genova:

## Andrea Chénier

Opera in quattro atti di L. ILICA

Musica di UMBERTO GIORDANO

(Edizione Sonzogno).

Negli intervalli: Notizie sportive.

19.30: Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20-20.10 (Bari): Notiziario in lingua albanese.

20.15:

## Concerto folcloristico

## Musiche di Sardegna

1. L'antico strumento mediterraneo: *Is Laidnedas*: a) *Ritmo di preghiera*; b) *Ritmo di danza plana*; c) *Ritmo di danza organica* (esecutore Felice Pili).
2. Il Coro Polifonico a cinque voci: a) *Canzoni da ballo*; b) *Lode amorosa*; c) *Scherzo* (I Cinque di Aggius).
3. La Chitarra e le Monodie: a) *Serenata di Gallura*; b) *Canto dell'Angiola*; c) *Canto del Marghine* (Yosana); d) *Canto di Barbagia*; e) *Canto del Campidano*; f) *Disparata* (Gavino Gabriel).
4. Silenziazioni di Gavino Gabriel: Cori: a) *Paragone*; b) *Bernesca* (coro dell'E.I.A.R.); Monodie: a) *Aninnia* (Ninna-nanna); b) *A bboi manna* (richiamo); c) *A coa coa* (a capinascendere), per soprano e orchestra: Laura Pasini e orchestra E.I.A.R.
5. Inno Sardo (*Angius-Gonnella*): trascriz. a quattro voci del M<sup>re</sup> Luigi Rachel).

21 (circa):

## Concerto variato

1. Cimarosa: *Il Matrimonio segreto*, ouverture (orchestra).
2. Tre canzoni italiane del secolo XVIII per voce di soprano, archi e cembalo, trascritte ed elaborate da Gian Luca Tocchi: a) *Bettino Ciampi* (1721); *Solitario* (soprano ombroso); b) *Raimondo dal Fivero* (1705); *Supplica d'amore*; c) *Anonimo italiano* (1763); *Invettiva contro una donna* (interprete soprano Maria Teresa Pediconi).
3. R. Strauss: *Burlesca*, per pianoforte e orchestra (pianista: Vera Gobbi Belcredi). Alessandro De Stefanis: «In teatro e fra le quinte», conversazione.

ROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE  
Ora 15.5

# ANDREA CHÉNIER

C pera in quattro atti di L. ILICA

Musica di  
UMBERTO GIORDANO

Interpreti principali: Gina Cigna, Beniamino Gigli, Benvenuto Franc, Corrado Zambelli, Rosita Salogary

DIRETTORE D'ORCHESTRA  
ANGELO QUESTA

Trasmissione  
dal Teatro Carlo Felice di Genova

4. G. L. Tocchi: Canti di Strapase (2<sup>a</sup> serie), per una sola voce e undici strumenti: a) *Dal poggio*; b) *La lepre, il tordo e il pesce*; c) *Ninna-nanna del pescatore*; d) *Rosso di sera*; e) *Preghiera*; f) *La gallina chiacchierina* (interprete soprano Maria Teresa Pediconi).

5. Giulio Razzi: *Fantasia drammatica*.

6. a) Vittadini: *Anima allegra*, serenata di Lucio; b) Sibella: *Bimba, bimbella*; c) Rimski-Korsakov: *Sadko*, canzone in du; d) Plotow: *Marta*, romanza (tenore Emilio Livi).

Notiziario teatrale.

Dopo il concerto: Musica riprodotta.

23: Giornale radio.

MILANO-TORINO-GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE

MILANO: ke. 814 - m. 368,6 - kW. 50 - TORINO: ke. 1150 - m. 361,2 - kW. 7 - GENOVA: ke. 986 - m. 301,3 - kW. 10  
TRIESTE: ke. 1221 - m. 215,5 - kW. 10  
FIRENZE: ke. 610 - m. 401,8 - kW. 30

9.40-9.55: Giornale radio.

9.55 (Trieste): Messa dalla Cattedrale di S. Giusto.

10.40: Consigli agli agricoltori: (Milano): Dott. Cristiano Basso: «Nel frutteto»; (Torino-Genova): Dott. Carlo Rava: «La coltivazione del granoturco»; (Firenze): Dott. Luigi Nizzi Grifi: «Il re dei conimi».

11-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

11 (Trieste): P. Petazzi: Conversazione religiosa.

12 (Trieste): Dott. Giulio: Consigli agli agricoltori.

12-12.25: Spiegazione del Vangelo. (Milano): P. Vittorino Facchinetti: «Gesù nell'Evangelo»; (Torino): Don Giocondo Fino: «Il regno diviso»; (Genova): Padre Teodosio da Voltri: «Vangelo vissuto»; (Firenze): Mons. Emanuele Magri: «Eppoi evangelici».

12.30: Dischi.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13: PROGRAMMA CAMPARI - Musiche richieste dai radioscoltori (offerte dalla Ditta Davide Campari & C. di Milano).

13.30-14.15: MUSICA VARIA: 1. Rachmaninov: *Préludio*; 2. Armandola: *Padiglione blu*; 3.

# DOMENICA

4 MARZO 1934 - XII

Brouer: *Piumino per cipria* (xilofonista Bachman); 4. Borchert: *Bombe su Ufaton*, selezione; 5. Silesu: *Un po' d'amore* (violinista Valdambrini); 6. Katscher: *Wander Bar*, selezione; 7. Bianchi: *Evocazione*; 8. Vallini: *Tamburino*; 19.55: Trasmissione dal «Teatro Carlo Felice» di Genova;

## Andrea Chénier

Dramma in quattro quadri di L. ILICA.  
Musica di U. GIORDANO.  
(Edizione Sonzogno).

### Interpreti principali:

Maddalena di Coigny . . . . . Gina Cigna  
Andrea Chénier . . . . . Beniamino Gigli  
Carlo Gerard . . . . . Benvenuto Fanci  
Rocher . . . . . Corrado Zambelli  
La mulatta Bersi . . . . . Rostia Salagary  
Direttore d'orchestra M. ANGIO QUESTA.

Negli intervalli: Notizie sportive - Risultati e classifica del Campionato italiano di calcio, serie A e B e degli altri avvenimenti della giornata - Comunicato dell'Ufficio presagi.  
19: Segnale orario - Risultati delle partite di calcio di prima Divisione - Comunicazioni del Dopolavoro.

19.15: Dischi.  
19.45: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie varie e notizie sportive - Dischi.  
20.15:

## Concerto folcloristico Musiche di Sardegna

(Vedi Roma).

21:

## I timpani della verità

Commedia in un atto di GASTONE TANZI.

### Personaggi:

Dedy Silani . . . . . Elena Pantano  
Vilari . . . . . Aldo Silvani  
Barni . . . . . Rodolfo Martini  
Biagio . . . . . Ernesto Ferrero  
21.40 (circa): MUSICA DA BALLO (Orchestra Ex-celion).

23: Giornale radio.

## BOLZANO

Rc. 230 - m. 59.57 - kW. 1

12.5: Lettura e spiegazione del Vangelo. Padre Candido B. M. Penso, O. P.: «L'indemoniato muliere».  
12.20: Dott. Rolando Toma: Conversazione agricola.

12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notiziario sportivo.

12.35-13.30: CONCERTO DEL QUARTETTO A PIETRO ROVERATO: 1. Duetto; *Fossa il fante*; 2. Ranzato; *Serenata galante*; 3. Billi: *Lilas blancs*; 4. Pavia: *Festa in montagna*; 5. Becucci: *Ricordi di Torino*; 6. Bonfiori: *Abbandono*; 7. Suppe: *Boccaccio*, fantasia; 8. Salvetti: *Rapsodia spagnola*.

17: Dischi.  
17.55-18: Notizie sportive.  
19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive.

## Concerto vocale e strumentale

1. N. Porpora: *Sonata per violino e piano-forte*; a) Grave - Fuga; b) Aria; c) Allegretto moderato (violinista Vittorina Bonvicini Sarti).  
2. Mascagni: a) *Scherzo*, «M'ama e non mi ama»; b) *Cavalleria rusticana*, racconto (mezzo-soprano Tosca Ferroni).  
3. Pacini: *Saffo*, duetto (soprano Mariella Rimer e mezzo-soprano Tosca Ferroni).  
Notiziario teatrale.  
4. a) Beethoven: *Romanza*, opera 50; b) Wieniawski: *Seconda mazurka* (violinista Vittorina Bonvicini Sarti).

5. Mascagni: *L'amico Fritz*, «Son pochi fiori» (soprano Mariella Rimer).  
6. Brogi: *Fior di campo*, stornello toscano (mezzo-soprano Tosca Ferroni).  
Alla fine del concerto: Ritrasmisione dal «Caffè Grande Italia», fino alle ore 22.30.

## PALERMO

Rc. 565 - m. 531 - kW. 3

10.25: Padre B. Caronia: Spiegazione del Vangelo.

10.40: Musica religiosa.  
11.5: Dott. Berna: Conversazione agricola.  
12.45: Giornale radio.

13.14: *Chitarra Jazz*.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30-18.30: Dischi.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.

20.20-20.45: Dischi.  
20.25: Notizie sportive.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.45:

## Concerto variato

col concorso del tenore SERNICOLI e del baritono LOMBARDO.

- Haydn: *Sonata per violoncello con accompagnamento di piano* (solista E. Paladino).
- Bizet: *I pescatori di perle*, duetto Zurga-Nadir (atto 1°) tenore Sernicoli e baritono Lombardo.
- a) Pergolesi: *Tre giorni son che Nina*; b) Balcells: *A suon di bacì* (tenore Sernicoli).
- a) Caminiti: *Schiavito*; b) Croce: *Tarantella* (solista E. Paladino).
- a) Verdi: *Un ballo in maschera*, «Eri tu che mi acciavi quell'anima»; b) Giordano: *Fedora*, «La donna russa» (baritono Lombardo).
- Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, duetto atto primo (tenore Sernicoli e baritono Lombardo).

Negli intervalli: F. De Maria: «Condottieri italiani del Rinascimento», conversazione.

21.45 (circa): CANTI POPOLARI ITALIANI.

23: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE  
Ore 20.15

## CONCERTO FOLCLORISTICO

# MUSICHE DI SARDEGNA

## PROGRAMMA

- L'autico strumento mediterraneo («le launeddas»): a) Ritmo di preghiera; b) Ritmo di danza piano; c) Ritmo di danza orgiastica (esecut. Felice Pili).
- Il Coro Polifonico a cinque voci: a) Canzoni da ballo; b) Lode amorosa; c) Scherzo (I Cluphe di Agius).
- La Chitarra e le Monelle: a) *Serenata di Gallura*; b) *Canto dell'Angelo*; c) *Canto del Marghine* (Bosano); d) *Canto di Barbagia*; e) *Canto del Campidano*; f) *Disparizioni* (Garinio Gabrieli).
- Sfilazzioni di Garino Gabelli: Gelli: a) *Paranone*; b) *Bernata* (ore dell'E.I.A.R.); Monelle: a) *Annunzia* (Ninna-nanna); b) *A bbeci manna* (richiamo); c) *A coa coa* (a capisintorende), per soprano e orchestra; Laura Pasini e orch. E.I.A.R.
- Inno Sardo (Angius-Gabelli): trascriz. a quattro voci del maestro Luigi Rucchi.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI: Davenport National - Ore 17.50: Cantata da chiesa n. 104 di J. S. Bach, per soli, coro, orchestra e organo. — Berlino - Ore 20: Il barone di Münchhausen, opera fantastica in tre atti di Kurt Probst tratta dal romanzo omonimo di Zimmermann. — Bernabister - Ore 19.50: I racconti di Hoffmann, opera in tre atti di Offenbach (trasmissione dallo «Stadttheater» di Zurigo). — Koenigs-wusterhausen - Ore 20: Concerto orchestrale e vocale di composizioni di Lincke, diretto dall'autore. — Vienna - Ore 21.55: *Simplex*, opera in tre atti di Johann Strauss.

## AUSTRIA

Vienna: Rc. 502; m. 506.8; kW. 100. — Graz: Rc. 886; m. 338.6; kW. 7. — Ore 17: Dischi. — 17.55: Radiocronaca di una conferenza di sport. — 18.15: Conversazione: «In un villaggio romano». — Dischi. — 18.45: Conversazione e letture. — 19.10: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 19.25: Concerto pianistico: Brahms: 1. *Sonata in fa minore*, op. 5; 2. *Valzer*, dell'op. 39. — 20: Trasmissione brillante variata: *Attorno al piano di S. Stefano*. — 21.5: Johann Strauss: *Simplex*, opera in tre atti - In un intervallo: Notiziario.

## BELGIO

Bruxelles I (Francese): Rc. 620; m. 483.9; kW. 15. — Ore 18: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.30: Bollettino sportivo. — 19: Concerto per trio. — 19.45: Concerto di musica sinfonica. — 19.55: Conversazione religiosa. — 20.30: Giornale parlato. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Turina: *Parade in festa*; 2. Rimski-Korsakov: *Frammenti del capriccio spagnolo*; 3. Coleridge-Taylor: *Patella monagiana* - Intermezzo del Trio vocale belga - 4. Bullerini: *Dance russe*; 5. Ciaikovski: *Serenata melanconica*; 6. Van Dyck: *Sul Tolo*. — 22: Dischi. — 22.15: Concerto per trio vocale. — 22.45: Dischi. — 23: Giornale parlato. — 23.10: Trasmissione di un concerto orchestrale di musica da ballo. — 1. Fine.

## CECOSLOVACCHIA

Praga I: Rc. 635; m. 470.2; kW. 120. — Ore 18: *Raimondo*, commedia (in tedesco). — 19: Notiziario - Dischi. — Meteorologia. — 19.15: Conversazione. — 19.30: Musica da ballo. — 19.55: *In nome della giustizia*, commedia in due quadri. — 20.30: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. — 22: Segnale orario - Notiziario. — 22.20: Notiziario in tedesco. — 22.25: Concerto di fanfare.

Bratislava: Rc. 1004; m. 298.8; kW. 43.6. — Ore 17.22: Trasmissione di una manifestazione popolare. — 18.15: Conversazioni varie e trasmissione musicale variata in ungherese. — 19: Praga. — 19.5: Comunicati. — 19.10: Praga. — 22.5: Notiziario in ungherese. — 22.50: Praga.

Brno: Rc. 922; m. 325.4; kW. 32. — Ore 17.30: Conversazione. — 17.55: Dischi. — (Trasmissione in tedesco): Smetana: *Le due vedove*, opera (adatt. radiofonico di Ackel). — 19: Praga. — 19.55: Pirkusny: *Les Jancak*, il *concerto*, scena radiofonica. — 20.30: 23: Praga.

Moravská-Ostrava: Rc. 1158; m. 259.1; kW. 11.2. — Ore 17.30: Brno. — 18.23: 15: Praga.

## DANIMARCA

Copenaghen: Rc. 1178; m. 255.1; kW. 6.8. — Katundborg: Rc. 239; m. 126.5; kW. 7.5. — Ore 17: Trasmissione di una funzione religiosa da una chiesa. — 18.20: Conversazione. — 18.45: Meteorologia. — Notiziario. — 19.15: Segnale orario. — 19.30: Conversazione. — 20: Canzone - Radioballetto. — 20.15: Dischi. — 20.35: Radiocronaca di un avvenimento della giornata. — 21.5: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Grieg: *Opere per flauto e clarinetto* con orchestra; 3. Rabaud: *Suite n. 1* su composizioni inglesi del tempo della Regina Elisabetta; 4. Dohnanyi: *Frammento di Brindis Jutlandia*; 5. Viennet: *Beverly* per violino e orchestra; 6. Bizet: *Preliudi di Daniteh*; 7. Frammenti della suite *Roma*. — 22.5: Notiziario. — 22.15: Concerto di saxofono e di piano. — 22.55-9.30: Musica da ballo.

## FRANCIA

Marsiglia: Rc. 749; m. 400.5; kW. 5. — Ore 17.30: Trasmissione del concerto Paspeloni del teatro dei Campi Elisi di Parigi. — 19.30: Trasmissione da Parigi. — 22: Trasmissione dalla sala Prat di un concerto orchestrale diretto da Sichel con soli di violino eseguiti da Juan Manen: 1. Smetana: *Overture della Sposa venduta*; 2. Mozart: *Concerto in re maggiore per violino e orchestra*; 3. Manen: *Introduzione, andante e variazioni su un tema di Turlut* per violino e orchestra; 4. Manen: *Canzone*; 5. Schubert: *Lape*; 6. Sarasate: *Danza spagnola*; 7. Ciaikovski: *Suite dello Schiaccianoci*.



Nizza-Juan-les-Pins: ke. 1249; m. 240.2; kW. 2. — Ore 21: Notiziario. — 21.10: Radio-concerto. — 22: Informazioni. — 22.10: Bollettino concerto. — 23: L'ora degli ascoltatori. — 23.30: Trasmissione speciale in inglese.

Parigi P. P. (Poste Parisis): ke. 959; m. 312.5; kW. 60. — Ore 19.50: Attualità cattoliche. — 20.20: Giornale parlato. — 20.25: Bollettino sportivo. — 20.25: Dischi. — 21: Internozio. — 21.10: Radio-teatro. Molière. *Le pourceau ridicole*, commedia. — 21.40: Internozio. — 21.55: Concerto vocale con soli di piano. — 23.10: Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: ke. 216; m. 1389; kW. 12. — Ore 18.45: Notiziario. — 19: Conversazioni varie. — 19.45: Trasmissione variata. — 20.15: Bollettino meteorologico. — 20.25: Notiziario. — 20.30: Dischi.

Radio Parigi: ke. 167; m. 1736; kW. 10. — Ore 17: Concerto orchestrale. 18: Sermon di Quaresima da Notre Dame. — 19.10: Dischi. — 20: Radio-Parigi. — 20.30: La vita pratica. — 21: Conversazioni varie. — 21.10: Notiziario. — 21.45: Musica riprodotta. — 22: Offenbach: *Le Passage des Princes*, commedia musicale in due parti.

Strasbourg: ke. 859; m. 349.2; kW. 12. — Ore 17.30: Trasmissione del Concerto Pasdeloup dal Teatro del Campo Eliseo di Parigi. — 18.45: Dischi. — 20: Conversazione medica. — 20.15: Conversazione sportiva. — 20.30: Segnale orario. — Notiziario. — 20.45: Conversazione in tedesco. *Kelch*. — 21: Rassegna della stampa in tedesco. Comunicati. — 21.30: Serata teatrale: 1. *Matra*; *Capitales*, commedia in un atto; 3. *Mozart*; *English Taylor*, fantasia in tre atti; 4. *Deberle*. — 21.45: *Le Cadeau des purlins*, commedia uniostrica in un atto. — 23.30: Musica da ballo.

Tolosa: ke. 895; m. 335.2; kW. 8. — Ore 18: Musica da ballo. — 18.45: Conzonette. — 19: Notiziario. — 19.15: Musica sinfonica. — 19.30: Balalaiche e canti russi. — 19.45: Violoncello. — 20: Brani di opere. — 20.15: Notiziario. — 20.30: Musica militare. — 20.45: Brani di opere. — 21: Orchestra viennese. — 21.30: Musica di film sonori. — 21.45: Orchestra varie. — 21.10: *Rizet*. *Carmen*, opera (dischi). — In un intervallo: Notiziario. — 0.30: Musica da ballo. — 1: Notiziario. — 1.5: Melodie. — 1.15-1.30: Fisarmoniche.

## GERMANIA

Amburgo: ke. 904; m. 331.9; kW. 100. — Ore 17: Radiocommedia in dialetto. — 18: Musica brillante o da ballo. — 19: Concerto di cetre e di mandolini. — 19.25: Notizie sportive. — Meteorologia. — 20: Trasmissione variata dedicata alla vita militare. — 21: Concerto orchestrale e corale di marce e canti militari. — 22: Notiziario. — 22.30: Berlino.

Berlino: ke. 831; m. 356.7; kW. 100. — Ore 18: Holsberg. — 18.30: Conversazioni varie. — Fra campagna e città. — 19: Concerto di musica da camera. — 19.45: Notizie sportive. — 20: Kurt Protz. *Il barone di Münchhausen*, opera fantascifica in 3 atti. — 21: *Die Zimmermann*. — 22.24: Notiziario; meteorologia; musica da ballo. — In un intervallo: Radiocronaca di una manifestazione sportiva.

Breslavia: ke. 955; m. 315.8; kW. 60. — Ore 17.30: Conversazione. — 17.55: Varconi in dialetto. — 18.15: Concerto di balalaiche. — 18.50: Radiocommedia. — 19.20: Attualità. — 20: Grande concerto di musica militare storica. 1. Conoscrizione di flauto e marce di Federico il Grande (10 numeri); 2. Corali di campo (3 numeri); 3. Marce storiche di 6 secoli (23 numeri). — In un intervallo: Conversazione. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22.20: Internozio variato. — 23: Berlino. — 24.1: Musica da ballo.

Frankoforte: ke. 1105; m. 251; kW. 17. — Ore 17: Berlino. — 18: Trasmissione variata: *Attraverso l'Elbe*. — 18.30: Conversazione amica. — 19: Conversazione. — *Il cielo in marzo*. — 19.25: Attualità. — 19.45: Notiziario. — 20.22: Koenigswusterhausen. — 22: Segnale orario, notiziario, meteorologia. — 22.15: Da Muehlacker. — 22.40: Internozio variato. — 23: Lipsia. — 24.2: Da Muehlacker.

Heilsberg: ke. 1031; m. 291; kW. 60. — Ore 17: Conversazione in dialetto. — 17.15: Concerto di fisarmoniche. — 18: Conoscrizione di flauto e marce di *Lieder* con soli di piano. — 19.15: Conversazione e letture. — 19.40: Notizie sportive. — 20.22: Koenigswusterhausen. — 22.25: Radiocronaca di una manifestazione sportiva. — 22.55: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato alle Ouvertures: 1. *Flotow*. *Matilda*. 2. *Suppe*. *Porta e contadino*; 3. *Kelch*. *Brin*. Ouverture per orchestra sinfonica. 4. *Suppe*. *La bella Galatea*; 5. *Wagner*. *Rienzi*. — 23.30-0.30: Lipsia.

Koenigswusterhausen: ke. 191; m. 1571; kW. 60. — Ore 17.30: Trasmissione brillante variata. — 18.20: Conversazione e concerto vocale di aria per baritono. — 18.50: Concerto orchestrale dedicato alle danze di ciche secoli. — 19.20: Attualità. — 19.50: Notizie sportive. — 20: Concerto orchestrale vocale dedicato a Lincke (diretto dall'autore): 1. *Enser*. *braunen Jungs*, marcia; 2. Ouverture del *Cassino*; 3. *Canto*; 4. *Bell'azione all'aria*, valzer; 5. *Canto*; 6. *Serenata dell'innamorati*; 7. *Canto*; 8. *Quaricorno*, internozio. — 21: Conversazione. — Uniostrica berlinese. — 21.10: Seguito del concerto. 9. Ouverture dell'opera *Nel Regno di Indra*; 10. *Canto*; 11. *Danza nuziale*, valzer; 12. *Canto*; 13. *Paura del pesce fritto*; 14. *Canto*. — 22: Notiziario. — Meteorologia. — 22.30: Radio-cronaca di una manifestazione sportiva. — 22.45: Bollettino del mare. — 23.0: Lipsia.

Langenberg: ke. 658; m. 455.9; kW. 60. — Ore 17.15: Concerto orchestrale con aria per baritono. —

18.15: Conversazione. — 18.40: Conversazione e letture. — 19.25: Trasmissione letteraria. — 19.45: Notizie sportive. — 20: Trasmissione brillante di vari a polifonia. *Kohn und Kuhn*. — 22: Segnale orario notiziario e meteorologia. — 22.25: Radiocronaca di una manifestazione sportiva. — 22: Musica brillante e da ballo. — 24: Fr. Castello: *Il richiamo delle scuderie di Warburg*.

Lipsia: ke. 785; m. 382.2; kW. 150. — Ore 17.30: Conversazione. — 17.50: Concerto di musica da camera. — 18.20: Trasmissione variata: *Neben bärger*. — 19.10: Trasmissione brillante popolare. — 19.50: Notizie sportive. — 22: Concerto dell'orchestra della stazione (programma da stabilire). — 22: Notiziario. — 22.25: Internozio variato. — 23.1: Musica da ballo.

Munaco di Baviera: ke. 746; m. 405.4; kW. 160. — Ore 17.30: *Vitus*. *Frei ost bairisch*, commedia. — 18.45: Trasmissione di musica brillante. — 19.45: Notizie sportive, meteorologia. — 20.22: Berlino. — 22: Segnale orario, notiziario, meteorologia. — 22.25: Radiocronaca di una manifestazione sportiva. — 23.25: Lipsia.

Muehlacker: ke. 574; m. 232.6; kW. 100. — Ore 18: Hamik: *Il cuncto ha sbagliato*, scherzo radiofonico. — 18.30: Concerto pianistico. — 18.50: Concerto vocale di *Lieder* popolari. — 19.15: Notizie sportive. — 19.30: Concerto vocale di viennesi antichi, con accompagnamento di strumenti vari. — 20.22: Koenigswusterhausen. — 22: Francoforte. — 22.15: *Bert* sapere che... — 22.25: Lipsia regione.



## CRANE RADIO AND TELEVISION CORP.

CHICAGO (U.S.A.) - AGENZIA PER L'ITALIA:  
TORINO - CORSO CAIROLI, 6 - Tel. 53-743

IL NUOVO

# SUPER ANTE

Vi offre:

## AUMENTO CONSIDEREVOLE:

del rendimento del V/apparecchio Radio, della selettività del Vostro ricevitore, del numero delle stazioni che ricevete, della semplicità d'installazione del Vostro ricevitore.

## DIMINUZIONE CONSIDEREVOLE:

dei disturbi della ricezione, del fading, delle interferenze, degli inconvenienti provenienti dall'installazione del ricevitore in un "posto infelice".

Col **SUPER ANTE** si riesce a ricevere, anche con apparecchi di poche valvole ed antiquati, le stazioni lontane con la massima purezza possibile e con un minimo di disturbi.

Il **SUPER ANTE** è un dispositivo applicabile a qualsiasi tipo di ricevitore senza spesa e senza intervento di tecnici, che sostituisce un'antenna esterna schermata di circa 30 metri di lunghezza.

Garantiamo sia il funzionamento che il massimo rendimento del nostro **SUPER ANTE**.

Si spedisce contro assegno di Lit. 42.

Chiedete listini delle nostre insuperabili supersterodine originali americane CRANE.

nati. — 22.45: Dischi. — 23: Lipsia. — 21.2: Musica popolare e brillante.

## INGHILTERRA

Davenport National: ke. 200; m. 150; kW. 30. — London National: ke. 1149; m. 251.4; kW. 50. — North National: ke. 1013; m. 256.4; kW. 50. — Scottish National: ke. 1056; m. 285.7; kW. 50. — West National: ke. 100; m. 201; kW. 24. — Ore 17 (solo Davenport): Concerto vocale, soprano: *Lieder* di compositori diversi. — 17.30: Segnale orario. In seguito: *Edvard* della bibbia, drammatizzato per fan club. — 17.50: A. S. Bach: *Cantata da chiesa* n. 105, per soli, coro ed orchestra. — 18.20: Conversazione su Richard Church del ciclo *Plurality* della Chiesa Anglicana. — 18.45: Concerto di musica da camera con arie per tenore. — 20: Letture tratte dalla letteratura classica: *Cicerone*: La difesa di *Anna*; *Quintus* dall'accusa di veneficio. — 20.30: Soli di piano. 1. Scarlatti: *Allegro* in sol. 2. *Allegro* in si minore. 3. Haendel: *Gloria* con variazioni. 3. *Daquin*. 4. Schumann. *Arabesque*. 5. Brahms: *Intermezzo* in do. 6. *Godowsky*: *Verchid*. *Finlandia*. 7. *Arensky*: *Studio* in fa diesis. 8. *Albeniz*: *Sepulchro*. — 21: Trasmissione di una funzione religiosa dallo Studio. — 21.45: Angeli diversi di beneficenza. — 21.50: Notiziario. Segnale orario. — 22: Segnale orario. — 22.5: Concerto orchestrale da un albero con soli di violino (Tom Jones) e arie per soprano. 1. *Impolito*. 2. *Procezione* del *Sardar*. 2. J. Strauss: *Vino, donne e canzoni*, val-

## 4 MARZO 1934 - XII

 **un  
campione  
di Olio Carli  
gratis**

Inviandoci il vostro indirizzo  
riceverete gratis e franco  
un campione di Olio Carli  
ed il bellissimo opuscolo  
"L'olio d'oliva nelle famiglie."

   
**Fratelli Carli**  
PRODUTTORI OLIO D'OLIVA  
**ONEGLIA**

15.30

« In un flacone da 250 grammi versate 30 grammi di Acqua di Colonia (3 cucchiaini da tavola), 7 grammi di Glicerina (1 cucchiaino da caffè), il contenuto di una scatola di Composto Loxol (10 grammi) e 10 gocce di profumo. Mescolare tutto. REGALO — e tanto, acqua comune fino a riempire il flacone. Le sostanze necessarie alla preparazione di questa lozione possono essere acquistate, con poca spesa, in tutte le farmacie, nelle migliori profumerie e presso tutti i parrucchieri. Se ne apprende l'uso leggendo l'opuscolo che si tiene appeso per i vostri capelli il colore desiderato. Questa preparazione non è una tintura, non tinge il cuoio capelluto, non è grassa e si conserva indefinitamente. Con questo mezzo tutte le persone coi capelli grigi ringiovaniranno di almeno 10 anni. Il Loxol fa sparire le forfori, cura i capelli morbidi e brillanti e favorisce la loro crescita. »

# LITTORIALI DELL'ARTE

## L'«Ora del Guf di Torino»

Grande onore per i goliardi genovesi! Com'è noto mercoledì 21 febbraio il G.U.F. della «Superba» è entrato nell'agone radiofonico dei Littoriali, svolgendo il programma annunciato sul nostro giornale. Con somma esultanza i bravi camerati studenteschi di Genova hanno ricevuto in comunicazione un telegramma diretto a S. E. il Prefetto della Città e così redatto:

«Dica al Segretario del Guf che ho ascoltato alla radio l'«Ora del Guf genovese» ed esprima a lui ed ai camerati goliardi il mio compiacimento. Mussolini».

Il compiacimento del Duce accresce l'emulazione dei partecipanti alla competizione radiofonica che avvicina al microfono l'anima giovanile italiana. Anche il G.U.F. di Torino, dopo i confratelli di Genova e di Milano, sta per scendere... in lizza. Qualche indiscrezione. Un coro di studenti canterà la canzone Vent'anni che il goliardo maestro Norberto Caviglia ha composto per la pellicola «La gloriosa giornata» di Ronconi e Palazzolo, goliardi essi pure. Il titolo della canzone dice già quale ne sarà il tono e quale sarà poi quello della pellicola: un inno alla giovinezza quale oggi il Regime con le sue organizzazioni — e i Gruppi Universitari Fascisti sono certo all'avanguardia — addestra e prepara alla nuova vita operosa e intensa; un inno alla giovinezza sana nel corpo e nello spirito, degna del motto che il Duce ha scolpito per lei: «Libro e moschetto». Il soggetto dei due studenti torinesi è stato recentemente premiato in un concorso bandito dal G.U.F. sotto l'egida del Segretario federale: se fra le molte opere presentate da giovani al concorso questa è stata ritenuta la migliore, senza dubbio essa sarà per lo spirito animatore e per la sua concezione degna di rappresentare nell'agone cinematografico la goliardia dell'Italia fascista con una sua parola gaia e nello stesso tempo nobile, nuova, e, soprattutto, fresca.

Il G.U.F. di Torino annuncia anche, tra l'altro, una rassegna della sua multiforme attività nei campi della politica, della musica, della poesia, del teatro e dello sport.

Si produrranno così i valenti esecutori del G.U.M., in un quartetto di musica classica italiana; sentiremo Caviglia, ormai impostosi con Bionda sartina e Povero negro, suonare al piano le sue ultime canzoni: Volersi bene e Solo con il mio povero cuore; ci commoveremo alla rievocazione radiofonica di un secolo di gloria degli universitari torinesi.

E infine:

Avanti Nizza-Morbelli binomio di conquista, cantiamo i ritornelli dell'ultima vostra rivista...

E i due inseparabili autori studenti, già noti ai radiomaniatori per le loro Avventure di Topolino, presenteranno la Compagnia goliardica «Camasio e Ocilia», che si produrrà in un'esilarante ricostruzione radiofonica dei Promessi Sposi. Come non potranno affermarsi gli studenti di Torino avendo dalla loro Don Abbondio, Don Rodrigo e l'affascinante Lucia?

L'ora goliardica, che sarà aperta con la rievocazione dell'eccidio di Casale e della morte eroica dello studente Scargiglio — di cui appunto cade l'anniversario il giorno dopo della trasmissione, — sarà coronata da un finale vibrante di passione italiana.

Il programma, insomma, alterna rievocazioni eroiche a quella sacrosanta allegrezza dei venti anni che è inestinguibile tradizione degli studenti d'Italia.

La giovinezza, ce lo disse il Duce, è come una divina malattia di cui purtroppo si guarisce, è luce che irradia e troppo presto fugge via...

# 5. MARZO 1934 - XII

## ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 320,8 - kw. 50  
NAPOLI: kc. 1104 - m. 371,7 - kw. 15  
BARI: kc. 1080 - m. 282,3 - kw. 30  
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kw. 4  
TORINO II: kc. 1357 - m. 291,1 - kw. 0,9  
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11.810 - m. 25,40 - kw. 9  
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17.15 - MILANO II e TORINO II alle ore 20.30)

7.45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.  
8-8.15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicati dell'Ufficio presagi.

12.30-14.15 (Bari): QUINTEZZO ESPIERIA.  
12.30 (Roma-Napoli): Dischi.  
13-14.15 (Roma-Napoli): DISCHI D'OPERA - MUSICA VARIA.

13.30-13.45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Borsa.  
16.30 (Roma-Napoli): Giornale del fanciullo.

(Bari): Dischi.  
16.55: Giornale radio - Cambi.  
17.5: Marga Sevilla Sartorio: Dizione di poesie.  
17.10: Radio-giornale dell'Enit.

17.30: TRASMISSIONE DALLA R. ACCADEMIA FILARMONICA ROMANA: CONCERTO DEL CONTRALTO VERA DE VILLIERS.

18.45 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive; (Bari): Bollettino del Centro meteorologico di Taranto.

18.50: Comunicazioni del Dopolavoro.  
19: Notiziario in lingue estere.  
19.30: Quotazioni del grano - Bollettino delle nevi - Dischi.

19.50: Giornale radio - Notizie sportive.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.10 (Bari): Notiziario in lingua albanese.  
20.10: PIANISTA UGO LINA IACI.

20.30: CRONACHE DEL REGIME. Senatore conte Paolo Thaon di Revel, Presidente dell'Ente Autonomo della Mostra Nazionale della Moda: «Mostra e Convegni della Moda».

20.30-23 (Milano II-Torino II): DISCHI DI MUSICA TEatraLE.

20.45:

## I Littoriali della cultura e dell'arte

### L'ORA RADIOFONICA

Trasmissione a cura del G.U.F. di Torino.  
(Vedi Milano).

21.45: CELEBRAZIONE DEL IV CENTENARIO DELLA MORTE DI ANTONIO ALLEGRI DETTO IL CORREGGIO.

22: MUSICA LEGGERA.

22.45: SOPRANO RINA MASSARDI; a) Chopin: Canzone lituana; b) Delibes: Lakmé, aria delle campane; c) Donizetti: Lucia di Lammermoor, scena della pazzia.

23: Giornale radio.

## MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 814 - m. 308,6 - kw. 50 - TORINO: kc. 1140 - m. 263,2 - kw. 7 - GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kw. 16  
TRIESTE: kc. 1292 - m. 245,5 - kw. 10  
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kw. 20

7.45: Ginnastica da camera.  
8-8.20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11.15-12.30: QUINTEZZO AMBROSIANO: 1. Bizet: L'Arlesiana, seconda suite; 2. Gualterni: Sei la donna tu; 3. Kálmán: La baidara, selezione; 4. Marino: Sereana nostalgica; 5. Penna: Finestra inforata di rose, serenata; 6. Ferraris: Occhi di zingara; 7. Gounod: Faust, fantasia; 8. D'Anzi: Rose, valzer; 9. Solazzi: Arietta; 10. Brancucci: Contiam le stelle.

12.30: Dischi.

ROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
Ore 21,45

## CELEBRAZIONE DEL IV CENTENARIO DELLA MORTE DI ANTONIO ALLEGRI DETTO IL CORREGGIO

12.45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13.30 e 13.45-14.15: DISCHI DI MUSICA D'OPERA.  
13.30-13.45: Dischi e Borsa.

14.15-14.25 (Milano): Borsa.  
16.35: Giornale radio.

16.45: Cantuccio dei bambini. (Milano): Casella: Sillabario di poesia; (Torino): Radio-giornale di Spumettino; (Genova): Fata Morgana; (Trieste): «Ballila, a noi!» - I giochetti della radio di Mastro Remo - La Zia dei perché; (Firenze): Il nano Bagonghi; «Corrispondenza - Enigmistica - Novella».

17.10: Dischi.

17.30: TRASMISSIONE DALLA R. ACCADEMIA FILARMONICA ROMANA (Vedi Roma). Dopo il concerto: Comunicato dell'Ufficio presagi - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Bollettino delle nevi - Comunicazioni dell'Enit.

18.50: Comunicazioni del Dopolavoro.  
19: Segnale orario - Notiziario in lingue estere.

19.45: Eventuali comunicazioni dell'Enit - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20.30: CRONACHE DEL REGIME. Senatore conte Paolo Thaon di Revel, Presidente dell'Ente Autonomo della Mostra Nazionale della Moda: «Mostra e Convegni della Moda».

20.45:

## I Littoriali della cultura e dell'arte

### L'ORA RADIOFONICA

Trasmissione a cura del G.U.F. di Torino.  
1. G. Blanc: Segnale dei Gruppi Universitari Fascisti.

2. Guido Pallotta, Segretario del G.U.F. di Torino: «6 marzo 1921».

## RADIOASCOLTATORI, attenti!!!

Prima di acquistare dispositivi antidisturbatori leggete il nostro opuscolo illustrato con referenze autentiche che inviamo gratis a richiesta.

UFFICINA RIPARAZIONI RADIO  
Ing. F. TARTUFARI - Via del Mille, 24 - Torino

# LUNEDÌ

## 5 MARZO 1934 - XII

3. LE ATTIVITÀ: a) Il film: «Vent'anni», canzone da «La gloriosa giornata» di Palazzolo e Recanati del G.U.F. di Torino; b) la Musica, Boccherini: *Quartetto secondo in do minore*; 1. Largo cantabile; 2. Allegro con spirito (Esecutori: Morino, Biffoli, Casassa, Cecchelli del G.U.F. di Torino); c) La Canzone, Caviglia, del G.U.F. di Torino: 1. *Volersi bene*, 2. *Solo col mio povero cuore*; d) lo Sport, Parole del lottore Holzer del G.U.F. di Torino; e) la Rivista, Nizza e Morbelli: *Scene dei goliardi* (eseguite dalla Compagnia «Oxilla» del G.U.F. di Torino); f) il Coro, Ferrara: *Spinta l'alba darà d'alta montagna* (eseguito dal Coro del G.U.F. di Torino); g) *Al Duce*, poesia di Elio Bravetta; h) Radiocronologia universitaria.
5. G. Blanc e V. E. Bravetta: *Inno dei Fascisti universitari*.
- 11.45: CELEBRAZIONE DEL VIGINTENARIO DELLA MORTE DI ALFONSO ALLEGRI DETTO IL CORREGGIO.
- 22:

### Varietà

23: Giornale radio.

### BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

- 12.25: Bollettino meteorologico.  
12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.  
13:

### La catena d'oro

Commedia in un atto di SILVIO ZAMBALDI  
Personaggi:

- Gaspere ..... Carlo Mazzia  
Lisetta ..... Maria De Ranzani  
La pettinatrice ..... Ilde Reich  
13.30: Giornale radio - Notizie agricole.  
17-18: MUSICA VARIA: 1. Manoni: *Monelli allegri*; 2. Lincke: *Ballo magico*; 3. Frontini: *Serenata araba*; 4. Canzone; 5. Billi: *Amor di Rajah*; 6. Gounod: *Faust*, fantasia; 7. Canzone; 8. Meniconi: *Tutte cose*; 9. Petralla: *Quando sorridi*; 10. Cucanato-Grisanti: *L'aria del milione*.

- 19.50: Comunicazioni del Dopolarvio.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.40: Trasmissione fonografica:

### Mefistofele

Opera in quattro atti di A. BOITO.  
Negli intervalli: Dott. A. Chiarutini:  
Conversazione - Radio-giornale dell'Enit.  
Alla fine dell'opera: Giornale radio.

### PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

- 12.45: Giornale radio.  
13-14: Jazz «Sunny Band» (M<sup>re</sup> Castaldelli).  
13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
17.30: Dischi.  
18-18.30: LA CAMERATA DEI BALILLA  
Corrispondenza di Fatina Radio.  
20: Comunicazioni del Dopolarvio - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.  
20.20-20.45: Dischi.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
20.45:

### Concerto di musica da camera

1. Chopin: a) *Notturmo in re bemolle*; b) *Valzer da concerto* (pianista G. Spisito).  
2. Profeta: Primo tempo del *Concerto in la per viola* (violista R. Profeta).  
3. Sapiro: a) *Amore tace*; b) *Offerta* (soprano G. Bonfanti).

ROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO - TORINO  
GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE  
Ore 20,30

### CRONACHE DEL REGIME

Senatore  
CONTE PAOLO  
THAON DI REVEL  
LA MOSTRA  
DELLA MODA

4. Saint-Saëns: Due tempi del *Concerto in si minore* (violonista A. Saporetto).  
5. a) Ritter: *Suite di valzer*; b) Brahms-Profeta: *Danza ungherese n. 6 per viola* (solista R. Profeta).  
6. a) Castelnuovo-Tedesco: *Piccino-Piccio*; b) Santoliquido: *L'incontro* (soprano Erlina Bonfanti).  
7. Schubert: a) *Ave Maria*; b) *L'abbelle* (violonista A. Saporetto; al piano il M<sup>re</sup> G. Cottone).  
8. a) Albeniz: *Canzone spagnola*; b) Ljapounov: *Studio da concerto* (pianista G. Spisito).

Dopo il concerto: Dischi di musica brillante.  
23: Giornale radio.



ROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
Ore 20,45

### LITTORIALI DELLA CULTURA E DELL'ARTE L'ORA RADIOFONICA

TRASMISSIONE DEL G.U.F. DI TORINO

### PROGRAMMA

1. G. BLANC: Segnale dei Gruppi Universitari Fascisti.  
2. GUIDO PALOTTA, Segretario del G.U.F. di Torino: «6 marzo 1921».  
3. LE ATTIVITÀ: a) IL FILM: *Vent'anni* canzone da «La gloriosa giornata» di PALAZZOLO e RECANATI del G.U.F. di Torino; b) LA MUSICA - BOCCHERINI: *Quartetto secondo in do minore*; 1. Largo cantabile; 2. Allegro con spirito (esecutori: Morino, Biffoli, Casassa, Cecchelli del G.U.F. di Torino); c) LA CANZONE - CAVIGLIA, del G.U.F. di Torino: 1. *Volersi bene*; 2. *Solo col mio povero cuore*; d) LO SPORT - Parole del lottore HOLZNER del G.U.F. di Torino; e) LA RIVISTA - NIZZA e MORBELLI: *Scene dei goliardi* (eseguite dalla Compagnia «Oxilla» del G.U.F. di Torino); f) IL CORO - FERRARA: *Spinta l'alba darà d'alta montagna* (eseguito dal Coro del G.U.F. di Torino); g) AL DUCE, poesia di ELIO BRAVETTA; h) RADIO-CRONOLOGIA UNIVERSITARIA.  
4. G. BLANC e V. E. BRAVETTA: *Inno dei Fascisti universitari*.

ROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO - TORINO  
GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE  
Ore 17,30

### R.ACCADEMIA FILARMONICA ROMANA

CONCERTO  
DEL CONTRALTO  
VERA DE VILLERS

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITÀ

SEGNALAZIONI: Midland Regional - Ore 20: *Concerto della «Banda Reale Galles»* (ritrasmissione dall'Esposizione Industriale di Birmingham). - Amburgo - Ore 19: *Godiva*, opera in tre atti di E. Rossini. - Hellsberg - Ore 21: *Santa Maria*, cantata op. 99, di Paul Graener, per coro, soli e grande orchestra. - Bruxelles 1 - Ore 21.30: *La farce du cuvier*, commedia antica adattata per il microfono da Gassies Des Brulies. - Parigi Torre Eiffel - Ore 21.30: *Concerto orchestrale di musica imitativa e umoristica*.

### AUSTRIA

Vienna: kc. 592; m. 506,8; kW. 100. - Graz: kc. 885; m. 338,6; kW. 7. - Ore 17.20: *Concerto di arie e Lied* per soprano e basso. - 18.15: *Conversazione*. - 18.25: *Conversazione*. «Libri per le trasmissioni della settimana». - 18.30: *Lezione di inglese*. - 19: *Grande concerto orchestrale di musica brillante e per jazz*. - In un intervallo: *Segnale orario* - *Notiziario*. - 21.00: *Attualità*. - 21.15: *Notiziario*. - 21.30: *Conversazione in inglese*. - Un esperimento americano nei rapporti internazionali. - 21.45: *Concerto vocale di Lied e arie popolari*. - 22.30: *Musica da ballo*.

### BELGIO

Bruxelles 1 (Francesco): kc. 620; m. 483,9; kW. 15. - Ore 18: *Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione*. - 19: *Conversazione*: *L'istituto sociale negli insetti*. - 19.15: *Concerto della piccola orchestra della stazione*. - 20.15: *Concerto di dischi*. - 20.30: *Giornale parlato*. - 21: *Soli di piano*. - 21.30: *La farce du cuvier*, adattamento radiofonico di Gassies Des Brulies. - 22: *Dischi novità del mese*. - 23: *Giornale parlato*. - 23.10: *Trasmissione di un concerto di musica da ballo*. - 24: *Fine*.

### CECOSLOVACCHIA

Praga 1: kc. 638; m. 470,2; kW. 120. - Ore 17.55: *Conversazione*. - 17.15: *Dischi*. - 17.35: *Bratislava*. - 17.50: *Concerto di musica da camera antica con canto*. - 18.15: *Conversazione agricola*. - 18.25: *Conversazioni varie in tedesco*. - 19: *Segnale orario* - *Notiziario* - *Dischi* - *Meteorologia*. - 19.30: *Trasmissione di un concerto eseguito da un'orchestra militare*. - 20: *Brno*. - 20.20: *Moravská-Ostrava*. - 20.55: *Programma brillante variato*: Orchestra, canti, recitazione, commedia. - 22: *Segnale orario* - *Notiziario*. - 22.15: *Notiziario in tedesco*. - 22.30: *Dischi*. - 22.35-22.45: *Conversazione in tedesco*: «Gli Stati danubiani».

Bratislava: kc. 1004; m. 298,8; kW. 13,5. - Ore 17.15: *Praga*. - 17.15: *Dischi*. - 17.25: *Conversazione*. - 17.35: *Lezione di slovacco per i cecchi*. - 17.50: *Concerto pianistico*. - 18.15: *Conversazioni e concerto vocale in ungherese*. - 19: *Praga*. - 19.5: *Comunicati*. - 19.10: *Praga*. - 20.5: *Conversazione*. - 20.15: *La Vysoká: La Bellezza della nostra libertà*, radiodiffusa in 7 parti con musica di Rob. - 22: *Praga*. - 22.15-22.30: *Notiziario in ungherese*.

Brno: kc. 922; m. 325,4; kW. 32. - Ore 17.55: *Praga*. - 17.15: *Recensione di libri*. - 17.35: *Bratislava*. - 17.50: *Dischi*. - 18: *Attualità*. - 18.15: *Per gli operai*. - 18.25: *Conversazioni varie in tedesco*. - 19: *Praga*. - 20: *Conversazione*. - 20.20: *Introduzione alla trasmissione seguente*. - 20.30: *Dalla Sala dello Stadio: Ladislav Vysoká: Boia coldi*, cantata per soprano, tenore, baritono, coro misto e orchestra (dedicata al presidente Masaryk). - 21.30: *Concerto dell'orchestra della stazione*. - 21.45: *Concerto per piano op. 10*. - 22.22.45: *Praga*.

Moravská-Ostrava: kc. 1158; m. 259,1; kW. 11,2. - Ore 17.15: *Dischi*. - 17.25: *Conversazione*. - 17.35: *Bratislava*. - 17.50: *Praga*. - 18.15: *Conversazione*. - 18.30: *Conversazione in tedesco*. - 19: *Praga*. - 20.5: *Brno*. - 20.20: *Cnausson: Concerto per violino e piano con quartetto d'archi*, op. 21. - 20.55-22.15: *Praga*.

### DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1776; m. 255,1; kW. 0,8. - Kalundborg: kc. 238; m. 126,1; kW. 75. - Ore 17: *Lettere*. - 17.30: *Bollettini vari* - *Dizione* - *Conversazione*. - 18.15: *Lezione di inglese*. - 18.45: *Meteorologia* - *Notiziario*. - 19.15: *Segnale orario* - *Dialogo*. - 20.45: *Trasmissione musicale variata*: Canto, orchestra, mandolini, cembalo. - Negli intervalli: *Notiziario e conversazioni*. - 23.0.30: *Musica da ballo*.

### FRANCIA

Marsiglia: kc. 749; m. 400,5; kW. 5. - Ore 18: *Per le signore*. - 18.15: *Novelle e racconti*. - 18.30: *Dischi*. - 19.10: *Notiziario*. - 19.15: *Giornale radio*. - 20.30: *Musica da ballo*. - 20.45: *Conversazione*. - 21

Dischi. — 21.15: Conversazione sportiva. 21.30: Trasmissione da Parigi: Emile Verlaender. *Le chotire*, originali in quattro atti. — 22.00: *Il barbiere di Siva*. — 22.15: Nizza-Juan-les-Pins: ke. 1249; m. 340.2; kW. 2. — Ore 11: Notiziario e bollettini. — 21.10: Bollettino sportivo. — 21.10: Radio-concerto. — 21.30: Radio-teatro. Gerald e Spitzer: *Se potessi*, commedia in tre atti. — 23: Intervalli: Notiziario e bollettini. — 23: Trasmissione internazionale.

Parigi P. P. (Poste Parisien): ke. 959; m. 312.8; kW. 60. — Ore 19.45: Quotazioni di Borsa. — 19.45: Conversazione automobilistica. — 19.57: Dischi. — 20.10: Giornale parlato. — 20.30: Conversazione oratoria. — 20.35: Dischi. — 21.10: Intervalli. — 21.10: Cronaca della musica. — 21.10: Trasmissione allegria con Max Régner e la sua compagnia. — 21.40: Intervento. — 21.55: Concerto di musica brillante e da ballo con le vedettes di Colombia. 22.10: Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: ke. 116; m. 1389; kW. 13. — Ore 18.45: Notiziario. — 19: Conversazioni varie. — 19.45: Attualità. — 20.15: Bollettino meteorologico. — 20.25: Notiziario. — 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione diretta da Flament: Musica umoristica. 1. Léonard: *Scène umoristiche*; 2. Casadesu: *London sketches*. — 21.15: Notiziario. — 21.30. 22: Seguito del concerto 3. Lecocq: *Marcia nuziale di barbiere*; 4. Gounod: *Marcia funebre di una marionetta*; 5. Pierné: *Marcia dei soldatini di piombo*; 6. Anigla: *Scatole musicali e piovola*; 7. D'Indy: *Quattro napoletani*; pezzo breve; 8. Satie: *Coeur va à droite e à gauche*; 9. Flament: *Momento gracioso*; 10. Englemant: *Gatto e topo*, interludio umoristico; 11. Smet: *L'horloge à grand'mère*; 12. Nollet: *Une noce à Lilliput*; 13. Casadesu: *L'agente della Porta S.* — 21.30: Dischi.

Radio Parigi: ke. 107; m. 1798; kW. 75. — Ore 19.30: Notiziario e bollettini. — 19.40: Rassegna dei libri. — 20: Conversazione musicale. — 20.30: La vita pratica. — 21: Cluck: *Arrière* (dalla sala dell'unico Conservatorio). — Negli intervalli: Notiziario e bollettini e conversazione.

Strasburgo: ke. 869; m. 349.2; kW. 12. — Ore 20: Conversazione letteraria. — 20.15: Attualità tedesca. — 20.30: Seguito oratorio Notiziario. — 20.45: Dischi. — 21: Rassegna della stampa in tedesco. — Comunicati. — 21.30: Dischi. — 22.30: Trasmissione da Metz di un concerto di violoncello eseguito da Raya Garbusov, con accompagnamento di piano: 1. Sammartini: *Sonata in re*; 2. Bach: *Suite in do maggiore per cello solo*; 3. Haydn: *Concerto in do*; 4. Ciaikovski: *Variazioni su tema rococo*; 5. Al. Faure: *Opus un uomo*; 6. Debussy: *Minuetto*; 7. Albeniz: *Malagueña*; di Sarasate: *Danza spagnola*. — In un intervallo: Rassegna della stampa in francese.

Tolosa: ke. 895; m. 355.2; kW. 8. — Ore 19: Notiziario. — 19.15: Orchestre varie. — 19.30: Brani di opere. — 19.45: Musica sinfonica. — 20: Canzonette. — 20.15: Notiziario. — 20.30: Arie di opere. — 20.45: Musica di film sonori. — 20.55: Musica di film sonori. — 21.00: Brani di opere. — 21.45: Musica militare. — 21.55: Musica sinfonica. — 22.30: Soli vari. — 22.45: Melodie. — 23: Musica sinfonica. — 23.15: Notiziario. — 23.30: Cani russi e balalaichi. — 23.45: Arie di opere. — 24: Musica richiesta. — 0.15: Musica da ballo. — 1: Notiziario. — 1.5: Fantasia radiofonica. — 1.15-1.30: Orchestre viennese.

## GERMANIA

Amburgo: ke. 904; m. 331.5; kW. 100. — Ore 17.30: Per i giovani. — 18: Trasmissione variata in dialetto. — 18.45: Notizie e bollettini vari. — 19: L'ora della Nazione. Kossel: *Godtra*, opera in 3 atti (riduzione per il microfono). — 20: Notiziario. — 20.10: Concerto orchestrale sinfonico con canto. 1. Wagner: *Overture per il Faust*; 2. Canto; 3. Wolf: *Tre Lieder* per orchestra e canto; 4. Pfitzner: *Sinfonia in do diesis minore*, op. 36. — In un intervallo: Conversazione. — 22: Notiziario. — 22.20: Intervento variato. — 22.30. 23: Musica brillante e da ballo.

Berna: ke. 100; m. 368.7; kW. 100. — Ore 17: Dialogo. — 17.30: Concerto pianistico. — 18: Conversazioni brillanti: «Di qua delle Colonne d'Ercole». — 18.30: Comunicati. — Attualità. — 19: L'ora della Nazione (Amburgo). — 20: Notiziario. — 20.10: Brahms: *Serenata* per grande orchestra in re maggiore op. 11. — 20.45: Trasmissione variata: *Il regno dello spirito e dell'umorismo berlinese*. — 21.15: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21.30: Frammento della *Creazione di Prometeo*; 2. Brandts-Buys: *Danze e arie* op. 17; 3. Auber: *Overture di Fra Diavolo*. — 22.24: Notiziario. — Meteorologia. — Concerto di musica da camera con canto. 1. Meyer: *Ranzani* in la bemolle maggiore; 2. Schubert: *Impromptu* in si bemolle maggiore op. 142; 3. Canto; 4. Friedl: *Scherzo e intermezzo* del Quartetto d'archi n. 1 in re minore; 5. Canto; 6. Chopin: *Tre mazurke*; 8. Liszt: *Studi* di concerto; 9. Dombrowski: *Kleine Abendmusik* per quartetto d'archi.

Breslavia: ke. 950; m. 315.8; kW. 60. — Ore 18: Per i signorine. — 18.25: Attualità. — 18.50: Notizie e bollettini vari. — 19: L'ora della Nazione.

## RADIOASCOLTATORI, attenti!!!

Prima di acquistare dispositivi antidisturbatori leggete il nostro opuscolo illustrato con referenze autentiche che invieremo gratis a richiesta. OFFICINA RIPARAZIONI s.p.a. Ing. F. TARTUFARI - Via del Mille, 24 - Torino

(Amburgo). — 20: Notiziario. — 20.10: Monaco. — 20.30: Concerto orchestrale e corale di musica britannica tedesca. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22.20: Intervento variato. — 22.30: Amburgo.

Frankoforte: ke. 1195; m. 251; kW. 17. — Ore 17.30: Dialogo di pedagogia. — 17.45: Conversazione. — 18: Muehlacker. — 18.45: Segnale orario, notiziario, meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (Amburgo). — 20: Notiziario. — 20.10: Trasmissione dalla «Saalbau» di un concerto orchestrale con arie per tenore: 1. Meyer: *Overture di Preciosa*; 2. Hummel: *Ballata* per tenore e orchestra; 3. Marschner: *Overture di Hans Heuting*; 4. Aria per tenore; 5. Smetana. *La Moldava*, sinfonico; 6. *Lieder* per tenore, con accompagnamento d'orchestra; 7. R. Strauss: *Suite di Coperin*, per piccola orchestra; 8. *Lieder* per tenore con accompagnamento d'orchestra; 9. Verdi: *Alto di barietto dell'Otello*; 10. Aria per tenore; 11. Wagner: *Préludio del Lohengrin*; 12. Wagner: *Frammento del Lohengrin*. — 22: Segnale orario, notiziario, meteorologia. — 22.15: Muehlacker. — 22.25: Notizie regionali. — 22.40: Intervento variato. — 23: Koenigswusterhausen. — 24: Dischi.

Heilsberg: ke. 1031; m. 291; kW. 60. — Ore 17.30: Conversazione e letture. — 17.50: Concerto di un trio di cello. — 18.15: Bollettino agricolo. — 18.25: Conversazione su Dancica. — 18.40: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (Amburgo). — 20: Notiziario. — 20.10: Trasmissione brillante di varietà. — 21: Paul Graener: *S. Maria*, cantata op. 99 per coro, voci sole e grande orchestra; 22: Notiziario. — Meteorologia. — 22.20: Intervento variato. — 22.30: Amburgo.

Königswusterhausen: ke. 191; m. 1571; kW. 60. — Ore 17.30: Per i giovani. — 17.55: Conversazione: «Dalle Ande all'Himalaya». — 17.40: Concerto. — 18.10: Campestre. — 18.20: Brenner: *La zampa di lepre*, satira. — 18.50: Dizione. — Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (Amburgo). — 20: Notiziario. — 20.10: Radioconcerto corale di *Lieder* popolari. — 22: Notiziario. — Meteorologia. — 22.25: Conversazione: «Noi e le stelle». — 22.45: Intervento variato. — 22.55: Concerto europeo jugoslavo (registrazione).

Langenberg: ke. 658; m. 455.9; kW. 60. — Ore 17.15: Concerto di musica da camera. — 18: Per i giovani. — 18.25: Lezione di italiano. — 18.45: Notizie e bollettini vari. — 19: L'ora della Nazione (Amburgo). — 20: Notiziario. — 20.10: Concerto corale di *Lieder* popolari. — 20.40: Concerto orchestrale e corale: 1. Mozart: *Concerto di balletto di Les petits riens*; 2. Brahms: *Canli d'amore*, valzer; 3. Sisti: *Kleine Interhallungsmusik* per orchestra d'archi e piano op. 69; 4. Trunk: *Pavane serena*. — 21.30: Rassegna settimanale. — 22: Secchia. — 22.15: Intervento variato. — 22.30: Musica brillante e da ballo.

Lipsia: ke. 785; m. 382.2; kW. 120. — Ore 17.30: Conversazione e letture. — 17.50: Concerto orchestrale di musica austriaca. — 18.10: Attualità. — 18.30: Conversazione. — 18.45: Segnale orario. — Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (Amburgo). — 20: Notiziario. — 20.10: Ludwig Thoma: *Walden*, radio-recita. — 22: Notiziario. — Conversazione sull'Austria (registrazione). — 24.25: Intervento variato. — 24.30: Amburgo.

Monaco di Baviera: ke. 740; m. 405.4; kW. 100. — Ore 17.30: Conversazione. — 17.50: Concerto di violino. — 18.10: Recensione di libri. — 18.25: Dizione. — Segnale orario, meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (Amburgo). — 20: Notiziario. — 20.10: Conversazione sull'Austria. — 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione, con soli vari: 1. Beethoven: *Concerto di piano in do minore*; 2. Drechsel: *Il mattino tedesco*, canto e coro tedesco, per grande orchestra, organo e coro maschile. — 21.15: Trasmissione brillante: *Attenzione: Curat*. — 22: Segnale orario, notiziario, meteorologia. — 22.20: Intervento variato. — 22.34: Koenigswusterhausen.

Muehlacker: ke. 574; m. 522.4; kW. 100. — Ore 17.30: Conversazione. — 17.45: Concerto vocale di canti popolari russi. — 18: Per i giovani. — 18.25: Lezione di francese. — 18.45: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (Amburgo). — 20.22.15: Francoforte. — 22.15: Per le opere. — 22.25: Notizie regionali. — 22.45: Dischi. — 23.24: Koenigswusterhausen. — 24: Francoforte.

## INGHILTERRA

Davenport National: ke. 209; m. 1503; kW. 30. — London National: ke. 1149; m. 261.1; kW. 50. — North National: ke. 1013; m. 292.1; kW. 50. — Scottish National: ke. 1050; m. 285.7; kW. 50. — West National: ke. 1749; m. 261.1; kW. 50. — Ore 17.30 (Solo Davenport): Concerto di violoncello e piano. — 17.50 (Solo Davenport): Concerto dell'orchestra di Scottish Regional. — 17.45: Segnale orario. — 18.15 (Tutte le trasmissioni eccetto Davenport): Musica da ballo. — 18.15 (Solo Davenport): L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — Segnale orario. — 19.25: Intervento. — 19.30: Liszt: *Rapsodie n. 8 e n. 11* per piano. — 19.40: Rassegna di libri di nuova edizione. — 20: Conversazione su problemi economici. — 20.30: Conversazione del ciclo. «Il carattere nazionale. L'industria moderna ed il carattere nazionale». — 21: Intervento di pianoforte. — 21.10: Godfrey M. Hayes e F. Keston Clarke: *This radio* (branda fantasia radiofonica allegria con musica per quintetto). — 22: Notiziario. — Segnale orario. — 22.20: Conversazione sull'Estremo Oriente. «La rivoluzione industriale del Giappone». — 22.35: Te-



## UN PREMIO ASSICURATO A TUTTI I SOLUTORI

Tutti indistintamente i solutori di uno qualunque degli enigmi dal Numero 29 in poi, avranno in premio, in sostituzione dei precedenti premi, un paio di calze EST (della stessa qualità) se invieranno con la soluzione tre etichette di calze EST per signora, uomo o bambini, in vendita presso i migliori negozi. (Mandatete le etichette intere, quelle cioè che trovate cucite sul bordo di ogni paio di calze e che portano la marca. Le mezzette etichette non saranno accettate). Ogni solutore ha diritto ad un solo premio per ogni enigma accompagnato da tre etichette. Tutte le soluzioni degli enigmi suddetti saranno pubblicate 10 giorni dopo la trasmissione.

Ai solutori dei primi 6 enigmi dopo il 20° — anche se non avranno inviate le etichette — la Casa Sobrero EST si riserva inviare un gentile omaggio.

### SOLUZIONI DEGLI INDOVINELLI

- N. 21: Lettera.  
N. 22: Pesce.  
N. 23: Testamento - Testamento.

## INDOVINELLO (N. 27)

Fior d'ogni fiore,  
lo rive'a il giallastro suo colore,  
pieno d'acidità e d'aspro umore.

IL BULGARO

La soluzione di questo indovinello dovrà pervenire alla SIPRA non oltre l'11 marzo 1934.

## INDOVINELLO (N. 28)

Ecco, per mezzo di quei lunghi fili,  
che fremono sottili,  
egli si mostra pieno d'energia,  
correndo e dimenandosi per via.

FAVOLINO

La soluzione di questo indovinello dovrà pervenire alla SIPRA non oltre il 14 marzo 1934.

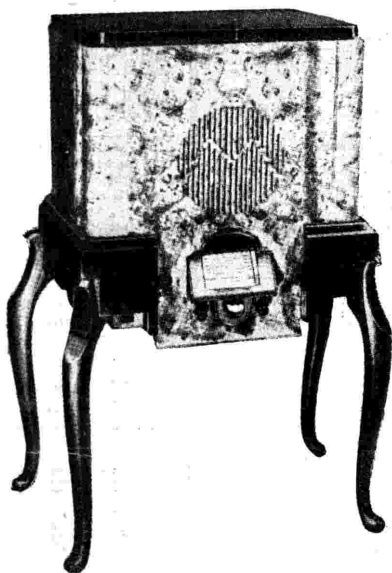
Le soluzioni dovranno essere inviate alla SIPRA - CONCORSO EST SOBRERO, Cassella Postale 479, Torino.

LE CALZE EST SOBRERO DURANO IL DOPIO: CALZE PER SIGNORA, UOMO E BAMBINI PRESSO MIGLIORI RIVENDITORI.



# GLI APPARECCHI

## CALIPSO II

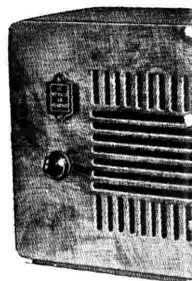


Supereterodina Radiofonografo a 5 valvole di tipo nuovissimo ad alto rendimento. Onde medie e lunghe  
L'apparecchio radio è un *Damayante*

**Lit. 2250**

A rate: **L. 480** alla consegna e 12 rate mensili da **L. 160** ciascuna

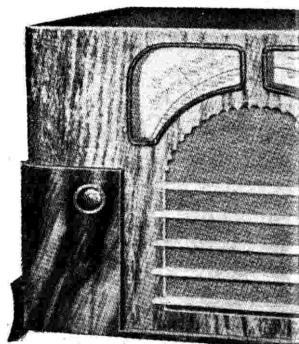
## A LA



Supereterodina a 4 valvole di tipo nuovissimo  
**Lit.**

A rate: **Lit. 156** alla consegna e 12 rate mensili da **L. 52**

## VERTU



Supereterodina a 5 valvole di tipo nuovissimo  
**Lit. 1**

A rate: **L. 225** alla consegna e 12 rate mensili da **L. 75**

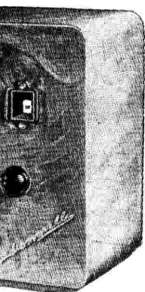
(Nei prezzi sopra segnati sono comprese le valvole e le tasse di fabbricazione)

# RADIOMARELLI

I MIGLIORI APPARECCHI  
RADIO E RADIOGRAMOFONO

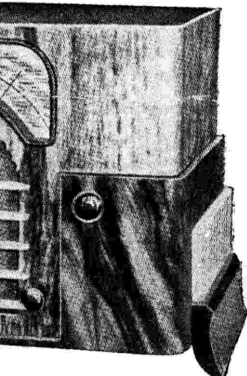
# RADIOMARELLI

U D A



nuovissimo ad alto rendimento  
4  
ate mensili da Lit. 50 cadauna

MNO

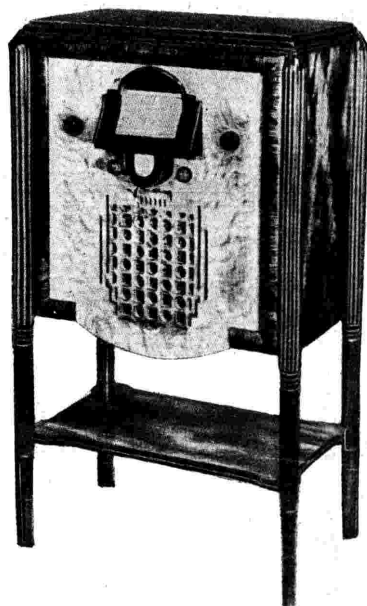


alto rendimento. Onde corte e medie  
D  
ate mensili da L. 80 cadauna

one; è escluso l'abbonamento dovuto alla Eiar per le radioaudizioni)

PARECCHI  
NOGROFAO

## DAMAYANTE



Supereterodina a 5 valvole di tipo nuovissimo ad alto rendimento  
Onde medie e lunghe

**Lit. 1600**

A rate: L. 380 alla consegna e 12 rate mensili da L. 110 cadauna

# RADIOMARELLI



## LA RADIO NEL MONDO

IMPRESSIONI D'UN PESCATORE D'ONDE

EDWARD ELGAR

Il mondo musicale è in tutto. Soccombendo ad un'operazione chirurgica, si è spento a Worcester Edward Elgar, sir Edward Elgar, che al titolo nobiliare conferitogli nel 1902 da Re Edoardo VII, sapeva di poter aggiungere quello, incontrastato, di principe dei musicisti inglesi contemporanei. Eppure fu soltanto nel 1900, quando Elgar aveva già 43 anni (essendo nato a Broadheath nel 1857), che l'Inghilterra si accorse finalmente di avere trovato il legittimo erede di Purcell. La « scoperta » di Elgar avvenne a Birmingham, in un concerto diretto da Richter, nel quale fu eseguito per la prima volta il sogno di Geronte, oratorio squisitamente « cattolico ». Questa qualità che noi, latini, apprezziamo particolarmente, costituì invece una remora per il successo di Elgar tra i compatrioti anglicani e per poco la sua musica non fu lacciata di « papismo ». Il sogno di Geronte è tratto da un poema di Newman: la vivace descrizione musicale dell'estasi ansiosa del moribondo, i cori dei demoni e degli angeli, le grida che si levano dal Purgatorio, tutto l'insieme, come pensiero, sentimento, struttura, era di un'ortodossia, di un dogmatismo cattolico che spiaceva ad una parte degli ascoltatori.

Ma l'affermazione fu grande egualmente. E la fama di Elgar, vinta la prima battaglia, si accrebbe, due anni dopo, a Düsseldorf con una ripresa dell'oratorio che fu solennemente consacrato dall'elogio pieno e completo di Riccardo Strauss. Elgar aveva allora 45 anni. E dovette, nell'ora del trionfo, ricordare i lunghi duri anni trascorsi nella penombra, sfondo malinconico della sua vita.

Figlio di un organista e violinista di talento, che per di più era interessato negli affari di una biblioteca musicale, Elgar aveva però avuto la fortuna di pokersi profondamente istruire e preparare. Da giovane, egli era stato direttore di orchestra in una clinica di alienati e sarebbe altamente drammatico immaginare l'impressione prodotta nella mente dei poveri pazzi dall'arte affascinante che i suoi non erano ancora riusciti a riconoscere... A il sogno di Geronte seguì l'oratorio intitolato Gli Apostoli e Nel Sud. Ma quello che le grandi opere corali non erano riuscite ad ottenere per Elgar, cioè una risonanza internazionale, gli fu immediatamente offerto dalla Sinfonia in la minore eseguita a Manchester il 3 dicembre del 1908. Da questa data la parabola ascendente di Elgar si alzò, di trionfo in trionfo: il Concerto per violino, la Seconda Sinfonia, lo Studio sinfonico per Faltstaff, la Bandiera belga, il Quintetto per strumenti a corda, opere memorabili e durature. E la fiamma dell'ispirazione avrebbe forse continuato a splendere e a riscaldare, se il gelido soffio della morte non l'avesse fatta piegare su se stessa. Nel 1920 la diletta consorte di Elgar, compagna armoniosa della sua nobile esistenza, periva. Fu per il musicista il più grave dei lutti, fu il silenzio... « Ed ora, — come diceva l'altra sera un commentatore radiofonico dai microfoni della B.B.C. — congiunto per sempre a colei che egli aveva tanto amata, Elgar può riprendere a cantare, voce spirituale nel coro eterno ».

GALAR.



Brunilde Scampini, soprano Franco Ferulli, tenore.

6 MARZO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50  
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5  
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 30  
MILANO II: kc. 1348 - m. 229,6 - kW. 4  
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2  
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,810 - m. 25,40 - kW.  
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15  
- MILANO II e TORINO II alle ore 20,30)

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.  
8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.  
13-14,15: QUINTETTO AMBROSIANO (Vedi Milano).  
13,30-13,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Borsa  
16,30: Giornalino del fanciullo.

16,55: Giornale radio Cambi.

17,10 (Roma-Napoli): CONCERTO STRUMENTALE:  
1. Avvitabile: Managana, passo doppio; 2. Aquilano: Vespri in Honolulu; 3. Dal Ponte: Trio per archi; 4. Hubay: Rozsa, czardas; 5. Ponchielli: La Gioconda, fantasia; 6. Fancelle: Vogliamo ballare un valzer d'antica?; 7. Guarini G. M.: Arrivederci, fox-trot; 8. Donati: Cadetti di Guascogna, piccola marcia.

(Bari): Quintetto ESPERA.  
17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.  
18: Quotazioni del grano - Bollettino delle nevi.

18,10-18,20: Radio-giornale dell'Enit: « Napoli, passeggiata nella città vecchia », parla la signorina Berthe Grossbard.

18,30 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive (Bari): Bollettino del Centro meteorologico di Taranto.

18,35: Lezioni di telegrafia Morse.

18,45 (Roma): Segnali per il servizio radio-atmosferico trasmessi a cura della R. Scuola Federale Cesi.

18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

19: Notiziario in lingue estere.

19,30: Dischi.

19,50: Giornale radio - Notizie sportive.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20-20,10 (Bari): Notiziario in lingua albanese.

20,15: CRONACHE DEL REGIME.

20,30: Trasmissione dal « Teatro Reale dell'Opera ».

## Aida

Melodramma in quattro atti.

Musica di GIUSEPPE VERDI.

(Edizione Ricordi).

Negli intervalli: Mario Corsi: « Segreti del palcoscenico: attrici che si confessano » - Dizioni poetiche di Teresa Franchini - Notiziario - Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 - TORINO: kc. 1140 - m. 263,2 - kW. 7 - GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10  
TRIESTE: kc. 1322 - m. 215,5 - kW. 10  
FIRENZE: kc. 810 - m. 491,8 - kW. 20

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: DISCHI DI MUSICA VARIA.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14,15: QUINTETTO AMBROSIANO:  
1. Billi: Serenata del diavolo; 2. Brancucci: Angelo azzurro; 3. Lattuada: Duetto d'amore; 4. Pennati-Malvezzi: Tramonto; 5. Verdi: Il Trovatore, fantasia; 6. De Micheli: Réverie; 7. De Curtis: P' marricordo 'e tel, canzone; 8. Gil: Navarra.

ROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO II - TORINO II  
Ore 20,30

# AIDA

Melodramma in quattro atti  
Musica di  
GIUSEPPE VERDI

INTERPRETI PRINCIPALI:  
Aida ..... Iva Pacetti  
Radames ..... Aureliano Pertile  
Amneris ..... Angelica Graciano  
Amonasso ..... Mario Basile  
Ramfis ..... Giacomo Vaghi  
Il Re ..... Giulio Cinielli

Maestro concertatore e direttore  
EDOARDO VITALE

Trasmissione  
dal Teatro Reale dell'Opera

13,30-13,45: Dischi e Borsa.  
14,15-14,25 (Milano): Borsa.  
16,35: Giornale radio.  
16,45: Cantuccio dei bambini. (Milano-Torino-Genova-Trieste): Favole e leggende; (Firenze): Yambo: « Dialoghi con Ciuffettino ».  
17,10: DISCHI DI MUSICA BRILLANTE.  
17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.  
18: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.  
18,10: Bollettino delle nevi.  
18,15-18,20: Comunicazioni della R. Società Geografica.  
18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.  
19: Segnale orario - Notiziario in lingue estere.  
19,30: Dischi.  
19,45: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.  
20,15: CRONACHE DEL REGIME.

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE  
Ore 20,30

# MUSICHE DI DANIELE NAPOLETANO

presentate da  
S. E. MARINETTI

eseguite da piccola orchestra d'archi

# MARTEDÌ

## 6 MARZO 1934 - XII

20,30:

### ESTRATTI MUSICALI

del M<sup>o</sup> DANIELE NAPOLETANO  
presentati da S. E. MARINETTI  
eseguiti da piccola orchestra d'archi.

21:

### Rompicollo

Operetta in tre atti

di LUIGI BONELLI e FERDINANDO PAOLIERI

Musica di G. PIETRI

Diretta dal M<sup>o</sup> NICOLA RICCI.

#### Personaggi:

Duchessina Diana degli Aldobrandeschi detta  
«Rompicollo» ..... Dirce Marella  
Bubbolo, buttero maremmano

Piero Aldobrandeschi ..... Vincenzo Capponi  
Don Marcantonio Aldobrandeschi ..... Giacomo Osella

Duchessa Adelaide Aldobrandeschi ..... Nina Artuffo

Elena Zelapesku ..... Maria Gabbi

Il fattore di Seipole ..... Luigi Ricci

Agata, fattressa ..... Amella Mayer

Il principe Rodolfo di Transilvania ..... Arrigo Amerio

Negli intervalli: Giuseppe Villaroel: «Un

condottiero: Muzio Attendolo Sforza»,

conversazione - Notiziario letterario.

Dopo l'operetta: Giornale radio.

### BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - k.w. 1

12,25: Bollettino meteorologico.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA BRILLANTE: 1. Ko-

MILANO-TORINO  
GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE  
Ore 21

### ROMPICOLLO

Operetta in  
tre atti di

BONELLI e PAOLIERI

Musica di  
G. PIETRI

PALERMO  
Ore 20,45

### LODOLETTA

Operetta in  
tre atti di

PIETRO  
MASCAGNI

ckert: Con passo leggero; 2. Mariotti: Grazia; 3. Salabert: Passeggiata all'Esposizione; 4. Canzone; 5. Llossas: Fuego azul; 6. Ostali: La governatrice, fantasia; 7. Canzone; 8. Moscato: A me piacciono gli occhi blu; 9. Fancelle: Vogliamo ballare un valzer all'antica? 10. Leonard: Cos'è questo cuore.

13,30: Giornale radio - Notizie agricole.

17-18: Dischi.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni dell'Ente italiano per l'organizzazione scientifica del lavoro.

### Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>o</sup> FERNANDO LIMENTA.

1. Beethoven: *Quarta sinfonia*, a) Adagio all'egro, b) Adagio, c) Scherzo, d) Allegro ma non troppo.

Hans Grieco: «Rifrazioni», conversazione.

2. a) Simandi: *Elegia*; b) Bottesini: Variazioni sull'opera *La Sonnambula*, di V. Bellini; c) Mario Mascagni: *Tarantella* (per contrabbasso e orchestra; solista Carlo De Lecraz dell'E.I.A.R.).

Notiziario letterario.

3. Zandonai: *Serenata medioevale* (violoncello solista Enzo Vincenzi).

4. Percy Pitt: *Cinderella*, fiaba musicale in cinque tempi.

Alla fine: Concerto dal Caffè «Grande Italia». 22,30: Giornale radio.

### PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - k.w. 3

12,45: Giornale radio.

13-14: CONCERTINO DI MUSICA LEGGERA: 1. Modeli: *Piccola cosa, slow*; 2. Verdi: *Il Trovatore*, fantasia; 3. Canzone; 4. Fancelle: *Vogliamo ballare un valzer all'antica?*; 5. Limenta: *La macchinetta da cucire*, intermezzo; 6. Canzone; 7. Bonafede: *Senza rancore, fox*; 8. Tonelli: *Sorriso di bimba*, intermezzo gaio.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30: Salotto della signora.

17,40-18,10: Dischi.

18,10-18,30: LA CAMERATA DEI BALILLA.

Variazioni ballesche e Capitan Bombarda.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20,20-20,45: Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45:

### Lodoletta

Opera in tre atti di P. MASCAGNI

#### Personaggi:

Lodoletta ..... S. Delisi

Flammen ..... A. Sernicoli

Giannotto ..... L. Bernardi

Franz ..... P. Lombardo

Maud ..... A. Romano

La pazza ..... A. Bagnera

Antonio ..... A. Oliva

Una voce ..... M. La Puma

Direttore e concertatore M<sup>o</sup> A. LA ROSA PARODI

Maestro direttore dei cori P. MOROSINI

Negli intervalli: G. Filippini: «Bagliori di

flamma», conversazione - Notiziario.

Dopo l'opera: Giornale radio.

Altri secoli furono più fortunati del nostro nel campo della creazione artistica, e videro una fioritura di capolavori che noi forse non eguaglieremo: **La gloria del secolo XX va ricercata nella scienza**

L'uomo moderno può ignorare molte cose **ma non può ignorare la scienza**

● che ha risolto problemi grandiosi in tutti i campi dello scibile

● che ha fatto in questi ultimi decenni progressi giganteschi.

Per questo Mondadori ha ideato la pratica e caratteristica Collezione "Cultura d'oggi" destinata a illuminare, in forma chiara e piacevole, coloro che ancora non sanno, o non sanno esattamente.

## CULTURA D'OGGI

UNA INCONFONDIBILE NUOVISSIMA COLLEZIONE DI

## MONDADORI

UN'IMPRESA DI GRANDE ATTUALITÀ

Non ostinatevi a ignorare! Siete intelligenti, dovete esser colti

! ! !

Ecco i due primi volumi della Collezione:

### I CACCIATORI DI MICROBI

di PAUL DE KRUIF

Tradotto e annotato dal Prof. Filippo Uselli  
della R. Università di Milano

È la narrazione delle grandi scoperte batteriologiche, da Spallanzani a Grassi, Pasteur, Ehrlich. Il libro che narra le battaglie condotte da questi scienziati per liberare l'umanità da tanti flagelli: oscure lotte di laboratorio, e forse per questo più grandi e drammatiche. - Benché di pubblicazione recente, quest'opera ha già avuto innumerevoli edizioni in Europa, in America e perfino in Asia.

Volume di pagine 416 con 21 tavole e  
numerose illustrazioni nel testo L. 18

### L'ARCHITETTURA DELLE COSE

di SIR WILLIAM BRAGG (Premio Nobel)

Tradotto dal Dr. Ing. Carlo Rossi  
Collaboratore del Corriere della Sera

Ecco, discesi dai loro piedistalli, molti concetti estremi della fisica delle cose. Sir William Bragg ha applicato questi concetti ai fenomeni più familiari ed ha inteso la più amabile delle conversazioni scientifiche: non sembra affatto di avere a che fare con gli stessi argomenti che al profano riescono sovente così ostici. Alcune parti dell'opera sono inedite nel mondo.

Volume di pagine 264 con 32 tavole e  
numerose illustrazioni nel testo L. 16

Seguiranno: S. E. GIOTTO DAINELLI - Il nostro pianeta  
H. S. JENNINGS - Eredità biologica e natura umana  
C. E. BECOFLER ROBERTS - La verità sullo spiritismo





# IN CASA

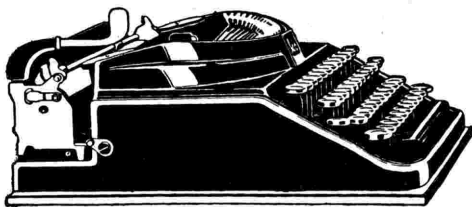
NON VI SAREBBE POSTO PER UNA MACCHINA GRANDE, MA LA PICCOLA OLIVETTI PORTATILE STA DAPPERTUTTO, NELLA BIBLIOTECA, NELLA PICCOLA SCRIVANIA, NELL'ARMADIO A MURO.

Date dignità esteriore alla vostra corrispondenza privata, rendete gradevole la lettura delle vostre lettere, adottate la

# OLIVETTI

*Portatile*

LEGGERA ELEGANTE ROBUSTA VELOCE



ING. C. OLIVETTI & C., S. A. - IVREA

## OLIVETTI PORTATILE

Senza impegno:

Desidero dimostrazione . . . ☐

Desidero acquisto contanti . . . ☐

Desidero acquisto rate . . . ☐

**Non esitate a  
staccare questo  
falloncino**

Nome \_\_\_\_\_ Cognome \_\_\_\_\_

Indirizzo \_\_\_\_\_

Spedire in busta chiusa senza francobollo all'indirizzo

**ING. C. OLIVETTI & C. S. A., IVREA**

# MARTEDÌ

## 6 MARZO 1934 - XII

### PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITÀ

**SEGNALAZIONI:** Budapest. — Ore 19.30: Anna Karenina, opera di Jeno Hubay (trasmissione dal «Teatro Reale Ungherese» di Budapest). — Copenaghen. — Ore 21.55: Saul e Davide, opera in quattro atti di Nielsen (trasmissione dal «Teatro Reale» di Copenaghen). — Berlino-Münster. — Ore 20: La bella Elena, opera romantica in tre atti di Hans Huber. — Parigi Torre Eiffel. — Ore 21.30: La Perichole, opera in tre atti di G. Offenbach, Serata federale. — Daventry National. — Ore 22.20: Concerto di musica da camera dei secoli XV, XVI e XVII con strumenti dell'epoca.

### AUSTRIA

Vienne: kc. 592; m. 506,5; kW. 130. — Ore 17.00: Concerto pianistico, con soli di canto. — 18.10: Conversazione: «Vita e spirito». — 18.35: Lezione di francese. — 19.10: Alleanza. — 19.15: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 19.30: Grande concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano e baritone; dedicato alla musica di Wagner e di compositori dei suoi tempi. 1. Bellini: Ouverture della Norma. Arie per soprano. 3. Wagner: Ouverture del Ring. Arie per baritone. 5. Arie per soprano. 6. Wagner: Preludio del Lohengrin. 7. Arie per soprano. 8. Arie per baritone. 9. Wagner: Frammento del Meistersinger. 10. Nessler: Frammento del Trombeter.

tiere di Säckingen. 11. Smetana: Moldava, poema sinfonico. 12. Arie per baritone. 13. Bruckner: Scherzo della sinfonia n. 3. 14. Arie per baritone. — 22. Notiziario. — 22.15: Musica brillante e da ballo.

### BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. 620; m. 453,8; kW. 15. — Ore 18: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19.30: Trasmissione per fanciulli. — 19.5: Cronaca letteraria. — 19.15: Concerto di dischi. — 19.30: Concerto della piccola orchestra della stazione. — 20.15: Bollettino settimanale della Radio Cattolica Belgia. — 20.30: Giornale parlato. — 21: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione diretto da Meulemans. 1. M. S. Rousseau: Nocturne. 2. Fauré: Concerto per violino e orchestra. 3. J. J. Delsa: Delfin, sei pezzi per piano. — 22: Conversazione: «Tendenza della gioventù cattolica». — 22.15: Continuazione del concerto sinfonico. 1. Saly: Scene del Brabant. 5. Corelli: La Follia, solo di violino. 6. Bruckner: Schizma. 7. M. Poot: Variazioni in forma di danza. 8. Delcroix: Rapsodia. — 23. Giornale parlato. — 23.10: Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 24: Fine.

### CECOSLOVACCHIA

Praga I: kc. 635; m. 470,2; kW. 120. — Ore 17.15: Recensione di libri. — 17.35: Dischi. — 17.35: Lezione di tedesco. — 17.50: Concerto vocale di arie. — 18.15: Conversazione agricola. — 18.25: Conversazioni varie in tedesco. — 18.35: Segnale orario. — Notiziario. — Dischi. — Meteorologia. — 19.30: Brno. — 20.5: Concerto di musica da camera: Oesterlechner: Trio per corni. — 20.30: Conversazione musicista: Smetana, Dvořák e Fibich. — 20.35: Brno. — 21: Segnale orario. — Concerto dell'orchestra della stazione di composizioni di Vladigero, dirette dall'autore. 1. Ouverture di concerto. 2. Concerto per piano op. 6 (al piano fattore). — 22: Segnale orario. — Notiziario. — 22.15: Notiziario in inglese. — 22.30-23.10: Brno.

Bratislava: kc. 700; m. 298,8; kW. 13,5. — Ore 17.10: Dischi. — 17.35: Conversazione. — 17.50: Dischi. — 18.15: Trasmissione musicale variata in ungherese. — 19.30: Brno. — 19.5: Comunicati. — 19.10: Praga. — 19.20: Brno. — 20.5: Praga. — 20.35: Brno. — 21: Praga. — 22.15: Notiziario in ungherese. — 22.30-23.10: Brno.

Brno: kc. 922; m. 325,4; kW. 32. — Ore 17.15: Conversazione. — 17.35: Praga. — 17.50: Dischi. — 18: Attualità. — 18.15: Per gli operai. — 18.25: Conversazioni varie in tedesco. — 19: Praga. — 19.20: Concerto vocale di canzoni popolari morave con arie d'orchestra. — 20.5: Concerto di flauto. 1. Hudek.

Andante cantabile. 2. Grečaninov: Bashkirta, op. 95. 3. Roskozny: Fogli d'album. — 20.20: Praga. — 20.35: Conversazione e dizione di poesie serbe. — 21: Praga. — 22.30-23.10: Trasmissione variata in esperanto dedicata al presidente Masarik: Chajupa: La verità vince, radiolitu.

Moravska-Ostrava: kc. 1158; m. 259,1; kW. 11,2. — Ore 17.15: Conversazione. — 17.25: Dischi. — 17.35: Praga. — 18.15: Conversazione. — 18.25: Brno. — 19: Praga. — 19.20: Brno. — 20.5: Praga. — 20.35: Brno. — 21: Praga. — 22.15: Dischi. — 22.30-23.10: Brno.

### DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1176; m. 255,1; kW. 0,8. — Ore 21: Notiziario. — 21.20: Dischi. — 21.30: Ore 17: Per i fanciulli. — 17.30: Bollettini vari. — Dizione. — Conversazione. — 18.15: Lezione di tedesco. — 18.45: Meteorologia. — Notiziario. — 19.15: Segnale orario. — 19.30: Conversazione. — 20: Campana. — Concerto di musica da camera. 1. Gillet: Garotte-Intermezzo. 2. Chaminade: Serenata. 4. Herbert: Dalla Serenata in fa maggiore. 5. Glazunov: Dalle Nocturne. — 20.30: Radio-bozzetto. — Soli di piano. — 21.10: Dischi. — 21.25: Introduzione alla trasmissione seguente. — 21.35: Dal Teatro Reale: Nielsen: Saul e Davide, opera in 4 atti, atti I, II e IV. — 23.0.30: Notiziario. — Musica da ballo.

### FRANCIA

Marsiglia: kc. 749; m. 400,5; kW. 5. — Ore 18: Per le signore. — 18.30: Dischi. — 19.10: Notiziario. — 19.15: Giornale radio. — 20.30: Musica da ballo. — 20.45: Conversazione. — 21: Dischi. — 21.15: Conversazione. — 21.30: Trasmissione federale (Parigi Torre Eiffel).

Nizza-Juan-les-Pins: kc. 1249; m. 240,2; kW. 2. — Ore 21: Notiziario. — 21.10: Cronaca agricola. — 21.20: Lezione di inglese. — 21.40: Radio-concerto. — 22: Notiziario. — Bollettino meteorologico. — 22.15: Radio-concerto. — 23.05: L'ora della Simpatia internazionale.

Parigi P. P. (Poste Parisiennes): kc. 959; m. 312,8; kW. 60. — Ore 19.45: Quotazioni di Borsa. — 19.49: Conversazione sulle Associazioni sociali. — 20.20: Conversazione cinematografica. — 20.10: Giornale parlato della stazione. — 20.30: Dischi. — 20.50: Conversazione giudiziale. — 21: Intermezzo. — 21.10: Conversazione-commedia con recitazione di testi e di canzoni dal titolo: Les Noces Vendéennes. — 21.35: Intermezzo. — 21.50: Continuazione della commedia e recitazione. — 22.15: Intermezzo. — 22.30: Musica popolare per flauto. In seguito: Notiziario.

## L. 50

## L. 50

- 500 Bulbi di fiori olandesi di specie bellissime  
10 Dalle Nobili Hybride (assortimento)  
10 bellissimi Gigli nuovi, i più belli  
2 Sauromatum Guttatum (il bulbo miracoloso indiano)

## L. 50

Un'abbondanza di fiori da maggio a novembre. La vostra casa ed il vostro giardino diventeranno un paradiso fiorito. La piantagione ed il trattamento di questi bulbi sono facilissimi, soprattutto se seguitate le istruzioni del nostro manuale di coltura, che aggiungiamo gratuitamente ad ogni spedizione. Questa collezione meravigliosa viene imballata accuratamente indicando nome e colore di ciascuna specie. Qui sotto elenchiamo i colori e le specie:

- 250 Gladioli Hybridi nei seguenti colori splendidi: scarlatto, viola, arancio, rosa, bianco crema, bianco candido, porpora, salmone, lilla e giallo.  
60 Anemoni a fiori grandi di tutti i colori; ogni bulbo darà da 5 a 8 fiori bellissimi.  
60 Monbreille, graziosi fiori colore arancio.  
75 Ranuncoli, assortimento superiore; ogni bulbo produce da 5 a 8 fiori doppi, magnifici a rose.  
75 Oxalis Deppel (Quadrilobi), a piccoli fiori rossi, graziosissimi.

- 10 Dalle nobili di colori rari; ogni pianta produce da 20 a 40 fiori magnifici.  
10 Gigli nuovi finissimi, fiori di forma bellissima.  
2 Sauromatum Guttatum, il bulbo miracoloso indiano, qualche cosa di speciale e di facile coltura. Il bulbo cresce senza terra e senza acqua e non ha bisogno di esser messo in vaso. Deve mettersi in qualsiasi posto asciutto della casa. Lo sviluppo è sempre una grande sorpresa; dopo 6-7 settimane sboccia uno splendido fiore in forma di calice alto circa 50 cm.

La collezione sopradetta viene spedita franco in tutta l'Italia per sole L. 50 (contro assegno L. 5 in più). Ogni ordine viene eseguito subito, dopo ricevuta l'importo.

### IL NOSTRO NOME VI GARANTISCE LA QUALITÀ

STABILIMENTO OTTICO S. A. già JOHN VOGES & Co., HILLEGOM (Olanda)  
Fondato 1882 - Telef. 52-55 - Banche: Twentsche Bank, Hillegom  
Rotterdamse Bank, Hillegom - Comptoir National d'Escompte, PARIGI  
Ritagliate quest'inserzione, essa è valida fino a Maggio



GLADIOLI

## L. 50



SAUROMATUM GUTTATUM



**Non prendete alla leggera un raffreddore;**

**esso può avere gravi conseguenze! Prendete al più presto possibile le**

**Compresse di**

# ASPIRINA

**Esse hanno una azione meravigliosa contro la grippe, i reumatismi e tutte le malattie da raffreddamento.**

**TUTTO STA NELLA CROCE BAYER**

(Pubblicità autorizzata Prefettura Milano N. 11250)

Parigi Torre Eiffel: ke. 216; m. 1389; kW. 13. — Ore 18.45: Notiziario. — 19: Conversazioni varie. — 19.45: Attualità. — 20.15: Bollettino meteorologico. — 20.30: Concerto vocale. Inedito del secolo XIX. — 21: Conversazione di storia dell'arte. — 21.15: Notiziario. — 21.30-22: Trasmissione federale Offenbach: *La Perichole*, opera buffa in tre atti.

Radio Parigi: ke. 167; m. 1796; kW. 75. — Ore 19.30: Notiziario e bollettini. — 19.50: Lezione di tedesco. — 20: Cronaca teatrale. — 20.20: Notiziario. — 20.30: La vita pratica. — 21: Radio-teatro. Charles-Henry Irsch: *Les Enlignes*, radio-recita. Negli intervalli: Conversazione notiziario.

Strasburgo: ke. 869; m. 349,2; kW. 12. — Ore 17.45: Conversazione sulle colonie. — 18: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19: Conversazione di storia. — 19.15: Attualità. — 19.30: Musica da ballo. — 20.30: Segnali. — 20.45: Notiziario. — 20.45: Dischi. — 21: Rassegna della stampa in tedesco. — Comunicati. — 21.30: Trasmissione federale (Parigi Torre Eiffel). — Indt: Rassegna della stampa in francese.

Tolosa: ke. 895; m. 335,2; kW. 8. — Ore 19: Notiziario. — 19.15: Orchestra viennese. — 19.30: Musica di film sonori. — 19.45: Pianoforte. — 20: Melodie. — 20.15: Notiziario. — 20.30: Musica militare. — 20.45: Brani di opere. — 20.50: Orchestra vari. — 21.15: Brani di opere. — 21.30: Orchestra argentina. — 21.45: Orchestra viennese. — 22: Musica da ballo. — 22.30: Fanfare. — 22.45: Brani di opere. — 23: Musica di film sonori. — 23.15: Notiziario. — 23.30: Musette. — 23.45: Musica per trio. — 24: Canzoni spagnole. — 0.15: Musica da ballo. — 1: Notiziario. — 1.15: Soli vari. — 1.15-1.30: Musica sinfonica.

## GERMANIA

Amburgo: ke. 904; m. 331,9; kW. 100. — Ore 17.30: Per le signore. — 18.10: Dischi. — 18.45: Notizie e bollettini vari. — 19: L'ora della Nazione (Breslavia). — 20: Königs-Wusterhausen. — 20.10: Notiziario. — 20.25: Trasmissione variata letterario-musicale: «Quadri e pittori». — 21.20: Concerto di musica da camera dedicato alle composizioni giovanili di Richard Strauss: 1. *Sonata* per cello e piano in fa maggiore, op. 6; 2. *Serenata* in mi bemolle maggiore, op. 7, per flauti. — 22: Notiziario. — 22.30: Intermezzo variato. — 23: Musica da ballo.

Berlino: ke. 841; m. 356,7; kW. 100. — Ore 17: Conversazione. — 17.25: Attualità. — 17.30: Concerto vocale di *Lieder*, con soli di piano. — 18.15: Conversazione. — 18.30: Comunicati, attualità. — 19: L'ora della Nazione (Breslavia). — 20: Notiziario. — 20.10: Concerto dell'orchestra della stazione con soli vari: 1. Raff. *Rigodon*; 2. Handel: *Concerto in sol maggiore*; 3. Scarlatti: *Capriccio*; 4. Gounod: *Inno a S. Cecilia*; 5. Gounod: *Canto della primavera*; 7. Lanner: *Quelli di Schenbrunn*, valzer; 8. Post: *Serenata*; 9. Simmetti: *Polka*; 10. *Polka*; 11. *Polka*; 12. *Polka*; 13. *Polka*; 14. Mackenheit: *Ochi azzurri*; 12. Suppe: *Overture di La caccia alla feticcia*. — 21: Trasmissione musicale variata: *Nella vecchia Berlino*. — 22: Notiziario, meteorologico. — 22.30-23: Amburgo.

Breslavia: ke. 950; m. 315,8; kW. 60. — Ore 17: Conversazione. — 17.35: Conversazione e letture. — 17.45: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.25: Dialogo: «Dintorni sulla locomotiva». — 18.35: Introduzione all'ora della Nazione. — 18.40: Notizie e bollettini vari. — 19: L'ora della Nazione. Ludwig Lütjohann: *D. sulle ferate tedesche*, radio-recita. — 19.30: *Concerto* di *Lieder* di Morgenstern. — 21.10: Concerto vocale di *Lieder* (ritrasmesso). — 22: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22.30: Intermezzo variato. — 23: Musica da ballo.

Francforte: ke. 1105; m. 261; kW. 17. — Ore 17.30: Conversazione sul Correggio nel centenario della morte. — 17.45: Radiobozetto. — 18: Conversazione di economia. — 18.15: Attualità. — 18.25: Lezione

di italiano. — 18.45: Segnale orario, notiziario, meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (Breslavia). — 20: Notiziario. — 20.10: Breve concerto di violino. — 20.15: 15. m. concerto di musica da camera. — 20.25: Heilsberg. — 22: Segnale orario, notiziario, meteorologico. — 22.15: Muehlacker. — 22.25: Notizie regionali. — 22.30: Intermezzo variato. — 23: Concerto vocale di canti popolari italiani (dischi). — 23.30: Muehlacker. — 24: Musica brillante di R. Strauss.

Heilsberg: ke. 1031; m. 291; kW. 60. — Ore 17.30: Per gli operai. — 18.15: Bollettino agricolo. — 18.25: Concerto di musica da camera, per flauti. — 18.30: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (Breslavia). — 20: Notiziario. — 20.10: Concerto di musica da camera, con *Lieder* per coro, dedicato a: 1. *Lieder* per coro; 2. *Kleine Mädel*, per organo, 2 cornette e 2 trombe; 3. *Lieder* per coro, con accompagnamento di strumenti vari. — 21.45: Concerto orchestrale di marce e armi militari. — 22: Segnale orario. — 22.30: Intermezzo variato. — 23-24: Meteorologia. — Muehlacker.

Königs-Wusterhausen: ke. 191; m. 1571; kW. 60. — Ore 17: Conversazione. — 17.25: Lezione di tedesco. — 17.40: Dialogo. — 18.30: Per i giovani. — 18.50: Dizione. — Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (Breslavia). — 20: Dotti e proverbi. — Notiziario. — 20.10: Dischi. — 21: Trasmissione variata: «Calendario». — 22.30: del 19. marzo. — 23: Notiziario. — Meteorologia. — 22.25: Conversazione. — 22.45: Bollettino del mare. — 23-24: Meteorologia. — 23-24: Muehlacker.

Langenberg: ke. 658; m. 455,9; kW. 60. — Ore 17.20: Musica da ballo. — 18: Per i giovani. — 18.25: Conversazione e letture. — 18.35: Notizie e bollettini vari. — 19: L'ora della Nazione (Breslavia). — 20: Notiziario. — 20.10: Concerto di fiarsmouche. — 21: Richard Strauss: *Il borghese gentiluomo*, suite sinfonica (amplificata). — 22: Benachner. — 23: Segnale orario, notiziario, meteorologia. — 22.30: Intermezzo variato. — 23: Muehlacker. — 24-0.30: Dischi.

Lipsia: ke. 785; m. 384,2; kW. 120. — Ore 17.30: Conversazione su Wagner. — 17.45: Conversazione: «Borsie». — 17.50: Concerto vocale di *Lieder*. — 18.10: Conversazione: «Luoghi di culto germanici». — 18.30: Dischi. — 18.45: Notizie e bollettini vari. — 19: L'ora della Nazione (Breslavia). — 20: Königs-Wusterhausen. — 20.10: Notiziario. — 20.20: Cechov: *Una donna senza difesa*, commedia. — 21.5: Heilsberg. — 22: Attualità. — 22.30: Intermezzo variato. — 23-24: Muehlacker.

Munaco di Baviera: ke. 740; m. 405,4; kW. 100. — Ore 17.30: Conversazione. — 17.50: Concerto vocale di *Lieder* moderni. — 18.10: Per i giovani. — 18.20: Notiziario. — 18.30: Segnale orario. — Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (Breslavia). — 20: Notiziario. — 20.10: Dischi a richiesta. — 21.10: Eichhorn: *Petroleumquellen* con soli acustici. — 22: Segnale orario, notiziario, meteorologia. — 22.20: Intermezzo variato. — 22.30: Musica brillante e popolare. — 0.15-1.15 (per la trasmissione di Zeesen): *Grasentanz*. — 23: *Pol-pourri* di canti e musiche popolari bavaresi.

Muehlacker: ke. 574; m. 522,9; kW. 100. — Ore 17.30: Racconti. — 17.50: Conversazione agricola. — 18.15: Francforte. — 18.45: Segnale orario. — 19: Meteorologia. — 19.10: L'ora della Nazione (Breslavia). — 20: Francforte. — 20.10: Berzold: *Unde senza fine*, pot-pourri radiofonico. — 21.45: Conversazione e dischi. Musica inedita. — 22: Francforte. — 22.10: Dischi. — 22.25: Notizie regionali. — 22.45: Dischi. — 23: Fritz Gauss: *Mitte stelle un brillante*, trasmissione brillante variata. — 24: Francforte.

## INGHILTERRA

Daverly National: ke. 250; m. 150,3; kW. 30. — London National: ke. 1149; m. 261,1; kW. 50. — North National: ke. 1013; m. 292,2; kW. 50. — West National: ke. 1058; m. 285,7; kW. 50. — West National: ke. 1149; m. 261,1; kW. 51. — Ore 17.20: Concerto strumentale di musica classica. — 18.15: Tutte le trasmissioni inedito. — 18.30: Daverly National. — 18.45: (Solo Daverly): L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — Segnale orario. — 19.25: Intermezzo. — 19.30: Liszt: *Rapsodia* in sol maggiore. — 19.40: (Daverly). — 19.50: Concerto in sol maggiore. — 20.20: Concerto della Banda dei Granatieri della Guardia del Re. — Negli intervalli: Arie per soprano: 1. Mozart: *Overture di Idomeneo*; 2. Canto per soprano: 3. Humperduck: *Selezione di Hansel e Gretel*; 4. Intermezzo di canto: 5. Lacombe: *Suite africana*; 6. Intermezzo di canto: 7. Finck: *Suite dei ballati*; *La mia signora*; *Draper*; *Fig. 8*. — 21.30: Conversazione del cielo. «Dove vai, Inghilterra?» (al microfono la Viscontessa Rhondal). — 22: Notiziario. — Segnale orario. — 22.50: Concerto del quartetto Idomeneo. — 23: Concerto di musica da camera del 19° secolo: Musica da camera da camera del 19° secolo: *Pol per flauti*; 5. Antica aria scozzese rielaborata da David Melt: *John, vieni a baciarci ancora una volta*, per due virginali; 6. Anonimo del 1600 circa: *Pezzo per violino e arpicorda*; 7. Antico pezzo italiano (1500): *Alta regina e Bassa ducale*, per flauto e liuto; 8. Anonimo del 17° secolo: *Munday's Joy* e *Watkin's Ale*; 9. Purcell: *Canzone per due flauti* e *viciola di zana*. — 23: Conversazione. — 23.30: Letture. — 23.35-1 (Solo Daverly): Musica da ballo. — 0.30: Segnale orario.

London Regional: ke. 877; m. 342,1; kW. 50. — Ore 17.30: Da Daverly National. — 17.45: Segnale orario. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario

# LA CORRESPONDENZA di CAMPARI

Amici radiocorrelatori.

«Che cosa possa offrire, Signora?», la canzonetta «Campari» è, dopo una prima apparizione, volentieri accolta alla fine di ogni trasmissione di musica leggera richiesta dai radiocorrelatori, ha avuto veramente un brillantissimo successo. Se, dopo alcune eccezioni, qualcuno di noi poteva essere esistente sulla opportunità di replicare ogni settimana queste musiche note, sono venute numerose richieste dai radiocorrelatori per convincere che la canzone «Campari» non soltanto è stata gradita dal pubblico, ma che il desiderio di rivederla è ancora ben sentito.

Molti di Voi hanno scritto letterali lamentando che fosse stata smessa la trasmissione di questa canzonetta, altri hanno espressa la loro delusione a una manifestazione pubblicitaria che giudicavano gravissima, piacevole, veramente invidiata. Non nascondiamo che siamo, come è naturale, dello stesso parere.

«Che cosa possa offrire, Signora?» è composta su una leggera trama musicale, facile al canto come alla danza; il tema soggetto e le parole cantate trasformano l'attenzione melodica nella rievocazione di una breve avventura galante, appena accennata, senza vanità e senza soverbia insistenza.

L'accenno al «Cortile Campari» ed al «Campari Soda» si inserisce con spontanea naturalezza, e la delicatezza della dizione mette in evidenza perfetta la pubblicità dei prodotti indicati.

«Che cosa possa offrire, Signora?», dopo il suo magnifico successo radiofonico ha suscitato anche un brillantissimo successo di vendite e di danze. La recente veglione Giornalisti, al Teatro Manzoni di Milano, dove fu replicata un infinito numero di volte da uno speciale Jazz «Campari».

Alcune frasi interessanti sui prodotti «Campari» e «Cortile Campari» e «Campari Soda» di New York e i Vostri prodotti squisiti e tonici hanno l'inimitabile pregio di conferire al polso la gradevolissima abitudine alle bevande italiane per colui, tra l'altro, Voi favorite avete la battaglia del prodotto nazionale. Perciò berlando e piando a Voi per il Vostro aromatico Bitter.

Il signor Nuccio Cattini afferma: «Sono sempre stato un «leggero» consumatore dei vostri prodotti; quello però che più gustavo era il vostro mondiale «Bitter». La ragione per la quale mi delinco «leggere» consumatore è che la distorsione del «Bitter» servito a me da una ora dall'altro esente, non appariva mai perfetta... Ora concludo ed atteso che a ciò si è rimediato con il magnifico «Campari Soda», giustamente donato e ingrandimento premiato».

Da Bologna un radio-zeolatore, che firma in modo illeggibile, e si sorprende come si ripubblichi i tallonieri di richieste di musica, quando egli, da luoghi-agiti scarsi, ha richiesto brani di opera che a tutt'oggi non sono stati trasmessi.

Accenniamo a questa sintomatica protesta perché vogliamo consolare lo scrivente... assicurandogli che egli non è certamente il solo a constatare la non avvenuta trasmissione di alcune musiche, per domandate molto tempo fa. Abbiamo già spiegato che per la composizione dei programmi può accadere di dare la precedenza a richieste di musica giunte più tardi anziché a quelle giunte più presto. Abbiamo avvertito che di molti brani richiesti non esistevano incisioni grammofoniche. Infine abbiamo fatto presente che ogni volta centinale e centinale di pezzi e musiche data volta una volta, tra cento e cento, è il brano che possiamo mettere in programma.

Anche nelle trasmissioni «Campari», come per i giocatori del lotto, ci sono numeri che sembrano destinati dalla sorte a non essere mai estratti.

UFFICIO PROPAGANDA  
DAVIDE CAMPARI & C. MILANO



...miscela esattamente dosata di CAMPARI  
in acqua distillata gassata a 40° d'alcool

È uscito il N. 1 - Anno II - di

# IL DISC

Bollettino Discografico Mensile

Recensioni di musiche incise di:

Bach, Scarlatti, Haendel, Mozart, Haydn, Beethoven, Chopin, Balakirev, Grieg, Ravel, Fauré, Nielsen, Messiaen, Skostakovski. La Polifonia del Rinascimento. Schubert: Winterreise. - Folklore: Corsica, Romania, Giava, Persia, Sud Africa. - Musica vocale leggera, jazz.

Abbonamento a 12 numeri L. 20

Numero di saggio L. 2

VIA VERDI, 2 - MILANO

Per qualsiasi DISCO RADIOTRASMESSO

per DISCHI d'AMATORE:

MAGAZINE MUSICALE

Via Verdi, 2 - Milano

# MARTEDÌ

## 6 MARZO 1934 - XII

- Segnale orario. - 19.30: Concerto strumentale di musica brillante e da ballo. - 20.30: Concerto corale di canzoni del mare. Negli intervalli: arie per baritono. - 21: Concerto dell'orchestra della R.R.V. (sezione E) con soli di violino. 1. Dvorak: *Ritard.* 2. Max Bruch: *Concerto n. 1 in sol minore per violino e orchestra*; 3. Debussy: *Parade, undragate, passe-pied e quagliada da Le Roi s'amuse*, 4. (per violino) a) Wagner: *Cantone del premio dal Maestro Cantore*; b) Mozart: *Minuetto in re*; 5. Grieg: *Suite di Sigurd Jorsalfar*. - 22.15: Intermesso di pianoforte. - 22.25: Godfrey M. Hayes e E. Keston Clarke: *This radio-archet*, fantasia radiofonica con musica per quintetto. - 23.15: Notiziario - Segnale orario. - 23.30: Musica da ballo ritrasmessa. - 0.30: Segnale orario.

Midland Regional: ke. 767; m. 391,3; kW. 25. - Ore 18.15: Lora dei fanciulli. - 19: Notiziario - Segnale orario. - 19.30: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per contralto. - 20.30: Da London Regional. - 21: Conversazione sul concerto sinfonico di dondani. - 21.15: Concerto dell'orchestra diretta da Jan Drensky (ritrasmesso da Leamington Spa): 1. Chopin: Fantasia sulla *Madame Butterfly*; 2. Vienna: *Rock, Rock*; 3. di Chaudaine: *Serenata spagnola*; 4. Kreiser: *Tamburino cinese* (per violino); 5. J. Strauss: *Vino, donne e canzoni*; valzer; 6. Massenet: *Elegia*; 7. Vilmos: *Rapodia ungherese*; 7. Tambridge: *Amanti questa notte*; 8. Pot-pouri di canzoni marine. - 22.15: Da London Regional. - 23.15: Notiziario - Segnale orario. - 23.30: Da London Regional. - 24.00: Trasmissione con televisione.

### JUGOSLAVIA

Belgrado: ke. 686; m. 437,3; kW. 2,5. - Trasmissioni sospese per ragioni tecniche.

Lubiana: ke. 527; m. 569,3; kW. 5. - Ore 18: Per i fanciulli. - 18.30: Dischi. - 19: Lezione di francese. - 19.30: Conversazione. - 20: Trasmissione di una manifestazione popolare. - 20.45: Concerto dell'orchestra della stazione. - 21.30: Notiziario. - Meteo: logia. - Musica brillante. - 22.30: Dischi.

### LUSSEMBURGO

Lussemburgo: ke. 220; m. 1304; kW. 150. - Ore 20: Concerto di dischi. - 20.20: Conversazione di cultura. - 20.25: Concerto di musica belga dell'orchestra della stazione. 1. Vreus: *Sopra di una notte d'estate*, int-razzo; 2. Van Dam: *Serenata d'Arlecchino*; 3. Stravinsky: *Minuetto del maghetto*; 4. La

Gye: *La stella*; 5. Idem: *Queto*; 6. De Taeye: *Un'ora*; 7. De Sutter: *Barcarola*; 8. Leenmans: *Gondole veneziane*; 9. Dupuis: *Romanza*; 10. Jozens-Mouton: *Scherzo*. - 21.15: Notiziario. - 21.30: Dischi. - 21.45: Tendenze del mercato. - 21.50: Un disco. - 21.55: Conversazione. - 22: Soli di piano. 1. Chopin: *Marzina* in sol minore; 2. Schumann: *Esposizione in fa*; 3. Debussy: *Serda*, valzer. - 22.15: Concerto dell'orchestra della stazione con soli di violino: 1. Mozart: *Concerto in la per violino e orchestra*; 2. Glazunov: *Concertino di camera*; 3. Max Bruch: *Concerto in sol minore per violino e orchestra*. - 22.30: Musica da ballo (dischi).

### NORVEGIA

Oslo: ke. 253; m. 1186; kW. 60. - Ore 16.45: Concerto di musica brillante. - 17.45: Con il microfono presso i pescatori di aringhe. - 18.30: Per le signore. - 19: Informazioni. - 19.30: Segnale orario. - In seguito: Concerto vocale. - 20: Conversazione. - 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione. Musica moderna. 1. Beethoven: *Il nido dei ghiudi del mondo*; 2. Ft. Schmitt: *Musica di fiera*, suite. - 21.45: Meteorologia. - 21.45: Notiziario. - 22: Conversazione di attualità. - 22.15: Letture letterarie. - 22.35: Fine.

### OLANDA

Hilversum: ke. 995; m. 301,5; kW. 20. - Ore 17.25: Dischi. - 17.40: Conversazione. - 17.55: Dischi. - 18.25: Soli di violino e piano. - 19.20: Lezione di esperanto. - 19.40: Comunicati di polizia. - 19.55: Conversazione. - 20.15: Dischi. - 20.25: Conversazione. - 20.40: Meditazione sulla Passione di Gesù Cristo, con accompagnamento d'organo. - 22.30: Notiziario. - 22.15: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Schumann: *Overture di Manfred*; 2. Rachmaninov: *Concerto di piano n. 2 in do minore*; 3. Ciaikovski: *Frammenti della Serenata op. 48*. - 23.10: Notiziario. - 23.15: Dischi. - 23.30: Continuazione del concerto; 4. Goldmark: *Frammenti di Nozze campestri*; 5. Goldmark: *Overture di Salammba*. - 23.55 0.40: Dischi.

### POLONIA

Varsavia I: ke. 212; m. 1415; kW. 120. - Ore 16.55: Concerto di musica dell'Indipendenza Polacca. - 17.25: Canzoni per trio vocale. - 17.50: Corrispondenza agricola. - 18: Conversazione. - 18.20: Corrispondenza musicale. - 18.35: Dischi. - 19: Programmi di dondani. - 19.5: Varie. - 19.55: Bollettino di attualità. - 19.40: Bollettino sportivo. - 19.47: Canale radio. - 19.55: Intervallo. - 20: Pensieri scelti. - 20.2: Puccini: *Manon Lescaut*, opera. Orchestra diretta da T. Mazurkiewicz. - Nell'intervallo: Letture. - 22.30: Musica da ballo ritrasmessa. - 23: Bollettino meteorologico e di polizia. - 23.55: Continuazione del concerto di musica da ballo.

### ROMANIA

Brasov: ke. 160; m. 187; kW. 20. - Bucarest I: ke. 833; m. 364,5; kW. 12. - Ore 17: Musica brillante. - 18: Giornale radio. - 18.15: Continuazione della musica brillante. - 19: Conversazione. - 19.20: Dischi. - 19.45: Conversazione. - 20: Canzoni popolari. - 20.30: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione. - 21: Geografia e storia della Romania. - 21.15: Continuazione del concerto sinfonico. - 21.45: Giornale radio.

### SPAGNA

Barcellona: ke. 705; m. 377,4; kW. 7. - Ore 17: Giornale parlato. - 19: Concertino del filo della musica. - 19.30: Giornale parlato - Continuazione del concerto. - 20: Dischi (a richiesta degli ascoltatori). - 20.30: Quotazioni di Borsa - Conversazione turistica in catalano. 3. Kellberg: *Brucia dei noccioli*, storia della catalano. - Continuazione del concerto di dischi. - 21.45: Giornale parlato. - 22: Campagne della Cattedrale - Previsioni meteorologiche. - 22.5: Soli di società. - Trasmissione riservata alle famiglie degli equipaggi in rotta - Quotazioni di merci, cotoni e valori. - 22.10: Trasmissione di varietà. - 22.45: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Heusser: *La marcia*; 2. Kellberg: *Brucia dei noccioli*; 3. Kellberg: *Brucia dei noccioli*; 4. Guerrero: *La Monteria*, zarzuela in due atti e quattro quadri. - 1: Notiziario - Fine.

### SVEZIA

Stoccolma: ke. 701; m. 426,3; kW. 55. - Motala: ke. 221; m. 1357; kW. 33. - Göteborg: ke. 941; m. 318,8; kW. 12. - Hørby: ke. 1131; m. 255,3; kW. 10. - Ore 17.35: Per i fanciulli. - 17.45: Concerto dell'orchestra della stazione. - 18.55: Lezione di francese. - 19.30: Conversazione. - 20: Concerto orchestrale. 1. Gratula: *The Washington Grays*, marcia; 2. Millock: *Overture dello Studente parca*; 3. Sousa: *Canzone*, suite; 4. Alhambra: *Principe di Vitoria e il suo ussaro*; 5. Wablenfeld: *Español*, valzer; 6. Kalmann: *Pot-pouri*. - 21: Conversazione letteraria. - 21.30: Concerto vocale di arie. - 22.23: Dischi.

### SVIZZERA

Beromünster: ke. 556; m. 539,6; kW. 60. - Ore 18: Per i giovani. - 18.50: Conversazione. - Il tedesco della Svizzera. - 19: Segnale orario - Meteorologia - Bollettini vari. - 19.10: Concerto di fantale. - 19.40: Dischi. - 19.50: Introduzione alla trasmissione seguente. - 20.22.15: Hans Huber: *La bella Helveta*, opera romantica in 3 atti.

Monte Ceneri: ke. 1137; m. 257,1; kW. 15. - Ore 19.15: Eventuali comunicazioni - Dischi. - 19.45 (da Berna): Notiziario. - 20: Musica sacra per soprano, contralto e organo: 1. Bach: *Preludio* per organo; 2. Luigi Cervi: *Affetto per organo*; 3. Ravel: *La valle delle campane*; 3. Ravel: *Effluvi d'argento*; 4. Debussy: *Friehe*; 5. Debussy: *Feux d'artifice*; 6. Debussy: *Minuetto*. - 21.30: Musica brillante e da ballo (dischi). - 22: Fine.

Sottens: ke. 677; m. 443,1; kW. 25. - Ore 17: Concerto vocale di canzoni del secolo XVII. - 17.15: Concerto orchestrale variato. - 18: Per le signore. - 18.30: Conversazione teatrale. - 18.55: Lezione di tedesco. - 19.20: Conversazione letteraria. - 19.50: Conversazione. - 1 parassiti industriali e le autentiche. - 20: Concerto pianistico: 1. Chopin: *Il Notturno*; 2. Fatsler postumo e Scherzo n. 3 op. 29; 3. Wurmser: *Sera*; 3. Rhé-Allala: *La Pittrice*; 4. Turina: *Sacro Monte*; 5. De Falla: *Danza del fuoco*. - 20.30: Concerto corale di arie popolari. - 21: Radio-commedia. - 21.30: Concerto vocale di arie antiche. - 22.5 22.15: Notiziario.

### UNGHERIA

Budapest I: ke. 546; m. 549,5; kW. 120. - Ore 17: Concerto orchestrale da un ristorante. - 17.45: Lezione di francese. - 18.15: Soli di violoncello e piano. - 18.55: Conversazione. - 19.30: Trasmissione dall'Opera Reale Ungherese: *Anna Karenina*, opera di Jeno Hubay.

### STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: ke. 941; m. 318,8; kW. 12. - Ore 19: Melodie. - 19.20: Estrazione dei premi. - 19.30: Cronaca cinematografica. - 19.45: Attualità radiofoniche. - 20: Notiziario e bollettini. - 20.20: Dischi. - 20.40: Duetti vocali. - 20.55: Notiziario. - 21: Segnale orario. - 21.2: Concerto di musica da camera: 1. Pugnani-Kreiser: *Preludio e allegro*; 2. Debussy: *Due melodie* (canto e piano); 3. Ravel: *Alhambra* (violoncello e piano); 4. Chausson: *Canzone perpetua* (per canto, quartetto d'archi e piano). - 21.40: Notiziario. - 21.45: Canti di opere diverse. - 22: Concerto orientale variato. - 22.30: Notiziario. - 22.35: Continuazione del concerto. - 22.55: Notiziario.

## LA RADIO PER LA VOSTRA CASA

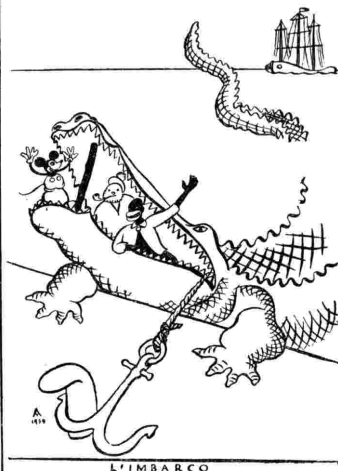
Portate nell'intimità della vostra casa l'eco multiforme del mondo. Alati ve ne offre la possibilità mettendovi in grado di scegliere in tutta la gamma dei perfetti apparecchi Radio-Marelli quello che più risponde alle vostre esigenze ed alle vostre possibilità. Visitate Alati. Troverete convenienza e soddisfazione.

RADIO • FONO • DISCHI  
Vendita anche a rate.

# ALATI

VIA TRE CANNELLE 16 • ROMA

# TOPOLINO IN FONDO AL MARE



Topolino e Martedì, in compagnia del vecchio marinaio delle Baleari, si sono accinti ad una ben ardua impresa! Si azzarderanno nientemeno che a ventimila leghe in fondo al mare. Chi troveranno, laggiù? Quali meravigliose avventure attendono i nostri eroi? Nizza e Morbelli, insieme col maestro Storaci, hanno preparato mille insidie e tranelli ai vostri amici, o piccoli radioascoltatori, per farvi vivere un'ora di divertimento: mostri marini, sirene, meduse... Insomma, ascolterete una trasmissione in piena regola dai più profondi abissi del mare. E, per l'occasione, anche i pesci questa volta parleranno.



IN FONDO AL MARE

7 MARZO 1934 - XII

## ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kw. 50  
NAPOLI: kc. 104 - m. 371,7 - kw. 1,5  
BARI: kc. 1059 - m. 393,3 - kw. 20  
MILANO II: kc. 1348 - m. 322,6 - kw. 4  
TORINO II: kc. 1357 - m. 321,1 - kw. 0,2  
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,810 - m. 25,40 - kw. 9  
(2 RO) inizia le trasmissioni alle ore 17,15  
- MILANO II e TORINO II alle ore 20,30

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.  
8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

13-14,15: CONCERTO STRUMENTALE: 1. Avvitabile: Monterey, passo doppio; 2. Di Leo-Szokoll: Io vi ritorno il «tu», canzone; 3. Principe: Sinfonietta veneziana; 4. Giacomozzi: Falena blu, valzer; 5. Giordano: Madame Sans-Gêne, fantasia; 6. Ramoni: Gelsomini di Spagna, fox lento; 7. Grothe Melchior: Battaglia di valzer; 8. Scagliotti: Sotto l'ombrello, fox-trot.

13,30-13,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Borsa.

16,30 (Napoli): Bambinopoli - Radiosport; (Roma): Giornale del fanciullo - (Bari): Il salotto delle signore (Lavinia Trerotoli Adami).

16,55: Giornale radio - Cambi - Comunicato della Reale Società Geografica.

17,10 (Roma-Napoli): CONCERTO STRUMENTALE: 1. Bracale: Dear Bobby, fox-trot; 2. Lo Giudice: Occhi azzurri, valzer intermezzo; 3. Caraballa: Rapsodia romanesca; 4. Avvitabile: Leggenda d'amore; 5. Zandoni: Frangere da Rimini, fantasia; 6. Penna: Addio Gabbiolina, tango; 7. Fiorini: Chinchillita, serenata spagnuola; 8. Rizza: Che ritmo!, fox-trot.

(Bari): QUINTETTO ESPERIA.

17,55: Bollettino dell'Ufficio presagi.

18: Quotazioni del grano - Bollettino delle

18,10: Radio-giornale dell'Enit.

18,20: Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (italiano e inglese).

18,45 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive; (Bari): Bollettino del Centro meteorologico di Taranto.

18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

19: Notiziario in lingue estere.

19,30: Dischi.

19,50: Giornale radio - Notizie sportive.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20-20,10 (Bari): Notiziario in lingua albanese.

20,10: Basso BRUNO SPALCHIERO: a) Verdi: Simon Boccanegra; b) Le Vestremo addio; c) Meyerbeer: Roberto il Diavolo, «Suore che riposano»; c) Tosti: L'ultima canzone.

20,30: CRONACHE DEL REGIME.

20,45:

## Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>e</sup> FRITZ REINER.

1. Bach-Respighi: Preludio in re maggiore.

2. Liadof: Otto canti popolari russi.

3. Rimski-Korsakov: Danza dei buffoni, dall'opera La fanciulla di neve.

4. Casella: Prima suite orchestrale dall'opera La donna serpente.

Lucio D'Ambra: «La vita letteraria ed artistica», conversazione.

5. De Falla: Interludio e danza dall'opera La Vita breve.

6. Leo Weiner: Divertimento, opera 20, danze antiche ungheresi (prima esecuzione in Italia).

## RADIOASCOLTATORI, attenti!!!

Prima di acquistare dispositivi antidisturbatori leggete il nostro opuscolo illustrato con referenze autentiche che inviamo gratis a richiesta.

OFFICINA RIPARAZIONI RADIO

Ing. F. TARTUCCI - Via del Mille, 24 - Torino

# MERCOLEDÌ

ROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO II - TORINO II  
Ore 20,45

## CONCERTO SINFONICO

DIRETTO DAL  
MAESTRO

## FRITZ REINER

Musiche di:

BACH-RESPIGHI - LIADOF  
RIMSKI-KORSAKOV  
CASELLA - DE FALLA  
LEO WEINER - DEBUSSY  
e BERLIOZ

7. Debussy: Prélude à l'après-midi d'un  
jaune.  
8. Berlioz: Marcia ungherese dalla Danna-  
zione di Faust.  
23: Giornale radio.

## MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kw. 50 - TORINO: kc. 1140 -  
m. 263,2 - kw. 7 - GENOVA: kc. 186 - m. 304,3 - kw. 10  
TRIESTE: kc. 1222 - m. 293,5 - kw. 10  
FIRENZE: kc. 610 - m. 431,8 - kw. 20

7,45: Ginnastica da camera.  
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista  
delle vivande.

11,15-12,30: MUSICA VARIA: 1. Rubinstein: To-  
reador e Andalus; 2. Mascheroni: Leggenda; 3.  
Schuster: Parata di bambole, trio vocale Lucio;  
4. Fuccini (Tavan): Gianni Schicchi, fantasia;  
5. Grothe: Primo valzer; 6. Kaimm: La violetta  
di Montmartre, fantasia; 7. Giordano: Il Voto  
intermezzo; 8. Raff: Tarantella (pianista Gianni-  
ni); 9. Bettinelli: Follia di nacquere.

12,30: Dischi.  
12,45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni  
dell'E.I.A.R.

13-13,40:

## Topolino in fondo al mare

Radio-avventura di NIZZA e MORBELLI  
Commento musicale del M<sup>e</sup> E. SROACCI.

13,40: Borsa.  
13,45-14,15: Dischi.  
14,15-14,25 (Milano): Borsa.  
16,35: Giornale radio.  
16,45: Cantuccio dei bambini. Pino: «Giro-  
tondo».

17,10: CONCERTO VOCALE col concorso del mezzo-  
soprano MARIA BENEDETTI e del soprano ELISA  
FIORONI: 1. Puccini: Turandot, «Tu che di gel  
sei cinta» (soprano); 2. Verdi: Un ballo in ma-  
schera, «Re dell'abisso» (mezzo-soprano); 3.  
Mascheroni: L'amico Fritz, «Son pochi fiori» (so-  
prano); 4. Thomas: Mignon, «Non conosco il  
bel suoi» (mezzo-soprano); 5. Bolto: Meffistofele,



# MERCOLEDÌ

## 7 MARZO 1934 - XII

MILANO-TORINO  
GENOVA  
TRIESTE-FIRENZE  
Ore 21,40

### LA SETE DI DIO

Commedia in  
quattro atti  
di

RINO ALESSI

PALERMO  
Ore 20,45

### IL MEDICO PER FORZA

Commedia in  
tre atti di MOLIERE  
Traduzione e riduzione  
radiofonica di  
F. DE MARIA

Canzone; 8. Lehar: *Fata Morgana*; 9. Giampietro: *Tristia*; 10. Malberto: *In Dancinglandia*, selezione.

13.30: Giornale radio - Notizie agricole.

17-18: Dischi.

19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto variato

#### Parte prima:

1. Mozart: *Le nozze di Figaro*, ouverture.

2. Pick-Mangialagalli: *Serenata*.

3. Kálmán: *Piccola suite*.

4. Lincke: *Quattro*.

5. Billi: *Bisbiglio di rondini*.

6. Auber: *Per Diavolo*, fantasia.

Radio-giornale dell'Enit.

#### Parte seconda:

1. Violinista Leo Petroni: a) Bruch: *Kol Nidrei*; b) Couperin: *Aubade provençale*;

c) Dvorak: *Umoresca*.

2. Dreyer: *Dictori cinesi* (orchestra).

3. Leopold: *Chiara di luna*.

4. Tosti: *Malta*.

5. Abraham: *Tangolita*.

6. Cuscina: *La vergine rossa*, fantasia.

#### Parte terza:

1. Violinista Leo Petroni: a) Coppola: *Ré-serve*; b) Hubay: *Il lutto di Cremona*;

c) Bartók-Szekeley: *Dance romene*.

2. D'Anzi: *Che cosa importa a me* (orchestra).

3. Gray: *Giovanotto, non riflettete!*

4. Grothe: *E chi mi bacia...*

5. Burgmein: *La seccia rapita*, fantasia.

6. Visintini: *Ma perché...*

22.30: Giornale radio.

### PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

«Spunta l'aurora pallida» (soprano); 6. Donizetti: *La Favorita*, «O mio Fernando» (mezzo-soprano); 7. Verdi: *Otello*, «Ave Maria» (soprano); 8. Saint-Saëns: *Sansone e Dalila*, «O aprile fiorero» (mezzo-soprano); 9. Bizet: *Carmen*, aria di Micaela (soprano); 10. Verdi: *Don Carlos*, «O don fatale» (mezzo-soprano).

17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18.10: Bollettino delle nevi.

18.15-18.20: Comunicazioni dell'Enit.

18.50: Comunicazioni del Dopolavoro.

19: Segnale orario - Notiziario in lingue estere.

19.30: Dischi.

19.45: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. -

Giornale radio - Bollettino meteorologico -

Dischi.

20.30: CRONACHE DEL REGIME.

### Programma Campari

Musiche richieste dai radioscoltori (offerte dalla Ditta Davide Campari & C. di Milano).

### La sete di Dio

Commedia in quattro atti di RINO ALESSI.

#### Personaggi:

Robespierre . . . . . Franco Becchi  
Saint-Just . . . . . Aldo Silvani  
Didier . . . . . Emilio Calvi  
Nicolas . . . . . Leo Chiostri  
Simone Duplay . . . . . Carlo Bianchi  
Lebas . . . . . Angelo Balsani  
Couthon . . . . . Giuseppe Calenti  
Buonarroti . . . . . Augusto Olivieri  
Desmoulin . . . . . Rodolfo Martini  
Carnot . . . . . Ernesto Ferrero  
Barère . . . . . Mario Maresca  
Vadier . . . . . Edoardo Borelli  
Lindet . . . . . Mario Beesetti  
Eulx . . . . . Guido Gheduzzi  
Billaud-Varenne . . . . . Rodolfo Martini  
Collet d'Herbois . . . . . Carlo Bianchi  
Primo gendarme . . . . . Davide Vismara  
Secondo gendarme . . . . . Leo Chiostri  
Carlotta Robespierre . . . . . Nella Maracchi  
Mamma Duplay . . . . . Elyra Borelli  
Eleonora Duplay . . . . . Adriana de Cristoforis  
Elisabetta Duplay . . . . . Ada Ottaviani  
Marchesa di Chabre . . . . . Elena Pantano  
Alcuni convenzionali - Gendarmi e sanculotti

23: Giornale radio.

### BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

12.25: Bollettino meteorologico.  
12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica varia; 1. Allibout: *Festa di primavera*; 2. Mariotti-Mendes: *Valzer del sole*; 3. M. Mascagni: *Sognando*; 4. Canzone; 5. Mercuri: *Il laghetto dei cigni*; 6. Canzone; 7. Hans: *Il suonatore di flauto*, fantasia; 7.

### Il medico per forza

Commedia in tre atti di J. B. MOLIERE.

Traduzione e riduzione di F. DE MARIA.

Negli intervalli: Dischi di musica brillante.

23: Giornale radio.

MILANO-TORINO-GENOVA-TRIESTE-FIRENZE  
Ore 13

### TOPOLINO IN FONDO AL MARE

Radio - avventure di

NIZZA e MORBELLI

con commento musica'e del Maestro

E. STORACI

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI: Praga - Ore 19.30: *Le due vedove*, opera comica di F. Smetana. Serata in onore di Masaryk (trasmissione dal «Teatro Nazionale» di Praga). — Parigi Poste Parigiane - Ore 21: *Il mio amante*, operetta in tre atti di Victor Alix. — Bratislava - Ore 19.20: *Rosalba*, opera in tre atti di Dvorak, direzione del M° Nedbal (trasmissione dal «Teatro Nazionale Slovacco»). — Marsiglia - Ore 21.30: *Tosca*, opera di G. Puccini e *Cavalleria rusticana*, opera di P. Mascagni (trasmissione dal teatro dell'Opera Comique) di Parigi). — Vienna - Ore 19.30: Concerto vocale e orchestrale dedicato alle opere di F. Lehar (trasmissione dalla «Musikvereinsaal» di Vienna).

### AUSTRIA

Vienna: Kc. 592; m. 506,8; kW. 130. — Graz: Kc. 886; m. 338,6; kW. 7. — Ore 17.10: Concerto di musica da camera con canto. — 18: Conversazione. — 18.25: Conversazione di sociologia. — 18.50: Attualità. — 19.15: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19.30: Trasmissione dalla Musikvereinsaal, di un grande concerto orchestrale dedicato a Lehar, con aria per soprano (Jarnila Novotna) e tenore (Richard Tauber); diretto da Lehar: 1. Ouverture di *Eva*; 2. Aria per soprano; 3. Aria per tenore; 4. Intermezzo della comedia musicale *Giulietta*; 5. Duetto per soprano e tenore; 6. Ouverture della *Terra dei sorrisi*; 7. Aria per soprano; 8. Aria per tenore; 9. *Oro e argento*, valzer; 10. Duetto per soprano e tenore; 11. Duetto per soprano e tenore. — 21.40: Notiziario. — 21.55: Conversazione in esperanto: «Propaganda in Austria». — 22.10: Musica brillante e da ballo.

### BELGIO

Bruxelles 1 (Francese): Kc. 620; m. 483,9; kW. 15. — Ore 18: Concerto di musica da ballo. — 19.15: Concerto orchestrale sinfonico. — 20.15: Conversazione protestante. — 20.30: Giornale parlato. — 21: Dischi. — 21.15: Paul Douliez ed Erminia zur Mühlen: *Evocazione di danze*, radio-recita. — 22.30: Concerto dell'orchestra di Mauthausen; 1. *Malinche*; Ouverture dei *Dragon di Vittoria*; 2. *Ganne*; *La housserie*, valzer militare; 3. Offenbach: Fantasia sulla *Grand-duchessa di Gerolstein*; 4. Salabert: Pol-pourri sui canzoni di Mistinguett. — 23: Giornale parlato. — 23.10: Trasmissione di un concerto di musica da ballo. — 24: Fine.

### CECOSLOVACCHIA

Praga 1: Kc. 638; m. 470,2; kW. 120. — Ore 17.35: Dischi. — 17.45: Conversazione. — 17.55: Lezione di francese. — 18.10: Dischi. — 18.15: Per gli operai. — 18.25: Conversazioni varie in tedesco. — 19: Segnale orario - Notiziario - Dischi - Meteorologia. — 19.20: Letture. — 19.30 (dal Teatro Nazionale): Smetana: *Le due vedove*, opera (trasmissione in onore di Masaryk). — In un intervallo: Conversazione su Masaryk. — 22: Segnale orario - Notiziario. — 22.15: Notiziario in francese.

Bratislava: Kc. 1004; m. 298,8; kW. 13,5. — Ore 17.20: Per i fanciulli. — 17.30: Concerto vocale di arie, con soli di strumenti vari. — 18: Conversazione. — 18.15: Conversazioni varie in ungherese dedicato al presidente Masaryk. — 19: Praga. — 19.5: Comunicati. — 19.10: Praga. — 19.20 (dal Teatro Nazionale Slovacco): Dvorak: *Rusalka*, opera in 3 atti (diretta da Nedbal). — 19.30: Praga. — 22.15-22.30: Notiziario in ungherese.

Brno: Kc. 922; m. 325,4; kW. 32. — Ore 17.35: Dischi. — 17.45: Per gli studenti. — 17.55: Praga. — 18.10: Attualità. — 18.25: Concerto vocale di canti popolari in tedesco. — 19: Praga. — 19.20 (dal Teatro Nazionale): Smetana: *Libussa*, opera in tre atti. — In un intervallo: Conversazione. — 22.20-23: Praga.

Moravska-Ostrava: Kc. 1158; m. 259,1; kW. 11,2. — Ore 17.35: Dischi. — 17.45: Conversazione. — 17.55: Conversazione e dizione. — 18.15: Per gli operai. — 18.25: Musica da ballo. — 19: Praga. — 19.25: Bratislava. — 22.22-15: Praga.

### DANIMARCA

Copenaghen: Kc. 1178; m. 255,1; kW. 0,8. — Kalundborg: Kc. 238; m. 126,1; kW. 7,5. — Ore 17.30: Bollettini vari - Dizione - Conversazione. — 18.15: Lezione di francese. — 18.45: Meteorologia - Notiziario. — 19.15: Segnale orario. — 19.30: Conversazione. — 20: Canzone. — Musica da camera. — 20.15: Frammento del *Quartetto* d'archi n. 1 in mi bemolle maggiore. — 20.30: Conversazione. — 21.2: Serata di musica da ballo. Negli intervalli: Notiziario - conversazioni.

### FRANCIA

Marsiglia: Kc. 749; m. 400,5; kW. 8. — Ore 18: Per la signora. — 18.15: Racconti e novelle. — 18.30: Dischi. — 19.10: Notiziario. — 19.15: Giornale radio. — 20.30: Musica da ballo. — 20.50 (dall'Opera Comique di Parigi): 1. Puccini: *Tosca*, opera in tre atti; 2. Mascagni: *Cavalleria rusticana*, opera in un atto.

**UNDA RADIO SOC. DOBBIACO**  
**RAPPRESENT. A.G.L. MILANO**  
**GENERALE: TH. MOHWINCKEL V. QUADRONNO 9**

# MERCOCORRIERE

## 7 MARZO 1934 - XII

**West National:** ke. 1149; m. 261,1; kW. 50. — Ore 15.15: (Solo Daventry): Concerto dell'orchestra municipale di Bourneburnham diretto da sir Don Godfrey, con soli di violoncello. — 17.45: Segnale orario. — In seguito: Concerto di dischi di varietà. — 18.15 (tutte le trasmissioni, eccetto Daventry): Musica da ballo. — 19.15 (Solo Daventry): L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario - Segnale orario. — 19.25: Intermittenza. — 19.30: Liza: *Rapsodia* n. 14 e *Studio da concerto* in re minore. — 19.50: Conversazione teatrale. — 20.55: Conversazione ariale. — 20.30: Conversazione sulla City di Londra. — 21: Concerto di canzoni popolari inglesi di Ray Noble. — 21.15: Trasmissione di varietà (Recitazione, canzoni, musica sinfonica per piano, marciante, ecc.). — 22: Notiziario - Segnale orario. — 22.20: Concerto dell'orchestra della B.B.C. (Sezione D) con soli di pianoforte. 1. Mozart: *Sinfonia* n. 28 in re 2. Hummel: *Concerto*, per piano e orchestra. 3. Ermann: *Serenata* per piccola orchestra. 4. Beethoven: Ouverture di *Leonora* n. 3. — 23.30: Segnale orario sull'illuminazione moderna. — 23.45: Letture. — 23.50.1: Solo Daventry: Musica da ballo. — 0.30: Segnale orario.

**London Regional:** ke. 877; m. 342,1; kW. 50. — Ore 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario - Segnale orario. — 19.25: Intermittenza. — 19.30: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — 20.30: Dischi. — 21: Concerto di un quintetto di arpe. 1. Glazunov: Due pezzi da *Raymond*. 2. Nienman: *Un'anza garibon*. 3. *Sotto le palme*. 4. Reynold: *Un matrimonio alla moda*, musica di balletto. 4. Grey: *Zenira e Azor*, suite. 5. Adlington: *Cinderella*. 6. Debussy: *Clair de lune*. 7. Russell: *Il richiamo del pastore*. — 21.45: Concerto della banda militare della stazione con arie per baritono. 1. Wagner: *Marzia per il Festival di Edelfeld*. 2. Arie per baritono. 3. O'Neill: *Prigioniero di recca*. 4. Mendelssohn: *Scherzo dal Sogno di una notte di mezza estate*. 5. Arie per baritono. 6. J. Strauss: *Racconti di fate dell'Oriente*, valzer. 7. Sona: *Liquida inimitabile*, marcia. — 22.45: Conversazione di A. J. Alan. — 23.15: Notiziario - Segnale orario. — 23.30: Musica da ballo. — 0.30: Segnale orario.

**Midland Regional:** ke. 767; m. 391,1; kW. 25. — Ore 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario - Segnale orario. — 19.30: Conversazione. — 20.45: Sottile di pianoforte in un programma di musica popolare. — 20.45: Concerto corale ritrasmesso dalla Public Hall di Worcester George Dyson: Frammenti di *The Canterbury Pilgrims*. — 21.45: Da London Regional. — 23.15: Notiziario - Segnale orario. — 23.30: Come London Regional. — 24.30: Trasmissione con televisione.

### JUGOSLAVIA

**Belgrado:** ke. 689; m. 437,3; kW. 2,5. — Trasmissioni sospese per ragioni tecniche.

**Lubiana:** ke. 527; m. 569,3; kW. 5. — Ore 18: Concerto di musica da camera. — 18.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19: Conversazione. — 19.30: Conversazione letteraria. — 20: Trasmissione di un'opera - in un intervallo: Notiziario - Meteorologia.

### LUSSEMBURGO

**Lussemburgo:** ke. 250; m. 120,1; kW. 150. — Ore 20: Concerto di dischi. — 20.30: Trasmissione a cura di allievi di una scuola elementare (recitazione, conversazione, canto e cori). — 21: Dischi. — 21.45: Notiziario. — 21.30: Tendenze del mercato. — 21.55:

Trasmissione da Radio Parigi di un concerto orchestrale diretto da Paul Paray. — 23.30: Dischi.

### NORVEGIA

**Oslo:** ke. 253; m. 1156; kW. 60. — Ore 17: Concerto di dischi. — 18: Trasmissione per le ragazze. — 19: Informazioni. — 19.15: Meteorologia - Notiziario. — 19.30: Segnale orario - Notiziario ariale. — 19.40: Conversazione. — 20: Sottile di pianoforte. — 20.30: Conversazione scientifica. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Mendelssohn: Ouverture del *Sogno di una notte d'estate*. 2. Massenet: *Meditazione*. 3. Raguade: *Motivazione*. 4. Pougiet: *Suite di balletto*. — 21.40: Bollettino meteorologico. — 21.45: Informazioni. — 22: Conversazione di attualità. — 22.15: Informazioni del concerto. 1. Primi: *Marcia di carnevale*. 2. Schmidt: *Suite di carnevale*. 3. Kalm: Pol-jourri sulla *Principessa del carnevale*. — 23: Fine.

### OLANDA

**Hilversum:** ke. 995; m. 301,5; kW. 20. — Ore 17.40: Trasmissione per i fanciulli. — 18.40: Conversazione ariale. — 19.10: Da stabilire. — 19.40: Comunicazioni di polizia. — 19.55: Informazioni ecclesiastiche. — 20.10: Conversazione. — 20.40: Concerto vocale e orchestrale. 1. Bach: *Passacaglia*. 2. J. C. Bach: *Rondo*. 3. Haendel: *Sonata in re maggiore*. 4. Haendel: *Suise stille sanfte Quelle*. — 21.10: Conversazione. — 21.55: Continuazione del concerto. 1. J. S. Bach: *Precedente*. 2. J. S. Bach: *Concerto per clavicembalo della Passione secondo San Matteo*. 2. Virali: *Ciaccona*. 8. Schubert: *All'inghese*. 9. Reger: *Largo*. 10. Reger: Due arie per contralto. 11. C. Franck: *Prélude, fugue e variazioni*. — 22.55: Notiziario. — 23.50.10: Dischi.

### POLONIA

**Varsavia I:** ke. 212; m. 1415; kW. 120. — Ore 10.55: Concerto di una banda militare. — 17.25: Concerto di piano. — 17.50: Corrispondenza agricola. — 18: Conversazione. — 18.20: Musica brillante dal Caffè Italia. — 18.45: Programma di domani. — 18.50: Diversi. — 19.10: Conversazione letteraria. — 19.25: «Pensieri scelti». — 19.27: Intermittenza. — 19.30: Sietania: *Le due vedove*, opera commica (da Praga). — 19.40: *Il figlio in mi sol maggiore*. 1. J. S. Bach: *Unitaria*. — 22: Conversazione. — 22.15: Dischi di musica brillante. — 22.30: Musica brillante da un cabaret. — 23: Bollettino meteorologico e di polizia. — 23.5: Continuazione del concerto di musica brillante.

### ROMANIA

**Bucarest:** ke. 160; m. 1675; kW. 20. — Bucarest I: ke. 823; m. 364,5; kW. 12. — Ore 17: Radio orchestra. — 18: Giornale radio. — 18.15: Orchestra della stazione. — 19: Conversazione. — 19.10: Dischi. — 19.45: Conversazione. — 20: Musica parlata. — 20.30: Conversazione. — 20.45: Canzoni per soprano. — 21.45: Sottile di violino e piano. 1. Tartini: *Sonata in sol minore*. 2. Brahms: *Tempo di sonata*. 3. Sarasate: *Due danze spagnole*. — 21.45: Giornale radio.

### SPAGNA

**Barcellona:** ke. 795; m. 377,4; kW. 7. — Ore 17: Giornale parlato. — 17.45: Trasmissione di immagini. — 17.50: Fine della trasmissione. — 19: Continuazione del trio della stazione. — 19.30: Giornale parlato (a richiesta degli ascoltatori). — 20.30: Quotazioni di Borsa. — 21: Concerto di dischi scelti. — 21.30: Geografia e storia della Catalogna. — 21.45: Giornale parlato. — 22: Campagne della Cattedrale - Previsioni meteorologiche. — 22.5: Note di società - Quotazioni di Borsa.

### POLLICOLTURA SOVERA

MOGLIANO VENETO (19)  
Chiedete listino gratuito

merci, cotone e valori. — 22.10: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Andrés: *Corteggio andaluso*, passo doppio. 2. Caballero: *El cabal primero*, selezione. 3. Clocet: *Per un sorriso*, valzer. 4. Hipperrmann: *Intenerimento d'amore*. 5. Sappet: Canzone e danza della suite *Scene di Zandusia*. 6. J. Serra: *Giocchi nel giardino*. — 23: Concerto di un coro maschile. — 24: Trasmissione di un concerto orchestrale di musica brillante. — 1: Notiziario - Fine. — 23: Trasmissione speciale in inglese di dischi di musica da ballo.

### SVEZIA

**Stoccolma:** ke. 704; m. 426,1; kW. 55. — Motala: ke. 221; m. 1357; kW. 30. — Göteborg: ke. 941; m. 1165; kW. 12. — Borby: ke. 1131; m. 265,3; kW. 10. — Ore 17.55: Concerto di fisarmoniche. — 17.30: Conversazione. — 17.45: Dischi. — 18.45: Lezione di tedesco. — 19.30: Conversazione. — 20: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione, diretto da Wiklund Altherberger e Lindberg, con canto. 1. Berwald: *Sinfonia* n. 4 in re maggiore (*Capriccioso*). 2. Altherberger: *Järnblåddans*, cantata per solo, coro e orchestra. 3. Lindberg: *Stansen*, cantata per solo, coro e orchestra. — 21.30: Dialogo. — 22.23: Musica da ballo.

### SVIZZERA

**Bernomünster:** ke. 556; m. 539,6; kW. 60. — Ore 18.15: Per i fanciulli. — 18.30: Conversazione. — 19: Segnale orario. — 19.20: Bollettino. — 19.30: Conversazione in inglese. — 19.50: Concerto di mandolini. — 20.15: Trasmissione di un concerto strumentale dalla «Sala Hans Huber» di Hinsten. — In un intervallo: Notiziario. — 22.22.15: Martin Killian: *Il ratomiracolo*, commedia.

**Monte Generi:** ke. 1167; m. 257,1; kW. 15. — Ore 19.15: Eventuali comunicazioni - Orientazione agricola. - Prezzi del mercato. — 19.30: Dischi. — 19.45 (da Berna): Notiziario. — 20: Concerto popolare del Circolo Mandolinisti e Violinisti Luganesi. 1. Rinaldi: *Omaggio a Volta*, marcia. 2. Lehar: *Oro e argento*, valzer. 3. Anicetoli: *La notte*, serenata. 4. Valente: Fantasia sull'opera: *I granatieri*. 5. Diez: *Il paese di Meri*. 6. Camardello: *Mariaraffa*. 7. Barvas: *Minuetto*. 8. Maciocchi: *Bella creola*, tango. 9. Sudess: *Passeggi*, marcia. — 20.45: Il quarto d'ora di Gavroche. — 21: Concerto della radio-orchestra con Fried Botzplatz, violino. 1. Cherubini: *I portatori d'acqua*, ouverture (orchestra). 2. Vitali-Respighi: *Ciaccona* (violino). 3. Gluck: *Garotta-Musella* (orchestra). 4. Corelli-Regel: *La Follia* (violino). 5. Mozart: *L'imperatore*, ouverture (orchestra). 6. Beethoven: *Romance* in fa e in sol maggiore per violino. — 22: Fine.

**Sottens:** ke. 677; m. 443,1; kW. 25. — Ore 18.15: Per i fanciulli. — 19: Conversazione. — Gli atomi. — 19.30: Notiziario. — 20: Concerto corale di canti della montagna. — 20.20: Racconti. — 20.45: Concerto orchestrale di musica brillante. — 21.15: Notiziario. — 21.50: Relazione sui lavori della Società delle Nazioni. — 22.10.22.30: Dischi.

### UNGHERIA

**Budapest I:** ke. 546; m. 549,5; kW. 120. — Ore 17: Concerto di piano. — 18.10: Lezione d'italiano. — 18.40: Dischi. — 19.20: Conversazione. — 19.50: Concerto vocale. — 20.25: Trasmissione di una radio-recita. — 21.10: Notiziario. — 21.25: Musica ariale ritrasmessa. — 22.15: Concerto orchestrale da un albergo.

### STAZIONI EXTRAEUROPEE

**Algeri:** ke. 941; m. 318,8; kW. 12. — Ore 19: Canzoni. — 19.20: Estrazione dei premi. — 19.30: Cronaca artistica. — 19.45: Conversazione sul nazional-socialismo tedesco. — 20: Notiziario e bollettini. — 20.20: Arie di liliu sonori. — 20.55: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21.2: Musica da ballo. — 21.30: Radio-orchestra. 1. Saint-Saens: *Pezzo da concerto* (violino). 2. Hune: *Notturmo* (corno). 3. Weber: *Andante e Minuetto* (clavicembalo). 4. Tiltz: *Serenata* (flauto e corno). 5. Granado: *Intenerimento di Goyasca* (violoncello). 6. Glazunov: *Serenata spagnola*. 7. Popper: *Tarantella*. 8. Silver: *Suite transilvanica*. — Nell'intervallo: Notiziario e dischi. — 22.55: Bollettino d'informazioni.

LA NUOVA VITA DI UN LIBRO IMMORTALE



LE AVVENTURE DI PINOCCHIO  
SU DISCHI DURUM INFRANGIBILI  
SONO IN VENDITA A LIRE 20  
PER OGNI PUNTATA DI DUE DISCHI

VERSIONE SONORA, PARLATA, DIALOGATA, MUSICATA E  
RUMORIZZATA DEL CELEBRE CAPOIAVORO DEI COLLODI

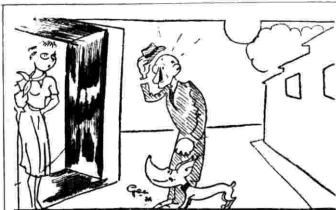
Ogni puntata di due dischi, in vendita a L. 20, compresi gli scenari e le figurine da ritaglio, contiene  
UN BUONO REGALO  
per ricevere gratuitamente la elegante custodia a libro  
appositamente creata ed un magnifico Pinocchio  
"Lenci", fuori commercio.

IL PIÙ GRANDE SUCCESSO FONOGRAFICO DELL'ANNO

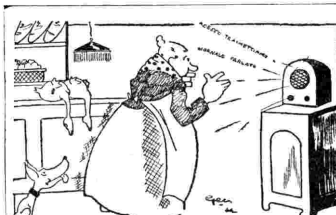


IL PRIMO LIBRO SONORO DEL MONDO

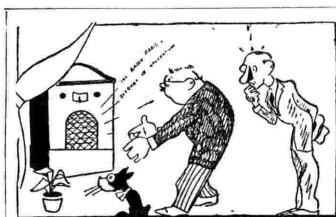
## RADIORISATE



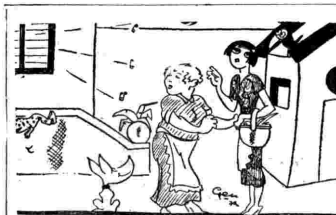
**I RADIOPARASSITI:** — Scusi tanto, signora. Mi permette di venire a casa sua a sentire la trasmissione speciale?



— Il giornale parlato? Senza carta, quindi!!! E come faccio allora io a fare i miei involti?



— Mi avete imbrogliato!!! Vi avevo chiesto un apparecchio nazionale e questo invece parla in francese!!!



**I RADIOURLANTI.** — Perbacco, che strilli!!! Non lo potrebbero moderare un po', i tuoi padroni, il diffusore?

— Ma non è mica la radio! E' la signora che presenta i conti della sarta al signore!

8 MARZO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50  
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5  
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 30  
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kW. 4  
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2  
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,810 - m. 25,40 - kW. 9  
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15  
- MILANO II e TORINO II alle ore 20,30)

7.45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.  
8-8.15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicati dell'Ufficio presagi.  
12.30: Dischi.

13-13.5: «Cinque minuti di buonumore». Scene brillanti di Carlo Veneziani, offerte dalla Manifattura Lane Borgosesia.

13.5-14.15: MUSICA VARIA (Vedi Milano).

13.30-13.45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Borsa.

16.20: «LE AVVENTURE DI PINOCCHIO», trasmissione offerta dalla Stabilimento farmaceutico Marco Antonetto di Torino.

16.50: Giornale radio - Cambi.

17: CONCERTO VOCALE col concorso del «Quartetto di Roma»: 1. Virgilio Mortari: *Quartetto in sol* (in un sol tempo) per due violini, viola e violoncello. (Esecutori: O. Zuccarini, F. Montelli, A. Perini e L. Silva); 2. Fuccini: *La Bohème*, atto primo, duetto Mimi e Rodolfo (soprano O. Felfia Parisini e tenore Giovanni Malipiero); 3. a) Grétry-Mottl: *Minuetto e giga* (trascrizione per quartetto di O. Zuccarini), b) Ciaikovski: *Danza araba* (trascrizione Zuccarini. Esecutori: O. Zuccarini, F. Montelli, A. Perini e L. Silva); 4. Boito: *Mefistofele*, nenia di Margherita e duetto Faust e Margherita (soprano O. Felfia Parisini e tenore Giovanni Malipiero).

17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18: Quotazioni del grano.

18.10: Radio-giornale dell'Enit.

18.20: Note romane.

18.30 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Note sportive; (Bari): Bollettino del Centro meteorologico di Taranto.

18.50: Comunicazioni del Dopolavoro.

19: Notiziario in lingue estere.

19.30: Segnale orario - Padre Vittorio Facchinetti: «Il nostro Credo: Lo Spirito Paracletico».

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Note sportive.

20-20.10 (Bari): Notiziario in lingua albanese.

20.30: CRONACHE DEL REGIME.

20.45:

## Programma Campari

Musiche richieste dai radioscoltori (offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

21.45: Conversazione brillante di Achille Campanile.

22:

## Concerto strumentale e vocale

## MUSICA ITALIANA GIOIOSA.

1. Donizetti: *La figlia del reggimento*, sinfonia (orchestra).

2. Rossini: *La cambiale di matrimonio*, «Un soave e bel diletto» (soprano Virginia Brunetti).

22:

Roma - Napoli - Bari - Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze

Tutti i **Giovedì**, dopo le ore 13

## Rubrica del Buon Umore

Scene brillanti di Carlo Veneziani gentilmente offerte dalle incomparabili

**Lane Borgosesia**

## GIOVEDÌ

MILANO - TORINO GENOVA FRIESTE-FIRENZE Ore 20,50	ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II Ore 22
MUSICA ITALIANA GIOIOSA	
CONCERTO STRUMENTALE E VOCALE	

TRASMISSIONE

D'OPERA

DA UN TEATRO

3. De Giosa: *Napoli di carnevale*, fantasia (orchestra).

4. Ricci: *Crispino e la comare*: a) Duetto del pozzo; b) Aria di Annetta; c) Terzetto dei Dottori. (Esecutori: V. Brunetti, Arturo Dalmondo, Guglielmo Castello e Gino Avanzini).

5. Pedrotti: *Tutti in maschera*, sinfonia (orchestra).

23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 814 - m. 308,6 - kW. 50 - TORINO: kc. 1140 - m. 263,2 - kW. 7 - GENOVA: kc. 1086 - m. 304,3 - kW. 10  
TRIESTE: kc. 1222 - m. 265,3 - kW. 10  
FIRENZE: kc. 610 - m. 401,8 - kW. 20

7.45: Ginnastica da camera.

8-8.20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11.15-12.30: DISCHI DI MUSICA DA CAMERA.

12.30: Dischi.

12.45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13.5: «Cinque minuti di buon umore», scene brillanti di Carlo Veneziani offerte dalla Manifattura Lane Borgosesia.

13.10-13.30 e 13.45-14.15: MUSICA VARIA: 1. Linnat: *Il bosco fiorito*, ouverture pastorale; 2. Kettelbey: *Il ritorno del viandante*, rève; 3. Burgmela: *Serenata dalla suite Pulcinella innamorato*; 4. Brogi (Billi): *Bacco in Toscana*; 5. Padilla: *Serenata*; 6. Catalani: *Loreley*, preludio; 7. Filippucci: *Canzonetta*.

13.30-13.45: Dischi e Borsa.

14.15-14.25 (Milano): Borsa.

16.35: Giornale radio.

16.45: Cantuccio dei bambini. (Milano): Favole e leggende; (Torino): Radio-giornale di Spumettino; (Genova): Palestra dei piccoli; (Trieste): «Ballata, a noi!» - Il disegno radiofonico di Mastro Remo; (Firenze): Colloidi nipo: «Divagazioni di Paolino».

17: «LE AVVENTURE DI PINOCCHIO», trasmissione offerta dallo Stabilimento Farmaceutico Marco Antonetto di Torino.

17.30: MUSICA DA BALLO (Orchestra Excelsior).

17.55: Comunicazioni dell'Ufficio presagi.

18: Note sportive. Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18.10: Bollettino delle nevi.

18.15-18.20: Comunicazioni dell'Enit.

18.50: Comunicazioni del Dopolavoro.

19: Notiziario in lingue estere.

19.30: Segnale orario - Padre Vittorio Facchinetti: «Il nostro Credo: l'amabilissimo Redentore».

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20.30: CRONACHE DEL REGIME.

20.40: Dischi.

# GIOVEDÌ

## 8 MARZO 1934 - XII

20,50:

### Trasmissione d'opera

Negli intervalli: Mario Buzzechini: «Tramonto dei libri brutti», conversazione - Notiziario cinematografico - Giornale radio.

### BOLZANO

Kc. 536 - m. 569,7 - kW. 1

- 12,25: Bollettino meteorologico.  
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CONCERTO DI MUSICA ITALIANA:  
3. Culotta: *Ronda allegria*; 2. Rosati: *Serenella bruna*; 3. Verdi: *La battaglia di Legnano*; 4. Romanza; 5. Lolo: *Burlesca*; 6. Mascagni: *Cavalleria rusticana*, fantasia; 7. Romanza; 8. Ranzato: *Passaggiata degli eleganti*; 9. Billi: *Al mulino*.  
13,30: Giornale radio - Notizie agricole.  
17-18: LA PALESTRA DEI BAMBINI: a) La Zia del perche; b) Lo Zio Bomba; c) La Cugina Orleai.  
In seguito: «Le avventure di Pinocchio», offerto dallo Stabilimento Farmaceutico Marco Antonetto di Torino.  
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Peg del mio cuore

Commedia in tre atti di HARTLEY MANNERS.

#### Personaggi:

*Peg* ..... Ilde Rech  
*La signora Walton* ..... Maria De Fernandez  
*Ethel* ..... Isotta Bocher  
*Jerry* ..... Dino Penazzi  
*Alicio* ..... Mario Panico  
*Brent* ..... Carlo Mazzia  
*Hawkes* ..... Renzo Rossi  
*Arturo* ..... Mario Antoni

Negli intervalli ed alla fine della commedia:

22,30: Giornale radio.

### PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

- 12,45: Giornale radio.  
13-14: CONCERTO DI MUSICA LEGGERA: 1. Piatto-Chiappo: *Passa la fantasia*, one step; 2. Piatto-Chiappo: *Acqua cheta*, fantasia; 3. Canzone; 4. Schiassi: *Arrivederci a Zanzibar*, fox-trot; 5. Di Dio: *Pensiero orientale*, pezzo caratteristico; 6. Canzone; 7. Rucione: *Una notte con le stelle e con te*, tangos; 8. Scorsone: *Avanti, mattacchion*, one step.  
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
17,30: Dischi.  
17,45: «Le avventure di Pinocchio», offerto dallo Stabilimento Farmaceutico Marco Antonetto di Torino.  
18,15-18,30: LA CAMERATA DEI BAILLIA.  
Gli amici di Fatina Radio al lavoro.  
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Ente - Notiziario agricolo.  
20,20-20,45: Dischi.  
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO - PALERMO  
(NEL "CANTUCIO DEI BAMBINI")

## LE AVVENTURE DI PINOCCHIO

(Proprietà Bemporad)

SU DISCHI, DIALOGATE DA AIRCOLDI E CANTINI E COMMENTATE CON MUSICA DEL M. MARIOTTI

OFFERTE DALLA DOLCE "EUCHESSINA."

20,45:

### Concerto sinfonico

- diretto dal M. ARMANDO LA ROSA PARODI.  
1. Mendelssohn: *Sinfonia italiana*.  
2. Mule: a) *Ninna-nanna*; b) *Sicilia canora* (tenore A. Serniccoli).  
3. Debussy: *Prélude à l'après-midi d'un jeune*.  
4. Casella: *Scarlattiana* (pianista V. Mannino).  
Nell'intervallo: F. De Maria: «Commentari della vita e dell'arte», conversazione.  
Dopo il concerto: Dischi di musica brillante.  
23: Giornale radio.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITÀ

SEGNALEZIONI: Praga - Ore 20: La morte di Walstein, tragedia in cinque atti di F. Schiller, con musica di scena di Jeremias - Vienna Ore 22,20: Concerto orchestrale dedicato a compositori austriaci moderni, direzione del M. Kabasta. - Copenaghen - Ore 20,10: Concerto sinfonico e orchestrale con il concorso del violinista Joseph Szigeti. - Midland Regional - Ore 20,30: Concerto dell'Orchestra della Città di Birmingham, diretto dal M. L. Heward e col concorso del violoncellista Gaspare Cassa (transmissione dalla «Town Hall» di Birmingham). - Amburgo - Ore 21,20: Concerto pianistico di brani scelti dalle opere di Walter Niemann, eseguito dall'autore.

### AUSTRIA

Vienna: Kc. 592; m. 505,8; kW. 100. - Graz: Kc. 889; m. 338,8; kW. 7. - Ore 17,10: Concerto di musica da camera, con canto. - 18: Conversazione. - 18,35: Conversazione di psicologia. - 18,50: Conversazione teatrale. - 19: Concerto orchestrale dedicato alle marce militari dei tempi di Maria Teresa. - 19,45: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 20: Max Lilienau: *Netterli*, «singspiel» viennese antico, in due atti. - 21: Concerto orchestrale diretto da Kabasta, dedicato a composizioni austriache moderne. 1. Grabner: *Suite op. 35*; 2. Wellesz: *Concerto di piano*, op. 39; 3. Haydn: *Sinfonia in do maggiore* (scoperta recentemente da Adolf Sandberger). - 22,30: Notiziario. - 22,45: Bollettino della neve. - 23: Dischi.

### BELGIO

Bruxelles I (Franco): Kc. 620; m. 483,9; kW. 15. - Ore 18: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. - 18,20: Concerto vocale. - 19: Conversazione. - 19,15: Concerto di dischi. - 19,30: Concerto della piccola orchestra della stazione. - 20,15: Cronaca del momento operaio. - 20,30: Giornale parlato. - 21: Concerto dell'orchestra della stazione: Musica brillante e popolare. - 22: Conversazione. - 22,15: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione, diretta da Meulemans. 1. Lalo: *Converture del re d'Ys*; 2. Lalo: *Primo tempo della Sinfonia spagnola*; 3. Granados: *Danza spagnola*; 4. Ravel: *Pavane per una bambina defunta*; 5. Massenet: *Balletto nell'Erodiade*. - 23: Giornale parlato. - 23,10: Concerto di dischi. - 24: Fine.

### CECOSLOVACCHIA

Praga I: Kc. 638; m. 470,2; kW. 120. - Ore 17,15: Conversazione. - 17,45: Dischi. - 17,55: Lezione di francese. - 18,15: Conversazione agricola. - 18: Trasmissione variata per i giovani (in tedesco). - 19: Segnale orario - Notiziario - Dischi - Meteorologia. - 19,20: Attualità. - 19,30: Brno. - 20: Schiller: *La morte del Wallenstein*, tragedia in 5 atti con musica di scena di Jeremias. - 22: Segnale orario - Notiziario. - 22,15: Dischi. - 22,30: Introduzione alla trasmissione seguita in tedesco e francese. - 22,40-23,15: Smetana: *Libussa*, scena della tomba. - Bratislava: Kc. 1004; m. 798,3; kW. 13,5. - Ore 17,15: Conversazione. - 17,55: Dischi. - 17,55: Praga.

— 17,50: Concerto vocale di arie. - 18,15: Conversazioni varie in ungherese. - 19: Praga. - 19,5: Comunicazioni. - 19,10: Praga. - 19,20: Conversazione. - 19,30: Brno. - 20: Praga. - 20,15: Notiziario in ungherese. - 22,30-23,15: Praga.  
Brno: Kc. 922; m. 325,4; kW. 32. - Ore 17,15: Per i giovani. - 17,25: Concerto pianistico. - 17,35: Praga. - 17,50: Dischi. - 18: Attualità. - 18,15: Dischi. - 18,25: Radio-commedia in tedesco. - 19: Praga. - 19,20: Conversazione. - 19,30: Concerto di strumenti a plectro. - 20,23,15: Praga.

Moravia-Ostrava: Kc. 1158; m. 259,1; kW. 11,2. - Ore 17,15: Conversazione. - 17,30: Dischi. - 17,35: Praga. - 17,50: Conversazione. - 18: Dischi. - 18,25: Brno. - 18,45: Conversazione in tedesco. - 19: Praga. - 19,20: Brno. - 22,30-23,15: Praga.

### DANIMARCA

Copenaghen: Kc. 1176; m. 255,1; kW. 0,8. - Kalundborg: Kc. 238; m. 126,1; kW. 75. - Ore 17,15: Bollettini vari - Dizione - Conversazione e letture in svedese. - 18,15: Lezione di inglese. - 18,45: Meteorologia - Notiziario. - 19,15: Segnale orario - Conversazione. - 19,45: Lezione di danese. - 20,10: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Malko con soli di violino eseguiti da Joseph Szigeti. 1. Beethoven: *Passaggiata*; 2. *Op. 2*. - 20,15: *Romanza* per violino e orchestra in sol maggiore; 3. Bach: *Adagio e fuga* per violino solo in sol minore; 4. Respighi: *Primo tempo del Concerto* per violino e orchestra; 6. Dvorak: *Dance slave*. - 22,15: Notiziario. - 22,30-23,15: Musica da ballo.

### FRANCIA

Nizza-Juan-les-Pins: Kc. 1249; m. 240,2; kW. 2. - Ore 19: Notiziario e bollettini. - 21,10: Cronaca della moda. - 21,30: Conversazione. - 21,45: Notiziario. - Bollettino meteorologico. - 22,15: Serata musicale e letteraria dedicata a Reinoldo Hahn.  
Parigi P. P. (Poste Parisien): Kc. 959; m. 312,8; kW. 60. - Ore 19,35: Quotazioni di Borsa. - 19,40: Trasmissione per fanciulli. - 19,45: Dischi. - 20,10: Giornale parlato. - 20,30: Dischi. - 20,50: Cronaca della settimana. - 21: G. Renouard e G. Thierac: *Centrillon*, commedia in 3 atti. - 23,10: Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: Kc. 216; m. 159; kW. 13. - Ore 19,45: Notiziario. - 19: Conversazioni varie. - 19,45: Attualità. - 20,15: Bollettino meteorologico. - 20,25: Notiziario. - 20,30: Dischi. - 21,15: Notiziario. - 21,30-22: Dischi.

Radio Parigi: Kc. 167; m. 1796; kW. 75. - Ore 19,30: Notiziario e bollettini. - 19,45: Conversazione religiosa da una chiesa. - 20: Conversazione cinematografica. - 20,15: Notiziario. - 20,30: La vita pratica. - 21: Concerto di musica leggera con intermezzi diversi - Negli intervalli: Notiziario e bollettini diversi.

Strasburgo: Kc. 859; m. 349,2; kW. 12. - Ore 17,15: Bordeaux-Lafayette. - 19: Conversazione sull'America. - 19,15: Per le signore. - 19,30: Dischi. - 20,30: Segnale orario - Notiziario. - 20,45: Conversazione turistica. - 21: Rassegna della stampa in francese. - 21,30-22: Concerto dell'orchestra della stazione, con intermezzi di canto, dedicato a Berlioz: 1. *Ouv. del Re Lear*; 2. Canto; 3. Frammenti dell'*Infanzia di Cristo*; 4. Frammenti dell'*Amleto*; 5. *Ouverture des Francs Juges*; 6. Canto; 7. Sinfonia descrittiva: *Caccia e uragano*; 8. Canto; 9. Frammenti della *Dannazione di Faust*. - In un intervallo: Rassegna della stampa in francese.

Tolosa: Kc. 895; m. 352,7; kW. 8. - Ore 19,15: Notiziario. - 19,15: Arie di operette. - 19,30: Per i fanciulli. - 20: Canzonette. - 20,15: Notiziario. - 20,30: Violino. - 20,45: Musica sinfonica. - 21: Musica di film sonori. - 21,15: Musica militare. - 21,30: Brani di opere. - 21,45: Orchestre varie. - 22: Musica popolare russa. - 22,30: Musica per trio. - 22,45: Arie di operette. - 23: Orchestra viennese. - 23,15: Notiziario. - 23,30: *La vita pratica*. - 23,45: Canzonette. - 24: Orchestra argentina. - 0,15: Musica da ballo. - 1: Notiziario. - 1,5: Brani di opere. - 1,15-1,30: Musica di film sonori.

### GERMANIA

Amburgo: Kc. 904; m. 331,9; kW. 100. - Ore 17,30: Conversazione. - 17,45: Per i giovani. - 18: Dischi. - 18,20: Conversazione. - 18,45: Notizie e bollettini vari. - 19: L'ora della Nazione (Lipsia). - 19,20: Attualità. - 19,30: Trasmissione brillante. «I cari parenti». - 21,20: Concerto pianistico dedicato a Niemann (eseguito dall'autore). 1. *Kocher Ländler*, op. 135; 2. *Fontane canore* (Notturno), op. 30; 3. *La vita pratica*, d'argento. - 21,45: Op. 92, n. 6; 4. *L'antica sorgente* (Jacobsen-Sutte), op. 43, n. 1; 5. *La cascata* (Ball), op. 116, n. 10. - 22: Notiziario. -

## SOCIETÀ REALE MUTUA DI ASSICURAZIONI

FONDATA NEL 1828

Sede Sociale: TORINO - Via Corte d'Appello, 9

Incendio - Vita e rendita vitalizia - Infortuni  
Responsabilità civile - Furto - Cristalli - Questi  
Rischi accessori - Polizze plurime

Tariffe e condizioni di polizza fra le più convenienti

La Società non ha finalità speculative e tutti gli Assicurati fruiscono dei vantaggi stabiliti dallo Stato e Sociali

AGENZIA E RAPPRESENTANZE IN TUTTA ITALIA

## CALZE ELASTICHE

«C. F. ROSSI», per VENE VARICOSE, FLEBITI, ecc.  
NUOVO TIPO SENZA CUCITURE, SU MISURE, RIPARABILI,  
LAVABILI, POROSE, MORBIDE, VERAMENTE CURATIVE, NON  
DANNO NOIA - GARANZIA DI ADATTABILITÀ PERFETTA.  
Gratis e riservato catalogo N. 6 con opuscolo sulle vene varicose,  
indicazioni per prendere da se stessi le misure, presso  
Fabbriche di Calze Elastiche C. F. ROSSI  
Un. Dir. di S. MARGHERITA LIGURE



**22.20:** Conversazione: «Di che cosa si parla in America». — **22.55:** Intermezzo variato. — **23:** Concerto dell'orchestra della stazione, con arie per tenore: 1. Bizet: *Opertura di Djamileh*; 2. Canto; 3. Ciaikovski: *Sulle internazionali*; 4. Edmundo: *Dalla Par-Par* (canto); 5. Giovinetti: *Melodie dell'opera La cenerentola*; 6. Canto; 7. Sinigaglia: *Danza piemontese*; 8. Schubert: *Marcia militare* n. 2.

**Berlino:** ke. 841; m. 356,7; kW. 100. — Ore 17: Racconti. — **17.15:** Concerto di musica da camera. — **17.40:** Concerto vocale di *Lieder*. — **18:** Recensione di libri. — **18.30:** Comunicati. — **Attualità.** — **18.45:** Conversazione: «Di che cosa si parla in America». — **19:** L'ora della Nazione (Lipsia). — **20:** Notiziario. — **20.10-24:** Grande serata dedicata alla musica da ballo viennese. — In un intervallo: Notiziario. — **Metereologia.**

**Breslavia:** ke. 960; m. 315,8; kW. 60. — Ore 17: Conversazione: «Giuglietta di Baccuelli». — **17.30:** Comunicati. — **Attualità.** — **18:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18.50:** Notizie e bollettini vari. — **19:** L'ora della Nazione (Lipsia). — **20:** Notiziario. — **20.10:** Concerto di musica da camera: 1. Schumann: *Quartetto d'archi* in la maggiore, op. 41, n. 3; 2. Haydn: *Quartetto d'archi* in la maggiore, op. 3, n. 5. — **21.30:** Concerto orchestrale di musica da camera dagli esecutori: **22.20:** Intermezzo variato. — **23-0.30:** Musica da ballo.

**Francforte:** ke. 1195; m. 251; kW. 17. — Ore 17.30: Conversazione. — **17.45:** Dischi. — **18:** Conversazione. — **18.15:** Musica da camera. — **18.45:** Notiziario. — **19:** L'ora della Nazione (Lipsia). — **20:** Notiziario. — **20.10:** Concerto di una orchestra di mandolini. — **20.45:** Trasmissione brillante variata. — **21.30:** Concerto di musica da camera: Brahms: *Sonata* n. 2 per cello e piano, in la maggiore op. 99. — **22:** Segnale orario, notiziario, metereologia.

**22.20:** Conversazione: «Di che cosa si parla in America». — **22.30:** Notiziario. — **22.40:** Intermezzo variato. — **23:** Concerto dell'orchestra della stazione con soli e cello: 1. Dvorak: *Opertura del Catinello spedito*; 2. Dvorak: *Concerto per cello e orchestra in sol minore* op. 104. — **24:** Muehlacker.

**Meisberg:** ke. 1031; m. 291; kW. 30. — Ore 20.20 (dal Castello di Koenigsberg): Un concerto di musica da camera al tempo di Kant: 1. Beethoven: *Sonata in re maggiore* per orchestra da camera; 2. Pli. E. Bach: *Concerto* per cembalo e orchestra da camera in re minore; 3. *Lieder* per soprano e baritone; 4. Mendelssohn: *Eco del archi* in re maggiore (due fughe separate); 5. *Lieder* per soprano e baritone; 6. Velchier: *Symphonie russienne* in fa maggiore, per orchestra da camera. — **21.50:** Racconti novelle. — **22:** Notiziario. — **Metereologia.** — **22.20:** Intermezzo variato. — **22.30:** Monaco.

**Koenigsbuserhausen:** ke. 191; m. 157,1; kW. 60. — Ore 17: Radio-recita. — **17:** Conversazioni varie: «L'agricoltura tedesca». — **17.15:** Dischi. — **17.40:** Conversazione agricola. — **18.50:** Dizione. — **Metereologia.** — **19:** L'ora della Nazione (Lipsia). — **20:** Detti e proverbi. — **Notiziario.** — **20.10:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Mozart: *Sinfonia* in sol minore n. 40; 2. Fiedler: *Serenata* per piccola orchestra; 3. Graener: *Juventus academica*; 4. Ciaikovski: *Concerto* di piano in sol minore minore; 5. Liszt: *Rapsodia* n. 6. — In un intervallo: Conversazione. — **22:** Notiziario. — **Metereologia.** — **22.20:** Conversazione: «Di che cosa si parla in America». — **22.30:** Conversazione sportiva. — **22.45:** Bollettino del mare. — **23-24:** Monaco.

**Langenberg:** ke. 658; m. 455,9; kW. 60. — Ore 17: Conversazione. — **17.15:** Dischi. — **18:** Per i giovani. — **18.25:** Dialogo. — **18.45:** Notizie e bollettini vari. — **19:** L'ora della Nazione (Lipsia). — **20:** Notiziario. — **20.10:** Serata dedicata alla musica da ballo. — In un intervallo: Conversazione. — **22:** Segnale orario, notiziario, metereologia. — **22.20:** Intermezzo variato. — **22-0.30:** Musica brillante e da ballo.

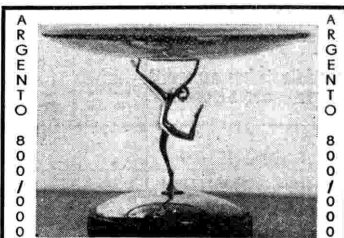
**Lipsia:** ke. 785; m. 382,2; kW. 120. — Ore 17.30: Conversazione: «Summer e Akkad». — **17.50:** Concerto di musica da camera. — **18.15:** Conversazione di teologia. — **18.35:** Commemorazione di Heinrich Lanz. — **18.45:** Segnale orario. — **Metereologia.** — **19:** L'ora della Nazione. — **Walter Gilbricht:** *Il dottor Johannes Faust*, recita in 10 quadri. — **20:** Notiziario. — **20.10:** Concerto di musica da ballo antica e moderna. — **21.15:** Walter Gehl: *Thule*, trasmissione letterario-musicale (testo tratto dall'*Idillio* e dalla antica saga nordica con musica di John Leifs. — **22:** Notiziario. — **22.30:** Monaco. — **23-23.15:** Trasmissione di un concerto di organo da chiesa.

**Monaco di Baviera:** ke. 740; m. 405,4; kW. 160. — Ore 17.30: Conversazione. — **17.50:** Concerto pianistico. — **18.10:** Conversazione. — **18.30:** Dischi. — **18.45:** Segnale orario, metereologia. — **19:** L'ora della Nazione (Lipsia). — **20:** Notiziario. — **20.10:** Conversazione sull'Austria. — **20.30:** Rossman: *L'ordine di partenza* radiorecita. — **21.40:** Concerto vocale di *Lieder* antichi e moderni per soprano. — **22:** Segnale orario, notiziario, metereologia. — **22.20:** Koenigsbuserhausen. — **22.30:** Intermezzo variato. — **23-24:** Concerto di strumenti a plettro.

**Muehlacker:** ke. 574; m. 522,6; kW. 100. — Ore 17.30: Concerto corale di madrigali italiani antichi. — **18:** Conversazione: «Coraggio». — **18.15:** Conversazione: «Famiglia e razza». — **18.25:** Lezione di spagnolo. — **18.45:** Segnale orario. — **Notiziario.** — **Metereologia.** — **19:** L'ora della Nazione (Lipsia). — **20.10:** Concerto. — **20.20:** Francoforte. — **22.20:** Conversazione: «Di che cosa si parla in America». — **22.30:** Notizie regionali. — **22.45:** Dischi. — **23:** Francoforte. — **24:** Musica popolare brillante.

## INGHILTERRA

**Daventry National:** ke. 200; m. 1500; kW. 30. — **Dovenby National:** ke. 1149; m. 261,1; kW. 50. — **North National:** ke. 1013; m. 292,2; kW. 50.



## ALZATINA MODERNA PORTA-DOLCI

IN ARGENTO 800/000

Lire 85 FRANCO DI PORTO

inviando cartolina vaglia alla Ditta

GIUSEPPE MENZANI

G. OLLIERE BOLOGNA

La Ditta, già conosciuta non soltanto in Emilia e Romagna, ma anche nelle regioni limitrofe, desidera ora presentarsi allo clientela di tutta Italia e per questo offre un oggetto di classe a prezzo di ragione. Cambiando continuamente disegni e modelli la Ditta non ha catalogo, ma invia a scelta oggetti di gioielleria ed argenteria ovunque, dietro versamento di contanti in garanzia.

**Scottish National:** ke. 1050; m. 265,7; kW. 50. — **West National:** ke. 1149; m. 261,1; kW. 50. — Ore 17.50: Concerto dell'orchestra di Scottish Regional con arie per soprano (Solo Daventry). — **18.15:** (Tulle le trasmissioni, eccetto Daventry): Musica da ballo. — **18.15:** (Solo Daventry): L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario. — **Segnale orario.** — **19.25:** Intermezzo. — **19.30:** Liszt: *Rapsodia* n. 12; b) *Mormorio della foresta*. — **19.50:** Conversazione in spagnolo. — **20.30:** Conversazione sull'Inghilterra industriale: «Il suo popolo al lavoro». — **21:** Concerto dell'orchestra della B.C. (Sezione E.), con soli diversi: 1. Offenbach: *Opertura dell'Orfeo all'Inferno*; 2. B. Walton: O'Donnell: *Il fantasma della montagna*, sassofono ed orchestra; 3. F. d'Erlanger: *Poema*, violino e orchestra; 4. Sullivan: *The lost Chord*, cornetta ed orchestra; 5. Viennetens: *Ballata e polacca* op. 38, violino e orchestra; 6. a)

D'Ambrósio: *Cancanetta*; b) Kreisler: *La bella Rosa Maria*, sassofono ed orchestra; 7. a) John Hartmann: *Facilità*; b) H. Bellstedt: *Napoli*, cornetta ed orchestra. — **22:** Notiziario. — **Segnale orario.** — **22.30:** Conversazione su problemi di politica estera. — **22.35:** Concerto vocale (baritono) e strumentale (pianoforte): 1. Gluck: *Metodia*; 2. Idem: *Garofola*; 3. O. Scarlatti: *Capriccio*; 4. Chopin: *Primo tempo della Sonata* in si bemolle minore; 5. Kodaly: *Meditazioni su un tema di Debussy*; 6. Debussy: *Prelude*; 7. Gernsheim: *Aeolus*. — **Negli intervalli:** Arie e *Lieder* per baritone; 8. Breve funzione religiosa di mezza settimana. — **23.45-1:** (Solo Daventry): Musica da ballo. — **0.30:** Segnale orario.

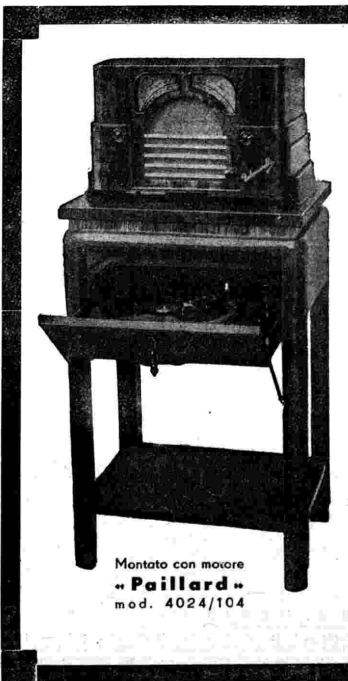
**London Regional:** ke. 877; m. 342,1; kW. 50. — Ore 17.50: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — **18.35:** L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario. — **Segnale orario.** — **19.30:** Concerto strumentale con arie per soprano. — **20.45:** Norman Edwards: *Quarrel Island*, radiorecita scritta appositamente per il microfono in quattro episodi. Tratta della vita di Napoleone a Sant'Elena. — **21.15:** Concerto dell'orchestra Raymond: 1. Gounod: *Gounod a Vienna*; 2. Karuelt: *Berecse*; 3. Liloff: *Invito alla polka*; 4. Weber: *Invito alla danza*; 5. Ljadov: *Scatola musicale*; 6. Jesso: *Parata della guardia della città*; 7. Ciaikovski: *Ciaikovski a Vienna*; 8. *Danza dei cieli in fiore* (su un tema popolare giapponese); 9. Weinberger: *Polka zizana*; 10. Delibes: *Delibes a Vienna*; 11. Smetana: *Marcia del circo dalla Sposa renata*. — **22.15:** Notiziario. — **Segnale orario.** — **23.30-1:** Musica da ballo. — **0.30:** Segnale orario.

**Midland Regional:** ke. 767; m. 351,1; kW. 25. — Ore 18.15: L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario. — **Segnale orario.** — **19.30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **20.30:** Concerto sinfonico dell'orchestra della città di Birmingham, ritrasmesso dalla Town Hall di Birmingham. Direttore d'orchestra: L. Howard con Gaspare Casado, violoncello; 1. Gounod: *La città di Birmingham*, ritrasmesso dalla Town Hall di Birmingham. Direttore d'orchestra: L. Howard con Gaspare Casado, violoncello; 2. Bax: *Concerto*, violoncello e orchestra; 3. Balfour Gardiner: *Shepherd Fennel's Dance*. — **21.15:** Intervallo. — **21.35:** Continuazione del concerto di Schubert: *Sinfonia* n. 7 in do. — **22.40:** Concerto di dischi. — **23.15:** Notiziario. — **Segnale orario.** — **23.30-1:** Da London Regional.

## JUGOSLAVIA

**Belgrado:** ke. 686; m. 437,3; kW. 2,5. — Trasmissioni sospese per ragioni tecniche.

**Lubiana:** ke. 1027; m. 569,3; kW. 5. — Ore 18: Per le masserie. — **18.30:** Lezione di serbo-croato. — **19:** Corrispondenza agli ascoltatori. — **19.30:** Dischi a richiesta. — **20:** Trasmissione variata: «Gioielli al microfono». — **20.30:** Concerto di canti popolari sloveni per coro a 5 voci. — **21.15:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **22:** Notiziario. — **Metereologia.** — **Metereologia.** — **Metereologia.**



## Fonotavolino

## "DARLING"

### BREVETTATO

PARTICOLARMENTE ADATTO PER

L'APPARECCHIO **Radio Marelli**

## "VERTUMNO"

E PER QUALSIASI ALTRO TIPO DI APPARECCHIO A SOPRAMOBILE

AL PREZZO DI SOLE

**L. 680.-**

CHIEDETELI A "Darling Radio."

MILANO, VIA V. TRUVO, 8 - TELEF. 25-001

E A TUTTI I RIVENDITORI DELLA "RADIO MARELLI"

Montato con motore  
"Paillard"  
mod. 4024/104

# GIGLI

## 8 MARZO 1934 - XII

### LUSSEMBURGO

**Lussemburgo:** kc. 230; m. 1304; kW. 100. — Ore 20: Musica da camera (dischi). — 20:25: Conversazione. — 20:30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 1. Brahms: *ouverture accademica di festa*; 2. Kurt Atterberg: *Suite pastorale*; 3. Spies: *Luccellino azzurro*. — 21:15: Notiziario. — 21:30: Continuazione del concerto. — 1. Lehar: *Pollux*; 2. Haydn: *Serenata*. — 21:45: Tendenza del mercato. — 21:50: Ripresa del concerto: 1. Königshorzer: *Idillio presso il ruscello*; 2. Lehar: *Pollux*; 3. Haydn: *Serenata*. — 22:10: Concerto vocale. — 22:35: Concerto sinfonico (dischi). — 23:20: Musica da ballo.

### NORVEGIA

**Oso:** kc. 253; m. 1198; kW. 60. — Ore 17: Musica brillante. — 18: Lezione di tedesco. — 18:30: Funzione religiosa dalla stazione. — 19: Informazioni. — 19:15: Meteorologia. — Notiziario. — 19:30: Segnale orario. — Letture letterarie. — 20: Conversazione agricola. — 20:30: Soli di piano. Brant Hjelvi di Grieg. — 21: Conversazione sul Palio di Siena. — 21:30: Da stabilire. — 21:40: Meteorologia. — 21:45: Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22:15: Musica brillante. — 22:45: Fine della trasmissione.

### OLANDA

**Hilversum:** kc. 995; m. 301,5; kW. 20. — Ore 17:40: Lezione di lavoro manuale per i giovani. — 18:10: Concerto vocale con accompagnamento di piano. — 19:10: Dischi. — 19:40: Comunicati di polizia. — 19:55: Informazioni ecclesiastiche. — 20:10: Rassegna giornalistica. — 20:40: Concerto della piccola orchestra della stazione. Musica brillante e da ballo. — 21:40: Conversazione. — 22:10: Continuazione del concerto. — 23:10-010: Concerto di dischi.

### POLONIA

**Varsavia I:** kc. 212; m. 1415; kW. 120. — Ore 16:55: Dischi. — 17:50: Trasmissione per i giovani della campagna. — 18:10: Conversazione su problemi economici. — 18:20: Trasmissione di una breve radio-recita. — 19: Programma di domani. — 19:55: Varie. — 19:55: Conversazione di attualità. — 19:55: Bollettino sportivo. — 19:57: Giornale radio. — 19:55: Intervallo. — 20: Pensieri scelti. — 20:20: Concerto di musica brillante dell'orchestra della stazione con canzoni al piano: 1. Keler Bela: *ouverture di comedia*; 2. Weber Berlioz: *Entrata alla danza*; 3. Canzoni con accompagnamento di piano: 4. Delibes: *Balletto indiano della Lakme*; 5. Nedbal: *Valze tri-die*; 6. Canzoni: 7. Dvorak: *Danza slava n. 1 in re maggiore*; 8. Schumann: *Sogni*; 9. Meyerbeer: *Marcia nel Profeta*. — 21: Corrispondenza e consigli tecnici. — 21:15: Concerto orchestrale sinfonico con soli di violoncello: 1. Beethoven: *ouverture di Egmont*; 2. Schubert: *Variazioni dal Quartetto in re minore* per orchestra; 3. (per violoncello): 4. Haendel: *Sonata*; 5. Rogowski: *Arietta*; 6. Debussy: *Allegretto*; 7. Albeniz: *Malagueña*; 8. Berlioz: *Rakoczy*. — 22: Musica da ballo (dischi). — 22:20: Concerto di musica da ballo da un ristorante. — 23: Bollettino meteorologico e di polizia. — 23:5: Continuazione del concerto di musica da ballo.

### ROMANIA

**Brasov:** kc. 160; m. 1871; kW. 20. — **Bucarest I:** kc. 523; m. 364,5; kW. 12. — Ore 17: Concerto di musica brillante. — 18: Giornale radio. — 18:15: Continuazione del concerto. — 18:50: Conversazione. — 19:10: Conversazione. — 19:30: Trasmissione dall'Opera Romana. Negli intervalli: Letture e giornale parlato.

### SPAGNA

**Barcellona:** kc. 705; m. 377,4; kW. 7. — Ore 21:45: Giornale parlato. — 22: Campagne della Cattedrale - Previsione meteorologica. — 22:55: Note di società - Quotazioni di merci, cotoni e valori. — 22:10: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Tormont: *Gioventù*; 2. Serrano: *Selezione della Mazurca rossa*; 3. Greensback: *Sempre e per sempre*; 4. Rust: *Leggenda spagnola*; 5. Godard: *Danza degli zingari*; 6. De Falla: *Danza n. 2 della Via breve*. — 23: Radio-teatro. 1. Adrian Gual: *Silenzio*, dramma in due atti; 2. José Morató: *Un colpo di vento*, commedia in un atto. — 11: Notiziario - Fine.

### SVIZZERA

**Stoccolma:** kc. 705; m. 426,1; kW. 55. — **Motola:** kc. 221; m. 1387; kW. 33. — **Goteborg:** kc. 941; m. 316,4; kW. 12. **Murby:** kc. 115; m. 255,3; kW. 10. — Ore 17:55: Trasmissione di una funzione religiosa. — 17:30: Per i fanciulli. — 17:45: Dischi. — 18:45: Lezione di inglese. — 19:30: Conversazione. — 20: Concerto pianistico. 1. Beethoven: *Sonata op. 57 in fa minore (Appassionata)*; 2. Chopin: *Composizioni varie*. — 20:40: Radio-commedia. — 21:10: Programma brillante variato. — 22:30: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Keler Bela: *ouverture romantica*; 2. Humphries: *Sogni*; 3. Humphries: *Serenata lamentosa*; 4. Langer: *Gli arruolatori*; 5. Suk: *Canto d'amore*.

## ORE DI TRASMISSIONE DELLE PRINCIPALI STAZIONI A ONDE CORTE

Nome della stazione, nazionalità lunghezza d'onda e potenza	Domenica	Lunedì	Martedì	Mercoledì	Giovedì	Venerdì	Sabato
Daventry (Ingh.) 16,86/15					Tutti i giorni dalle 12 alle 14		
Bound-Brock (S.U.A.) 16,87/14					Tutti i giorni dalle 18,30 alle 9,30		
Schenectady I (S.U.A.) 19,56/20	20-22	21-22	—	21-22	—	21-22	—
Parigi-Coloniale 19,68/15					Tutti i giorni dalle 14 alle 17		
Città del Vaticano 19,84/10	—	In italiano 11-11,15	In inglese 11-11,15	In spagnolo 11-11,15	In francese 11-11,15	In tedesco 11-11,15	In italiano 11-11,15
Radio Marocco (Marocco) 23,39/10	13,30-15	—	—	—	—	—	—
Parigi-Coloniale 25,26/15					Tutti i giorni dalle 17,15 alle 19,15		
Pittsburg I (S.U.A.) 25,27/40					Tutti i giorni dalle 22,30 alle 4		
Daventry (Ingh.) 25,28/20					Tutti i giorni dalle 15,30 alle 18,30		
Roma II 25,4/9					Tutti i giorni dalle 17,15 alle 23		
Koenigswusterhausen (Germania) 25,51/8					Tutti i giorni dalle 18,50 alle 22,30		
Daventry (Ingh.) 25,53/20					Tutti i giorni dalle 19 alle 9		
Eindhoven (Olanda) 25,57/20	14,10-16,10	14,5-15,55	—	—	14,5-15,50	14,10-15,50	14,10-16,20
Parigi-Coloniale 25,63/15					Tutti i giorni dalle 21 alle 23 e dalle 3 alle 5		
Madrid (Spagna) 30/20					Tutti i giorni dalle 23 alle 1		19-22
Daventry (Ingh.) 31,30/20					Tutti i giorni: 10,30-12,30; 19-21; 21,30-23,30; 2-4.		
Koenigswusterhausen (Germania) 31,38/8					Tutti i giorni dalle 14 alle 17		
Schenectady II (S.U.A.) 31,48/40					Tutti i giorni dalle 0,45 alle 4		
Skamlebaek (Danim.) 31,51/0,5					Tutti i giorni dalle 19 alle 24		
Radio Marocco 37,33/10	9-10	—	—	—	—	—	—
Pittsburg II (S.U.A.) 48,86/40					Tutti i giorni dalle 21,30 alle 5		
Bound-Brock (S.U.A.) 49,18/18	—	—	—	—	—	—	21,30-6
Daventry (Ingh.) 49,58/20					Tutti i giorni: 19-21; 21,30-23,30; 2-4		
Koenigswusterhausen (Germania) 49,83/8					Tutti i giorni dalle 18,50 alle 22,30		
Città del Vaticano 50,26/10	11-11,30				e tutti i giorni dalle 20 alle 20,15		

6. Aletter: *Gavotta roccò*; 7. Donizetti: Frammento della *Leonora*; 8. Metra: *La serenata*; 9. Pegel: *Musica di suonatori ambulanti*.

### SVIZZERA

**Bernomünster:** kc. 558; m. 539,8; kW. 60. — Ore 18: Dischi. — 18:25: Conversazione. — 19: Segnale orario - Meteorologia - Bollettini varie. — 19:55: Conversazione. — 19:35: Dischi. — 19:35: Attualità. — 19:50: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato alle opere. — 21: Notiziario. — 21:10-22:15: Concerto orchestrale di musica ughese contemporanea.

**Monte Ceneri:** kc. 1167; m. 267,1; kW. 15. — Ore 19:15: Eventuali comunicazioni - Conversazione. — Un bambino in casa: Il neonato. — 19:30: Dischi. — 19:45 (da Berna): Notiziario. — 20: Duetti e romanze d'opera e l'orchestra della stazione: 1. Bizet: *I pescatori di perle*, preludio (orchestra); 2. Arie per tenore e soprano; 3. Mascagni *L'Amico Fritz*, preludio (orchestra); 4. Duetto per soprano e tenore. — 20:45: Conversazione. — Opere ed istituzioni ticinesi: *La strada di Gandria*. — 21: Duetti e romanze d'opera (parte seconda); 5. Arie per soprano e tenore; 6. Puccini: *Le nidi*, (la leggenda forestale). — 21:30: Battibelli (dischi). — 22: Fine.

**Sottens:** kc. 677; m. 443,1; kW. 25. — Ore 17:30: Musica per jazz. — 18: Lezione di mascaleia. — 18:30: Conversazione sportiva. — 18:55: Bollettino turistico. — 19:55: Per gli alpini. — 19:30: Conversazione agricola. — 20: Concerto di musica per violino e piano: 1. Siegl: *Suite op. 50*; 2. Roger: *Romanza*; 3. Kirman: *Caniti del Yemen*; 4. Granados: *Danza spagnola*; 5. Berceuse. — 20:25: Radio-commedia. — 22: Notiziario. — 22:10-23: Musica da ballo.

### UNGHERIA

**Budapest I:** kc. 546; m. 549,5; kW. 120. — Ore 17:30: Concerto orchestrale di musica brillante. — 18:45: Lezione di inglese. — 20:25: Trasmissione di una radio-recita. — In seguito: Musica zingana. — 23:30: Musica di jazz da un Caffè.

## Il Concerto di Erich Kleiber col trio Casella-Poltronieri-Bonucci

Il maestro viennese Erich Kleiber, direttore generale, dal 1922, dei concerti sinfonici della «Staatsoper» di Berlino, iniziò il suo concerto lo scorso venerdì con la bellissima «ouverture» del Vascello fantasma.

La pagina fa tanta poesia ed è così perfetta nelle proporzioni in cui riflette l'intero dramma (il primo nel quale il possente genio di Wagner si rivela, con promesse sconfiniate) che ogni discorso torna presso che vano. Kleiber apparve capace d'ottenere una varietà ricchissima d'effetti con un gesto molto misurato. La parte nuova del programma era data dal recente Concerto per trio e orchestra di Alfredo Casella, musicista intrepido che, col violinista Poltronieri e il violoncellista Bonucci, si presentò egli stesso alla testa del Trio. La introduzione è dignitosa; poi il pianoforte entra robusto e prepotente, dopo un breve dialogo del violino col violoncello. Ma, appena comincia l'Allegro molto vivace, che è il titolo del Tempo, la dizzieria si sfrenava. Siamo pur sempre di fronte al Casella ben conosciuto, all'antiromantico e all'antimpressionista, che cerca il godimento nella successione di brillanti combinazioni di timbri e di ritmi, nell'ostinazione barbara o infantile di certi atteggiamenti, nel provocare la sorpresa con certi scatti che hanno del pittorresco ma anche del grottesco.

Non si può non pensare ai russi. L'ostinazione del ritmo evoca la danza, una danza barbarica ed elementare, con gli scatti leghisti dei pupazzi e delle marionette. E sia: anche in ciò si può essere del pittorresco e del piacevole, e noi non lo abbiamo mai negato a certa musica russa, purché sappia concludere a tempo, il che non sempre avviene. Ma quello che nei russi può esser originale, frutto antipatico forse ma non innaturale di un temperamento e d'una razza, nel Casella è essenzialmente cerebralissimo.

Per fortuna, il Casella è un italiano e un italiano intelligente. Non può, dunque, perdere mai del tutto il senso della misura, e la ov'egli lo ritrova e dimentica i modelli russi riesce a darci la prova di quello che è il fondo del suo ingegno. Ciò avviene nell'«Adagio» del suo concerto, che s'inizia con una breve introduzione composta e seria del pianoforte, cui seguono momenti d'effusione lirica sentita e persino vagamente malinconica. Si comprende che ciò non può durare. Subito dopo, il tempo si stringe, i jagelli prendono a brontolare e le trombe in sordina a sghignazzare, gli archi solisti tendono alle note estreme e il pianoforte schiaccia pesanti accordi dissonanti. Ma si ritorna pur anche alla serenità, all'equilibrio delle parti e a quello del Trio con l'orchestra, con un prezioso senso di liberazione e di ritrovamento.

Il successivo «Rondò», in tempo di giga, ebbe se non altro il pregio di lasciar meglio intendere il pregevolissimo Trio. Sarebbe fuor di luogo il far ancora elogi a un pianista come il Casella, a un violinista come il Poltronieri e a un violoncellista come il Bonucci. Quello che essi possono e sanno fare è conosciuto da tutti i frequentatori dei concerti di musica da camera.

La seconda parte del concerto fu dedicata all'Eroica di Beethoven, della quale il Direttore curò soprattutto la quadratura, trascurando, per esempio, certi «rallentando» che, se anche non seguiti da Beethoven, non sono meno nelle consuetudini delle nostre esecuzioni. Ciò fu evidente soprattutto nel primo Tempo, che ci convinse d'esser di fronte a un'interpretazione personale ma seria e profonda del capolavoro.

CARLANDREA ROSSI.

## I dieci minuti di Mondadori

Questa sera alle ore 22 circa alle stazioni di Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze  
Dizione poetica di **MARIO PELOSINI**  
dedicata a recenti opere di  
**ADA NEGRI - FRANCESCO CHIESA - UGO BETTI**  
**DIEGO VALERI** edite da **MONDADORI**.

Sabato 10 alle ore 22 circa alle stazioni di Roma - Napoli - Bari - Palermo - Bologna.

**LIBRI NUOVI**

# 9 MARZO 1934 - XII

## ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50  
NAPOLI: kc. 1104 - m. 714,7 - kW. 1,5  
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 30  
MILANO II: kc. 1318 - m. 222,6 - kW. 4  
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2  
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,810 - m. 25,40 - kW. 9  
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15 - MILANO II e TORINO II alle ore 20,30)

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.  
8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicati dell'Ufficio presagi.  
12,30: Dischi.

13-14,15: CONCERTO STRUMENTALE: 1. Fassino-Chiappo: *L'amore è una chimera*, fox; 2. Petralia: *Quando sorridi*, valzer; 3. Brahms: *Danze ungheresi* n. 5 e 6; 4. Di Lazzaro: *Cencina*, canzone dello scugnizzo; 5. Lecocq: *La figlia di Madama Angot*, fantasia; 6. Serrilli: *Chiario di luna hawajano* (chitarra hawajana); 7. Grothe-Marchetti: *Non ascoltar l'amore*, tango; 8. Aviatrice: *Alle tre*, on. slup.  
13,30-14,15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Borsa.  
16,30: Giornale del fanciullo.  
16,50: Giornale radio - Cambi.  
17,10: CONCERTO DI MUSICA VARIA.

17,55: Bollettino presagi - Quotazioni del grano - Bollettino delle nevi.  
18,10: Radio-giornale dell'Enit.  
18,20: Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (francese, spagnolo e tedesco).  
18,45 (Napoli): Cronaca dell'Istituto - Notizie sportive (Bari): Bollettino del Centro meteorologico di Taranto.

18,50: Comunicato del Dopolavoro.  
19: Notiziario in lingue estere.  
19,30: Dischi.  
19,50: Giornale radio.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.  
20-20,10 (Bari): Notiziario in lingua albanese.  
20,10: Messaggio di ANNA BIANCHI: c) Giul: *Fata Malerza*, racconto di Peronella; d) Mascagn: *Pinotta*, stornelli di Pinotta; e) Puccini: *Edgar*, aria di Tigrana.

20,30: CRONACA DEL REGIME.

## Concerto della Banda della R. Guardia di Finanza

diretto dal M<sup>e</sup> ANTONIO D'ELIA.

Parte prima:

1. G. S. Bach: *Preludio e fuga* con corale di Albert.
2. Mendelssohn: *Sei romanze senza parole*, trascritte da A. Vessella: a) Dolce ricordo; b) La caccia; c) Barcarola veneziana; d) Serenata; e) Il lamento del poeta; f) La filatrice.
3. Rossini: *Semiramide*, sinfonia.
- 21,30 (circa):

## Ognuno per la sua via

Commedia in un atto  
di COSIMO GIORGIERI CONTRI.

Personaggi:

Luisa ..... Giovanna Scotto  
Jeannette ..... Rita Giannini  
Paolo Accerti ..... Ettore Piergiovanni  
Giulio Accerti ..... Giordano Cecchini  
22 (circa).

## CONCERTO DELLA BANDA DELLA REGIA GUARDIA DI FINANZA

Parte seconda:

1. D'Elia: *Preludio sinfonico* per banda.
2. Giordano: *Il Re, fantasia* (trascrizione libbera di D'Elia).
3. Ravel: *Boleto*.
4. Inno del finanziere.
- 23: Giornale radio.

**RIPARAZIONI RADIO**  
Ufficio Specializzato Ing. F. TARTUPARI  
Via del Milla, 24 - TORINO - Telefono 44-249

**STAGIONE SINFONICA**  
MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
Ore 21

**CONCERTO SINFONICO**  
DIRETTO DAL MAESTRO

**GREGOR FITELBERG**

COL CONCONSO DEL PIANISTA  
**CARLO ZECCHI**

**PROGRAMMA**

PARTE PRIMA

1. BEETHOVEN: VIII Sinfonia; 2. RESPIGI: Feste romane: a) Cireneas, b) Giubileo, c) L'ottobrato, d) La Befana.

PARTE SECONDA

1. KARL SZYMANOWSKY: Secondo quadro del ballo Harnais; 2. MOZART: Concerto in do maggiore per pianoforte e orchestra, opera 467, n. 21 (con cadenza di F. Busoni); a) Allegro maestoso; b) Adagio cantabile; c) Presto (pianista C. Zecchi).

Nell'intermezzo: Gigi Michelotti  
I DUE SANTI DI VALDOCCO  
(conversazione)

## MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 814 - m. 368,8 - kW. 50 - TORINO: kc. 1140  
m. 203,2 - kW. 7 - GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10  
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10  
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20

7,45: Ginnastica da camera.  
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: QUINTEFFO AMBROSIO: 1. De Curtis: *Non ti scordar di me*; 2. Vogogna: *Passione*; 3. Lehár: *Cio-Cio*, selezione; 4. Marazziti: *Serenata nostalgica*; 5. De Micheli: *Terza piccola suite*; 6. Mascagn: *L'amico Fritz*, intermezzo; 7. Rampoldi: *Tu sola*; 8. Thomas: *Mignon*, fantasia; 9. Manfred: *Stagione delle rose*.

12,30: Dischi.  
12,45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

PALERMO

Ore 20,45

## LODOLETTA

Operetta  
in tre atti  
di

PIETRO  
MASCAGNI

ROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO II - TORINO II  
Ore 21,30

## OGNUNO PER LA SUA VIA

Commedia  
in un atto di

C. GIORGIERI  
CONTRI

# VENERDÌ

9 MARZO 1934 - XII

13.30 e 13.45-14.15: MUSICA VARIA: 1. Matta-  
ni: *Sangue gitano*, intermezzo spagnolo; 2. Ran-  
zato: *Sogno*; 3. Foulds: *Schubert*, fantasia; 4.  
Sgambati: *Serenata napoletana* (violonista Val-  
dambini); 5. Kalmán: *La principessa del Circo*,  
fantasia; 6. Marucci: *Mi dolor*, tango per due  
chitarre; 7. Clèa (Fatuo): *Adriana Lecouvreur*,  
fantasia; 8. Pedrollo: *Asturiana*.

13.30-13.45: Dischi e Borsa.

14.15-14.25 (Milano): Borsa.

16.35: Giornale radio.

16.45: Cantuccio dei bambini.

17: Dischi di musica varia.

17.55: Comunicati dell'Ufficio presagi - No-  
tizie agricole - Quotazioni del grano nei mag-  
giori mercati italiani - Bollettino delle nevi -  
Comunicato della R. Società Geografica.

18.50: Comunicazioni del Dopolavoro.

19: Segnale orario - Notiziario in lingue estere.

19.30: Dischi.

19.45: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. -  
Giornale radio - Bollettino meteorologico -  
Dischi.

20.30: CRONACHE DEL REGIME.

20.40: Dischi.

21:

## Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>e</sup> GREGOR FITZBERG  
col concorso del pianista CARLO ZECCHI.

Parte prima:

1. Beethoven: *VIII Sinfonia*.
2. Respighi: *Feste romane*; a) Circenses, b)  
Giubileo, c) L'ottobrata, d) La Befana.

Nell'intervallo: Libri nuovi: Dizione poetica  
di Mario Petrosini. Liriche di Ada Negri,  
Francesco Chiesa, Ugo Betti, Diego Valori.

Parte seconda:

1. Karol Szymanowski: Secondo quadro del  
ballo *Harnasia*.
2. Mozart: *Concerto in do maggiore* per pia-  
noforte e orchestra, opera 467, n. 21 (con  
cadenza di F. Busoni); a) Allegro maes-  
toso; b) Adagio cantabile; c) Presto  
(pianista Carlo Zecchi).

- 23: Giornale radio.

## BOLZANO

Kc. 536 - m. 569,7 - kW. 1

12.25: Bollettino meteorologico.

12.30: Segnale orario - Eventuali comunica-  
zioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

13: CONCERTINO DEL QUARTETTO A PIETRO: 1.  
Pocher: *In riva al Leno*; 2. Sartori: *Serenata  
trentina*; 3. Pelati: *Onde morenti*; 4. Puccini:

## LE RUGHE! TRISTE INDIZIO DI VECCHIAIA!

si formano precocemente a coloro che  
digeriscono male! Regularizzate le vo-  
stre funzioni intestinali con il

## MATHE' DELLA FLORIDA

lassativo depurativo vegetale, e conser-  
verete a lungo le caratteristiche della  
giovaninezza. Chiedete un pacchetto saggio  
gratuito ai Concessionari:

del SAZ & FILIPPINI  
MILANO - Via G. Uberti, 37

inviando questo tagliando e cent. 50  
a rimborso spese postali 8

«Canzone della nostalgia», dall'opera *La fan-  
ciulla del West*; 5. Anelli: *Sguardi furtivi*.

13.30: Giornale radio - Notizie agricole.

17-18: MUSICA VARIA: 1. Rathke: *Marcia di  
marionette*; 2. Ellenberg: *In riva alla Neva*; 3.  
Petralia: *Serenata andalusa*; 4. Canzone; 5.  
Pennati-Malvezzi: *Capriccio spagnolo*; 6. Lehar:  
*Il principino*, selezione; 7. Canzone; 8. Corto-  
passi: *Alba campestre*; 9. Fancelle: *Non far  
come le rose...*; 10. D'Anzi: *Barcelonita*.

19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni  
dell'E.I.A.R.

## Concerto di musica teatrale

diretto dal M<sup>e</sup> FERNANDO LIMENTA.

1. Weinberger: *Schwanda*, fantasia.
2. Leoncavallo-Weninger: *Zazà*, fantasia.

La rubrica della signora.

3. Puccini: *Suor Angelica*, intermezzo.
4. Verdi-Grohmann: *Falstaff*, fantasia.

Notiziario artistico - Radio-giornale del-

l'Enit.

5. Mario Mascagni: Selezione dell'opera co-  
mica *La fida azzurra*.
6. Donizetti: *La figlia del Reggimento*, ou-  
verture.

Alla fine del concerto: Dischi.

22.30: Giornale radio.

## PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

12.45: Giornale radio.

13-14: Dischi.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunica-  
zioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30-18.30: LA CAMERATA DEI BALLELLA

Il giornale.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-  
giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comu-  
nicato della R. Società Geografica - Giornale  
radio.

20.20-20.45: Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunica-  
zioni dell'E.I.A.R.

20.45:

## Lodoletta

Opera in tre atti di P. MASCAGNI

Personaggi:

Lodoletta ..... S. Delisi

Flammen ..... A. Sernicoli

Giannotto ..... L. Bernardi

Franz ..... P. Lombardo

Maud ..... A. Romano

La puzza ..... A. Bagnara

Antonio ..... A. Oliva

Una voce ..... M. La Puma

Direttore e concertatore M<sup>e</sup> A. LA ROSA PARODI

Maestro direttore dei cori F. MOROSINI

Negli intervalli: Mario Taccari: «Confes-  
sioni al microfono», conversazione -  
Notiziario.

Dopo l'opera: Giornale radio.

# L'olio d'oliva è il naturale e prezioso aiuto della bellezza

Oltre 3000 anni fa gli Egiziani  
scoprono che gli oli d'oliva e  
di palma erano benefici ed im-  
pregnabili per la cura della car-  
nagione. Questi stessi oli, scien-  
tificamente dosati nel sapone  
Palmolive, puliscono ed abbelli-  
scono la carnagione senza irritarla.  
Il Palmolive, per la sua speciale  
azione, ravviva il colorito, rende  
morbida l'epidermide ed è tanto  
di meglio possiate desiderare per  
voi e per i vostri bimbi, sia per  
la "toilette", che per il bagno.  
Assolutamente puro e naturale, il  
Palmolive deve il suo color verde  
all'olio d'oliva, impiegato in grande  
quantità nella sua fabbricazione.

Prodotto in Italia, il Palmolive non è  
mai venduto senza il suo involucro  
verde. Esigetelo ovunque con la fa-  
scia nera, ed il marchio "Palmolive",  
stampato sempre in lettere dorate.

## Sapone



Massaggiate leggermente  
sul vostro viso con acqua  
calda, la morbida ed ab-  
bondante schiuma del sa-  
pone Palmolive in modo  
che questa penetri nei pori.  
Risciacquatevi prima con  
acqua calda e poi con ac-  
qua fredda. Infine asciu-  
gatevi delicatamente.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITÀ

**SEGNALAZIONI:** Heilsberg - Ore 20.15: Concerto sinfonico dedicato a Beethoven (trasmissione dalla «Stadthalle» di Königsberg). - Hilversum - Ore 22.00: La Passione secondo S. Matteo, oratorio di J. S. Bach, per soli, coro, orchestra e organo. - Muehlacker - Ore 19: Avanti l'aerone, rievocazione radiofonica della figura e dell'opera del Conte Zeppelin, di Luisa Heiss-Stäbler. - Lipsia - Ore 20.10: Le allegre comari di Windsor, opera di Nicolai, dalla commedia omonima di Shakespeare. - Varsavia - Ore 20.15: Concerto orchestrale e sinfonico della «Filarmonica di Varsavia». Direzione del M<sup>re</sup> E. Cooper.

## AUSTRIA

**Vienna:** ke. 692; m. 506,8; kW. 100. - **Graz:** ke. 856; m. 338,6; kW. 7. - Ore 17.10: Concerto vocale di *Lieder*. - 17.55: Bollettino turistico. - 18.10: Bollettino sportivo. - 18.20: Conversazione: L'enciclopedia sul Foljama. - 18.50: Conversazione. - 19.10: Concerto orchestrale dedicato alla musica brillante delle opere di Zichner. - In un intervallo: Segnale orario. - Notiziario. - Meteorologia. - 19.20: Attualità. - 20.05: Concerto orchestrale e vocale soprano, tenore e basso dedicato a Lortzing: 1. Ouverture di *Ilans Schatz*; 2. Canto: 3. Frammenti vari di *Zur e Carpenter*; 4. Frammenti vari dell' *Indiade*; 5. Frammenti vari dell' *Indiade*. - 21.45: Notiziario. - 22: Concerto di organo: 1. Bach: *Preudio e fuga* in mi minore; 2. Regner: *Introduzione e psalmica* in re minore. - 23.20: Trasmissione dal Volksgarten di una serata brillante di varietà.

## BELGIO

**Bruxelles 1 (Francese):** ke. 620; m. 453,9; kW. 15. - Ore 18: Concerto di dischi. - 19: Conversazione: «Le regole per lavorare bene». - 19.30: Concerto della piccola orchestra della stazione. - 20.15: Conversazione sugli informatori durante il lavoro. - 20.30: Giornali parlato. - 21: Tribuna radiofonica degli ex-combattenti: Arie e canzoni popolari del Belgio. - 21.30: Concerto di dischi. - 21.45: Segnale orario. - 22.00: Giornali parlato. - 22.10: La richiesta degli ascoltatori. - 22.25: Concerto ritrasmesso da un albergo. - 24: La Brabacconne.

## Cecoslovacchia

**Praga 1:** ke. 638; m. 470,2; kW. 120. - Ore 17.5: Concerto di musica da camera. - 18.5: Conversazione agricola. - 18.15: Per gli operai. - 18.25: Conversazioni varie in tedesco. - 19: Segnale orario. - Notiziario. - Dischi. - Meteorologia. - 19.20: Brno. - 20.5: Attualità. - 20.30: Musica da jazz. - 21: Segnale orario. - Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Notzara, con canto: Musica romana: 1. Enesco: *Sinfonia* in mi bemolle maggiore; 2. Notzara: Suite di *Impressioni della Cecoslovacchia*; 3. Golestan: *Rapsodia romena* n. 1 con tenore solo. - 22.05: Segnale orario. - Notiziario. - 22.16, 22.30: Notiziario in russo.

**Bratislava:** ke. 1004; m. 298,8; kW. 13,5. - Ore 17.5: Praga. - 18.5: Notizie sportive. - 18.15: Conversazioni varie in ungherese. - 19: Praga. - 19.5: Comunicati. - 19.10: Praga. - 19.20: Concerto di fanfare. - 20.5: Praga. - 21: Musica brillante e da ballo. - 22: Praga. - 22.15-22.30: Notiziario in ungherese.

**Brno:** ke. 992; m. 325,4; kW. 32. - Ore 18.5: Attualità. - 18.15: Per gli operai. - 18.25: Conversazioni

varie in tedesco. - 19: Praga. - 19.20: Concerto orchestrale e vocale di serenate, con soli di chitarra. - 20.5: Praga. - 20.30: Concerto corale di musica e canti religiosi. - 21: Kikla: *Il piano quinquennale contiguo*, coramella in un atto. - 21.25: Concerto di musica da camera: 1. Haydn: *Quartetto d'archi* in si bemolle maggiore op. 76 n. 4; 2. Holub: *Quartetto d'archi* op. 2 in re maggiore. - 22.20: Praga. - **Moravská-Ostrava:** ke. 1155; m. 459,1; kW. 11,4. - Ore 18.5: Bollettino turistico. - 19.15: Praga. - 19.25: Dischi. - 19.30: Conversazioni varie in tedesco. - 19: Praga. - 19.20: Brno. - 20.5-22.30: Praga.

## DANIMARCA

**Copenaghen:** ke. 1178; m. 255,1; kW. 0,8. - **København:** ke. 238; m. 120,4; kW. 75. - Ore 17: Per i fanciulli. - 17.30: Bollettini vari. - Dizione. - Conversazione. - 18.15: Lezione di tedesco. - 18.45: Meteorologia. - 19.15: Segnale orario. - Conversazione. - Attualità. - 20: Campagne. - Concerto orchestrale di musica viennese antica e di musica tedesca romantica. - In un intervallo: Notiziario. - Conversazione. - 23.0-30: Musica da ballo.

## FRANCIA

**Marsiglia:** ke. 749; m. 400,5; kW. 5. - Ore 17.30: Conversazione. - 18.50: Dischi. - 19.10: Notiziario. - 19.15: Giornale radio. - 20.30: Musica da ballo. - 21.15: Conversazione. - 21.30: Concerto dell'orchestra della stazione con soli di piano: 1. Schubert: *Sinfonia incompiuta*; 2. Mendelssohn: *Sinfonia della Santa Italiana*; 3. Fauré: *Battuta* per piano e orchestra; 4. Aubert: Suite breve; 5. Debussy: *Prélude à l'après midi*; 6. Chopin: *Impromptu*, fantasia per piano; 7. Ravel: *Quatuor de deux*; 8. Rachmaninov: a) *Pavane*; b) *Valzer op. 10*. - In un intervallo: Conversazione.

**Nizza-Juan-les-Pins:** ke. 1249; m. 240,7; kW. 2. - Ore 17.30: Notiziario. - 18.50: Dischi. - 19.10: Lezione di esperanto. - 21.30: Radio-concerto. - 22: Notiziario. - Bollettino meteorologico. - 22.10: Radio-concerto. - 23: Trasmissione internazionale.

**Parigi P. P. (Radio Francese):** ke. 959; m. 312,9; kW. 60. - Ore 19.45: Quotazioni di Borsa. - 19.49: Conversazione agricola. - 19.50: Conversazione di attualità. - 19.58: Un disco. - 20.2: Conversazione musicale. - 20.30: Giornale radiofonico. - 20.35: Canzoni e canzoni sinfonologiche. - 20.50: Dischi. - 21: Intermezzo. - 21.10: Concerto orchestrale sinfonico: 1. Schumann: *Ouverture di Manfred*; 2. Schumann: *Melodia*; 3. Schubert: *Ouverture di Alfonso e Estrella*; 4. Schumann: *Ritorno di Rosamunda*; 5. Mendelssohn: *Sinfonia italiana*. - In seguito: Notiziario.

**Parigi Torre Eiffel:** ke. 216; m. 1289; kW. 13. - Ore 18.45: Notiziario. - 19: Conversazioni varie. - 19.45: Attualità. - 20.15: Bollettino meteorologico. - 20.25: Notiziario. - 20.30: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione: 1. Beethoven: *Sinfonia eroica*, 21.45: Notiziario. - 21.30-22: Seguito del concerto; 2. Debussy: *Tu solegno al ricordo* (canto e pianoforte); 3. Liszt: 1. *Préludi*, poema sinfonico; 4. Mussorgsky: *Scherzo*, *Intermezzo*, *Marcia turca*.

**Radio Parigi:** ke. 167; m. 1796; kW. 75. - Ore 17.30: Lezione d'inglese. - 19.30: Notiziario e bollettini. - 19.45: Conversazione giuridica. - 20: Conversazione sui poeti canadesi. - 20.20: Cronaca delle Assicurazioni sociali. - 20.30: La vita pratica. - 21.20: Letture letterarie. - 21.30: Notiziario. - Bollettini. - 21.45: Concerto vocale e strumentale eseguito da membri della Società musicale *Tritone*: 1. H. Koenig: *Piccola serenata*; 2. Debussy: *Il piano*; 3. Mallarmé; 3. F. Malipiero: *Quartetto* per archi e flati; 4. L. Marietti: *Quartetto d'archi*; 5. Delvincourt: *Se monde d'essai*; 6. B. Martini: *Quintetto d'archi* nell' *Intermezzo*. - Notiziario e conversazione.

**Strasburgo:** ke. 859; m. 349,2; kW. 12. - Ore 17.45: Conversazione letteraria. - 18: Musica brillante e da ballo. - 19: Trasmissione da Lilla di un concerto di musica da camera. - 20: Attualità in tedesco. - 20.15: Dizione. - 20.30: Segnale orario. - Notiziario. - 20.45: Dischi. - 21: Rassegna della stampa in tedesco. - Comunicati. - 21.30: Dischi. - 21.50: Rassegna della stampa in francese. - 22.24: Trasmissione di un concerto orchestrale dal Théâtre du Capitole di Tolosa.

**Tolosa:** ke. 895; m. 335,2; kW. 8. - Ore 19: Notiziario. - 19.15: Musette. - 19.30: Conversazione turistica. - 19.45: Melodie. - 20: Musica sinfonica. - 20.30: Notiziario. - 20.30: Conversazione medica. - 20.45: Arie di opere. - 21: Organo di chiesa. - 21.15: Musica di film sopra. - 21.30: Arie di opere. - 21.45: Soli vari. - 22: Fantasia millifare. - 22.30: Canzoni italiane. - 22.45: Orchestra viennese. - 23: Brani di opere. - 23.15: Notiziario. - 23.30: Musica da trio. - 23.45: Canzonette. - 24: Musica. - 0.15: Musica da ballo. - 1: Notiziario. - 1.5: Arie di ballabili. - 1.15-1.20: Arie di opere.

## GERMANIA

**Amburgo:** ke. 994; m. 331,9; kW. 100. - Ore 17.30: Conversazione. - 17.45: Per i giovani. - 18: Concerto corale di arie e *Lieder* popolari. - 18.45: Notizie e bollettini vari. - 19: L'ora della Nazione (Muehlacker). - 19: Notiziario. - 20.10: Conversazione. - 20.25: Radiocommedia in dialetto. - 21.25: Concerto di cetre, chitarre e mandolini. - 22: Notiziario. - 22.20: Intermezzo variato. - 23: Musica da ballo. - 23.15: Arie di ballabili. - 23.15-24: Musica da ballo.

**Berlino:** ke. 849; m. 356,7; kW. 100. - Ore 17: Conversazione. - 17.30: Concerto pianistico, con *Lieder* per baritono. - 18.30: Comunicati. - Attualità. - 19: L'ora della Nazione (Muehlacker). - 20: Notiziario. - 20.10: Serata brillante variata: *La vita*

*pende ad un filo...* - 21.30: F. Schubert, *Quintetto in la maggiore*, op. 114 (Quintetto della Trüba). - 22: Notiziario. - Meteorologia. - 22.20-24: Amburgo. - In un intervallo (23-23.10): Radiocronaca di una fase della Settimana di Berlino.

**Breslavia:** ke. 950; m. 316,8; kW. 60. - Ore 17.30: Comunicati. - 17.35: Concerto di violino. - 18.5: Per i giovani. - 18.15: Attualità. - 18.40: Notizie e bollettini vari. - 19: L'ora della Nazione (Muehlacker). - 20: Notiziario. - 20.10: Serata dedicata alla musica da ballo. - In un intervallo: Conversazione. - Il pianto e i dolci. - 22: Segnale orario. - Notiziario. - Meteorologia. - 22.20: Intermezzo variato. - 23.0-30: Musica da ballo.

**Frankfurt:** ke. 1195; m. 251; kW. 17. - Ore 17.30: Conversazione. - 17.45: Conversazione amena. - 18: Concerto vocale di *Lieder*. - 18.25: Langenberg. - 19.15: Segnale orario, notiziario, meteorologia. - 19.5: L'ora della Nazione (Muehlacker). - 20: Notiziario. - 20.10: Sullivan: *Il Mikado*, operetta. - 22: Segnale orario, notiziario, meteorologia. - 22.15: Muehlacker. - 22.25: Notizie regionali. - 22.40: Intermezzo variato. - 23: Trasmissione variata, dedicata al pittore Caspar David Friedrich. - 24: Dischi.

**Heilsberg:** ke. 653; m. 291; kW. 60. - Ore 17.50: Conversazione. - 18.15: Bollettino agricolo. - 18.25: Concerto vocale di *Lieder*. - 18.50: Bollettino meteorologico. - 19: L'ora della Nazione (Muehlacker). - 20: Notiziario. - 20.15: (dalla Stadthalle di Königsberg): Concerto sinfonico dedicato a Beethoven: 1. *Ouverture Leonora III*; 2. *Concerto* per violino e orchestra in re maggiore op. 61; 3. *Sinfonia* n. 3 in mi bemolle maggiore, op. 55 (Eroica). - In un intervallo: Conversazione. - 22: Notiziario. - Meteorologia. - 22.20: Intermezzo variato. - 22.55: Musica da ballo.

**Königsweusterhausen:** ke. 191; m. 157; kW. 60. - Ore 17: Conversazione. - 17.30: Conversazione. - 17.40: Concerto di musica da camera moderna. - 18.55: Conversazione. - 18.50: Dizione. - Meteorologia. - 19: L'ora della Nazione (Muehlacker). - 20: Detti e proverbi. - Notiziario. - 20.10: Frankfurt. - 22: Notiziario. - Meteorologia. - 22.50: Radiocronaca di una manifestazione sportiva. - 23.45: Bollettino del mare. - 23: Radiocronaca di una manifestazione sportiva. - 23.15-0.30: Lilla.

**Langenberg:** ke. 658; m. 452,0; kW. 60. - Ore 17.15: Concerto di musica da camera con arie per coro. - 18: Per i giovani. - 18.25: Lezione di inglese. - 18.45: Notizie e bollettini vari. - 19: L'ora della Nazione (Muehlacker). - 20: Notiziario. - 20.10: Concerto bandistico e corale di marce e canti militari. - In un intervallo: Conversazione. - 22: Segnale orario, notiziario, meteorologia. - 22.50: Intermezzo variato. - 23.0-24: Concerto dell'orchestra della stazione con



Se un raffreddore di petto vi opprime, se un mal di schiena vi immobilizza, se un torcicollo vi tormenta, pensate subito a «Il Thermogène»

**«IL THERMOGENE»**  
OVATTA CHE GENERA CALORE

non si attacca alla pelle,  
non sporca, non lascia traccia

SEC. NAZ. PRODOTTI CHIMICI E FARMACEUTICI - MILANO

## RADIOASCOLTATORI, attenti!!!

Prima di acquistare dispositivi antidisturbatori leggete il nostro opuscolo illustrato con referenze autentiche che inviamo gratis a richiesta.

UFFICINA RIPARAZIONI RADIO  
ING. F. TARTUFFARI - Via dei Mille, 24 - Torino

## 3100 Bulbi di Fiori Olandesi

800 Giadoli, 600 Montbretia, 600 Ranuncoli, 600 Oxalis (quadrifoglio), 200 Anemoni, 100 Giacinti Candidi, 100 Gigli, 100 Begonie. Tutta la collezione di prima qualità in bellissimi colori svariati, con allegato un opuscolo per la coltura, accuratamente imballata. Vi verrà inviata per sole Lire 170, 1/2 collezione Lire 90, 1/4 di collezione Lire 50 franco domicilio, incluse tutte le spese. (Per spedizione contro assegno L. 4 in più).

J.W.J. van Biezen, Hillegom (Olanda)





# CURIOSA SCIENTIFICHE

**B**asandosi sui dati ottenuti mandando nella stratosfera piccoli palloni, il dott. J. Bjerknes, meteorologo norvegese, asserisce che gli strati atmosferici che si trovano sopra l'equatore sono più freddi di quelli del Polo Nord. I piccoli palloni, forniti di strumenti scientifici molto sensibili, quando raggiungono da venti a trenta chilometri di altezza esplodono a causa della grande rarefazione dell'aria, e gli strumenti di registrazione per la temperatura, l'umidità e la pressione cascano giù attaccati a speciali paracadute. In tal modo si possono avere dati precisi sulle condizioni atmosferiche ad altezze quasi due volte superiori dell'altezza raggiunta dal noto prof. Piccard, il quale è asceso fino a circa sedici chilometri. Alcuni degli strumenti asserrati a paracadute sono naturalmente perduti, però circa novanta di essi su cento raggiungono la terra in ottimo stato e riescono di grande aiuto agli uomini di scienza nei loro studi sulla stratosfera, che così essi esplorano senza bisogno di correre il rischio di un volo pericoloso, nonché in quelli riflettenti le previsioni del tempo e le perturbazioni atmosferiche.



I contadini tedeschi della Foresta Nera sono capaci di eseguire lavori in metallo che dimostrano un'abilità straordinaria ed una perizia rara per i disegni complicati. Uno dei pezzi che essi offrono in vendita agli eventuali acquirenti è una gabbia per uccelli con un orologio nella parte inferiore. Questi contadini sostengono che alcuni uccelli, specialmente i canarini, cominciano subito a cantare quando l'orologio suona le ore.

**L**a caccia spietata che veniva fatta nell'Oceano Pacifico alle foche, per ottenere le loro preziose pellicce, ha indotto il Giappone, il Canada e gli Stati Uniti a pigliare seri provvedimenti per la loro conservazione, e così nel 1910 venne affidata agli americani la sorveglianza e lo sfruttamento razionale delle numerosissime foche che vivono sulle isole Pribilof. A quell'epoca questi animali ammontavano a 135.000, mentre oggi si calcola che il loro numero è salito a circa 1.300.000, nonostante l'uccisione di oltre mezzo milione di foche, dal 1910 in poi, per fornire i mercati metati delle loro pellicce, delle quali, in base all'accordo stabilito fra le Nazioni interessate, il quindici per cento è toccato al Giappone ed al Canada. Nel solo 1933 sono state sacrificate, sempre per le pelli, ben 54.550 foche delle isole Pribilof, ma ciò non apporta alcun danno alla riproduzione di esse per il semplice fatto che per l'uccisione vengono scelti i soli maschi in soprannumero che abbiano raggiunto tre anni di età. Il controllo delle foche da parte del Governo americano viene eseguito con criteri scientifici.

**T**anto l'altezza di un palazzo o di un albergo, quanto la natura del terreno su cui sorgono, sono di importanza principale per determinare se i palazzi o gli alberi possano essere colpiti dai fulmini. Quest'opinione è stata espressa da uno scienziato russo, il quale, fra l'altro, fa notare che la resistenza dell'aria viene influenzata dalla radioattività delle rocce che si trovano sotto di essa, poiché le sostanze radioattive emettono continuamente radiazioni che aumentano la ionizzazione e la conduttività dell'aria. Il medesimo scienziato è stato capace di formare una figura grafica sul parallelogramma esistente fra il numero dei fulmini che cadono in un determinato periodo di tempo su una località, la conduttività elettrica dell'atmosfera sovrastante e la distribuzione di materiali radioattivi sotto la superficie del suolo, e ciò solamente in base alla frequenza con la quale i pali di una linea elettrica erano stati danneggiati dai fulmini. Si vuole che le rocce radioattive emettano radiazioni efficaci anche quando si trovino ad una profondità di trenta o più metri.

## 10 MARZO 1934 - XII

### ROMA - NAPOLI - BARI

#### MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kw. 50  
NAPOLI: kc. 1104 - m. 371,7 - kw. 1,5  
BARI: kc. 1059 - m. 385,3 - kw. 20  
MILANO II: kc. 1345 - m. 222,6 - kw. 4  
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kw. 0,2  
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,810 - m. 25,40 - kw. 6  
2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15  
- MILANO II e TORINO II alle ore 20,30

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.  
8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicati dell'Ufficio presagi.

10,30-11:

#### RADIO-PROGRAMMA SCOLASTICO

1. Parole inaugurali di S. E. FRANCESCO ERCOLE, Ministro dell'Educazione Nazionale.
2. «Il Duce e i bimbi», radioscena di Giuseppe Fanciulli.
3. Esecuzione corale di 300 Avanguardisti, Balilla, Giovani e Piccole Italiane: *Marcia Reale, Giovinetta, Inno dei Balilla, Inno delle Piccole Italiane.*

12,30: Dischi.

13,30-14,15: CONCERTO ORCHESTRALE: 1. Poletto: *Buona notte!*, one step; 2. Chabrier: *Rapsodia spagnuola*; 3. Kirchstain: *Oggi voglio essere felice*, fox lento; 4. Amadei: *Valse passionnée*; 5. Bizet: *Carmen*, fantasia; 6. Azzoni: *Baccanale*; 7. Culotta: *Mattinata fiorentina*; 8. Rizza: *Come il sole*, fox-trot.

13,30-13,45: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

16,30 (Roma-Napoli): Giornale del fanciullo. - (Bari): Cantuccio dei bambini (Fata Neve).  
16,55: Giornale radio - Cambi - Bollettino della R. Società Geografica.

17: Trasmissione dal Regio Conservatorio San Pietro a Maella di Napoli:

#### CONCERTO SINFONICO diretto dal M. Ettore PANIZZA.

1. Bach: *Due preludi*; 2. Beethoven: *Sinfonia* n. 7 in la maggiore; 3. Jachino: *Sonata drammatica*; 4. Wagner: *Parsifal*, incantesimo del Venerdì Santo; 5. Wagner: *I Maestri Cantori*, ouverture.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi - Bollettino delle nevi.

18: Quotazioni del grano.

18,10-18,20: Radio-giornale dell'Enit.

18,40 (Napoli): Cronaca dell'Istituto - Notizie sportive - (Bari): Bollettino del Centro meteorologico di Taranto.

18,45: Segnali per il servizio radioatmosferico trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesi.

18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

19: Notiziario in lingue estere.

19,30: Comunicazioni dell'Ente Nazionale per l'organizzazione scientifica del lavoro.

19,40: Dischi.

19,50: Giornale radio - Notizie sportive.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20-20,10 (Bari): Notiziario in lingua albanese.

20,10: Soprano CLAUDIA SAGHIN (Quattro canzoni rumene), testo originale.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Lo sport.

21:

### Trasmissione d'opera da un teatro

Negli intervalli: Libri nuovi - Francesco Saporiti: «Davanti al Duomo di Orvieto», conversazione - Giornale radio.

### MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE

MILANO: kc. 814 - m. 508,6 - kw. 50 - TORINO: kc. 1140 - m. 263,2 - kw. 7 - GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kw. 10  
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kw. 16  
FIRENZE: kc. 610 - m. 421,8 - kw. 20

7,45: Ginnastica da camera.

8-9,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE  
Cie 21

TRASMISSIONE DAL  
TEATRO "ALLA SCALA",  
DELLA

## MESSA SOLENNE DI BEETHOVEN

INTERPRET::

Mafalda Favero  
Bruna Castagna  
Giovanni Voyer  
Dulio Baronti

Concertatore e direttore d'orchestra  
**C. ELMENDORFF**

10,30-11:

#### RADIOPROGRAMMA SCOLASTICO (Vedi Roma).

11,15-12,30: DISCHI DI MUSICA VARIA.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14,15: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Grieg: *Giorno di nozze*; 2. Rimski-Korsakov: *Canzone indiana* (violino solo); 3. Sgambati: *Vecchio minuetto*; 4. Solazzi: *Conto d'amore*; 5. Wagner: *Rienzi*, fantasia; 6. Pärtel: *Momento mistico*; 7. Bece: *Gondoliera*; 8. Copposi: *Passa la serata*.

13,30-13,45: Dischi e Borsa.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,35: Giornale radio.

16,45: Cantuccio dei bambini. (Milano-Torino-Genova): Recitazione; (Trieste): Il teatrino dei Balilla; (Firenze): Fata Dianora.

17: Rubrica della signora.

17,10: ORCHESTRA EXCELSIOR: Musica da ballo.

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO  
TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE  
Cie 10,30

## LA RADIO NELLE SCUOLE

PRIMA TRASMISSIONE

a) Parole inaugurali di S. E. FRANCESCO ERCOLE, Ministro dell'Educazione Nazionale.

b) Il Duce e i bimbi, radioscena simbolica di Giuseppe Fanciulli.

c) Inni Nazionali: esecuzione corale di 300 Avanguardisti, Balilla, Giovani e Piccole Italiane.

# SABATO

## 10 MARZO 1934 - XII

17.55: Comunicati dell'Ufficio presagi.  
18: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18.10: Bollettino delle nevi.  
18.15-19.25: Comunicazioni dell'Enit - Estrazioni del R. Lotto.

18.50: Comunicazioni del Dopolavoro.  
19: Segnale orario - Notiziario in lingue estere.  
19.30: Dischi.

19.45: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20 (Trieste): MUSICA DA CAMERA col concorso del pianista Bruno De Grassi: 1. Mozart: *Sonata in re maggiore*; 2. Liszt: *Sonetto del Petrarca*; 3. Chopin: *Valzer in re bemolle maggiore*; 4. Martucci: *Fantasia* op. 51.  
20.30: *Chronique du Régime*; Lo sport.  
20.40: Dischi.

21: Giulio Mario Ciampelli: «Beethoven e la Messa solenne».

21.10: Trasmissione dal Teatro «Alla Scala» di Milano.

### Messa solenne di Beethoven

Interpreti: Mafalda Favero, Bruna Castagna, Giovanni Voyer, Duilio Baronti.  
Concertatore e direttore M<sup>o</sup> CARLO ELMENDORFF.  
Negli intervalli: Battista Pellegrini: «Avvenimenti e problemi», conversazione - «I fiumi indiani», conversazione del Padre Missionari.  
Dopo la Messa: Giornale radio.

### BOLZANO

Kc. 536 - m. 559.7 - kW. 1

12.25: Bollettino meteorologico.  
12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA BRILLANTE.  
13.30: Giornale radio - Notizie agricole.  
17-18: Dischi.  
19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto di musica operettistica Canzoni e danze

- Suppé: *I banditi*, ouverture.
- Pietri: *In Fiemmerlandia*, fantasia.
- Fall: *Valzer dell'operetta La principessa dei dollari*.
- Lehar: *Lo Zarevit*, selezione.
- Libri nuovi - Radio-giornale dell'Enit.
- Lombardo: *Le lucciole della notte*.
- Offenbach: *Orfeo all'Inferno*, fantasia.
- Abraham: «E' tanto bello», dall'operetta *Ballo al Savoy*.
- Bettinelli: *Ave Maria*, selezione.

### CANZONI E DANZE

- a) Salletti: *Zio Michele*; b) Escobar: *Canta, Vienna!*; c) Fragna: *Ma dopo...*; d) Lama: *Fine-stro in fior* (tenore Aldo Rella); e) Bixio: *L'amore è un pizzico* (orchestra); f) Rainger: *L'amor guida*; g) Virgili: *Bionde viennesi*; h) De Vita: *Se mi dici sì*; b) Borchert-Gronostay: *Sanguine fuoco*.

22.30: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO II - TORINO II  
Ore 21

### TRASMISSIONE

### D'OPERA DA

### UN TEATRO

ROMA - NAPOLI - BARI  
Ore 17

### CONCERTO SINFONICO

DIRETTO DAL  
MAESTRO

### E. PANIZZA

Trasmissione dal  
R. Conservatorio S. Pietro  
a Maella di Napoli

### PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

12.45: Giornale radio.

13-14: CONCERTINO DI MUSICA LEGGERA: 1. Siciliani: *Andalusiana*, passo doppio; 2. Puccini: *La fanciulla del West*, fantasia; 3. Canzone; 4. Castor: *Wolly*, fox-trot; 5. Moietti: *Lontananza*, serenata all'assente; 6. Canzone; 7. Schade: *In-*

termezzo lirico; 8. Fucilli: *Così finì l'amore*, slow-fox.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
17.30: Dischi.

18-19.30: LA CAMERATA del BALILLA  
Musichette e fiabe di Savio Radio.  
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20.20-20.45: Dischi.  
20.25: Araldo sportivo.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
20.45:

### Le campane di Corneville

Operetta in tre atti di C. LECOCQ

Direttore M<sup>o</sup> FRANCO MILITELLO.

### Personaggi:

Sermolina ..... O. Sali  
Germana ..... M. Levial  
Il Podesta ..... E. Paris  
Gian Grenichouse ..... A. Virino  
Gaspard ..... G. Tozzi  
Enrico di Corneville ..... M. La Puma

Negli intervalli: Giuseppe Foti: «Curiosità storiche: Francesco Paolo Perez», conversazione - Notiziario.

Dopo l'operetta: Giornale radio.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI: Koedingswusthausen - Ore 19: Concerto strumentale e vocale di musiche di compositori tedeschi contemporanei. - Daventry National - Ore 22.30: Concerto orchestrale dedicato a composizioni di John Ansell. - Parigi Torre Eiffel - Ore 20.30: *Come Utisse...*, poema radiodrammatico di André Delacour in nove episodi. - Beromünster - Ore 20: Concerto orchestrale e sinfonico (trasmissione dalla «Musiksalon» di Basilea). - Bruxelles I - Ore 21.30: *Se fossi re*, opera in tre atti di C. Adam.

### AUSTRIA

Vienna: Kc. 622; m. 506.8; kW. 100. - Graz: Kc. 886; m. 338.6; kW. 7. - Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione. - 18.30: Attualità. - 19: Concerto vocale di *Lieder*. - 19.45: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 19.55: Detti e proverbi. - 20: Edmund Eysler: *Die Schützengasse*, operetta in tre atti. - 22.15: Notiziario. - 22.30: Musica da jazz.

### BELGIO

Bruxelles I (Francese): Kc. 620; m. 453.9; kW. 15. - Ore 18: Trasmissione di un concerto di musica da ballo. - 19: Conversazione. - 19.15: Conversazione musicale sugli artisti russi (con esempi). - 20: Concerto di dischi. - 20.30: Giornale parlato. - 21: Concerto di dischi. - 21.15: Conversazione su Valere Gilla, scrittore belga. - 21.30: Adam: *Se fossi re*, opera in tre atti. Negli intervalli: Conversazione, dischi, giornale parlato. - In seguito: Trasmissione di un concerto orchestrale da un caffè. - 1: Fine.

### Cecoslovacchia

Praga I: Kc. 638; m. 470.2; kW. 120. - Ore 17.15: Conversazione. - 17.25: Dischi. - 17.35: Lezione di Slovacco. - 17.50: Conversazione agricola. - 18: Per gli operai. - 18.10: Trasmissione variata per i giovani in tedesco. - 19: Segnale orario - Notiziario - Dischi - Meteorologia. - 19.20: Brno. - 19.35: Concerto di fanfare. - 20.25: Trasmissione dalla Sala

Smetana di un concerto corale in occasione della inaugurazione della Fiera. - 20.40: Conversazione medica. - 20.55: Bratislava. - 22: Segnale orario - Notiziario. - 22.15: Dischi. - 22.30: Musica da jazz.

Bratislava: Kc. 1004; m. 298.8; kW. 13.5. - Ore 17.35: Praga. - 17.50: Per le massie. - 18.15: Attualità. - 18.15: Trasmissione musicale variata in ungherese. - 19: Praga. - 19.15: Comunicati. - 19.10: Praga. - 19.20: Brno. - 19.35: Praga. - 20.5: Concerto di violoncello: L. Dalcroze: *Suite in re op. 2*; J. Lohrer: *Suite op. 36*. - 20.40: Praga. - 20.55: Musica brillante di opere e cori arie per soli. - 22: Praga. - 22.15: Notiziario in ungherese. - 22.30: 23.30: Praga.

Brno: Kc. 922; m. 325.4; kW. 32. - Ore 17.15: Conversazione e letture in esperanto. - 17.25: Dischi. - 17.35: Praga. - 17.50: Dischi. - 18: Attualità. - 18.15: Notizie teatrali. - 18.35: Trasmissione musicale in tedesco per i fanciulli. - 19: Praga. - 19.20: Conversazione. - 19.35: Per i fanciulli. - 20.5: Concerto di fanfare. - 20.40: Praga. - 20.55: Bratislava. - 22.30: Praga.

Moravská-Ostrava: Kc. 1158; m. 259.1; kW. 11.2. - Ore 17.15: Conversazione. - 17.25: Dischi. - 17.35: Praga. - 17.50: Conversazione. - 18: Per gli operai. - 18.10: Attualità. - 18.25: Concerto corale di canti ungheresi. - 19: Praga. - 19.35: Musica brillante e da ballo. - 20.40: Praga. - 20.55: Bratislava. - 22.30: Praga.

### DANIMARCA

Copenaghen: Kc. 1176; m. 255.4; kW. 0.8. - Ore 17.30: Kolding: Kc. 751; m. 151.5; kW. 15. - Ore 17.30: Bollettini vari. - Conversazione. - 17.15: Lezione di francese. - 18.45: Meteorologia - Notiziario. - 19.15: Segnale orario - Conversazione. - 20: Campanie - Dischi. - 20.15: Concerto orchestrale di musica popolare danese con soli vari. - In un intervallo: Letture. - 22: Notiziario. - 22.15: Soli di ballo. - 22.30: Concerto dell'orchestra della stazione, musica italiana. - J. Rossini: *Quartetto dei barbiere di S. Vito*; J. Bellini: *Overture della Norma*; S. Donizetti: *Overture della Figlia del Reggimento*. - 23.15: Musica da ballo.

### FRANCIA

Marsiglia: Kc. 749; m. 400.5; kW. 5. - Ore 17.30: Dischi. - 18: Trasmissione del concerto Pasdeloup dal Teatro del Campi Elisi. - 20: Giornale radio. - 20.30: Musica da ballo. - 21: Conversazione medica. - 21.15: Conversazione agricola. - 21.20: Concerto vocale di arie popolari. - Indi: Musica da ballo.

Nizza-Juan-les-Pins: Kc. 1249; m. 240.2; kW. 2. - Ore 21: Notiziario e bollettini. - 21.15: Cronaca cinematografica. - 21.30: Radioconcerto. - 22: Notiziario e informazioni. - 22.15: Radioconcerto.

Parigi P. P. (Poste Parisis): Kc. 950; m. 212.8; kW. 60. - Ore 19.45: Quotazioni di Borsa. - 19.45: Conversazione teatrale. - 19.18: Dischi. - 20.2: Conversazione. - 20.30: Giornale parlato. - 20.30: Dischi. - 21: Intervento. - 21.10: Cronaca retrospettiva di un avvenimento della settimana. - 21.20: Concerto di dischi. - 21.50: Intervento. - 22.5: Musica da ballo. - In seguito: Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: Kc. 216; m. 1389; kW. 13. - Ore 18.45: Notiziario. - 19.15: Conversazioni varie. - 19.45: Attualità. - 20.15: Bollettino meteorologico. - 20.25: Notiziario. - 20.30.22: Serata teatrale: André Delacour: *Come Utisse...*, poema radio-drammatico in 9 episodi.

Radio Parigi: Kc. 167; m. 1796; kW. 75. - Ore 19.20: Notiziario e bollettini. - 19.45: Dischi. - 20:

### ASTENIA NERVOSA - ESAURIMENTO - CONVALESCENZE

Rimedio sovrano

## FOSSO STRICNO PEPTONE

DEL LUPO

AZIONE RIPARATRICE NERVINA INSUPERABILE

Un flacone L. 9.50 - Franco nel Regno, contro vaglia L. 14.-  
Quattro flaconi franchi nel Regno, contro vaglia L. 45.50

Concessionari: del SAZ & FILIPPINI - Via G. Uberti, 37 - MILANO

Conversazione scientifica. — 20.30: Notiziario. — La vita pratica. — 21: Concerto di musica da camera. 1. Debussy. *Sonata*. 2. Melodie per soprano. 3. Pizzi per piano (bach e Liszt). 4. Melodie. 5. H. Schmidt. *Quintetto*. — Negli intervalli: Notiziario e bollettini.

**Strasbourg:** kc. 859; m. 349,2; kW. 12. — Ore 17: Dischi. — 18: Trasmissione del Concerto Pasdeloup dal Teatro del Campi Elisi di Parigi. — 20: Lezione di francese. — 20.15: Conversazione agricola. — 20.30: Segnale orario. — Notiziario. — 20.45: Dischi. — 21: Rassegna della stampa in tedesco. — Comunicati. — 21.30: Serata musicale. 1. Offenbach. *Una notte bianca*, opera comica in un atto. 2. Poise. *Buona sera, vicino*, opera comica in un atto. 3. Hamann. *Gustavo*, opera in un atto. — In un intervallo: Rassegna della stampa in francese. — 23.30.1: Musica da ballo.

**Toleosa:** kc. 895; m. 335,2; kW. 8. — Ore 19: Notiziario. — 19.15: Musica per trio. — 19.30: Melodie. — 19.45: Conversazione. — 20: Ticondolia. — 20.15: Notiziario. — 20.30: Brani di opere. — 20.45: Orchestra viennese. — 21: Canzonetto. — 21.15: Orchestra varie. — 21.30: Chitarra hawaiana. — 21.45: Brani di opere. — 22: Mandolini. — 22.30: Melodie. — 22.45: Musica militare. — 23: Musica di film sonori. — 23.15: Notiziario. — 23.30: Musica sinfonica. — 23.45: Brani di opere. — 24: Musica richiesta. — 0.15: Musica da ballo. — 1: Notiziario. — 1.15: Fantasia radiofonica. — 1.15-1.30: Arie di opere.

## GERMANIA

**Amburgo:** kc. 994; m. 331,9; kW. 100. — Ore 17.30: Conversazione e letture. — 18: Dischi. — 18.35: Per i soldati. — 18.50: Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (Koenigswusterhausen). — 20: Notiziario. — 20.10-22: Koenigswusterhausen. — 22: Notiziario. — 22.30: Intermezzo variato. — 23.1: Langenberg.

**Berlino:** kc. 841; m. 356,7; kW. 100. — Ore 17: Musica da ballo. — 17.30: Conversazione. — 17.40: Attualità. — 17.50: Concerto vocale di *Lieder* e soli di piano. — 18.20: Conversazione sportiva. — 18.35: Attualità. — 19: L'ora della Nazione (Koenigswusterhausen). — 20: Notiziario. — 20.10: Concerto orchestrale e vocale dedicato alle melodie di opere di Suppe, Milbör, Zeller, Ziehrer e Johann Strauss. — 21: Notiziario. — Meteorologia. — Musica da ballo. — In un intervallo (22.30-23): Radiocorona di una fase della Sei Giorni di Berlino.

**Breslavia:** kc. 950; m. 315,9; kW. 60. — Ore 18: Campane. — Conversazione. — 18.25: Attualità. — 18.50: Notizie e bollettini vari. — 19: L'ora della Nazione (Koenigswusterhausen). — 20: Notiziario. — 20.10: Notiziario dalla Saar. — 20.15: Muehlacker. — 21: Monaco. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22.30: Intermezzo variato. — 23.0-20: Koenigswusterhausen.

**Frankforte:** kc. 1195; m. 251; kW. 12. — Ore 18: Attualità. — 18.20: Rassegna settimanale. — 18.35: Trasmissione improvvisata. — 18.50: Notiziario. — 19: L'ora della Nazione (Koenigswusterhausen). — 20: Notiziario. — 20.10: Notiziario dalla Saar. — 20.15: Muehlacker. — 21: Monaco. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22.15: Muehlacker. — 22.25: Notizie regionali. — 22.40: Intermezzo variato. — 23: Musica brillante e da ballo. — 23.20: Muehlacker.

**Heilberg:** kc. 1031; m. 291; kW. 60. — Ore 17.50: Conversazione: «I nomi tedeschi dei mesi». — 18.15: Programma della prossima settimana. — 18.15: Bollettino agricolo. — 18.25: Concerto di organo. — 18.50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (Koenigswusterhausen). — 20: Notiziario. — 20.10:

Per i giovani. — 21.10: Trasmissione di una festa organizzata da Squadra d'assalto. — 22: Notiziario. — Meteorologia. — 22.30: Intermezzo variato. — 23.0-30: Koenigswusterhausen.

**Koenigswusterhausen:** kc. 191; m. 1571; kW. 60. — Ore 17: Rassegna settimanale. — 17.30: Programma musicale variato. — 18: Trasmissione da un piccolo dirigibile. — 18.30: Conversazione. — 18.50: Dizione. — Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione. Concerto strumentale e vocale di musiche di compositori tedeschi contemporanei. — 20: Detti e proverbi. — Notiziario. — 20.10: Serata dedicata alla musica da ballo. — 22: Notiziario. — Meteorologia. — 22.35: Conversazione sportiva (del Barone Le Fort). — 22.45: Bollettino del mare. — 23.0-30: Seguito della serata di musica da ballo.

**Langenberg:** kc. 655; m. 455,9; kW. 60. — Ore 17.15: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Conversazioni brillanti. — 18.30: Conversazione. — 18.45: Notizie e bollettini vari. — 19: L'ora della Nazione (Koenigswusterhausen). — 20: Notiziario. — Conversazione sulla Saar. — 20.15: Segnale orario di una serata brillante di varietà popolare. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22.30: Intermezzo variato. — 23.1: Berlino.

**Lipsia:** kc. 785; m. 382,2; kW. 120. — Ore 17.30: Dialogo. — 17.50: Concerto di un quartetto di chitarra. — 18.15: Attualità. — 19: L'ora della Nazione (Koenigswusterhausen). — 20: Notiziario. — 20.10-22: Koenigswusterhausen. — 22: Notiziario. — 22.25: Intermezzo variato. — 23.0-30: Koenigswusterhausen.

**Monaco di Baviera:** kc. 740; m. 405,4; kW. 160. — Ore 17.30: Conversazione. — 17.50: Concerto vocale di *Lieder*. — 18.10: Per i giovani. — 18.50: Notizie sulla radio. — 19: L'ora della Nazione (Koenigswusterhausen). — 20: Notiziario. — 20.10: Segnale orario di una serata brillante di varietà popolare. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22.30: Intermezzo variato. — 23.24: Musica brillante e da ballo.

**Muehlacker:** kc. 674; m. 525,8; kW. 103. — Ore 17: Musica da ballo. — 18: Commemorazione di Manfred Kyber. — 18.30: Per le signore. — 18.50: Segnale orario. — Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (Koenigswusterhausen). — 20: Francoforte. — 20.15: Trasmissione brillante di varietà. — 21.10: Monaco. — 22: Francoforte. — 22.15: *Deri sapere che...* — 22.45: Dischi. — 23: Francoforte. — 24.2: Musica popolare e brillante.

## INGHILTERRA

**Daventry National:** kc. 2005; m. 1503; kW. 30. — **London National:** kc. 1149; m. 261,1; kW. 50. — **North National:** kc. 1013; m. 290,1; kW. 50. — **Scottish National:** kc. 1050; m. 285,7; kW. 60. — **West National:** kc. 1149; m. 261,1; kW. 50. — Ore 18.20: Radio cronaca dello svolgimento della partita di Rugby tra le squadre rappresentative del Galles e dell'Irlanda. — 18: Dischi. — 18.15: (Tutte le trasmissioni, eccetto Daventry): Musica da ballo. — 18.15: Solo Daventry. — L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — Segnale orario. — 19.25: Intermezzo. — 19.30: Conversazione sportiva. — 19.45: (Tutte le trasmissioni, eccetto Daventry): Concerto vocale (contralto).

— 19.45: Solo Daventry. — Intermezzo in gaelico. — 20.5: Conversazione. — 20.30: Supplemento ai programmi della settimana: «In città stanotte». — 21: Trasmissione di varietà (recitazione, canzoni, musica varia, ecc.). — 22: Notiziario. — Segnale orario. — 22.20: Rassegna della settimana. — 22.55: Concerto dell'orchestra della B.B.C. (Sezione C.) dedicato a composizioni di John Ansolt. *Guernsey d'un comedia irlandese*. 2. *Danze miniature*. 3. *Romanza per due letteri*. 4. *Laurette*, intermezzo. 5. *Suite pastorale*. 6. *La scarpia*, suite di balletto. — 23.05: Letture. — «La morte di Socrate». — 23.35 (Solo Daventry): Musica da ballo. — 0.00: Segnale orario. — 1: Fine della trasmissione.

**London Regional:** kc. 877; m. 342,1; kW. 50. — Ore 17.30: Trasmissione di varietà. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — Segnale orario. — 19.30: Concerto dell'orchestra tipica diretta da Mantovani. Musica brillante e da ballo. — 20.15: Come Midland Regional. — 21: Mascara. *Cavalleria rusticana*, opera in un atto (ritrasmissione dal Sadler's Wells). — 22.10: Concerto strumentale con soli di mandolino e di banjo di Mario di Pietro. — 23.15: Notiziario. — Segnale orario. — 23.30.1. Musica da ballo ritrasmessa. — 0.30: Segnale orario.

**Midland Regional:** kc. 767; m. 391,1; kW. 25. — Ore 18.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.30: Da London Regional. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — Segnale orario. — 19.30: Conversazione sportiva. — 19.50: Concerto di dischi. — 20.15: Concerto corale ed orchestrale (100 professori d'orchestra e 30 cantori). 1. Wagner. *Overture dei Maestri cantori*. 2. Intermezzo per il coro. 3. Sibelius. *Fantasia*, poema sinfonico. 4. Un'aria per soprano con orchestra. 5. Coro ed orchestra. — 21: Da Scottish Regional. Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Schubert. *Marchia militare*. 2. Maurice Bessy. *Valzer dalla Suite romanesca*. 3. Friml. *Addio*. 4. Moskowski. *Matagorda*. — 21.20: Garde Peach e Hely-Hutchinson. *The Charcoal-burner's son*, storia drammatica per fanciulli inferiori al cento anni. — 22.18: Da London Regional. — Segnale orario. — 23.30: Da London Regional.

## JUGOSLAVIA

**Belgrado:** kc. 685; m. 437,3; kW. 2,5. — Trasmissioni sospese per ragioni tecniche. — **Lubiana:** kc. 527; m. 569,3; kW. 5. — Ore 15: Dischi. — Bollettino della viabilità. — 18.30: Conversazione umoristica. — 19: Conversazione. — 19.30: Notizie di politica estera. — 20: Concerto dell'or-



## Per uso famigliare

sono pronti i nuovi modelli Giubileo di lampade SOLE ARTIFICIALE D'ALTA MONTAGNA

### ORIGINALE HANAU

con accensione automatica a mezzo di un semplice interruttore

**AI SANI** le irradiazioni danno nuova energia e benessere fisico

**AI MALATI** le irradiazioni sono in molti casi necessarie per ricquistare rapidamente un perfetto stato di salute.

Consultate il vostro medico!



### MODELLO GIUBILEO

Trasportabile. Ad accensione automatica. Inscrivere su qualunque presa di corrente.

SEMPLICE E PRATICO

185.000 lampade di quarzo SOLE ARTIFICIALE D'ALTA MONTAGNA

### ORIGINALE HANAU

sono state vendute dal 1906 ad oggi ad una letteratura medica mondiale documentata i successi ottenuti.



Chiedere opuscoli illustrati gratuiti e dimostrazioni senza impegno alla Rapp. Generale

**GORLA - SIAMA - Sez. B. PIAZZA UMANITARIA, N. 2 Tel. 50-032 - MILANO - Tel. 50-712**



**LA SIGARETTA CLASSICA**

# SABATO

## 10 MARZO 1934 - XII

chestra della stazione. — 20.45: Concerto di arie per coro a 4 voci. — 21.15: Concerto di un quartetto di mandolini. — 21.45: Notiziario - Meteorologia - Musica da ballo.

### LUSSEMBURGO

Lussemburgo: ke. 220; m. 1304; kW. 150. — Ore 20: Dischi. — 21.15: Tendenza del mercato. — 20.20: Dischi. — 20.30: Cronaca teatrale. — 20.40: Per i fanciulli. — 21: Dischi. — 21.15: Notiziario. — 21.30: Concerti di musica francese dell'orchestra della stazione. 1. Ibert: *Escapes*; 2. Fl. Schmidt: *Canto elegiaco*; 3. Saint-Saëns: *Allegro appassionato*. — 22: Cronaca economica. — 22.5: Pol-pouri musicale della stazione. — 22.5: Concerto sinfonico in dischi. — 23.55: Musica da ballo del jazz della stazione.

### NORVEGIA

Oslø: ke. 253; m. 1186; kW. 60. — Ore 16.45: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.45: L'ora dei fanciulli. — 18.30: Notiziario parlamentare. — 18.45: Conversazione economica. — 19: Informazioni. — 19.15: Meteorologia - Notiziario. — 19.30: Segnale orario. — In seguito: Musica nazionale norvegese. — 19.45: Conversazione. — 20.15: Canzonette e danze (dal «fatto nero»). — 21.15: Conversazione di attualità. — 21.35: Notiziario. — 21.40: Bollettino meteorologico. — 21.45: Continuazione del concerto. — 21.55: Musica da ballo (dischi). — 22: Fine.

### OLANDA

Hilversum: ke. 995; m. 3015; kW. 20. — Ore 17.40: Concerto dell'orchestra della stazione: Musica brillante. — 18.10: Notizie in esperanto. — 18.25: Concerto d'organo. Musica brillante. — 19: Rassegna giornalistica. — 19.25: Dischi. — 19.40: Comunicati di polizia. — 19.55: Conversazione filosofica. — 20.15: Dischi. — 20.25: Conversazione. — 20.40: Concerto di musica brillante e da ballo. — 21.10: Notiziario. — 21.15: Soli di canto per soprano. — 21.30: Continuazione del concerto di musica brillante e da ballo. — 21.55: Dichiarazione. — 22.10: Continuazione del concerto di musica brillante. — 22.25: Intermezzo di canto. — 22.40: Dischi. — 23.10: Notiziario. — 23.15: Ripresa del concerto di musica brillante e da ballo. — 23.40-9.40: Dischi.

### POLONIA

Varsavia: ke. 212; m. 1415; kW. 120. — Ore 16.55: Concerto di musica popolare per l'orchestra della stazione. — 17.10: Intervalli; Canto. — 17.50: Rassegna della stampa agricola. — 18: Radiocronaca. — 18.20: Musica brillante da un Caffè. — 19: Programma di domani. — 19.5: Diversi. — 19.25: Conversazione letteraria. — 19.40: Bollettino sportivo. — 19.47: Giornale radio. — 19.55: Intervall. — 20: «Pensieri scelti». — 20.2: Concerto di musica brillante con canzoni per coro femminile a quattro voci. — 21: Corrispondenza e consigli tecnici. — 21.15: Intervall. — 21.20: Concerto chopiniano: 1. Ballata in la bemolle maggiore; 2. *Valse* in la minore; 3. *Studio* di mi maggiore; 4. *Fantasia-improvvisata* in do diesis minore; 5. *Tarantella* in la bemolle maggiore. — 22: Intervall. — 22.5: Radio-recita ritrasmessa da Gracovia. — 23: Bollettino meteorologico e di polizia. — 23.5: Concerto di musica da ballo dal Caffè Italia.

### ROMANIA

Brasov: ke. 160; m. 1875; kW. 20. — Bucarest: ke. 823; m. 304.5; kW. 12. — Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.15: Continuazione del concerto. — 19: Conversazione. — 19.20: Dischi. — 19.25: Conversazione. — 20: Concerto vocale con violoncello e piano. — 20.20: Corrispondenza agli ascoltatori. — 20.50: Soli per due pianoforti. 1. Beethoven: *Sonata* in re maggiore; 2. Dvorak: *Danze slave*; 3. Ravel: *La bella e la bestia*. — 21.15: Canto e piano. — 21.45: Giornale radio.

### SPAGNA

Barcellona: ke. 795; m. 377.4; kW. 7. — Ore 17: Giornale parlato. — 18.30: Trasmissione per i fanciulli. — 19.30: Giornale parlato - Continuazione della trasmissione per i fanciulli. — 20: Concerto di dischi a richiesta degli ascoltatori. — 20.30: Quotazioni di Borsa - Continuazione del concerto di dischi. — 21: Dischi scelti. — 21.45: Giornale parlato. — 22: Canzone della Cattedrale - Previsioni meteorologiche. — 22.5: Note di società - Quotazioni di Borsa. — 22.50: Trasmissione pedagogica per gli adulti. — 22.40: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Saint-Saëns: *Overture della Principessa giulla*; 2. Saint-Saëns: *Selezione di Dejanice*; 3. Sibelius: *Valse triste*; 4. Barbi: *Amore sognato* intermezzo; 5. Boughton: *Danza popolare inglese*. — 23.30: Trasmissione variata con canto e musica popolare. — 1: Notiziario - Fine. — 2.3: Trasmissione di dischi inglesi di musica da ballo.

### SVEZIA

Stoccolma: ke. 794; m. 456.1; kW. 55. — Molala: ke. 221; m. 1357; kW. 3. — Göteborg: ke. 941; m. 518.6; kW. 12. — Morby: ke. 1131; m. 255.3; kW. 10. — Ore 17.51: Per i fanciulli. — 17.30: Dischi. — 18.15: Programma brillante. — 19.30: Musica da ballo antica. — 20: Trasmissione variata: «Festa nordica»: 1. Discorso; 2. Kuhlman: *Overture di Eterhöf* (orchestra); 3. Discorso. — 20.45: Concerto dell'orchestra della stazione con canto: 1. Suppe: *Marcia del Boccaccio*; 2. Strauss: *Overture di Capistrano* a Vienna; 3. Canto: 4. Kern: *Fantasia da Sunny*; 5. Canto: 6. Irluh: *Pol-pouri di melodie delle operette di Eysler*. — 22.23: Musica da ballo.

### SVIZZERA

Bernomünster: ke. 556; m. 539.6; kW. 60. — Ore 18: Dischi. — 18.30: Conversazione. — 19: Campane. — 19.15: Segnale orario - Meteorologia - Bollettini vari. — 19.20: Conversazione. — 19.45: Introduzione alla trasmissione seguente. — 20: Trasmissione di un concerto orchestrale sinfonico dalla «Musiksal» di Basilea. — 22: Notiziario. — 22.10.23: Musica da ballo. Monte Generi: ke. 1157; m. 257.1; kW. 15. — Ore 17: The-concerto ritrasmesso dal Kursaal di Lugano. — 17.30: A soli per clarino e pianoforte. — 18: Intervall. — 19.15: Eventuali comunicazioni - Rimski-Korsakov, Scheherazade: *Suite sinfonica* dischi. — 19.45 (da Berna): Notiziario. — 20: Musica richiesta dai nostri ascoltatori. — 21: Ritrasmessione dal Teatro alla Scala di Milano. Beethoven: *Missa solennis*. — 23: Fine.

Sollens: ke. 677; m. 443.1; kW. 25. — Ore 18: Per i fanciulli. — 18.20: Per i giovani. — 18.40: Conversazione di sociologia. — 19: Campane - Conversazione musicale. — 19.30: Notiziario. — 20: Concerto corale di canti popolari. — 20.25: Racconti di viaggio. — 20.45: Serata brillante di varietà popolare. — 21.45: Notiziario. — 21.50: Relazione sui lavori della Società delle Nazioni. — 22.20-23.30: Musica da ballo.

### UNGHERIA

Budapest: ke. 546; m. 549.5; kW. 120. — Ore 17: Conversazione. — 18: Corrispondenza agli ascoltatori. — 18.30: Musica brillante e popolare. — 19.15: Concerto dell'orchestra dell'Opera Reale Ungherese. — 19.30: Trasmissione di una commedia. — 22.30: Concerto di dischi.

### STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: ke. 941; m. 318.8; kW. 12. — Ore 19: Danze cantate. — 19.45: Soli di fisarmoniche. — 20: Notiziario e bollettini. — 20.20: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 20.55: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21.2: Estrazione dei premi. — 21.10: Concerto dell'orchestra del Teatro Olympia (musica da ballo e brillante). — 21.40: Notiziario. — 21.45: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Thomas: *Fantasia sulla Mignon*; 2. Wohanka: *Bouquet d'amour*; 3. Silver: *Prélude di 2. e 4. Offbach: Orfeo all'Inferno*; 5. Falk: *Il sogno del piccolo Giovanni*; 6. Flament: *Meloepe cinese*; 7. Filippucci: *La canzone delle api*. — Nell'intervallo: Notiziario e dischi. — 22.55: Notiziario.

Con

# IBBS

radarsi diventa un piacere



## POCO SAPONE E MOLTA ACQUA

e voi otterrete, adoperando il Sapone Gibbs per Barba, a base di Cold Cream, una schiuma abbondantissima che vi costringerà ad ammetterle che:

**“ Con Gibbs radarsi diventa un piacere ”**

Nessun prodotto simile potrà darvi la stessa soddisfazione, ne farvi realizzare la stessa economia, poichè un Sapone Gibbs per Barba costa sole Lit. 3,00 e serve per 120 barbe almeno.

Soc. An. Stabilimenti Italiani Gibbs - Milano



# DIZIONARIETTO DI TERMINI MUSICALI

N. 58.

FUSA — Nome portato un tempo dalla cromia.

G — Nell'antica scala ipodolica significava il settimo grado, finale del modo ipodorio dei Greci, e del missolidio della Chiesa cristiana. Oggi è il quinto grado della scala di «do», e indica perciò il «sol» presso i tedeschi e g'inglesi. La chiave di violino o di «sol» viene da successive alterazioni di tale lettera.

GAELICA — La scala gaelica, usata dalle antiche razze celtiche, era pentacordale.

GAGLIARDA — Antica danza saltata, in misura tripla semplice e in movimento vivace, accompagnata dal canto. La si faceva seguire a una danza in misura binaria. Portò anche i nomi di «salterello» o «romanesca», e trovò largo impiego nelle «suites» e nelle partite. Scompare con la pavana, alla quale andava sovente congiunta.

GALANTE — Stile che il figlio secondogenito di G. S. Bari, Filippo Emanuele, sostituì a quello paterno, abbandonando le tradizionali maniere polifoniche per una scrittura omofona, e per una libera e chiara espansione della melodia univoca (Vatelli). Tale stile fu detto «galante» per il gran favore incontrato presso le società mondane, come risiede di quel tempo facile e suadente cui aveva portato la musica concertante e l'opera italiana.

GALLICANO — Scarso sono le reliquie del canto gallicano, in uso nelle regioni della Francia settentrionale e dell'Inghilterra. Il suo stile era alquanto rozzo, e non restò immune da influenze orientali.

GALOP — Danza a tondo, in misura quadrupla semplice e in movimento vivace, con uno o due trii, introduzione e coda. Ha origine tedesca.

GALOUBET — Flageoletto con tre o quattro fori, in uso presso i Provenzali.

GAMMA — Sinonimo di scala. Il nome si spiega col fatto che la nota più bassa dell'antico sistema musicale era un «sol», rappresentato con la lettera «g», detta «gamma» nell'alfabeto greco.

GAVOTTA — Antica danza d'origine francese, in misura quadrupla semplice e in movimento vivace. Sembra aver avuto inizio nel paese di Gap, nel Delphinato, e certo ha somiglianze e affinità con le antiche «brantes» francesi (per esempio il caratteristico inizio protettico, o in lezare). Nel '700 ebbe la stessa fortuna del Minuetto, di cui condivise il carattere lezioso e galante. Fu impiegata sovente nella «suite», d'ordinario dopo la sarabanda.

GENERI — Nella musica greca erano generi il diatonico, il cromatico e l'enarmonico. Tali generi erano propriamente modi diversi d'accordatura.

GENIS — Nome dato al Ricorno (V.) soprano contralto.

GEROGLIFICI — Nome dato ai canoni enigmatici, lo svolgimento dei quali dava luogo a moti, disegni, figure spesso curiose.

GEWANDHAUS — Sala famosa per concerti, istituita a Lipsia verso la fine del secolo XVIII. Il nome le venne dall'essere stata in antico un deposito di tessuti.

GHIRONDA — Un disegno di questo strumento si trova già in un manoscritto del secolo XI. Suonata un tempo da conti e baroni, finì col diventare la «lira mendicorum». Era più piccola dell'organistrum, col vantaggio di poter essere suonata da una persona sola, ma fondata sul medesimo sistema, e cioè d'ottenere lo sfregamento delle corde per mezzo d'una ruota fatta girare da una manovella. Portò anche i nomi di «sambuca rotata», «chitonica a ruota», «sinfonia», «vielle», «vièle», ecc. La forma era all'incirca quella d'una chitarra, e l'intonazione era ottenuta premendo alcuni rozi tasti.

GIAMBO — Piede della metrica greco-romana, fatto d'una breve (croma) e d'una lunga (semiminima), la prima in «arsis» (levarsi) e la seconda in «thesis» (battere). Forma ritmica anacrusica.

(Continua).

CARL.

## 11 MARZO 1934 - XII

### ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kw. 50  
NAPOLI: kc. 1104 - m. 371,7 - kw. 1,5  
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kw. 30  
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kw. 4  
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kw. 0,2  
ROMA onde corte (2 RQ): kc. 11.810 - m. 25,40 - kw. 9  
(2 RQ inizia le trasmissioni alle ore 17,15 - MILANO II e TORINO II alle ore 20,30)

10 (Roma): Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.

10,30 (Roma): Consigli agli agricoltori; (Bari): Prof. Palmieri.

10,45: Lettura e spiegazione del Vangelo. (Roma): Padre dott. Domenico Franzè; (Bari): Monsignor Calamita.

10,58-12: Messa dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12,30-13: Dischi.

13-13,30: PROGRAMMA CAMPARI - Musiche richieste dai radioascoltatori (offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

13,30-14,15: MUSICA VARIA (Vedi Milano).

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radiosport.

16,15-16,30: Conversazione di Bianca Laureati Gasperini.

17:

### Trasmissione d'opera

Negli intervalli: Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20,20-10 (Bari): Notiziario in lingua albanese.

20,10:

### Musiche tedesche e italiane

eseguite a Berlino dall'Orchestra «Deutschlandsenders» diretta dal M. EDWYD LINDNER e a Roma dall'Orchestra dell'E.I.A.R.

Parte prima (da Berlino):

Beethoven: Concerto in re maggiore, op. 61 per violino e orchestra (solista Giorgio Kulenkampf).

20,55: Conversazione.

21,15: Parte seconda (da Roma):

1. Pizzetti: La Pisanella, suite: a) Sul molo di Famagosta; b) Nel castello della Regina spietata; c) La danza dell'amore e delle morte profumate.

2. Alfano: La leggenda di Sakuntala, danza e finale.

3. Respighi: I pini di Roma, poema sinfonico.

20,30-22 (Milano II-Torino II): Dischi di musica varia.

22: MUSICA LEGGERA.

23: Giornale radio.

### MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kw. 50 - TORINO: kc. 1140 - m. 363,2 - kw. 7 - GENOVA: kc. 986 - m. 364,3 - kw. 10  
TRIESTE: kc. 1292 - m. 245,5 - kw. 10  
FIRENZE: kc. 610 - m. 401,8 - kw. 30

9,40-9,55: Giornale radio.

9,55 (Trieste): Messa dalla Cattedrale di San Giusto.

10,40: Consigli agli agricoltori. (Milano): Dott. Cristiano Bassi; «Che cosa è il torreno agrario?»; (Torino-Genova): Dott. Carlo Rava; «Il susino»; (Firenze): Dott. Luigi Nizzi Grifi; «Perché si lavora la terra?».

11-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

11 (Trieste): Padre Petazzi: Conversazione religiosa.

12,30 (Trieste): Dott. Morandini: Conversazione agricola.

12-12,15: Spiegazione del Vangelo. (Milano): P. Vittorino Facchinetti: «Gesù nell'Evangelo»; (Torino): Don Giocondo Fino; (Genova): Padre Teodosio da Voltri; (Firenze): Mons. Emanuele Magri: «Episodi evangelici».

12,30: Dischi.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13: PROGRAMMA CAMPARI - Musiche richieste dai radioascoltatori (offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

13,30-14,15: MUSICA VARIA.

15,30: Dischi e Notizie sportive.

17:

### Trasmissione d'opera

Negli intervalli: Notizie sportive - Comunicazioni dell'Ufficio presagi - Risultati delle partite di calcio di prima Divisione - Comunicazioni del Dopolavoro.

Dopo l'opera: Dischi.

19,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie varie e notizie sportive - Dischi.

20,10:

### Musiche tedesche e italiane

(Vedi Roma).

20,55: Gigli Michelotti: «I due Santi di Valdocco», conversazione.

22: Notiziario.

22,15:

CANZONI e VARIETA'

23: Giornale radio.

### BOLZANO

Kc. 596 m. 559,7 - kw. 1

10,30-11: Musica religiosa.

12,5: Lettura e spiegazione del Vangelo: Padre Candido B. M. Penso, O. P.: «Il vero pane».

12,30: Dott. Rolando Toma: Conversazione agricola.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notiziario sportivo.

12,35-13,30: Dischi.

17: Dischi.

17,55-18: Notizie sportive.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive.

20,10:

### Concerto strumentale e vocale

Alla fine: Concerto variato dal Caffè - Grande Italia - fino alle ore 22,30.

22,30: Giornale radio.

### PALERMO

Kc. 505 - m. 531 - kw. 3

10,25: Padre B. Caronia: Spiegazione del Vangelo.

10,40: Musica religiosa.

11,5: Dott. Berna: Conversazione agricola.

12,45: Giornale radio.

13-14: CONCERTINO DI MUSICA LEGGERA:

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.

20,20-20,45: Dischi.

20,35: Notizie sportive.

20,55: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45:

### Concerto variato

CANZONI DI VARIETA'

22 (circa):

23: Giornale radio.

## GIOCHI ED ENIGMI

CURIOSITÀ, PASSATEMPI E SVAGHI  
CON PREMIO E SENZA PREMIO

## GIOCO A PREMIO N. 9

SCIARADA

Nego... cedo... lego.

him.

Per concorrere ai premi è sufficiente inviare la soluzione della sciarada su cartolina postale alla Redazione del « Radiocorriere », via Arsenale 21, Torino. Le soluzioni debbono pervenire entro sabato 10 marzo.

ANAGRAMMA

XXXXXXXXXX celebre  
poeta d'una celebre avventura  
d'un fatto XXXXXXXXX  
l'origine e la prova.

ANAGRAMMA

Quell'aspro scoglio ospite  
l'antro d'una celebre avventura  
e pur cajon di spassino  
di barbara atrocissima avventura.

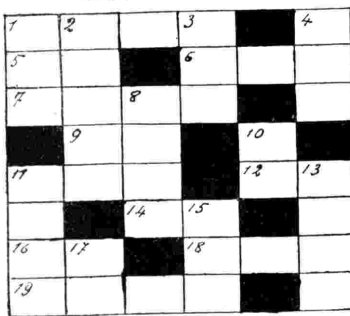
Lord Minimus.

INCASTRO A FRASE

XXXXX crudele, in co' tuoi rigori  
al vecchi ed ai malati apporti danno,  
tanto in casa che fuori,  
ed i tuoi lo sanno:  
XXXXX oona, io dico al mio coppiere:  
mi condotti col bere,  
che novelle vigore  
mi dona e soprattutto buon umore.

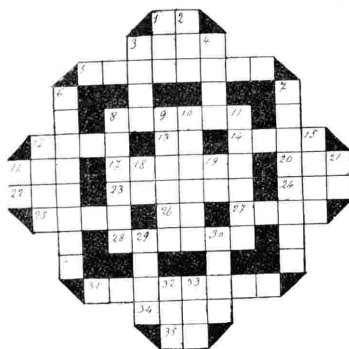
Miquan.

SILLABE CROCIATE



ORIZZONTALI 1. Piccolo berretto fondo — 5. I indossa il prete. — 6. Comissario di P. S. inglese — 7. Renate — 9. Regni — 11. Spiriti del vivente — 12. Sterminio del salogno. — 13. Sveglia — 14. Fua cava l'altra — 15. Energia operante nell'universo — 19. Circoscrivere.

VERTICALI 1. Mandolino — 2. Lunghie giulbe con falde — 3. Ventre alla luce — 4. Manrovescio — 8. Coppiere di Giove — 10. Pacchi — 11. Regno del mondo — 13. Lo fa il frutto al sole — 15. Sbagliare una nota — 17. Tutti hanno il loro.



PAROLE CROCIATE

ORIZZONTALI 1. A Venezia ce n'è una d'oro — 3. A Roma c'è quella sacra — 5. Può essere qualsiasi corpo lanciato con forza — 8. E' il più vasto lago della terra — 12. Lo era Mafai Bari — 13. Erbio — 14. Promessa solenne — 15. Eterno diniego — 17. Larte — 23. Illustre parlatore francese — 24. Ognuno ha la sua — 25. Isola nel mar sibiossi — 26. Un tena... senza svolgimento — 27. Ne oggi mi domanda — 28. Città dell'antica Calceda — 31. Bitera — 34. Porcizia di curva — 35. Due capolavori di Giotto.

VERTICALI 1. Assieme — 2. Dea dell'ingiustizia — 3. Fiore profumatissimo — 4. Scrittura — 6. Bagno romano — 7. Dove si vende il latte — 8. Permuta — 9. Discendenti di Sem — 10. Figlio di Laomedonte — 11. Celebre poeta latino — 12. Mantello o veste del frate — 13. In essi raccogli insalata — 16. Macerata — 18. Andare — 19. Cuoco — 21. Due vocali — 22. Preti biondi — 30. Isola del mar Egeo — 32. A bene — 33. Figlia dell'arte e della terra.

(Schema di Gigi e Paola Cagnoli - Cerro).

INDOVINELLO

Il bianco aspetto che vesti nascendo  
in giovinezza a colorar si fece;  
or che con vecchia per destin fremendo  
sen venuta più nera della neve.

Lord Minimus.

SCIARADA

Il ver si dice, è chiaro come il sole,  
eppure questa a me sembra una fola,  
tanto quel che permesso in due parole  
colpa diven formandone una sola.

Pierre.

## SOLUZIONI DEI GIOCHI PRECEDENTI



Sciarada alterna: AL-DOLOLA = ALLODOLA.  
Cambio di genere: il fallo = La falla.  
Intarsio PRO-OPRA = Poltopra.

Cambio di consonante:  
COROLLA = COCOLLA.

La soluzione del Gioco a premio n. 8 verrà pubblicata nel prossimo numero con i nomi dei vincitori.

## GIOCO A PREMIO N. 7

Sciarada = Argo-manto.

Tra i numerosi solutori del Gioco a premio n. 7, i premi sono stati assegnati al dott. Riccardo Mori, Paolo Lanza, corso Vittorio Emanuele 17, Avola (Siracusa) e Ugo Zanussi, Cotonificio Val Susa, Colleone, ai quali invieremo a parte il volume di Renzo Pezzani (il buon Romeo) « L'apostolo delle illusioni ».

## LA PAROLA AI LETTORI

ABBONATO 261469 - Macerata.

Posseggo un « Alnaba » che va benissimo. Desiderando però aumentare la potenza provai a costruire vari tipi di antenne, ma sempre con insuccesso. Desidererei che mi si desse qualche consiglio.

Il tipo di apparecchio che ella possiede è normalmente retinale già corredato della tracciata antenne per una regolare antenna che è la più adatta ai circuiti dell'apparecchio stesso. Dato inoltre anche la piccola potenza di tale apparecchio, è logico che ella non possa ottenere migliori risultati di quelli che d'altrove già ottiene.

ASSIDUO - Genova.

Possiedo da quindici giorni una supereterodina a 5 valvole di nuovissima costruzione ad onde medie e lunghe, munita di dispositivo autitading. Però sintonizzando su Roma, Bari e Tolosa, queste stazioni hanno degli abbassamenti di tono. La ricezione di varie stazioni è disturbata da scariche. Come posso eliminare questi inconvenienti?

Il regolatore automatico non deve essere sufficientemente sensibile, forse per impetente messa a punto, e quindi la compensazione non risulta appropriata. Le scariche lamentate sono di natura elettrica, e quindi nulla è possibile fare per la loro eliminazione.

RADIOAMATORE - Bologna.

Perché innestando la presa di terra, che è un filo rame collegato al tubo dell'acqua, al posto dell'antenna, il mio apparecchio diviene più potente? L'antenna è lunga 20 metri circa, è posta sul tetto, a 10 metri da terra ed è assicurata a due cantini mediante isolatori in porcellana. L'apparecchio può funzionare colla sola presa di terra senza danno? Perché il mio apparecchio « Loewe » che avevo in precedenza funzionava benissimo colla sola antenna? Come nasce, aprendo tutto il potenziometro, l'altoparlante emette una specie di rassicamento?

Dalle le caratteristiche elettriche dell'aereo, non deve essere possibile effettuare con esso la perfetta sintonia del ricevitore; occorrerà addebiatando il compensatore del 19 circuito oscillante, a cui appunto è connesso l'aereo. Innestando il filo di terra alla presa d'aereo, la sintonia deve risultare quasi perfetta e quindi l'intensità della ricezione è assai più forte. Nessun danno potrà derivare al suo ricevitore facendolo funzionare con la sola presa di terra. L'apparecchio usato precedentemente permetteva la regolazione singola dei condensatori variabili d'accordo e quindi non potevano verificarsi le condizioni suddette dovute all'uso dei condensatori in tandem. La regolazione dei potenziometri è sempre superiore a quella necessaria e quindi alla regolazione massima è possibile ottenere una riproduzione distante per saturazione delle valvole.

ABB. 168.537 - Torre Faro.

Posseggo un apparecchio e desidero acquistarne un altro ultramoderno. 1. Posso acquistare uno « chassis » di una Radiola e mettere in efficienza un ricevitore? 2. Posso tenere in casa più apparecchi, solo uno dei quali in funzione, con una sola licenza? 3. Sono uguali le caratteristiche delle valvole 2A7, 2A6, 2A5, 35 con quelle delle « Telefunken »?

1. Non crediamo che ella possa trovare in commercio lo « chassis » nominato poiché le Case costruttrici vendono gli apparecchi completi. 2. Ella è in regola con una sola licenza, purché gli apparecchi si trovino tutti nello stesso domicilio indicato sulla licenza stessa. 3. Le valvole che ella nomina non hanno corrispondenti fra le « Telefunken ».

ABB. 038.107 - Palermo.

E' consigliabile l'aereo esterno unilare, oppure a forma di L, o poligonale e perché? Volendo captare anche le onde corte col mio apparecchio, che tipo di antenna vorrei trovare in un'antenna? Le stazioni ad onde corte trasmettono anche di giorno? E' buona una presa di terra costituita da una lastra di rame con garbato sotterrata in luogo umido? Perché occorre il carbone?

Un'antenna aerea esterna risulta per esperienza quella unilare ad L, o poligonale, e cioè una parte orizzontale tesa fra isolatori ed una discesa (isolata) ad estremità. Per captare le onde corte ella potrà costruirsi un apposito adattatore di cui potremo inviare lo schema a richiesta. In commercio non esistono attualmente tali adattatori, il cui prezzo d'acquisto è molto alto. Le stazioni ad onde corte trasmettono secondo l'orario pubblicato a pag. 16 del N. 5 del nostro giornale. La presa di terra descritta è ottima e regolare. La polvere di carbone serve per aumentare la conducibilità.

Direttore-responsabile: GIGI MICHELOTTI

Società Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2 - Torino

TRIKO GÈNE

Lozione tonica, vegetale di A. GANDINI - Alessandria  
Profumo delicato - 37 anni di continue vendite - Flac. L. 12

RINFORZA-PULISCE I CAPELLI

## LE PRINCIPALI STAZIONI RADIOFONICHE

## STAZIONI A ONDE LUNGHE E MEDIE

Frequenza Kilohertz	Longhezza onda metri	STAZIONE	Potenza kW	Gradi- tazione	Frequenza Kilohertz	Longhezza onda metri	STAZIONE	Potenza kW	Gradi- tazione
155	1935	Kaunas (Lituania) . . . .	7		895	335,2	Helsinki (Finlandia) . . . .	10	
160	1875	Brasov (Romania) . . . .	20				Tolosa (Francia) . . . .	8	
167	1796	Huizen (Olanda) . . . .	50		904	331,9	Amburgo (Germania) . . . .	100	
167	1796	Radio Parigi (Francia) . .	50		913	328,6	Limoges P.T.T. (Francia) . .	0,5	
175	1714	Lahti (Finlandia) . . . .	40		922	325,4	Bruxelles II (Belgio) . . . .	15	
175	1714	Mosca I (U.R.S.S.) . . . .	500		932	321,9	Algeri (Algeria) . . . .	12	
183	1639	Reykjavik (Islanda) . . . .	16		941	318,8	Göteborg (Svezia) . . . .	10	
191	1571	Koenigsusterhausen (Ger.)	60				Breslavia (Germania) . . . .	60	
200	1500	Davenport (Inghilterra) . .	30		950	315,8	Parigi P. P. (Francia) . . . .	60	
208	1442	Minsk (U.R.S.S.) . . . .	100		959	312,8	Odesa (U.R.S.S.) . . . .	10	
212	1415	Varsovia I (Polonia) . . . .	120		968	309,9	Grenoble (Francia) . . . .	20	
216	1389	Parigi T. E. (Francia) . . .	30		977	307,1	West Regional (Ingh.) . . .	50	
221	1357	Motula (Svezia) . . . .	13				GENOVA . . . .	10	
230	1304	Luxemburgo . . . .	150		986	304,3	Cracovia (Polonia) . . . .	1,7	
238	1281	Kalundborg (Danimarca) . .	75				Hilversum (Olanda) . . . .	20	
245	1224	Leningrado (U.R.S.S.) . . .	100		995	301,5	Bratislava (Cecoslov.) . . .	13,5	
253	1186	Oslo (Norvegia) . . . .	60		1004	298,8	North National (Ingh.) . . .	50	
401	748	Mosca II (U.R.S.S.) . . . .	100		1013	296,2	Barcellona EAJ 15 (Sp.) . .	3	
416	720	Mosca III (U.R.S.S.) . . . .	100		1022	293,5	Heilsberg (Germania) . . . .	60	
519	578	Hamar (Norvegia) . . . .	0,7		1031	291	Reims P.T.T. (Francia) . . .	2,5	
527		Innsbruck (Austria) . . . .	0,5		1040	288,6	Scottish National (Ingh.) . .	20	
527	569,3	Ljubljana (Slovenia) . . . .	13		1059	283,3	BARI . . . .	20	
536	559,7	Vilna (Polonia) . . . .	5		1068	280,9	Tirapol (U.R.S.S.) . . . .	10	
536	549,5	BOLZANO . . . .	1		1077	278,6	Bordeaux Lafayette (Fr.) . .	12	
556	539,6	Budapest I (Ungheria) . . .	120		1086	276,2	Falun (Svezia) . . . .	2	
556	539,6	Bernomstein (Svizzera) . . .	60				Zagabria (Jugoslavia) . . . .	0,7	
565	531	Atome (Stato lib. d'Il.) . .	60		1095	274	Madrid (Spagna) . . . .	7	
574		PALERMO . . . .	3		1104	271,7	NAPOLI . . . .	1,5	
583	522,6	Mühlacker (Germania) . . . .	100				Madona (Lettonia) . . . .	20	
592	514,6	Riga (Lettonia) . . . .	15		1113	269,5	Kosice (Cecoslov.) . . . .	2,6	
592	508,8	Vienna (Austria) . . . .	100		1122	267,4	Belfast (Inghilterra) . . . .	1	
601		Sundval (Svezia) . . . .	6,5		1131	265,3	Nyíregyháza (Ungheria) . . .	6,25	
610	491,8	FIRENZE . . . .	20		1140	263,2	Hörby (Svezia) . . . .	10	
620	483,9	Murmansk (U.R.S.S.) . . . .	10		1149	261,1	TORINO I . . . .	7	
628	476,9	Bruxelles I (Belgio) . . . .	15				London National (Ingh.) . . .	50	
639	470,2	Trondheim (Norvegia) . . . .	1,2		1158	259,1	West National (Ingh.) . . .	50	
648	463	Praga I (Cecoslov.) . . . .	120		1167	257,1	Meravsk-Ostrava (Cecosl.) . .	11,2	
658	455,9	Lyons-la-Doua (Francia) . . .	15		1176	255,1	Monte Ceneri (Svizzera) . . .	15	
668	440,1	Lanzenberg (Germania) . . . .	60		1195	251	Copenaghe (Danimarca) . . .	0,8	
677	433,1	North Regional (Ingh.) . . .	50				Frankfort (Germania) . . . .	17	
686	437,3	Sottens (Svizzera) . . . .	25				Treviri (Germania) . . . .	1,5	
695	431,7	Belgrado (Jugoslavia) . . . .	2,5				Cassel (Germania) . . . .	1,5	
704	426,1	Parigi P.T.T. (Francia) . . .	7				Friburgo in Bress. (Ger.) . . .	5	
713	420,8	Stoccolma (Svezia) . . . .	55		1204	249,2	Kaiserslautern (Germania) . .	1,5	
722	415,5	ROMA I . . . .	100		1213	247,3	Praga II (Cecoslov.) . . . .	5	
731	410,4	Kiev (U.R.S.S.) . . . .	50		1222	245,5	Lilla P.T.T. (Francia) . . . .	5	
740	405,4	Tallinn (Estonia) . . . .	20		1231	243,7	Trieste . . . .	10	
749	400,5	Siviglia (Spagna) . . . .	3		1240	240,2	Gleiwitz (Germania) . . . .	5	
749	400,5	Monaco d. Baviera (Ger.) . .	10		1258	235,5	Nizza-Juan-les Pins . . . .	2	
757	395,8	Marsiglia P.T.T. (Fr.) . . .	5		1267	236,8	S. Sebastiano (Spagna) . . . .	15	
768	391,1	Poori (Finlandia) . . . .	0,5		1276	234,8	Riga (Lettonia) . . . .	3	
776	386,6	Katowice (Polonia) . . . .	12		1285	233,5	Norimberga (Germania) . . .	2	
785	382,2	Midland Regional (Ingh.) . .	25		1294	231,8	Aberdeen (Inghilterra) . . .	1	
795	377,4	Tolosa P.T.T. (Francia) . . .	2				Linz (Austria) . . . .	0,5	
804	373,1	Lipsa (Polonia) . . . .	120				Klagenfurt (Austria) . . . .	0,5	
813	368,6	Leopoli (Polonia) . . . .	16		1303	230,2	Danzica (Città libera) . . . .	0,5	
824	364,5	Barcellona (Spagna) . . . .	7		1321	227,1	Budapest II (Ungheria) . . .	0,8	
832	360,6	Stoccolma (Svezia) . . . .	50		1330	225,6	Bonnover (Germania) . . . .	1,5	
841	356,7	MILANO I . . . .	50				Brema (Germania) . . . .	1,5	
850	352,9	Bucarest I (Romania) . . . .	12		1339	224	Flessburg (Germania) . . . .	1,5	
859	349,2	Mosca IV (U.R.S.S.) . . . .	100		1348	222,6	Montpellier (Francia) . . . .	5	
868	345,6	Berlino (Germania) . . . .	100				MILANO II . . . .	4	
877	342,1	Bergon (Norvegia) . . . .	1		1357	221,1	TORINO II . . . .	0,2	
886	338,6	Valencia (Spagna) . . . .	1,5		1384	216,8	Varsovia II (Polonia) . . . .	2	
895		Strasbourg (Francia) . . . .	12				Cork (Irlanda) . . . .	1	
904		Sebastopoli (U.R.S.S.) . . . .	10		1429	209,9	Minsk (U.R.S.S.) . . . .	100	
913		Poznan (Polonia) . . . .	1,7		1438	208,6	Radio-Normandie . . . .	0,2	
922		London Regional (Ingh.) . . .	50		1456	206			
931		Graz (Austria) . . . .	7						

## STAZIONI A ONDE CORTE

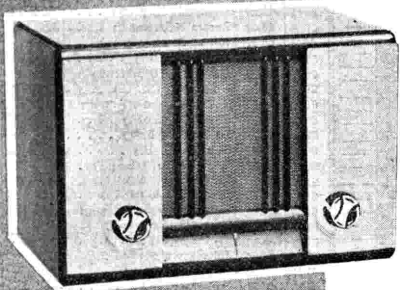
Frequenza Kilohertz	Longhezza onda metri	STAZIONE	Nonlittorio	Potenza kW
4272	70,20	Chabarovsk (U.R.S.S.) . . .	RV 15	20
5969	50,26	Città del Vaticano . . . .	HBJ	10
6000	50,00	Mosca (U.R.S.S.) . . . .	RV 59	20
6005	49,96	Montreal (Canada) . . . .	VE 9 DR	0,05
6020	49,83	Zezen (Germania) . . . .	DJC	8
6040	49,67	Miami Beach (S. U.) . . . .	W 4 XB	2,5
6040	49,67	Boston (S. U.) . . . .	W 1 XAL	3
6050	49,59	Davenport (Inghilterra) . . .	GSA	20
6060	49,50	Cincinnati (S. U.) . . . .	W 8 XAL	10
6060	49,50	Nairobi (Africa orient. ingl.)	VQ 7 L	0,5
6060	49,50	Filadelfia (S. U.) . . . .	W 3 XAU	1
6085	49,30	La Paz (Bolivia) . . . .	C. P. 5	10
6080	49,34	Chicago (S. U.) . . . .	W 9 XAA	0,5
6095	49,22	Bowmanville (Canada) . . . .	VE 9 GW	0,5
6100	49,18	Chicago (S. U.) . . . .	W 9 XF	5
6100	49,18	Bound Brook (S. U.) . . . .	W 3 XAL	18
6109	49,10	Calcutta (India britann.) . . .	VUC	0,5
6112	49,08	Caracas (Venezuela) . . . .	YV 1 BC	0,2
6120	49,02	Wayne (S. U.) . . . .	W 2 XE	10
6122	49,00	Johannesburg (Sud Africa) . . .	ZTJ	5
6140	48,86	Pittsburg (S. U.) . . . .	W 8 XK	40
6425	46,69	Bound Brook (S. U.) . . . .	W 3 XAL	18
6610	45,38	Mosca (U.R.S.S.) . . . .	RV 72	20
9490	31,60	Poznan (Polonia) . . . .	SR	1
9510	31,55	Davenport (Inghilterra) . . . .	VK 3 ME	3
9510	31,55	Melbourne (Australia) . . . .	OKY	0,5
9530	31,45	Schenectady (S. U.) . . . .	W 2 XAF	40
9560	31,38	Zezen (Germania) . . . .	DJA	8
9570	31,35	Springfield (S. U.) . . . .	W 1 XAZ	5
9585	31,30	Davenport (Inghilterra) . . . .	GSC	20
9590	31,28	Sydney (Australia) . . . .	VK 2 ME	20
9590	31,28	Filadelfia (S. U.) . . . .	W 3 XAU	1
9595	31,27	Lega delle Naz. (Svizzera) . .	HBL	18
9600	31,25	Lisbona (Portogallo) . . . .	CT 1 AA	2
10000	30,00	Madrid (Spagna) . . . .	EAQ	20
10330	29,04	Ruyssede (Belgio) . . . .		9
11181	26,83	Funchal (Madera) . . . .	CT 2 AQ	0,05
11705	25,63	Radio Coloniale (Francia) . . .	FYA	15
11715	25,60	Winnipeg (Canada) . . . .	VE 9 JR	2
11730	25,57	Eindhoven (Olanda) . . . .	PHI	20
11750	25,53	Davenport (Inghilterra) . . . .	GSD	20
11760	25,51	Zezen (Germania) . . . .	DJJD	8
11780	25,47	Saigon (Indocina franc.) . . .	F 31 CD	12
11790	25,45	Boston (S. U.) . . . .	W 1 XAL	5
11810	25,40	ROMA II . . . .	2 RO	9
11830	25,36	Wayne (S. U.) . . . .	W 2 XE	1
11865	25,28	Davenport (Inghilterra) . . . .	GSE	20
11870	25,27	Pittsburg (S. U.) . . . .	W 8 XK	15
11905	25,25	Radio Coloniale (Francia) . . .	FYA	15
12000	25,00	Mosca (U.R.S.S.) . . . .	RNE	20
12825	23,39	Rabat (Marocco) . . . .	CNR	10
15120	19,84	Città del Vaticano . . . .	HVJ	10
15140	19,82	Davenport (Inghilterra) . . . .	DJB	8
15200	19,73	Zezen (Germania) . . . .	W 8 XK	40
15210	19,72	Pittsburg (S. U.) . . . .	FYA	15
15243	19,68	Radio Colon. (Francia) . . . .	W 1 XAL	5
15250	19,67	Boston (L. U.) . . . .	W 2 XE	15
15270	19,64	Wayne (S. U.) . . . .	W 2 XAD	20
15300	19,56	Schenectady (S. U.) . . . .	DJE	8
17760	16,89	Zezen (Germania) . . . .	PHI	20
17770	16,88	Eindhoven (Olanda) . . . .	W 2 XAL	14
17780	16,87	Bound Brook (S. U.) . . . .	W 3 XAL	14
17790	16,86	Davenport (Inghilterra) . . . .	GSG	15

La potenza delle stazioni è indicata dal kW. sull'antenna in assenza di modulazione

(Dati desunti dalle comunicazioni dell'Unione Internazionale di Radiodiffusione di Ginevra.)

**ANTENNA SCHERMATA A PRESA MULTIPLA.** Sostituisce con vantaggio ogni altra Antenna. Aumenta rendimento dell'Apparecchio. Diminuisce interferenze e disturbi eliminando pericoli delle scariche temporalesche. Facile applicazione. Minimo ingombro. Si spedisce assegno **1.35 - NOVITÀ ANTENNA SCHERMATA REGOLABILE** per Apparecchi poco selettivi. Assegno **1.55 - Acquistandole richiedete sempre collaudo firmato Ing. Tartufari che vi dà diritto al modulo valevole un anno per consulenza tecnica e assistenza.** Rivenditori richiesti per zone ancora libere. Inviamo gratis a richiesta l'Opuscolo illustrato con **referenze originali autentiche.** Officina specializzata Riparazioni Radio - **Ing. TARTUFARI - Via del Mille, 24 - TORINO - Telefono 46-249**

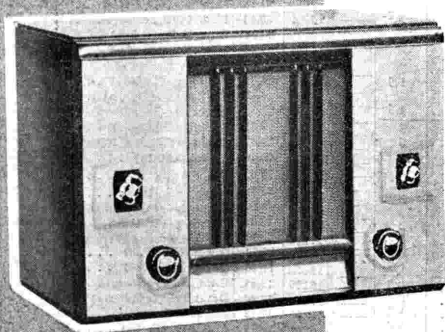
*I due apparecchi che domina-  
no il mercato nazionale!*



Supereterodina Phonola a 5 valvole 2A7 - 58 - 2A6 - 2A5 - 80 con controllo automatico di volume ritardato. Questo ricevitore racchiuso in elegante mobile di noce, ha dimensioni ridotte per il facile trasporto; ma ha tutte le caratteristiche dei grandi apparecchi. Sensibilità, selettività e tonalità eccezionali. E' munito di scala parlante.

PREZZO PER CONTANTI **L. 1000.-**

A rate **L. 200** in contanti più 12 rate mensili da **L. 75** cad.



Supereterodina Phonola a 5 valvole 2A7 - 58 - 2A6 - 2A5 - 80 con controllo automatico di volume, che rappresenta la più grande novità della stagione radiofonica in corso. E' dotato di selettività, sensibilità e qualità eccezionali. Consente la ricezione delle onde corte e medie e, come tutti gli altri apparecchi Phonola, è corredato di scala parlante.

PREZZO PER CONTANTI **L. 1600.-**

A rate **L. 360** in contanti più 12 rate mensili da **L. 120** cad.

(Dai prezzi è escluso l'abbonamento all'Eiar)



**PHONOLA  
RADIO**

**LA REGINA DELLE SUPERETERODINE**  
PRODUZ. - FIMI S. A. - MILANO - VIA S. ANDREA, 18 - STABIL. IN SARONNO